

గాంధీశతకము—మంగిపూడి వేంకటశర్మగారు	...	...	...	౧-౪
శ్రీసూక్తము—వేంకటపార్వతీశ్వరకవులు	...	...	...	౧-౭
తెలుగుపాట—మంగిపూడి వేంకటశర్మగారు	...	...	...	౮
ఆంధ్రవాఙ్మయమున నాంగ్ల సారస్వతప్రోద్బలము—దేవులపల్లి అప్పలనరసింహం గారు, ఎమ్. ఏ., ఎల్. టి.	...	...	...	౯-౨౨
ఏగంటవారి వచనాలు	...	...	...	౨౨
రఘువంశౌచిత్యము—కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు	...	...	...	౨౩-౨౮
ఏమి చేయుచునుండునో యింటిలో?—అశ్వికార్థ సూర్యనారాయణరావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.	...	...	...	౨౮
పావులూరు గణితము—వేమూరి విశ్వనాథశర్మగారు, ఎమ్. ఎ.	...	...	...	౨౯-౩౨
గవేషణ—వేమూరి చంద్రశేఖరంగారు, బి. ఏ.	...	...	...	౩౩-౩౫
వ్యవసాయచరిత్ర—వెంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు	...	...	...	౩౬-౪౫
నసంతగానము—జంధ్యాల వేంకటశివకవులు	...	...	...	౪౫
నారదవిలాపము—గుండిమెడ వేంకటసుబ్బారావుగారు	...	...	...	౪౬
ఇస్లాములోని ప్రార్థన—చిలుకూరి సారాయణరావుగారు, ఎమ్. ఎ., ఎల్. టి.	...	...	...	౪౭-౫౩
ఆంధ్రము—శతావధాని వేమూరి శివరామశాస్త్రిగారు	...	...	...	౫౪
గంజాము మండలమం దాంధ్రభాష—జి. యన్. శర్మగారు	...	...	...	౫౫-౫౮
ఏకాంతసుఖము—దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రిగారు, బి. ఎ.	...	...	...	౫౮
మాయింట్లో పిల్లి— (“మారుతి”-సాహితీసమితి.)	...	...	...	౫౯-౬౭
వికృతగాథలు—నిడుమోలు కనకసుందరముగారు, బి. ఏ. (ఆనర్స్)	...	...	...	౬౮-౭౨
పురోగామి—పెద్దిభట్ల పూర్ణశర్మగారు, (సాహితీసమితి సభ్యుడు.)	...	...	...	౭౨
చిత్రలేఖనము—భమిడిపాటి రామసోమయాజులుగారు, బి. ఏ.	...	...	...	౭౩-౭౮
ఉమర్ ఖయ్యాం—బసవరాజు అప్పారావుగారు బి. ఏ. ...	...	...	...	౭౯-౮౦
మధుకలశము, (ఉమర్ ఖయ్యామున కనువాదము)—రామప్రోలు సుబ్బారావుగారు	...	...	...	౮౧-౮౩
ప్రాచీనాంధ్రులెవరు? ఆర్యులుకారా?—చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారు	...	...	...	౮౪-౯౨
సానుస్మరణము—శ్రీశేషాద్రిరమణకవులు	...	...	...	౯౨
సితీభవనము—కొత్తపల్లి సూర్యారావుగారు	...	...	...	౯౩-౯౫
హిందీ సాహిత్యసమ్మేళనము. కాకినాడ, శ్రీయుత కా. నాగేంద్రరావుసంతులుగారి స్వాగతోపన్యాసము. (హిందీభాష)	...	...	...	౯౬-౯౮

,, శ్రీయుత రాజేంద్ర ప్రసాదగారి అధ్యక్షోపన్యాసము. (హిందీభాష) ౧౯-౧౦-౨						
దివ్యదర్శనము— వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు	...	...	...	...	...	...౧౦౩-౧౦౮
భారతదేశపరిశ్రమలు—	...	...	...	...	...	...౧౦౯-౧౧౨
రాటము—ఖద్దరు—	...	...	...	...	...	...౧౧౩-౧౧౯
ప్రణయాధారములు—అధికార్ల సూర్యనారాయణరావుగారు, బి. ఎ., బి. ఎల్.						౧౧౯
శ్రీశైలక్షేత్రము—	...	...	...	...	...	...౧౨౦-౧౨౭
ప్రేమతత్వము—మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు						...౧౨౮-౧౩౦
శ్రీరామా!—(ఒకకథ)—పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుగారు						...౧౩౧-౧౪౦
మోరపతనము—వేదుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు, శతావధాని, (సాహితీ సమితి)	...	...	...	...	...	౧౪౨
అజ్ఞాతబంధము—నోడి నరసింహశాస్త్రిగారు, బి. ఏ. (సాహితీసమితి)						౧౪౨
గానము—కాశీనాథుని భైరవమూర్తిగారు	...	...	...	...	...	...౧౪౩-౧౪౯
కోకిల-కల్యాణము—తురగా వేంకటరామయ్యగారు	...	...	...	...	...	౧౪౯
మనీషాపంచకము—టి. శివశంకరం పిల్లెగారు, ఎమ్. ఎల్. సి.						...౧౫౦-౧౫౩
గ్రంథస్వీకారము.	...	...	...	...	...	...౧౫౪-౧౫౮
పత్రికాస్వీకారము	...	...	...	...	...	౧౫౮
కలువకన్నె—వేంకటపార్వతీశ్వర కవులు	...	...	...	...	...	౧౫౯
సాభిప్రాయవిశేషములు	...	...	...	...	...	౧౬౦-౧౬౩
ప్రకటనలు	...	...	...	...	...	౧-౧౨

## చిత్రపటములవివరము

రంగులపటములు:—శారీశంకరులు: డా. రామరావుగారు; యశోధర, బుద్ధ దేవుని సతి: ఎ. హెచ్-ముల్లరుగారు; మధుకలశము: భ. రామసోమయాజులుగారు; రాజ పుత్రయవతుల విహారము. ఆచార్య ప్రభుల్లచంద్ర రేగారు.

ఇతరపటములు:—౩౮-వ జాతీయమహాసభాసంహద్వారము. కాకినాడ; ౩౮-వ జాతీయమహాసభ ఖద్దరుగుడారము. కాకినాడ; గాంధీనగరము. కాకినాడ; ౩౮-వ జాతీయ మహాసభాయవతీసేనాబృందము కాకినాడ; కాకినాడ మహిళాసభ - శ్రీమతి కస్తూరి బాయమ్మగారి యుపన్యాసము; ఖిలాఫతు మహాసభా మంటపము. కాకినాడ; ఆదిమాంధ్రుల భజనసంకీర్తనము. కాకినాడ; ఖద్దరు నిర్మాణవిధానము. బొంతలకోడూరునందలి ఖాది ఆశ్రమనివాసుల ప్రదర్శనము - కాకినాడ.



చెన్న పట్టణము, ఫిబ్రవరి ౧౯౨౪

1924

సంపుటము ౧.

రుథిరోద్ధారి సంవత్సరము మాఘమాసము

సంఖ్య ౨.

# గాంధీ శతకము

మంగిపూడి వేంకటేశ్వర గారు

**భూ**తదయ కాలవాలము

నీతికి నిధి నిత్యసత్యనియతి నెలపు వి  
స్థితసుశీలముఖని భవ  
కాతరులకు రక్ష గాదె గాంధీమహాత్మా.

క. చెలంగి రిటఁ జక్రవర్తులు

వెలసిరి బహురాజనీతివిద్యావిదులు  
గులగిరిధీరులు శూరులు  
గలిగిరిగద పూర్వమిందు గాంధీమహాత్మా.

క. వణతులును శస్త్రశాస్త్రము

ఫణితు లెఱింగి సాహసమున బగతురశిర  
'ముల్ పుణికి యగణ్యపు గణ్యత  
గణియించి వెలుంగలేదె గాంధీమహాత్మా.

క. తనమాంస మిచ్చె నెక్కడు

తనవెన్నెముకిచ్చెనొకడుతనువొకఁడిచ్చెన్  
ధనధాన్యము లిడు టరుదా  
ఘనదాతలు భరతభువిని గాంధీమహాత్మా.



క. శాపానుగ్రహశక్తులు  
తాపసచంద్రులు పతివ్రతలు సుకపిందుల్  
దీపించిరి మున్నెచ్చట  
గాపురుషుల గుండెలదర గాంధిమహాత్మా.

క. పీఠులకు హాని నేయరు  
పాముల బెబ్బలుల జంప భావింపరు ప్రో  
ద్ధామదయాధామయశః  
కాములుగడభరతసుతులుగాంధిమహాత్మా.

క. తనుజంప వచ్చు శత్రువు  
తనచేతనే భంగ మొంది తను శరణున్నది  
తనె యభయ మిచ్చి ప్రోచెడు  
ఘనులార్యులుగాక కలరె గాంధిమహాత్మా.

క. తనధనము దనదు ప్రాణము  
దనమానము గూడమదిని దనునమ్మినయా  
తనికై యర్పణ జేసెడు  
ఘనులొండాకభూమిగలరెగాంధిమహాత్మా.

క. తనసామ్రాజ్యము దనసతిః  
దనసుతు సత్యమున కిడు వదాన్యోక్తమునె  
క్కని లోక మెల్ల వెదకిన  
గనగలమేయిందు గాక గాంధిమహాత్మా.

క. తన రాజసుతుని ప్రాణా  
వనమునకై తనదుసుతుని ప్రాణము బలియి  
చ్చినయంగనామణుల భువి  
గనగలమేయిందు గాక గాంధిమహాత్మా.

క. తనబిడ్డల నిద్రాణుల  
దునిమినఖలు దునుమువిభునితో మొఱలిడి  
తజననీశోకము మాన్పిన  
కనికరపుంగనులు గలరు గాంధిమహాత్మా.

క. భారతవర్ష ముతత్త్వమె  
మారె నిటీవలను దాని మార్చితివారా  
కోరి యహింసాధర్మము  
గారవమున బోధనేసి గాంధిమహాత్మా.

క. చోరుల జామలను దురా  
చారుల గూరులను సుగుణసంపన్న మహా  
దారుల జేసితి వారా  
గారవమున జూన మిచ్చి గాంధిమహాత్మా.

క. రాగాంధుల భోగదురు  
ద్యోగుల లోభాపజ్ఞులను శత్రువుల మహా  
త్యాగముతుల జేసితి వా  
జ్ఞగరిమన్ నీవు మరల గాంధిమహాత్మా.

క. ఇల ధర్మరాజొకండే  
యలరారె నజాతశత్రుడనగా నిపు డీ  
వలరితి వజాతరిపుడవు  
కలియుగమున నెంతవెంత గాంధిమహాత్మా.

క. ఇల నైన యాత్మబలము  
జ్వలమయ్యెన్ భరతభువిని భవదీయతపో  
బలము మహత్త్వము నెన్నం  
గలమయ్యా నిర్మలాత్మ గాంధిమహాత్మా.

క. శోధించి యహింసాజర  
మోధర్మయటన్న సూక్తి ముఖ్యమటంచున్  
బోధించి యాచరించితి  
గాథలు పెక్కెలమాకు గాంధిమహాత్మా.

క. గుజరాతియందు భగవ  
ద్భజనావాసమున బోరుబందరునం దూ  
రుజకులమున బుట్టితి వఘ  
గజకేసరి నిర్మలాత్మ గాంధిమహాత్మా. 3౬



క. కేసరియఁ గర్మచంద్రుఁడు  
జేసిన యాభిణ్య మేమొ శ్రీకరముగ నీ  
వాసుజనులగర్భంబులఁ  
గై సేసితి వతిదయాత్మ గాంధీమహాత్మా.

క. కేసరి కేసరియనఁదగు  
కేసరిగర్భమునఁ బుట్టి కెరలితి వారా  
కేసరికిశోరమే యనఁ  
గా సరి నీసరి యిఁ కేరి గాంధీమహాత్మా.

క. కేసరినందనుఁ డొకఁడే  
నీసరి యగునేమొ ఆత్మనిగ్రహశక్తిన్  
కాసరవాహనుఁ డొక లె  
కా సరిధర్మమున నీకు గాంధీమహాత్మా.

క. భానుఁబృథ్వీమూర్తీ స  
ప్రేసరులును భక్తితోడఁ గేల్గొమ్మరు నీ  
భానురతేజముఁ గని గం  
గాసరిదత్తిపూతచరిత గాంధీమహాత్మా.

క. దాసరులై నీయాజ్ఞల  
కోసరమైయెపుడుఁగొట్లకొలఁది సహచరుల్  
వేసరక వేచియుందురు  
కాసురవినుత ప్రభావ గాంధీమహాత్మా.

క. మోహనగుణవిలసితుఁ డని  
మోహనదాసనుచు నామ మునిచిరి నీకున్  
మోహనముగ నీగురు లవ  
గాహను లై హర్షకంధి గాంధీమహాత్మా.

క. నీజనని విదుషి యగుటను  
తాఁజెప్పెను నీకు స్వమతధర్మములెల్లన్  
మోజుగ బాల్యమున నదే  
గా జీవిత మిట్లుమాడ్చి గాంధీమహాత్మా.

క. జాయఁగఁ జేసిరి నీకున్ [భో  
ఛాయగ నీ హృదయమెఱిఁగిచరియించుశు  
పాయని, నిరుపమశుచిగం  
గాయనిఁ గస్తూరిబాయి గాంధీమహాత్మా.

క. కేసరికడఁ దొలివిద్యా  
భ్యాసముఁ గావించి హూణభాషను బడి న  
భ్యాసముఁ జేసితివట ప్ర  
జ్ఞాసాగర నిర్మలాత్మ గాంధీమహాత్మా.

క. దీక్షను జదివి ప్రవేశప  
రీక్షను గలుపొంది హితులుప్రేరేఁగ నాం  
గ్లక్షితి బారెట్ల యను  
కొక్షేయక మందినావు గాంధీమహాత్మా.

క. అలదక్షిణాఫి కాలో  
పలఁగలవ్యాజ్యమున భరతవర్తకులవహిన్  
నిలువ బలువడిగఁ జని యా  
కలహమునజయించినావు గాంధీమహాత్మా.

క. భారతు లందఱు నీనహ  
కారం బాసించి యచటఁ గాపురముండున్  
గోరఁగ వారలకోరిక  
గారవమునఁదీర్చినావు గాంధీమహాత్మా.

క. అట నిను గొందఱు బోయరు  
కుటిలమతులు పరిభవించి కుండించిరి యు  
త్కటకప్రములన్ ముంచి ర  
కటనీమహిమెఱుంగ లేక గాంధీమహాత్మా.

క. హైందవులనాయకుఁడవై  
యందఱకును సాయపడుచు నట విజ్ఞానా  
నందులఁజేసితి వందఱఁ  
గ్రందుగ బోధలనెనర్చి గాంధీమహాత్మా.

- క. అందఱును నీతిమంతుల  
నందఱు సత్యవ్రతులను నతిశాంతదయా  
సుందరులఁ గార్యశూరులఁ  
గందువగతిఁ జేసినావు గాంధిమహాత్మా.
- క. నీసంపాదన మంతయు  
నీసహదేశీయజనుల నిత్యక్షేమం  
బాసించివెచ్చఁ బెట్టితి  
గా సహజాదార్యధుర్య గాంధిమహాత్మా.
- క. కరపత్రంబులు పత్రిక  
లరుదగుపాత్రములు వ్రాసి హైందవులకు  
రాజ్యరహస్యతంత్ర మెల్లను  
గరబదరముఁ జేసినావు గాంధిమహాత్మా.
- క. నీనేర్పువలన హైందవు  
లానందముతో మితవ్యముతో సిరితో  
జ్ఞానముతో విలసిల్లఁగఁ  
గానఁగలేరైరి శతులు గాంధిమహాత్మా.
- క. స్థిరముగ భారతు లటఁ గాఁ  
పురముండుట కిష్టపడక బోయరు లీర్వా  
పరవశు లై నిష్కరుణా  
కరులై కడగండ్ల నిడిరి గాంధిమహాత్మా.
- క. ఆదటను నలుపుఁ దెలుపు వి  
భేదంబునుమదులఁజొనిపి బెడిదపు బెడఁదల్  
సోదర హైందవుల కిడిరి  
కాదనియె పవారు లేక గాంధిమహాత్మా.
- క. తలతలకు పన్ను గట్టిరి  
స్థలముపదలఁగూడదని ముదలఁ బెట్టిరి ప్రే  
ఖలముద్ర లొకటి పెట్టిరి  
ఖలులై న్యాయమును నెట్టిగాంధిమహాత్మా.

- క. బడులుందుఁ జదువఁగూడదు  
నడుదారుల నడువరాదు నాళ్ల నడుమ నె  
న్నడు నలుగురితో సరిగాఁ  
గడుకొని నివసింపరాదు గాంధిమహాత్మా.
- క. గడియింపరాదు పొలములు  
గడుధనికుండైన వర్తకము సేయఁగ రా  
దడరిబజారులలో నం  
గడులిడి బాహాటముగను గాంధిమహాత్మా.
- క. గడుమన్నెమైన దేశముఁ  
గడుఫలవంతముగఁ జేయఁ గడుగడగండ్లన్  
బొనట్టి హైందవుల క  
క్కడ నిలువగ నీడలేదె గాంధిమహాత్మా.
- క. ధనమధికమిత్తుమని న [యా  
చ్చిన సదుపాయము లెన్నె చేయుదు మని  
సనుగొలిపి తొల్లి బలువ  
క్కణములు సేయంగ లేదె గాంధిమహాత్మా.
- క. నదిదాటి తెప్పగాల్చు ప  
గిదిఁ దమవనితీతినపుడు గౌరవములు చే  
యుదు రే బోయరు లిది యం  
గదలకు మూలంబుగాదె గాంధిమహాత్మా.
- క. తెల్లనివారే ఘనులును  
నల్లనివారెల్ల నీచ నరులను భావం  
బల్ల సిరిమిది భ్రమ యా  
కల్లరిషనులకు మొదళ్లు గాంధిమహాత్మా.
- క. పడవలును రైళ్లు బళ్లు  
క్కడివారలతో సమంబుగా నెక్కఁగ రా  
దెడలేక కలసి మెలఁగుట  
గడుదప్పట వారితోడ గాంధిమహాత్మా.

# శ్రీ సూక్తము

వేంకట పార్వతీశ్వరకవులు

నాంది

శ్రీ మనోహరనూపురాశీర్నినాద  
మాదిసుకపీంఠ హృదయవీణారవమున  
మృదుమధుర సుస్వరములతో ! మేళవించి  
యఖిలస్పృష్టికి శ్రీసూక్త ! మగునుగాక!

శ్రీ:—(సమీపించి) ఆర్యా! ఇంకను యోగ  
నిద్రాముద్రితుండవై యంటివేమి?

పురుషోత్తమ:—(మేల్కొంచి తనలో) నన్ను  
మేల్కొల్పిన యీ మనోహరనూపురా  
రవ మెవ్వరిది? (ఝరికించి) కల్యాణీ! నీ  
వెవ్వరు?

శ్రీ:—కల్యాణము నపేక్షించి వచ్చినకన్యకను.  
పురు:—వత్సా! నీవు ధన్యురాలవు.

శ్రీ:—పురుషోత్తమా! నీయాశీర్వాదసూక్తిచే  
నే ననుగ్రహింపబడితిని.

పురు:—శోభనాంగీ!

ఆ. మఱపులోన మందమధురగానములోనఁ  
చెలియబడనియట్టి ! తెలివిలోన  
మనసులిలిపి మేను? మఱచియుండిననన్నుఁ  
గలఁచి యేల మేలుకొలిపినావు?

శ్రీ:—సుకవిచంద్రా! కల్పనాతీతములగు నీ  
భావములవలెనే నీపలుకులును దలఁపుల  
కందకున్నవే! నన్ను నీవు మేలుకొలిపి  
తివా; నిన్ను నేను మేలుకొలిపితివా?

పురు:—ఏమిది! నిన్ను నే నెఱుంగనైన  
నెఱుంగనే!

శ్రీ:—మేరువును దృణముగను దృణమును  
మేరువుగను జేయుటకై వింటికిని మంటి  
కిని సూత్రములను బన్ను నవసరమున  
నిన్ను నీవే మఱచిపోవుచుందువు. ఇంక  
నామాటఁ జెప్పవలయునా?

పురు:—నీ పలుకులు గడువంతగా నున్నవే!  
అట్లయినచో నిన్నే నేను పిలిచి మేలు  
కొలిపితివా?

శ్రీ:—కాకున్నచో స్వయముగ నేనే వచ్చి  
తివా?

క. కలఁగనుచుంటివా, సరిగా  
మెలఁకునరా లేదో, మతిభ్రమించినదేమో  
పిలువని జేరటమునకు  
బలిమిని వచ్చితి నె తెలిసి ! పలుకఁగవలదే!

ఆ. చదువుకొన్నవారు ! సామంతు లగువారు  
కులము గుణము గలుగు ! గొప్పవారు  
తలలు గొట్టుకొనుచు ! బిలిచినఁ బలుకని  
చెలువ నితయలఁతఁ ! జేసె దేల?

పురు:—ఇన్నిమాట లేల? నీ వెవ్వరో చెప్ప  
రాదా?

శ్రీ:—చెప్పట కే మున్నది? నేను కన్యను.



పురు:—కన్యకవా? అయినచో నీయవగుంత  
న మేలు?

శ్రీ:—అది కాంతలకు— కులకాంతలకు  
రక్షక మైనదిగదా!

పురు:—ఏమనుచున్నావు? కులకాంతవా! నీ  
పలుకులు పరస్పరవిరుద్ధములుగా నున్నవే!

శ్రీ:—మీరే యిట్లనుచున్నచో నిదియును  
నా కొకయలంకారమే.

పురు:—అసత్యవాదినులగు నాడువాండ్రు  
కన్నియు నలంకారములే.

శ్రీ:—ఆ యలంకారము లన్నియు మీరు  
కల్పించుకొనుచున్నవే గావా?

ఆ. మెఱుపుఁదీవియలను! విరులగుత్తులుగోయ  
వెలఁదివెన్నెలలను! వెన్నఁ దీను;  
కలికిచూపుగములఁ! గఱకుటమ్ములు సేయ  
నేర్చుమీకుఁ బలుకు! నేర్పవలెనే?

పురు:—ఓహూ! నీవు చదువులసానివలె  
నున్నావే!

శ్రీ:—ఈచదువులసానితనమునకు మీయ  
య్యవారితనమే కారణము.

పురు:—(ఆశ్చర్యముతో) నీవు నాశిష్యురా  
లవు కూడనా?

శ్రీ:—అవును. నీవే నన్నింతదానిని జేసితివి.

పురు:—నే నేమి చేసితిని?

శ్రీ:—సృష్టి.

పురు:—ఓహూ! నాకంటె నన్ను నీవే  
బాగుగ నెఱింగినట్లున్నావే! నేను సృష్టి  
కర్తను గూడనా?

శ్రీ:—కాదా మఱి!

ఆ. కన్నుపాపలో జగంబులఁ బుట్టిచి  
మనసుతెరలఁ జాటు!మాటు చేసి  
తోచి తోచకుండ! దోబూచులాడించు  
కర్త, సృష్టికర్త! గాక యెవరు?

కవిశిరోమణీ! నన్ను సృష్టించినవాడవు  
నీవే కావా? నాతరళకటాక్షములచే  
గలువపూవులతోరణములఁ గట్టించినవా  
డవు నీవే కావా? నా చిఱునవ్వుదొంత  
రలచే వెన్నెలమేలుకట్టుల వెలయించిన  
వాడవు నీవే కావా? నాపరువంపు  
మొగ్గదంతంపునిగ్గులచే ముత్యాలముగ్గు  
లు పెట్టించినవాడవు నీవే కావా? నా  
యలవోకవలపుటూర్పులచే గడ తెల్లఁ  
గమ్మతావులఁ గ్రమ్మరించినవాడవు నీవే  
కావా? నా జలిబిలికలికిషలుకులచే సర  
సంపువిరిదేనియలఁ గురియించినవాడవు  
నీవే కావా? నాయొయారంపువంతసోయ  
గముచే మాయఁజేసి లోకంబును మఱ  
పించినవాడవు —

పురు:—ఏమి యిక్కవితాధోరణి! నిరంకుశ  
ముగా నున్నదే!

శ్రీ:—నిరంకుశులు కవులు; నీవు కవివి—  
సిద్ధోరణియే నేను—నేను కవితను, నీ  
వింద్రుడవు—నేను శచివి; నీవు చంద్రు  
డవు—నేను చంద్రికను; నీవు దినకరు  
డవు—నేను దీప్తిని; నీవు పరబ్రహ్మ  
స్వరూపుడవు—నేను భారతిని; ఈసృష్టి  
లో నీవు కావింపని దేమున్నది? నేను  
కాని దేమున్నది? నేను నీదానను—నీవు  
నావాడవు.

పురు:—(ఆశ్చర్యముతో) కల్యాణీ! నీవేనా!  
ఎంత వెట్టినై పోయితిని!

గీ. తెలిసి తెలియని తెలివితోఁ / దెలిసికొంటిఁ  
జూచిచూడనిచూపుతోఁ / జూచికొంటిఁ  
గాని, నీదివ్యమూర్తి, నిక్కముగ, నేటి  
తీరున నెకప్పుడును జూడ / నేరనైతి.

నీవె నాజీవనతరంగిణివి; నా ప్రేమామృత  
లతికవు; నాకీర్తిపతాకవు; నాదివ్యశక్తివి;  
నాసత్యసూక్తివి; నాసూక్ష్మబుద్ధివి; నా  
తపస్సిద్ధివి—అవును. నాకు నీవు కాని  
దేమున్నది?

శ్రీ:—పురుషోత్తమా ! నీవు సప్తవు;  
సప్తస్థితిని నీకును భేదము లేదు—నేను  
సప్తస్థితి; నీకును నాకును భేదము లేదు.  
కావుననే నే నెప్పుడును ని న్నెడఁబాయ  
కున్నాను.

సీ. బలుకకు డవచ్చి / మెలఁగుచుందును జెంత  
బలుకఁగింపకు డఁ / బలుకుచుందు,  
నిశ్చయముగఁ జూడ / నీతోఁజిల్లక మే  
కాక, వే జీఁకేమి / గలదు నాకు?

పురు:—ఓదివ్యమూర్తి! తెలిసినది. నిత్యసత్య  
స్వరూపిణి నగునీవు నాలోనుండియే న  
న్నింతవానిగాఁ జేసియున్నావు.

శ్రీ:—కావుననే యోపురుషోత్తమా! నిరం  
తరము నన్ను నీలో నుండనిమ్ము.

పురు:—దేవీ! నే నెప్పుడు నీకటాక్షకింకరుండనే  
యైయున్నాఁడను. నేను నీయవ్యాజప్రేమ  
కు వశీభూతుండనై పోయితిని.

సీ. నీమేనిచాయల / నిగ్గుదేహినమించు  
జీఁగల నుమ్యాలిలూఁగినాఁడ

నీసోయగంబున / నెఱిమించుచక్కని  
చుక్కల తేరిపై / నెక్కినాఁడ

నీప్రేమరసమున / నిండినమిన్నేటి  
క్రొందమ్మిపువ్వులఁ / గోసినాఁడ  
నీనవ్వవెన్నెల / లానిన నిద్దంపు  
టద్దంపుమేడల / నలరినాఁడఁ

దలఁచుకొన్న వేళఁ / బులక లెత్తిన వేళఁ  
గన్న వేళ మఱపుఁ / గన్న వేళ  
నింతలేసి పనుల / నేఁ జేయఁగలుగుట  
నీ దయార్ద్రదృష్టిఁ / గాదె దేవి!

శ్రీ:—ప్రభూ! మన యిరువురి నడుమను  
సేవ్యసేవకభావము లేదు. తన్మయత్వమున  
నన్ను నీవు కలిసికొనుచున్నావు—నిన్ను  
నేను గలియుచున్నాను.

పురు:—ఓదివ్యప్రకృతీ! నీసాక్షాత్కారముచే  
నేను ధన్యుడ నైతిని.

శ్రీ:—ఓసనాతనసుకృతీ! నీయాశ్రయ మొ  
సంగి నాకును సనాతనత్వమును బ్రసా  
దింపుము.

పురు:—శుభాంగీ! భారతీ! మన యీ నిత్య  
సమ్మేళనము లోకము నానందతరంగిత  
ముగఁ జేయఁగాక! ఇంకఁ గోరఁదగిన దే  
మున్నది?

శ్రీ:—ఆర్యా!

ఆ. భావవీధిఁ దోఁచుఁజరమార్థతత్త్వంబుఁ  
బలుకుఁదీవలందుఁ / బల్లవించి  
దిశల మేలుకొలుపు / దివ్యసంగీతమై  
విశ్వ మెల్ల నిండి / వెలయుఁగాత!

పురు:—తథాస్తు.

# తెలుగుమాట

మంగిపూడి వేంకటశర్మ గారు

చతురగతి రసభరిత కర్ణాఽ  
మృతతరంగములను రచించిన  
యతుల లీలాశుకుల నారా  
యణులఁ బాడవె భారతీ! ౨౭  
దివ్యశిల్పుల శిల్పకల్పనఁ  
దెగడి నెగడెడు నాగ్నజిత్తుని  
భవ్యశిల్పులు వింతనంతన  
పనులఁ బాడవె భారతీ! ౨౮  
అర్ధరాత్రిని నేటి నీదుచు  
నన్నమును గొనిపోయి మాలల  
నుద్ధరించిన తెనుఁగుబావని  
నర్ధిఁ బాడవె భారతీ! ౨౯  
దోమబాధల నెందుపశువుల  
దురదఁ దీర్చుగ రాళ్లు పాతిన  
కోమలం బగు తెలుఁగుప్రభువుల  
ప్రేమఁ బాడవె భారతీ! ౩౦  
జాదువిద్యల నాటితేజీన  
జాణభాస్కరమంత్రిచతురత  
శ్రీదుఁ డగు భాస్కరుని చేగపు  
చెలుపుఁ బాడవె భారతీ! ౩౧  
తెలుఁగుమాలల నూలు నాణెము  
తెలుఁగు సాలెల నేతపోణిమి  
తెలుఁగు పని విన్నాణమును మదిఁ  
దెలిసి పాడవె భారతీ! ౩౨  
తెలుఁగు గృహిణుల దివ్యశీలము  
తెలుఁగు మహిళల సాహసంబును  
తెలుఁగు బిడ్డల చారుచరితలు  
చెలఁగి పాడవె భారతీ! ౩౩

ప్రాణవతి నిందించు జనకుని  
పలుకుములుకుల కోర్వఁజాలక  
మేను విడిచిన నతి సుశీలత  
పూని పాడవె భారతీ! ౩౪  
పోరితంబుల విజేగి వచ్చిన  
పూరుషులఁ బురికొల్పి పంపిన  
వీరమాతల వింతకతలను  
చేరి పాడవె భారతీ! ౩౫  
చేత మలరఁగ మొల్లతావుల  
రీతు లొలయఁగ మధురవాణుల  
కైత లల్లిన మోహనాంగుల  
కత ల పాడవె భారతీ! ౩౬  
రామరాజ్యము చందముగ నభి  
రామముగ రాజ్యముల నేలిన  
కోమలాంగుల బుద్ధికుశలత  
కోరి పాడవె భారతీ! ౩౭  
గొనబు మించిన దేశభావల  
తెనుఁగు లెస్సయనంగ నెప్పిన  
యనుపమానపు బిరుదు సార్థక  
మనఁగఁ బాడవె భారతీ! ౩౮  
తెలుఁగు మీఠిన దన్న సామెత  
తెలుపుచున్న తెలుఁగుప్రతిభను  
తలఁడఁజేయుచుఁ దెలివితేటలు  
మెలపి పాడవె భారతీ! ౩౯  
గౌతమీకృష్ణాపినాకీను  
లాతరఁగతీగలను మీటుచు  
నేతలినిఁ గీర్తించు నామన  
మాతఁ బాడవె భారతీ! ౪౦

౨౯. డొక్కా బోగన్న గారు, ౩౦. ధర్మ అప్పారావును బిరుదుగన్న నరసింహప్పారావుగారు, ౩౧. గుంటు  
పల్లి భాస్కరమంత్రి, రాయని భాస్కరమంత్రి. ౩౪. సతీదేవి, ౩౫. ఖడ్గతిక్కనతిల్లి, భార్య మొదలగువారు,  
౩౬. మొల్ల, మధురవాణి, మోహనాంగి మొదలగువారు, ౩౭. రుద్రమదేవి,



# ఆంధ్రవాఙ్మయమున ఆంగ్లసారస్వత ప్రోద్బలము

దేవులశర్మ అప్పలనరసింహంగారు, ఎమ్. ఏ., ఎల్. టి

(గతసంచికానుబంధము)

## III. మన గద్యవాఙ్మయము

౧. మన గద్యవాఙ్మయము ముఖ్యముగా ఇంగ్లీషుభాషలో ప్రాముఖ్యము గాంచిన గద్య గ్రంథములయొక్క ప్రోద్బలముననే ఏర్పడిన దని చెప్పవచ్చును. భారత భాగవతముల లోను తదితర కావ్యములలోను గద్యమిశ్రణము చాలా యన్నను అదియు పద్యకవితకు తగిన యమకానుప్రాసశ్లేష రూపకాతి శయోక్తి ఉపమాభూయిష్టమై తఱచుగా కనెననమానగుంభితమగు శైలిలోనే యుండును. రసము లన్నియు ఇందులోకూడ గలవు అని చూపుటకొఱకు పెక్కుకావ్యములలోనుండి ఉదాహరణములు తీసిన ప్రయోజనము లేదు. అట్టి గద్యకవితకును పద్యకవితకును వృత్త భేదము తప్ప వేటొక భేదము లేదు.

గద్యమునకు అలంకారము అక్కఱలేదా? యని ప్రశ్నించినచో నేను చెప్పునది ఏమనగా:- గద్యము మితముగా అలంకారములను స్వీకరించినను దాని ముఖ్యలక్ష్యము ఆంశములను విరివిగాను క్రమప్రకారముగాను మహోధముగాను చెప్పుటయెయన్నది. పద్యమున గ్రంథకర్త తన మనోభావప్రవాహమును తప్ప చదువరియొక్క మనస్సును తనతో ఎగుమటకు అతనికి శక్తి గలదా లేదా

యనుటను గమనింపడు. పల్కులరాణియొక్క ఆదరణకు పాత్రుడై సృష్టిలోని వైచిత్ర్యములను కష్టసుఖములను గాంచి పరవశుడై అట్టి భావప్రవాహసరళిని అనుకరించు వాగ్జాలమును వృత్తపరపరను ప్రయోగించును. ఇందలి లక్ష్యము తన భావములను గలంచి యుద్దేశింపజేయు విషయములను తన మనఃప్రతిభకు సమముగ చిత్రించుటయే. గద్యకారు డన్ననో చదువరియొక్క గ్రహణశక్తిని, చెప్పబోవు కథలయొక్క నీతిని, వర్ణింపబోవు వస్తువులను వాటి స్థితులను, వీనియందలి క్రమమును లక్ష్యముగానుంచుకొనక తప్పదు. అందుచే మన కావ్యములలో గనుపడు “నరసింహ దేవుని ఆవిర్భావఘట్టము, గజేంద్రుడు ప్రవేశించు నడవి వర్ణనము” మొదలగు గద్యశిరోమణులు కవితృభాగము (Poetry)లో చేర్చబడవలయునే గాని గద్యవాఙ్మయమున జేర్చవలను పడ దని నా యభిప్రాయము. ఇట్టి కావ్యములలోకూడా వేదాంతమును బోధపర్చుపట్లను, అవతారములు లెక్కించుపట్లను పోతనకవి ఆనతికిష్టమును, అలంకారములు తక్కువగా గలదియు నైన గద్యనే ప్రయోగించియున్నాడు. పాండవులు వనవాసమున కేగు సందర్భమున కవితాలక్యతులను సహా

యముచేసికొనియే ఆ కష్టదశలో పాండవులును ద్రౌపదియును కనుపట్టిన అత్యున్నత భావస్ఫూర్తిని గలుగజేయు ధీరతను ఆత్మ నిగ్రహమును మిక్కిలి ప్రతిభతో అత్యున్నతమైన వాక్యసరళి గలగద్యతో నన్నయ ప్రదర్శించియున్నాడు - కవిత్వప్రతిభ ఇట్లు ఒకప్పుడు గద్యను, ఒకప్పుడు పద్యమును ఉపయోగించుకొన్నను, మొత్తముమీద గద్యగ్రంథములయొక్క లక్ష్యమును పద్యగ్రంథములయొక్క లక్ష్యమును వేర్వేరుగానుండు నని చెప్పవలసియున్నది.

౨. ఇట్టి గద్యగ్రంథములు తెలుగులో వ్రాయుటకు చిన్నయసూరి “నీతిచంద్రిక”యే త్రోవచూపెనని తెలుగువాఙ్మయమున బాగుగా ప్రపీణతగలవారు చెప్పగా వింటిని. ఈ మధ్య దక్షిణజిల్లాలనుండి సంపాదించబడి యచ్చుపడిన గద్యరామాయణకథ యొకటి చూచితిని. వ్యావహారికభాషలో నున్నది. ఇంపుగా వ్రాయబడినది. ఇట్టివి యింకా దొరకవచ్చును. గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు కంపెనీ పరిపాలన నాటి లాగ్రంథమును జూపించిరి. మన కాన్యవ్యాఖ్యానములలోను వ్రత కల్పములలోను గద్యము వ్యావహారిక భాషాప్రయోగములను బహుళముగా వాడినట్లు చూపించిరి. ఇది యథార్థము. ప్రజలందఱికిని తెలియజేయబూనుట గద్యకు ముఖ్యలక్ష్యము. అందులకై అనసర మగుచో సీచభావసంపర్కము లేనటువంటి పదములను వ్యావహారికమునుండి సంగ్రహించి ప్రయోగించుట గద్యకారనకుగాని పద్యకారునికిగాని విధి. మనను

గరగించుపట్లను, పరిహాసము చేయుటయందును వాడుకభాషలోని పదములు మొదలగునవి కవులు వాడుచునేయుందురు. కాని శ్రుతికి అతిపరిచితము లగుటచే గ్రామ్యవ్యావహారిక పదవాక్యసరళులు ఉన్నతభావస్ఫూర్ణ గలుగజేయుటకు జాలవు. ఇందులకై భాష ఎల్లప్పుడును కొంచెము ఆర్షపదములను రూపములను వెదకుచుండును. ఇవి గ్రంథకర్తలయొక్క సుప్రయోగములవలన ఆధునిక భాషాప్రవాహమున తిరిగి ప్రవేశించి దానిని నిలుకడగా పారునట్లు చేయుచుండును. ఇందులో బహుళముగా దేశజనులచే నాదరింపబడు గ్రంథముల శైలియును ప్రయోగములును ఆదర్శముగా నుంచుకొనదగినవి. వీనినిబట్టియే వ్యాకరణశాస్త్రములు తమ సూత్రములను కాలోచితరీతిని మార్పుకొనుచుండనగును. ఆంధ్రపత్రిక కృష్ణాపత్రికయును ఇట్టి గ్రాంథిక వ్యావహారికపదవాక్యసరళుల క్రమసమ్మేళనమున భాష అభివృద్ధి యగుటకు ఏర్పాటులు చేయుచున్నవి - ఈ పత్రికల దూరదర్శిత్యము కడుశ్లాఘ్యము.

3. గద్యగ్రంథములు పలు రకములు ఇంగ్లీషు వాఙ్మయమున గలవు. అందులో ముఖ్యమైనవి ఆరు:— (a) దేశచరిత్రములు, (b) వ్యక్తిచరిత్రములు, (c) వ్యాసములు, (d) సారస్వతవిమర్శనములు, (e) లేఖలు (f) నవలలు, (g) చిల్లరరకములు. వీనిలోని శైలి, వర్ణన, కథానిరూపణ, ఉద్బోధన, ప్రేరేపణ యను గద్యగ్రంథములకు ఉండేడు ఆశయములను బట్టి సందర్భానుసారేణ మారుచుండెను. ఇం

గ్రీష్మలో 18-వ శతాబ్దమున ముఖ్యముగా శైలియందు నిర్దుష్టవాక్యప్రయోగము, విస్పష్ట రచనయును ఆదర్శములుగా నుండెను. 19-వ శతాబ్దములో వ్యక్తిస్వేచ్ఛ యధికమై గద్య రచన పలురీతుల వలససాగెను. ఒకానొక పుడు కార్తెలు, రస్కిను అను నీతిబోధకుల గద్యములు పద్యకవిత్వము శ్రోవలలోనికి ఊగు లాడునట్లు తోపించును. మొత్తముమీద వ్యక్తిప్రభావములచేత గద్యవాఙ్మయము పద్య వాఙ్మయముతో సమత్వమునకు తేబడెను. అట్టి మహానీయబోధకుల గ్రంథములను చదివి నుమారు 50 ఏండ్లక్రిందటనుండియు మన ప్రముఖులు గూడ గద్యమును పలు రీతుల వాడ దొడంగిరి ఆంధ్రగద్యశైలికి వీరి చేతులలో వ్యాకరణ కట్టుబాట్లను తప్పకుండా సంస్కృతసమాసకాఠిన్యమును మానుకొని, విశ్మలమై, సులభగ్రాహ్యమైయుండుట ఆశయ మైనది. ఇది గోల్డ్స్మిత్, ఎడిన్స్ అను ఇంగ్లీషుగద్యను సంస్కరించి సర్వజనోపయోగ ముగా జేసిన ప్రధానపురుషులయొక్క వ్యాస ములలోని శైలిని అనుకరించుటవలని ఫలితము. మన గద్యవాఙ్మయమున చిన్నయసూరితరు వాత నాకు తెలిసినంతనఱకు గురజాడ శ్రీరామమూర్తి పాత్రులుగారును వీరేశలింగం పాత్రులుగారును మార్గదర్శకులు.

౪. ఇటుపైన మన వాఙ్మయమున ఇం గ్లీషు అనుకరణమున ప్రబలిన భాగములను ఒకటితరువాత నొకటి సూక్ష్మముగా విమర్శింతుము:

#### (a) దేశచరిత్రములు

సంస్కృతమున గాని తెలుగున గాని యిదివఱకు లేవు. విజ్ఞానచంద్రికామండలియే యిందులో ప్రశంసనీయమగు పని జేసినది. హిందూదేశ చరిత్రము, ఆంధ్రుల చరిత్రమును ప్రచురింపబడినవి. రానడేగారు రచించిన మహారాష్ట్రులచరిత్రము తరుమా చేయబడినట్లు నాకు జ్ఞాపకము. ఇంకా ఈ భాగము చాలా అభివృద్ధికి రావలసియున్నది. ఇప్పటికి హాబ్బయ మింకా ప్రత్యేక రాజచరిత్రల యందే ఆసక్తి గలిగి యున్నది. దేశముయొక్కయు సంఘములయొక్కయు అభివృద్ధిని అత్యున్నతదృష్టితో తిలకించి గమనీయమార్గములను బోధించుట కింకను చారిత్రము పూనుకొనవలసియున్నది ఆపని అక్కడక్కడ ఉపన్యాసకులు ఏదో ఒకరీతిగా జరిగించుచున్నారు. ఇప్పుడు దేశమంతయు నూతనపంథల ద్రొక్కుచు తనచారిత్రమును నిర్మాణముచేసికొనుచున్నది. వ్రాయుటకు సమయము పిమ్మట చేకూరును. అట్టి ఉన్నత దృష్టితో వ్రాయబడునప్పుడు చరిత్రలు చిఠా ఆవరజాలస్థితి నతిక్రమించి, వాఙ్మయ మనిపించుకొనును. అతిశయోక్తి పూరితమై రాజవంశావళులను వర్ణించు కావ్యములు చరిత్రమునకు ఆధారము లగును గాని చారిత్రకవాఙ్మయమున జేరవు.

#### (b) వ్యక్తిచరిత్రములు (Biography)

ఇవియును కేవలము ఇంగ్లీషు వాఙ్మయ ప్రేరేణమువలననే మనకు గలిగినవి. ఇట్టివి సంస్కృతవాఙ్మయమున కానము. రాజతరంగి



ణియం దున్న వ్యక్తుల కథలను పుక్కిటి పురాణములనుండి వ్యక్తపఱచుటకు సాధ్యముకాదు. అయినను దేశచరిత్ర తెలియుటకు కొంచెము తోడ్పడుచున్నది.

జాన్సను వ్రాసిన “కవిజీవితములు” అను గ్రంథము ననుకరించి గురజాడ శ్రీరామమూర్తిపంతులుగారును, కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులు గారును ఆంధ్రకవిజీవితములను ఆంధ్రకవుల చరిత్రలను వ్రాసిరి. ఇటీవల సంస్కృతకవులజీవితములు మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారిచే వ్రాయబడినవి. కవిచరిత్రలకు సంబంధించినచర్చలు మనపత్రికలలో అచ్చటచ్చట జరుగుచునేయున్నవి. హైదరాబాదుప్రాంతకవులు కొందఱి చరిత్రములు, వారి అముద్రితగ్రంథపీఠికలు ఆంధ్రపత్రిక ద్వారా తెలియబడుటబడినవి. ఇవియును కొలదికాలములో సద్గ్రంథరూపమును దాల్చునని యాసిం చెదను.

“ఆంధ్రవీరులు” అను గ్రంథము వ్యక్తిజీవితచారిత్రభాగమును ఇంకొక ప్రక్కను విస్తరింపజేయుచున్నది. ఈరీతిని ఆంధ్రరాజముఖ్యులు, మంత్రిప్రవరులు, పండితప్రముఖులు, ఇతరప్రసిద్ధపురుషులు ఈ వాఙ్మయభాగమున ప్రసిద్ధినిగాంచి జనహృదయములను ఉదారాశయపూరితములను జేయవలసియున్నది. ప్లుటార్కు (Plutarch) అను గ్రీకుగ్రంథకర్త గ్రీసు, రోముదేశములలోని మహానీయులను పేర్చి వ్రాసిన “జీవితములు” యూరపుఖండమున నన్ని వాఙ్మయములలోను ఆదర్శముగా గొనబడియున్నవి. అవి మనభాషలోనికి తర్జు

మా చేయవచ్చును. లేదా ఆరీతిని మనదేశజనులకు దెలియదగిన జీవితములు వ్రాయబడవచ్చును.

వ్యక్తిజీవితము వ్రాయుటయందు ముఖ్యముగా గ్రంథకర్తకు ఆవ్యక్తితో పరిచయమవసరము. లేనిచో తగినన్ని నమ్మదగిన ఆధారము లుండవలెను. విమర్శనలో నిష్పాక్షికముగనుండుట ముఖ్యమైనను, ఆమహానీయుని వ్యక్తితో సానుభూతియు ఉదారభావమును ఉండిననేగాని అట్టి జీవితచరిత్రలు పఠకులు అయినను కావచ్చును, లేదా నీరసములైనను కావచ్చును. ఆ వ్యక్తియొక్క స్థితిగతులలో మనోభావము లెట్లుమా తెనో, ఏరీతిని ఆమహానీయుడు ఉదారాశయముల నలవఱుచుకొనెనో, క్లిష్టసందర్భములయందు ఎట్టి ధీరత్వాది సుగుణములను కనుపర్చెనో చక్కగా విమర్శించినయెడల అట్టి వ్యక్తిచరిత్రములు బహుసంతోషదాయకములును నీతిబోధకములును నగుటకు సందేహము లేదు. ఇట్టివిమర్శనగలుగు వ్యక్తిజీవితములు ఇంకను వ్రాయబడవలసియున్నవి. చిన్నదైనను చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారు వ్రాసిన “నందునిచరిత్ర” సానుభూతిగల విమర్శనకు ఆదర్శప్రాయముగా నున్న దని యాసందర్భమున ఉదాహరించుచున్నాను. ఇంగ్లీషున “బోస్వెల్” (Boswell) వ్రాసిన “జాన్సను జీవితము” న్నూ “లాక్ హార్టు” (Lockhart) వ్రాసిన “స్కాట్ జీవితము” న్నూ ఆదర్శములుగ గణింపబడుచున్నవి.

“స్వీయచరిత్రములు” యీ వ్యక్తిజీవితభాగమున ముఖ్యమైనవి. వ్యక్తియే తనజీవిత

మును వ్రాసుకొనినయెడల చదువరులకు సందేహములుండవు. ఇవి ఇంగ్లీషులోనుకూడా అధికముగ లేవు. తననడవడికనుగుఱించి సందియములుండనోపునని తోచినపుడు మహాపురుషులిట్లు వ్రాయగడంగుదురు. ఒకప్పుడు వినోదార్థముకూడా వ్రాయవచ్చును. కందుకూరి వీరేశలింగముగారి స్వీయచరిత్రము మొదట చెప్పబడినరకము. రెండవరకమున కొక ఉదాహరణ కలదు. అది అచ్చుపడినను ప్రచురణకాలేదు. విశాఖపట్నంజిల్లా వడ్డేది చోడవరంలోని స్త్రీ డగు జగన్నాథశాస్త్రి అను వారొకరు వ్రాసుకొన్నది. సుబోధమును ఆడుబరరహితమును నగు శైలిని వ్రాయబడి సాధారణస్థితితులలో ఉత్తమభావములను గనుపఱచుచు శాంతిస్థైర్యములను గల గృహస్థుని జీవిత మగుటను స్త్రీపురుషులు చదివి నీతి నేర్చుకొనదగియున్న దని నేను చెప్పగలను. వీరేశలింగముగారి స్వీయచరిత్రము విలువను గుఱించి అభిప్రాయభేదము లున్నట్లు వింటిని. వారిశైలి స్ఫటికనైర్మల్యము గలిగి చక్కని ధారగలిగి నిర్దుష్టమై యొప్పుచుండును. మహాపురుషుడును దేశ సేవాపరాయణుడును తనను గుఱించి చెప్పుకొనుసంగతులు అన్నియు సజహామానముగా విచుర్చించనగును. దేశమును సంఘసంస్కరణములోను, వాఙ్మయములోను క్రొత్తరీతుల నడిపించిన మహాపురుషునియొక్క జీవితాంశములు దేశమంతటికిని తెలియదగియున్నవి.

(c) వ్యాసములు: (Essays) ఇవి పలు రకములు. కేవలము శాస్త్రోద్బుద్ధికో చర్చ

లను జరుపునవి నిత్యము పత్రికలలో గనుచుండుము. ఇంతకన్న దీర్ఘములై అతिसూక్ష్మ విమర్శనములతో నిండియుండునవి శ్రీ కాశీభట్ల బ్రహ్మయ్యగారి కౌరవ పాండవదాయ విభాగనిర్ణయము, రాజశేఖరచరిత్ర విమర్శ మొదలగునవి. ఇట్టిదే మనుచరిత్ర విమర్శయనునదియును. ఈ విమర్శలు (లిటరరీ క్రిటిసిజమ్) “వాఙ్మయవిమర్శనము” అను భాగమున చేర్పదగును. పలు శాస్త్రభాగముల శోధననుగుఱించి వివేకవర్ధనీ మొదలు నేటి సరస్వతీ పత్రికవఱకు గల పత్రికల నలంకరించు వ్యాసరాజములు జనసామాన్యమునకు విజ్ఞానమధికముజేయుటకు ఉపయోగపడునవి యెన్నియేని గలవు. వీనిలో సారస్వతమునకు ఉచితమగు నానందము ముఖ్యలక్ష్యముగాదు గనుక వీనిని ఇచ్చట పరిశీలింపనక్కఱలేదు. వీనిలో గూడ శైలిభేదములవలనను, చెప్పదగినయంశముల రచనయందు గనుపగ్గు సౌష్ఠవమువలనను, కొన్ని అగ్రస్థానమును వహింప నర్హములగుచున్నవి. వీనికి ముఖ్యలక్ష్యము శైలియందు సౌలభ్యము, స్పష్టత, శాస్త్రారములకు తగిన తెలుగుశబ్దములను కూర్చుట. సులభముగా తగిన శబ్దములు లభింపకపోయినయెడల కల్పింపవచ్చును. అన్యభాషలనుండి స్వీకరించి మనభాష కనువగురీతిని సంస్కరించి ప్రయోగింపవచ్చును. కాశీభట్ల బ్రహ్మయ్యగారు తాము రచించిన పలురకముల వ్యాసములు ఏర్చి ఒక పుస్తకము ప్రచురించి యన్నారు. చిన్నవ్యాసములకు విమర్శలకువలయు నైర్మల్యాదిసుగుణములువీనియందుగలవు.

సాంఘిక వ్యాసములును మతవిషయిక వ్యాసములును వాదప్రతివాదతీవ్రతను బట్టియు, వ్యాసరచయితయొక్క మనోభావోద్రేకమును బట్టియు పలు తెలుగుల చదువరులకు పలువిధముల తృప్తిని గలిగించుచున్నవి. ఇట్టి వానిలో అత్యున్నతభావపూరిత మై విశాలదృష్టిని నిర్మలభక్తిని గనబర్చు వ్యాస రాజ మొకటి ముట్నూరి కృష్ణారావుగారిచే కృష్ణాపత్రికలో ప్రచురింపబడినది నాకు జ్ఞాపకమునకు వచ్చుచున్నది. ఆత్మయజ్ఞమును గుఱించి కృష్ణాపత్రికలో మూడునాలుగు సంవత్సరముల క్రిందట ప్రచురింపబడిన వ్యాస పరంపరయు, ఆంధ్రపత్రిక గత నాలుగైదు సంవత్సరాది సంచికలలోని ప్రస్తావనలును ఉన్నతశైలికైన నేమి, దేశభక్త్యుత్సాహములకైన నేమి ఆదర్శములని నమ్ముదును

చదువరులకు ఆనందమును గలుగజేయుటకును, బహుళవ్యాప్తి గల ఇట్టి వాఙ్మయ భాగమున ఆదర్శములుగనుండుటకును మంచి వ్యాసములను ఏర్చి యొకటిరెండు సంపుటములుగ ప్రచురింపజేయుటకు విజ్ఞానచంద్రికా మండలి గాని ఆంధ్రపత్రికాధిపతులు గాని యత్నింప నర్హులు.

విమర్శనములు, మీమాంసాదిచర్చలు, ఖండనములు సంస్కృతమున వెండుగా గలవు. ఇవి శాస్త్రదృష్టిగల వ్యాసభాగములు. ఇట్టి చర్చలు కేవలము పాశ్చాత్యవాఙ్మయము నుండి గ్రహింపబడలేదు. కాని పత్రికలు ప్రాముఖ్యమునకు వచ్చిననాటనుండియు ఇంగ్లీషు పత్రికలలోని వ్యాసములు మనకు ఆ

దర్శములై యుండుట వింతగాదు. న్యూసు పేపర్లు, మాసపత్రికలు, కేవలము ఇంగ్లీషు ప్రోద్బలముననే ఏర్పడుటవలన ఇది సహజము. దినదినమును క్రొత్త యంశములు క్రొత్త చర్చలు బయలుదేలుచుండుటచే దీర్ఘవ్యాసములు ఆదరింపబడవు. రాజకీయ, సాంఘిక వ్యవహారములనుగుఱించి మహావక్తలు చేయు నుపన్యాసములు దినపత్రికలలో అచ్చుకాదు చుండును. ఇవి వ్యాసశైలికి చుఱుకు బుట్టించుటకు తోడ్పడుచుండును. ఇట్టి ఉపన్యాసములును వ్యాసముల క్రింద పరిగణింపబడవచ్చును.

ఆంధ్రపత్రిక సారస్వతానుబంధములో ప్రచురింపబడిన “సాక్షి” యను “వనంత లేఖలు”ను 18-వ శతాబ్దమున ఇంగ్లండులో నాగరకలోకమునకు పలువిధముల స్థితులను మర్యాదలను నేర్పుతో గరవిన “స్విట్జర్” పత్రిక ననుసరించి యున్నది. లేఖరూపమును మృదుహాస్యరసస్ఫురితమగు శైలి యును ఆ ఇంగ్లీషు “సాక్షి” వ్యాసములనుండియే గ్రహింపబడినవి. దీనికే మొదట ఇంగ్లీషున ఎసే (Essay) అను పేరు వాడబడినది. ఇవి ఒక అంశమును చర్చించుటయందు కేంద్రీకరింపబడక అయత్నసులభముగ ప్రవహించు సుభాషణను బోలి యుండును. ఇట్టి వ్యాసములలో కొంచెము అతిశయోక్తి యుండును. నవ్య పుట్టించుటకును మన సంఘలోకముల యొక్క వైకృతిని మనకు నచ్చజెల్పటకును అది అవసరము. ఇతియే కాకి, మన “సాక్షి” అనేకవిధముల చదువరులకు జ్ఞానయకమై యుండెను. మనకు “సాక్షి” ప్రభుత్వ



చిన వాణీదాసు, జంఘాలదాసు లను మిత్రులను ఆంధ్రలోకము మహవజాలదు. వసంత లేఖలు సాక్షీకన్న కొంచెము పారుష్యమును ఆక్కడక్కడ కనుబర్చుచుండును. సాక్షీలోకన్న వీనిలో హాస్యరసము కొంచెము మందముగా నుండును. వ్యాజనిందాలంకారము కడు తీవ్రముగా ప్రయోగింపబడుచుండును, గాని ముత్తముమీద సాక్షి త్రోవనే నడుచుచున్నవి. అంతకన్న ఈ లేఖలు చిన్నవి. ఇది గమనింపదగును. ఇట్టివ్యాసములు గపచుప్ మితాయి ఉండవలె చిన్నవియైననే మనోహరముగా నుండును. ఈ వ్యాసభాగ మింకను సారస్వతాభిరుచి దేశమున వ్యాప్తి జెందిన కొలది వృద్ధియగును. కాని ఇంగ్లీషు వాఙ్మయమున సుమారు నూఱు సంవత్సరముల నుండి యీ మృదుహాస్యరంజితములై వింత వింత ఊహల ఆల్లికలకు ఎడబుచ్చుచు సరోవరతలమునుండి సూర్యకిరణములతో సరసములాడు చిన్నయలల బోలి హృదయానందము నుండి వఱలు చిన్ని నిర్మలవ్యాసరాజములు ఆరుదైనవి. నవలలయందు జనులకు ఆదరణ అధికమైనందున వీనియందు ఆదరణ తగ్గిపోయెను. మనసారస్వతమునకు నవలలయందు విసుక్త పుట్టినతరువాత నివి ఉద్భవించినవి. ఇంకను అభివృద్ధి చెందదగును.

(d) వాఙ్మయ విమర్శము (Literary Criticism)

కవులు గ్రంథకర్తలు అగు వ్యక్తుల జీవితములలో కొంతవఱకు గ్రంథవిమర్శనము కూడ నిమిడియుండ నోపును. చిన్నచిన్న వ్యాసములలో పత్రికలలో విమర్శనములు

జరుగుచునే యుండును. నూతన పుస్తకములను అందుకొనినపుడు వాని నొకవరి అవలోకించి చదువరుల అభిరుచులను రేపుటయందు ప్రాముఖ్యము వహించినపత్రికలు తమ అభిప్రాయములను ప్రచురించుచునే యుండును. ఇట్టి చిన్నచిన్న వ్యాసములు కవిత్వమును గుఱించి గాని, లలితకళలను గుఱించి గాని సారస్వతముయొక్క ఆశయములను కొంతవఱకు సూక్ష్మముగా చర్చించుచు వ్రాయబడును. ఆంధ్రపత్రిక రుధిరోద్ధారి సంవత్సరాది సంచికలో “ఏకోరసః కరుణ ఏవ” “ఆంధ్రశృంగార కావ్యములు,” “ఆంధ్రవాఙ్మయ నిరీక్షణము” అను వ్యాసములు గమనింప దగియున్నవి. విషాదనాటకములను గుఱించి పూర్వసంచికలలో చదివినట్లు జ్ఞాపకము. ఇట్టి విమర్శనములలో గ్రంథరూపము దాల్చినది ఒక్కటే యిదివఱకు నాకు తెలియను. అది రామలింగారెడ్డి గారిచే రచింపబడిన “కవిత్వతత్వవిచారము” శైలి సులభము. వాక్యసరళి చుఱుకుగ ప్రవహించును. మన శృంగారకవితలలోని అశ్లేలములను సాంఘికాభివృద్ధికి అభ్యంతరమును కలుగజేయునవిగా నిరూపించి ఘంటాపథముగా ఖండించుచున్నది. ఇది ఎంతయు సమంజసము. కాని కవిత్వతత్వమును విచారించుచో పింగళి సూరన్నయొక్క కృతులను మాత్రమే ఆదర్శముగా నెంచుటవలనను, అందులోను కేవలలోకోక్తుల బోలు నతని వాక్యసరళిని, స్వభావమును అనుకరించు పర్ణనలు గల భాగములను మాత్రమే నెక్కి నెక్కి ఆదర్శములుగా జెప్పటవలనను, కవి

త్వత్త్వము సమగ్రముగా విచారింపబడ లేదని చెప్పుటకు సాహసించుచున్నాను. ఇట్టివిచారణలు వాఙ్మయాభివృద్ధికి తోడ్పడును. ఇంకను విస్తారము వలనవలయును.

అలంకారములను గుఱించి మాగురువు గారగు శ్రీమేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులు గారు విజయనగరంకాలేజీ పత్రికలో వ్రాయుచున్నారు. సమగ్రముగా ఆంగ్ల సంస్కృత అలంకారికుల యభిప్రాయములను సరిపోల్చి ఆంధ్రమునకు ఉపయోగకరమగు పద్ధతులను తేటపఱుపవలసి యున్నది. “లలితకళల”ను గుఱించి కీ॥ శే॥ కొమ్మజ్ఞాజు లక్ష్మణరావు శంతులుగారు వ్రాసిన వ్యాసములు మిక్కిలి ప్రశంసనీయములు. ఇందులో చిత్రకళకును కవిత్వకళకును వలసిన ప్రతిభాసామ్యము చక్కగా తెలుపబడినది.

ఇట్టి విమర్శనలలో పై వ్యాసభాగమున నుదాహరించిన ‘రాజశేఖరచరిత్రవిమర్శనము’ “మనుచరిత్ర విమర్శనము” గాక “వేదాన” “ఆంధ్రశృంగారనైషధ విమర్శనమును” నాకు తెలిసినంతవఱకు గమనింపదగిన గ్రంథములు. ఇంగ్లీషున మహాకవిపోతననుగుఱించి నే నెక దిన్ని పోత్తమును విమర్శతోకూడా ఉదాహరణకొఱకు ఇంగ్లీషుషడ్యములోనికి తర్జుమా చేసిన పెంపుడుభాగములను జేర్చి ప్రచురించి యుంటిని. అది ఆంధ్రమున వ్రాయుటకు కుతూహల మున్నదిగాని వీలు కలుగలేదు.

ఇట్టి విమర్శనలు కేవలము కవికాలనిర్ణయాది చర్చలలో వ్యాకులపడుటకన్న, కవిత్వాశయములు, కవిభావములు, కవియొక్క

తైలి చర్చించుచు, నితరు లగు స్వదేశ విదేశ కవులతో పోలికలు కనిపెట్టి తెలియజేయుచు చదువువారలకు విచక్షణశక్తిని గలిగించుటకు తోడ్పడవలయును. ఇట్టి ఆశయమును గలిగి యున్న ఈ విమర్శనభాగము మిగుల అభివృద్ధి జెందును. నిజముగ జనులకు ఉపయోగముగ నుండగలదు. ఈ భాగమున మనకృషి మిగుల స్వల్ప మని చెప్పుచున్నాను. ఇంగ్లీషువాఙ్మయ విమర్శకులనుండి తరుమాలను చేయవలసి యున్నది. వారివల్ల చాలా నేర్చుకొనవలసి యున్నది. చదివిన గ్రంథములయొక్క మహిమను దానివలన తాము అనుభవించిన బహువిధానందమును సకారణముగా సవిమర్శముగా మన విద్యాధికులు ప్రచురణజేసి సారస్వతాభిరుచి ప్రణేతృత్వము పూనుకొనవలసియున్నది. మాసపత్రికలు, సారస్వతానుబంధములు ఇట్టి వానికి చోటానంగుచున్నవి. సంస్కృత కవులను గుఱించియు, తదితరభాషలలోని కవులనుగుఱించియు తెలిసికొనిన విద్యావంతులు ఆంధ్రమున వారినిగుఱించి తమదేశజనులకు తెలియజేయ నుద్యోగింపవలయును. ఇట్లు సవిమర్శముగ తెలుపుటవలన మానవప్రపంచమున వివిధములై వలయు నభిరుచులను దేశకాలానుగుణ్యముగ మాటు ఆశయములను గమనించి మన ఆంధ్రలోకము విశాలభావములను, ఉదారదృష్టిని పొందగలదు. వాఙ్మయాభివృద్ధికి ఇది తలుగనిగని.

(e) లేఖలు

వ్యవహారముకొఱకు నిత్యమును వ్రాసి కొను లేఖలు వాఙ్మయమున కేరజాలవు.

“సాక్షి” లేఖలు “వసంత” లేఖలు కృత్రిమములు. ఇట్టివి వ్యాసభాగమున జేరును. దూరమున నున్న మిత్రులతోను, ఆప్తబంధువులతోను ఏకాంతసల్లాపము జరుపునట్లుగా వ్రాయబడి రసములులుకుచు, వ్రాయువానికి ప్రിയములగు వస్తువులయొక్కయు, తెలిసిన వింతలయొక్కయు వర్ణనలతోగాని, వాని స్వకీయమనోభిరుచులను తెలుపు భావవ్యక్తికరణములతోగాని నిండియుండునవియే లేఖావాఙ్మయమున జేర్పబడును. ఇట్టి లేఖలు ముద్రణచరణాదులకొరకుగాని గ్రంథకర్తలయొక్క భావావ్యవహరమునకు గాని వ్రాయబడవు. అందుచేత వానిలోని యంశములు విశ్వసింపదగియుండును. వ్రాతరికి పరులు విందు రనుశంక యుండదుగాన నిరాశంకముగా భావములను వెలిబుచ్చును. ఆలోచనలును భావములును హృదయమునుండి వచ్చినవి వచ్చినట్లుగనే వ్రాయబడును. వ్రాయువ్యక్తినిగుఱించియు నాతనికాలపు విశేషములను గుఱించియు మనకు గమనింపదగిన ఆంతరంగికములను దెలుపును. చరిత్రలను, మహావ్యక్తుల జీవితములను వ్రాయుటలో సరియైన దృష్టినిచ్చును. సహజమార్దవము, నాగరికత గలిగినవారిచే వ్రాయబడిన లేఖలు సరసమైన కైలితో హృద్యముగా అనేకతరములవారు ఆనందింపదగి యుండును. ఇట్టి లేఖలు మన వాఙ్మయములలో కానము. ఇవి వఱలుటకు దేశము శాంతియుతమై ఐశ్వర్యయుతమై నానాకళల కాటపట్టెయుండవలయును. దేశభాషల యందు దేశజులకును, దేశస్థులకును ప్రేమా

దరము లుట్టిపడుచుండవలయును. కాగితముల వాడుక వృద్ధియగుటయు, పలురకముల వాఙ్మయభాగము లుద్భవించుటయు మనదేశమునకు ఏబది సంవత్సరముల లోపలినంగతి. కనుక ఇట్టి లేఖావాఙ్మయము లేకపోవుట వింతగాదు. విశేషవ్యాపారములు కలిగి యున్నవారు ఇట్టి లేఖలను వ్రాయజాలరు. ఐహికములకు మిక్కిలి పాటుపడినవనరములేక లలితమగు అభిరుచులు గలిగి బందుగులయెడలను స్నేహితులయెడలను ప్రేమ గలిగి యున్నను కొంతవఱకు ఒంటర్బిటుకున కలవాటుపడిన వ్యక్తులకు లేఖలు వ్రాయుట ఒక కాలక్షేపముగ నుండును. స్త్రీలు వ్రాయు లేఖలు మిగుల మార్దవమును గలిగి యుండును. పురుషుల వ్రాతలకన్న సులభములును సహజసరసమును గలిగియుండును. ఈ వాఙ్మయభాగమున దేశమేమి యభివృద్ధిని గనుపర్చునో చూడవలసి యున్నది.

#### (f) నవలలు : (Novels)

ఇంగ్లీషు వాఙ్మయమున ననేక రకముల నవలలు గలవు. వానిలో మూడు ముఖ్యమైనవి: (౧) అద్భుతకథనములు, (౨) చారిత్రకములు, (౩) సాంఘికములు. వీనిలో మొదటి రెండిటికిని అద్భుతకథ సామాన్యమైనను రెండవరకములో ఏదోయొక ప్రాతకాలపు చరిత్రమును ఆధారమును చేసుకొని ఆకాలపు జనమర్యాదలను వేషభాషలను ఊహించి చిత్రించుటవలన ప్రత్యేకరకముగా ఎన్నుకొనుట మంచిది కొంతవఱకు సంఘజీవనము ఏకాలపు సంబంధమైన దైనను చిత్రింపబడును

గనుక పైన జెప్పిన మూడవరకమునకుగూడ సంబంధించియుండును. ఇంగ్లీషు విచక్షణులు “నవల” (Novel) అను శబ్దమును ఈ మూడవ రకమునకే ఉపయోగింతురు. కాని ఆశబ్దము యొక్క స్వత్వత్తిని ఇటలీభాషలో విచారించి చూడగా అది క్రొత్తదైన అద్భుతకథకు ప్రయోగింపబడినట్లు గనుపడును. అయినను కాలక్రమమున శబ్దములు రూపమునను అర్థమునను మాటుట సహజము. అందుచేత ఈ మూడవరకములను “నవలలు” అని యనుటలో తప్పేమియు లేదు. వానివాని ముఖ్యోద్దేశమును బట్టి వానికి ప్రత్యేకనామకరణములను జేయవచ్చును.

అద్భుతకథనములకు మన “కాదంబరి” సంస్కృతనామమునను, “కళాపూర్ణోదయము” ఆంధ్రపద్యమునను మార్గదర్శకములైనను, అన్నిరకముల ఆంధ్రనవలలు ఇంగ్లీషు ప్రోద్బలముననే ఉద్భవించినవనుట సాహసోక్తి గాదు. బెంగాలీనవలలకుగూడ ఇంగ్లీషు అనుకరణమే బీజము. “రాజశేఖరచరిత్రము” అనునది గోల్డ్స్మిత్ యొక్క “వికార్ ఆఫ్ వేక్ఫీల్డ్” (Vicar of Wakefield) అనుదానికి ఆంధ్రరూపాంతరము - భాషాంతరీకరణము కాదు - ప్రథమమున ప్రోవజూపినవానిలో నిది యొకటి. ఇందులోను వీరేశలింగం పంతులు గారు పెరిడో అను కవికృతమగు “రైవల్స్” (Rivals) నాటకమునకు జేసిన భాషాంతరీకరణమునందును, అన్యదేశాచారములు మనదేశజనులకు నచ్చురీతిని కొంచెము సూర్పుజేయబడి ప్రదర్శింపబడినను, మొత్తముమీద ఆ

ప్రథమకృతులయందునలె సుఖసరళి కుదురలేదు. అయినను రాజశేఖరచరిత్రమును మన సాంఘిక నవలలలోనే చేర్చవలసి యుండును. వివేకవర్ధనిలో భాగములుగా ప్రచురింపబడిన ఉండవల్లి రామచంద్రుడు మొదలగువారలచే వ్రాయబడిన నవలలు ఈ ప్రోవనే త్రొక్కినవి. ఇట్లు ప్రారంభమున సాంఘికనవలలు వ్రాయబడినను మన నవలావాఙ్మయము త్వరలోనే తక్కిన రెండురకముల ప్రోవకును మల్లెను. ఇటీవల “మాలపల్లె” యను మొక సాంఘిక నవల వ్రాయబడినది. అది రాజకీయాటంకములను బాసి వ్యాప్తి గాంచినచో ఆదర్శముగ నుండనోపును.

అద్భుతకథనములకు “ప్రభుల్ల” ఉదాహరణముగా తీసికొనబడవచ్చును. బ్రాహ్మణయువతి యొకతె ఐశ్వర్యమదగ్గియుండు అత్తవారిప్రోద్బలమున భర్తృపక్షిత్వము అతికష్టముల నెంది పిమ్మట అడవులబడి దొంగలచేత దేవిగా భావింపబడి, పూర్వయుగమున కట్టబడి యిప్పుడు భూగర్భితములై యన్న అంతర్మాళిగలలో నివసించుచు అడవిజనులచేత పూజల నెంది, తుదకు ఆదృష్టవశమున నదీయానసందర్భమున తనభర్తను సవత్నిని గలసికొనుట అత్యద్భుతరీతిగా నల్లబడినది. బంకిమ్ చంద్రుని నవలలు మనభాషలోనికి చాలా మట్టుకు తర్జుమాచేయబడినవి. ఈ నవలలు కొంతవఱకు క్రిందటితరమునాటి బంగాలీ భాషాములు, కాయస్థబ్రాహ్మణులయొక్క సంఘమర్యాదలను యథాస్థితిగా తెలుపుచున్నను కథాద్భుతములను ముఖ్యముగా నాధారము



జేసికొనియున్నవి. వీనితోపోల్చిన రమేశచంద్ర దత్తుగారి “తాళసరస్సు” అనునవల సాంఘికనవలగా పరిగణింపబడవలెను. ఉచ్రాఅలీషాగారు వ్రాయునవలలు ఈ అద్భుతకథనములలో జేరును.

శ్రీయుత చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహము గారి నవలలు కథాద్భుతములను గలిగియున్నను, ప్రాతచారిత్రకాంశములను ఉదాహరించు ముఖ్యోద్దేశమును గలిగియున్నవి. ఇవి చారిత్రకము లననోపు. ఇందువలననే ఇంగ్లీషున చారిత్రకాద్భుత నవలలను మెండుగా వ్రాసిన స్కాట్ (Scott) తో వీరిని కొందఱు పోల్చగా వినియున్నాను. అయితే స్కాట్ నవలలలో వలె వీనిలో పూర్వసంఘాచారములను వేషభాషలను సరిగా నరయుటకు విశేషయత్నము చేయబడలేదు. వీరి “గణపతి” హాస్యరసము ఉద్రేకముగా నున్నను సాంఘికరకములో జేర్చవలయును. ముగింపు గాలేదు. దిట్టరితనమును విచిత్ర ప్రతిభయును అపూర్వ జీవశక్తియును వరములుగా నొందిన “గణపతి” యొక్క చర్యలకు అంత మెట్లుండును? “శ్రీదేవి” యను నవల పెద్దాపుర సంస్థాన చరిత్రము నాశ్రయించియున్నది. ఇందు చరిత్రాంశములును కథాద్భుతములను సమముగా నిమిషియున్నవి. ప్రతాపరుద్రుని కాలము నాశ్రయించిననవల యొకటి చదివితిని. పేగుక్షాపకమురాలేదు. ఈరకపునవలలలో పూర్వకాలపు జనుల వేషభాషలను ఆచారములను గూడ నరసి చిత్రించుట దేశోద్బోధమునకు సహాయకారి యగును. చారిత్రకజ్ఞానమును ముఖముగా వెదజల్లును.

సాంఘికములు గూడ గతతరపు మనుజులయొక్క ఆచారవ్యవహారములను వ్యక్తికరించినప్పుడు కొంతవఱకు చారిత్రకములయి యుండును. కాని ఎంతప్రాతవియైనను సంఘములలో ఆచారములు కొలదినంవత్సరములలో విశేషమార్పు జెందుట అరుదు గనుక ఇవి సాంఘికనవల లని చెప్పటయే యుక్తము. ఇట్టి వింకా ఎక్కువగా వ్రాయబడుటవలన ఆంధ్రదేశమునకు ఆత్మావబోధము నిండుగా గలుగు ననుకొందును. కంపెనీనాటిపరిపాలన, కళింగరాజులు, నవాబులు, రెడ్డిరాజులు, అనేక జమీందారులు వీరల పరిపాలనకాలముల నాటి మనదేశజనులయొక్క స్థితి సువ్యక్తము చేయబడవలసియే యున్నది. మన్యములోను వెల్లడియందు గల పరిస్థితుల భేదములు ప్రజలయొక్క వేషభాషాచారాదులలోని తారతమ్యములు ఇట్టి అనేక అంశములను గూర్చి నవలాయాపముగా దేశప్రజలెల్లరు ఉద్బోధమును పొందదగియున్నారు. ఏదో ఒకకథను అల్లి ఒకటి రెండు ముద్రణములతో నిలిచి పోవు నవలలను ఆపుటకు వీలులేదు గాని దేశము తగినప్రోత్సాహ మొసగిన విద్యావంతులు మేధావంతులు, అనుభవము గలవారును ఇట్టి ఉపయోగకరమైన నవలలను నాటకములను వ్రాయ బూనుకొందు రని నమ్ముదును. “కాళింగు”లను వారి సంఘాచారములను గుఱించి చిలుకూరి నారాయణ రావు గారు వ్రాసిన వ్యాసమువంటి వ్యాసములు ఈ సాంఘిక నవలలకు ఆధారములు కాగలవు.

(g) చిల్లరకముల గద్య: (Miscellaneous Prose)

గద్యవాఙ్మయమున నింక యెన్నియేని రకములు బయలుదేరివచ్చును. మిశ్రజాతులటుండ “ఉపన్యాసముల”ను నొక ముఖ్యజాతిగ జెప్పవచ్చును. అది యిప్పుడు రాజకీయ సాంఘికములలో మిక్కిలి వ్యాప్తి నొందుచున్నది. ప్రస్తుతము ప్రపంచము దంతటను న్యూస్ పేపర్ల మూలమునను నూతనజాతీయాయముల మూలమునను నవలలకంటె ఎక్కువప్రాముఖ్యమును వహించి యున్నది. వ్యాసరచనవంటిదే యైనను ప్రత్యక్షముగా ప్రజలయెదుట మాటలాడుటవలన జనించెడు మార్పులను గలిగియున్నది. మిక్కిలి తబిశీలు వలనుపడదు. వినువారలకు వెంటనే స్ఫుటముగా నంశములను స్ఫురింపజేయు నలంకారములను ఉపాహరణములనే తఱచుగా వాడవలయును. కాని ఇప్పుడు చాలభాగము వక్తలు ఇంటివద్ద ముందుగా వ్రాసికొని వచ్చిన వ్యాసములనే చదువుట అలవాటు అయినది. కాంగ్రెసులలోను, కాన్ఫరెన్సులలోను అట్టి మహోపన్యాసములను ముందుగానే ముద్రించి సభికులచేత బెట్టుట యాచారమైనది. వక్తలు చదువుట కేవల ఆచారానుసరణయై మీటింగులను బొమ్మలాటలనుగా మార్చుచున్నది. గౌతమీలైబ్రరీ సంఘమువారు వక్తృత్వము వృద్ధిసేయుటకు ఫోటీవరీక్షలు నడుపుట ప్రశంసనీయము. వక్తృత్వమును నేర్పుటకు క్లాసులు కూడా ఏర్పాటు చేయబడవలయును.

మన హారికథలు ఆంగ్లవాఙ్మయమున

సెర్మన్ (Sermon) అను మతబోధక ఉపన్యాసములను బోలును గాని ఇది కథను ఆశ్రయించుకొని పాట, పద్యము, వచనము, సంభాషణము మొదలగు రీతుల నన్నిటిని కలుపును. ఈరకమున నేటియుగమున ముఖ్యకవియగు నారాయణ దాసుగారు చెప్పినట్లు ఈ హారికథలు “కోదువాండ్ల వ్యవసాయంబులవలె” పలుజాతుల నెక్కయెడ గలుపును. ఇందులో వక్త ప్రత్యుత్పన్నమతియై అప్పటికప్పుడు సమయోచితముగ స్ఫురించుమార్పులను జేయవచ్చును. ఇవి సాంఘికమతాదిక బోధనలకు చాలాఉపయోగించును. ఏకనటునిచే నడుపబడు నాటకములు అని కూడ ఈ హారికథలను వర్ణింపవచ్చును. ఇట్టికథ వేషము వేసికొని పాటరూపముగా ఆయా సందర్భముల కనువగు అభినయదులను జేయుచు ఒకడు పాడగా తిరువనంతపురము (Trivandram) లో నేను జూచితిని. వాడు పాడినది ద్రావిడికొరకు భీముడు సాగంధికపుష్పమును దెచ్చు కథ. గంతులువేయుచూ పరుగిడుచూ పాడుట నటనచేయుటను బట్టి మలయాళములో నీవిధము కథ ప్రదర్శనమును “ఓట్టమ్ తుళ్లల్” (Running and Jumping) అని యందురు. సుద్దులు పార్తనపదములు మొదలగు జానపదవిద్యములలో నిట్టి యభినయదులను ఇప్పటికిని అచ్చటచ్చట చూడవచ్చును. కాని వచనమే ముఖ్యాధారము అయియుండుటవల్లను, నటనకన్న కథచెప్పుటయు, కథాంశముల నాశ్రయించి సమయోచితముగ సాంఘికాచారములపైని వ్యక్తులనడతలపైని వ్యా

ఖ్యానములు చేయుచు జనరంజకముగ బోధన జేయుచుండుటవలనను నే నీహరికథలను “చిల్లరగద్య” భాగమున జేర్చితిని. “చిల్లర” అనుట వల్ల విలువ లేదని యర్థముగాదు. స్పష్టముగా నెక్కతీరు లేకుండున ఇట్టిరకము లన్నియు సదుపాయముకొరకు “చిల్లర భాగములు” (Miscellaneous) అను భాగముక్రింద జేర్చబడినవి.

చిన్నకథలు: (Short Stories)

అను క్రొత్తభాగము ఆంధ్రవాఙ్మయము ననుసరించి నూతనముగా మన పత్రికలలో తలయెత్తుచున్నది. చిత్ర శంకరదీక్షితులు గారు రచించిన నేరసంశోధకకథలు ఈ భాగములో చేరవచ్చును. కొంతవరకు ఈ కథలు ఇప్పటి మన సంఘాచారములను ఆధారము జేసికొనుచున్నవి. కాని కథాంశము చిన్నదిగా నుండును. ఏదోఒక్కనేరవిమర్శనమునందే కేంద్రీకరింపబడును. ఒకవ్యక్తియొక్క ముఖ్యమగు చెయిదము, ఏదో ఒకవింత, లేదా అవ్యక్త మగు నేదో యొక్క ప్రకృతినందర్శనము, ఇట్టి వానిని ఆశ్రయించుకొని యీచిన్నకథలు వ్రాయబడును. అతివ్యాప్తియు, పలు విధవ్యక్తుల చెయిదములతోగాని యితర కథలతోగాని సంబంధమును పెట్టుకొనినయెడల ఈ చిన్నకథలోని ఘాటు చెడిపోవును. తలకెక్కిన ఒక్కకథాంశమునకు దగిన సన్నాహము మాత్రమే చేయనగును. ఒకకుట్టవానిని సంరక్షకుడగు వానియన్న ఉపేక్షింపగా వాడు దీనస్థితిలో పడియుండగా, దైవ ప్రేతులై పిల్లలు లేని ఒకభాగ్యశాలిదంప

తులు వచ్చి వానిని తీసికొనిపోయి పెంచుకొనుటయు, తరువాత వాడు మేజిస్ట్రేటు అధికారమున నుండగా వానియన్న నేరస్థుడను కోర్టుకు వచ్చుటయు, తుమింపబడి పశ్చాత్తాపము క్తుడగుటయు ఇందలి కథాంశము. ఇందులో కథాకారుడు కథను వివిధవ్యాప్తి బొందనియక పూర్వస్థితిని ప్రస్తుతస్థితిని చదువరిదృష్టియెదుట నిలిపి భాగ్యవర్తనము లిట్లుండనోపును, మానవు లిట్లు హృస్వదృష్టిగలిగి వర్తించుట అని గ్రహింప జేయుచున్నాడు. ఈ రీతిని మితవ్యాప్తి గలిగి చదువుటకు సులభమై, అద్భుతానందములను గలుగజేయును. ఈ చిన్నకథలను సంఘాచారములను చిత్రించుటకు నుపయోగింపవచ్చును. ఇప్పుడు యూరోపునందును, అమెరికాలోను మంచి మంచి పత్రికలు ఈ చిన్నకథలను ప్రోత్సహించుచున్నవి. నవలయొక్క ఆశయమువేరు; ఈ చిన్నకథలయొక్క ఆశయమువేరు. చిన్నకథను “నవలిక” యనరాదు. “కథిక”యని నామకరణము చేయవచ్చునేమో పండితవరులు యోచింతురుగాక. బౌద్ధకథలను గల “అవదానకల్పలత” సరస్వతీ పత్రికలో తెలుగుచేయబడి ప్రచురింపబడుచున్నది. ఇవి చక్కని చిన్నకథలు. ఆంధ్ర పత్రిక రుధిరోద్ధారి సంవత్సరరాది సంచికలోని ఉలుముకథ, గౌతమీయనుకుక్కయొక్క స్వీయచరిత్రమును చక్కని చిన్నకథలు.

ఈ రీతిగ మన గద్యవాఙ్మయము అంతయు ఇంగ్లీషుగద్యగ్రంథముల ప్రోద్బలమున జనించిన దనిన్నీ, దానియభివృద్ధికి యింకను

పలుశ్రోవ లున్నవనినీ, అన్నిటను ఇంగ్లీషు అచ్చుపడినయెడల చాలా ఉపయోగముగా  
వాఙ్మయమును అనుసరింపవలసి యున్నద నుండును. \* నంద్రపైస్సులో నచ్చుపడిన ఆంధ్ర  
నినీ చెప్పుచున్నాను. సంస్కృతకావ్యనాట గద్యభగవద్గీత చాలా యింపగు శైలిని  
కాదులను తెలుగు గద్యమున జనులందఱకు వ్రాయబడినది. అక్కిరా ఉమాకాంతము  
నందింపవచ్చును. చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహ గారి “షేక్స్పియర్ కథలు” మనపిల్లలు చదు  
ముగారు రఘువంశమును తెలుగు గద్యలోనికి వ్రాయబడినది. అక్కిరా ఉమాకాంతము  
తరుమాచేసినారు. రసపుష్టిగలిగి క్లిష్టముగాని గారి “షేక్స్పియర్ కథలు” మనపిల్లలు చదు  
శైలితో నెప్పుచున్నది. నోరి గురులింగ వ్రాయబడియున్నవి. జపాను చీనాదేశ నాటక  
శాస్త్రులుగారు వ్రాసిన భారత ఇతిహాసకథల కథలు ఇంగ్లీషునచూచితిని. చాలా బాగున్నవి.  
శైలి చక్కగా నున్నది. తప్పులు లేకుండ అవి మనభాషలోనికి తరుమా శీఘ్రముగా  
చేయబడు నని యాసిం చెదను.

## వే గం టి వా రి వ చ నా లు

అనందమయుడు గావలెను - తాను తానై యున్న తావు గనవలెను॥ ఆనం॥

సుగుణములు భరియింపవలెను - మదిని తగులుషిగి శాంతవర్తనుడు గావలెను -

సుగుణములు వెరవు గనవలెను - అందు సుగుణసంపూర్ణ సమాధి సరవి గనవలెను॥ ఆ॥

వాయువులు కుంభించవలెను - మిక్కిలి ఉపాయమున కుండలిని పైకెత్తవలెను -

తోయజంబులు దాటవలెను - అందు బాయకుండెడి నాదుపల్కు వినవలెనూ. ౨

మనసుపదిలము శాయవలెను - తన మనసులోపల తెలివి తాను గనవలెను -

కనుచూపు లొకటి గావలెనూ - అందు ఘనసుధాకారలింగం చూడవలెనూ. 3

మూడుయేరులు దాటవలెను - అందు జోడు బాయనిహంసజాడ గనవలెనూ -

మేడమీదికి చారవలెనూ - అందు పండు వెన్నెల ముక్తిబయలు గనవలెనూ. ౪

రే బగల్లోకటి గావలెను - అందు వేయురేకులమీది వెలుగు గనవలెనూ -

అందు బాయకుండెటి పరమగురుని గనవలెనూ - ఆనంద॥ ౫



# ర ఘు వం శౌ చి త్య ము

కాశీభట్ట సుబ్బయ్య శాస్త్రి గారు

(గత సంచిక శేషము)

**కొన్ని** యాంధ్ర కావ్యములను రఘువంశములోని వర్ణనములు కానవచ్చుచున్నవి. ఈరఘువంశకావ్యమును గొందఱు సంస్కృతకవులును, దెలుగుకవులును గూడ ననుకరించి రచించి నిర్వివాదాంశము. గ్రంథవిస్తర భేదము వాని నన్నిటిని వ్రాయక విడిచితి.

కాళిదాసు రఘువంశమున వర్ణించిన వంశావళి వాల్మీకిరామాయణమునందలి వంశక్రమమునకును, విష్ణు శతావతారములోని వంశక్రమమునకును, భిన్నముగా నున్నది. వామపురాణములోని వంశమర్యాదకుఁ గొంత సరిపోవుచున్నది. దీనింబట్టి చూడఁగాఁ గాళిదాసు “అథవా కృత వాద్వాస” అని పూర్వులగు కవులు చూపిన మార్గము నాధారముగాఁ దీసికొని రఘువంశమును వర్ణించుచున్నానని చెప్పవచ్చును. రామాయణాది ప్రాచీన కావ్యములఁ బెక్కింటినిఁ బరిశీలించి యీ వంశక్రమమును వర్ణించెనని యూహింపవలసి యున్నది.

కవి కావ్యాతంత్రమున భర్తయొక్క యకాలమరణమునకు దుఃఖించుచున్న యగ్నివర్ణనిభార్య సింహాసనావీక్షయై సచినసాహాయ్యముచే రాజ్య మేలినట్లు చెప్పి కావ్యమును ముగించెను. కొందఱు కాళిదాసిట్లు కావ్యమును ముగించియుండఁదనియు నగ్నివర్ణని పుత్రుఁ డగు కిష్కంధి చరిత్రమును వర్ణించు నిరువదియవ సర్గమును గూడ వ్రాసియుండు ననియు నూహించుచున్నారు. కాని యీ యూహకుఁ దగిన కారణములు కానరావు.

సారస్వతసారవేదులగు ప్రౌఢు లీ కావ్యమును జదువ నర్హులు గాని శబ్దార్థసంబంధము నెఱుంగని బాలికులు దీని బలింప సమర్థులు కారు. కాని మన దేశమున వీరఘువంశమహాకావ్యము సంస్కృతమును జదువ నభివృద్ధి పొందిన బాలకులఁ బ్రధమపఠనీయగ్రంథముగా నాసేతు హిమాలయమునుగల భారతదేశమున నుపయోగింపబడు

చున్నది. బాలు రీగ్రంథరాజమునందలి నిరుపమానములగు భావామృతములఁ గ్రోలి యానందింపఁజాలునంతటి ప్రతిభాశాలురు గారు. దీనియందలి శ్లోకములను వ్యాఖ్యానసహితముగాఁ గంఠపాఠమును మాత్రము జేయు జాలుదురు. మఱియు దీనియందలి పద్యముల సర్గలలోను నేవో కొన్ని సర్గలు మాత్రమే పఠనపాఠక్రమములోన నున్నవి. కాని గ్రంథ మామూలగ్రముగాఁ జదివింపఁబడుట లేదు. మొదట మనయాంధ్రలిపితో ముద్రితమైన రఘువంశమునందుఁ బదిసర్గలు మాత్రమే యున్నవి. కాని యిటీవలఁ గీర్తిశేషులైన యస్మద్గురువర్యులగు మహామహోపాధ్యాయ శ్రీ పరవస్తు వేంకట రంగాచార్యులయ్యవార్లంగారు తమ యార్ష ముద్రణాలయమునఁ దెలుగు లిపితో రఘువంశమును బూర్ణముగా ముద్రింపించి యాంధ్రలోకమునకు మహాపకారమును జేసిరి.

ఈకావ్యము క్లిష్టాన్వయములు లేక తేలికగా నన్వయించుట కనువగుటచేతను అతిదీర్ఘ సమాసములు లేక చక్కనిమాటలతో నిడియుండుటచేతను బాలకులకనాయాసముగా బోధింపవచ్చునని తలచి మనపండితులీ కావ్యమును విద్యార్థులకు మొదట బోధించుచున్నారు.

ఈకవిసింహుఁడు విరచించిన శ్రవ్యకావ్యత్రయములోను రఘువంశమే ప్రాథమికకృతి యని యిది దిద్దెవప్రార్థన శ్లోకమువలనను యితఁడు చూపిన వినయ రీతులవలనను, సువ్యక్త మగుచున్నది. ఇది యా మహాకవి యాచమకృతి యగుటచే ముందు దాఁ బోషింపఁబోవు కవితాలత నిర్విఘ్నముగాఁ గొనసాగుటకుఁ గవిత్వాదిని నాశిమదంపతు లగు పార్వతీ, పరమేశ్వరులఁ బ్రస్తుతించి యున్నాఁడు. ఇతరము లగు కావ్యముల రెండును దేవతానమస్కీర్ణముఁ జేయక వస్తునిర్దేశముతోడనే కావ్యములఁ బ్రారంభించి యున్నాఁడు. కావున మొదటి

కావ్యము రఘువంశమే యని బోధపడుచున్నది. మొదటి కావ్యమును దివ్యచరితముగా నొనర్చక మానవరాజచరితమునుగాఁ జేయుటకుఁ గారణ మేమన లోకములోఁ బురుషార్థము లన్నియు సత్పరిపాలకుఁ డున్నప్పుడే నిర్విఘ్నముగా నెఱవేఱఁగలుగును గాని, ధార్మికపరిపాలనము లేకున్నచో నవి యడుగంటి, యచిరకాలములోనే దేశ మధోగతిపాలగుట నిశ్చయము, కావుననే యార్యులు “రాజానం ప్రథమం విందే తతః క్షేత్రం తతో ధనం తస్మిన్న సతి లోకేస్మిన్స్తతః క్షేత్రం కుతో ధనం” అని యైహికసుఖప్రదాత సుపరిపాలకుడే యని బోధించి యున్నారు. మానవులు ధర్మరతు లగుటకును కష్టపడి సంపాదించుకొనిన వస్తువుల నిర్భయముగా ననుభవించి యానందించుటకును ప్రధానసాధనము సత్పరిపాలనమే. అది లేకున్న నీలోకము యమలోకమే యగును. కావున లోకముయొక్క సమస్తకళ్యాణములును రాజుపై నాధారపడియున్నవి. అట్టి నృపవశ్యానిచరితమే ప్రథమవర్ణ్యమగుటంజేసి, నిరుపమానగుణరత్నరత్నాకరు లగు రవికుల సార్యభౌముల పావనోదారచరితముల వర్ణించుటయే తన కవితాద్రాక్షాలతకు నమూన్య మగు ప్రాథమిక ఫలసిద్ధి యని తలఁచి యీ రఘువంశరాజ చరితమును వర్ణించెను.

కాళిదాసు మొదట మహారాజ చరితమును వర్ణించుటయే యుక్తము. ఏ మందురా? ఏ సార్యభౌములు ప్రజలఁ గన్న బిడ్డలకైకడి యధికానురాగముతోఁ బోషించుచుఁ బ్రజాక్షేమమే తమక్షేమముగా నెద నెంచుచు, గంటిని రెప్పవలె దేశమును గాపాడుచుండెడివారలో, శత్రుభయములనుండి స్వరాజ్యముల రక్షించుటలో నే మహారాజులు చూపిన పరాక్రమక్రమము లత్యాశ్చర్యజనకములో, యేచక్రవర్తులు భీకతారిభేరినినాద మాకర్ణించినతోడనే, మదగజకఠరవము నాలించి యిభయూధములపైకి లంఘించు మృగేంద్రములమాడ్కిఁ గ్రూరశత్రుసంఘములపైఁ బడి చెండాడుచుండెడివారో, యే భూపాలచంద్రులు సత్యపరిపాలనమునకును, ధర్మరక్షణముకొఱకును, దా మొనర్చిన యనన్యసాధ్యము లగు ఘనకార్యపరంపరలచే మానకకోటి నాశ్చర్యానంద మగ్నమునుగాఁ జేయుచుండెడివారలో, పరపురుషులఁ గన్నెత్తిమాడ నెఱుంగని యెవరినారీషణులు కూడ స్వరాజ్య రక్షణార్థమై రాణివాసముల వీడి, రణంగ

ముల కేగి ఘల్లుమని నిజకంకణధ్వనులు చెలఁగఁ గత్తులు దూసి, రిపుల కుత్తుకల ఖండించుచుండెడివారో, శరీపాతి సుకుమారలై యెండయననేమో యెఱుంగక యంతఃపురములలో హంసతూలికలపై సంచరించుట కలవాటుపడిన రాజయవతులు పాతివ్రత్యధర్మసాలసముకై భాగ్యభోగ్యాదుల సూకు నేయక నిజనాథులతో గూడఁ గాఱవల గాఘ్రములఁ జేయుచు దమ్ముఁ జూచు ముని భార్యలకుఁగూడ ముదము లొదవునటు లమితానందముతోఁ బ్రతిదైవతముల నేవించుచు, సతికై బతియే గతి యనెడి యార్యమానసీధ్యమును బ్రకటించుచుండెడి వారలో, మఱియు మానరక్షణపరాయణ లగు నే భూపాలభామినులు తా మబలలయ్యుఁ బరు లెంతటి బలాధ్యులైనను లక్ష్మ్యము నేయక, మోహంధులై యామందులు చేయు నింద్యకృత్యములనుండి మఱల్చుటకు సమయము చిక్కినప్పుడెల్ల వారినిఁ గ్రమ్మియున్న యవివేకాంధకారము తొలగునట్లు తగు జ్ఞానోపదేశ బోధోతులఁ బ్రసరింపఁ జేయు చుండెడివారలో, వెక్కులేల పాలు ద్రావి పక్కలపై హాయిగాఁ బోన్న పసి బాలురు గూడ సపత్నీకోలాహల మాకర్ణించినతోడనే దిగ్గున లేచి వైరులఁ గొట్టఁ బిడికిళ్ల బట్టుచుండెడివారో, అట్టి దయాసాగరులతోడను, అట్టి వీరసింహులతోడను, అట్టి సత్యరతులతోడను, అట్టి వీరమాశలతోడను, అట్టి సతీమతల్లులతోడను, అటువంటి తేజశ్శాలినులతోడను, అట్టి బాలవీరులతోడను, నిండి విరాజిల్లుచున్న యుత్తమక్షత్రియవంశముల జనించి స్వదేశసంరక్షణమునకై సర్వసంపదల సంతోషముతో ధాఁవోసిన రారాజుల పూత చరితములఁ గవివరులు మొదట వర్ణింప కున్నను, బ్రజలట్టి చరిత్రముల ప్రాతఃకాలమున స్మరింప కున్నను, కృతజ్ఞులను కీర్తినిఁ బడయ నేరరు.

నిజరాజసుధాకరచరితములఁ దెలుప నేరని గ్రంథ రచన తండులరహిత మగు తుషపచనమువంటిది. అట్టి సారదూర మగు కావ్యమును నాస్వాదించుటచేఁ బురుషుల కెట్టి శక్తియుఁ గలుగ నేరదు. పావనమగు పతివ్రతాచరితముల వర్ణింప నెఱుంగని గ్రంథగుంభనము ఆమోదహీన మగు పుష్పగ్రధనమువంటిది. అట్టి సాభాగ్యగుణశూన్య మగు పాత్రమును జేకొను స్త్రీల కెట్టికళ్యాణమును సమకూరఁజాలదు. కావునఁ గాళిదాసు కవిత్యాదిని భీ

దారులను నృపవరేణ్యుల చరిత్రములను, వర్ణించి యున్నాడు.

మన పూర్వంపు సార్వభౌముల చరిత్రములు దివ్య చరిత్రములకుగూడ మించి తేజరిల్లుచున్నవి. కావుననే పామాన్యముగా మన యార్చ్యవర్తమునఁ గల యున్నత పాహిత్యపథము లన్నియు నీరాజచంద్రులకీర్తికౌముదీ కామరతో నిండి వెలయుచున్నవి. ప్రత్యక్షమైనవతము యందు వానాటి సార్వభౌములఁ గన్నులకలుపుదీక్ష చేపించిన మన కవివరులు పృథివీపతిచరిత్రములనే పెక్కింటిని విరచించి. కొన్ని దివ్యచరిత్రములు కూడ కలవు. కాని యవి యంతటివృద్ధిని బొందియుండలేదు. సురాజ చరిత్రము మించిన ఘనచరిత్రము వేరొకటి లేదు. కావుననే కాళిదాసు రఘువంశ రాజచరిత్రమును మొదట రచించి యున్నాడు. అనేక రాజవంశము లుండ సూర్యవంశమును జ్ఞాంతులయేల యని ప్రశ్నించుకొని “తద్గుణైః కర్ణ మాగత్య చాపలాయ ప్రచోదితః” అని స్వయముగా రఘువంశ రాజగుణగరిమను వర్ణించియున్నాడు.

కాళిదాసుమహాకవి రఘువంశమునఁ దనవాటి వాగడతావధూతి నతిగమ్యముగాఁ జిత్రించి యున్నాడు. క్రీస్తునకుఁ బూర్వము అయిదవ శతాబ్దమున మానవ పౌభాగ్యమునకు నిదర్శక మగు నార్యనాగరికత మన భారతావనియందు నెంతటి యాస్పద్యమును గలిగియుండి నదియు నీకావ్యము నామూలాగ్రముగాఁ జనివినచోఁ గరతలావలకమట్లు గోచరమగును.

ఈ కావ్యమున మొదటఁ గవి యొనర్చిన పార్వతీ పరమేశ్వరస్తవము బహురమ్యముగా నున్నది. ఆదిమ తంపతు లగు నీశ్వరుల వాగర్థములవలె నెడఁబాటులేని దాంపత్యము కలవారని చక్కగాఁ బోల్చియున్నాడు.

“ఉపమా కాళిదాసస్య” అను విబుధోక్తికి నిట్టి యుపమానములే యుదాహరణములు. కావుననే పండితా ఖండలుఁ డగు నప్పయదీక్షితులవారు చిత్రమిమాంసలో నీ శ్లోక రాజమును వ్యంగ్యార్థవిలాసాదులచే నత్యంతచమ త్కారముగా నున్నదని వ్రాసియున్నారు. మఱియు విజయగణి, చరితవర్ధన, దినకర, సుమిత్ర, విజయాది వ్యాఖ్యాత లీపద్యముపై మంచివ్యాఖ్యానముల వ్రాసి యున్నారు. నిక్క మగు కావ్యరసజ్ఞు లగు వైష్ణవ పండితప్రకాంతు లెల్లరు నీశ్లోకరాజమును గొనియాడు

చున్నారు. యాదవాభ్యుదయకావ్యకర్త లగు వేదాంత భేషికలవా రీశ్లోకము ననుకరించుచు యాదవాభ్యుదయ మున “వంశే బృహదానచరం” అని చక్కగా శర్ణించె నని అభినవభట్టబాణబిరుదాంచితు లగు కృష్ణమా చార్యులవారు తాము రచించిన యాదవాభ్యుదయ వ్యాఖ్యానమున వివరించియున్నారు. కాని, రా. కృష్ణమా చారి యను నొకతమిళవైష్ణవపుంగవుఁడు ఈశ్లోకము నెవఁడో పొత్తరల బట్టు బాపఁడు. విరచించెను కాని కాళిదాసుఁడు రచింపలేదనియు, నిది “భోజనం దేహి రాజేంద్ర ఘృతసూపసమన్విజం” అనుశ్లోకమువలె శ్రుతి కటువుగా నున్నదనియు, నిందలి యుపమానము బాలు రకు బోధపడ దనియు నిట్లు లేమేమో రఘువంశవిమర్శ మను పొత్తమున విలిఖించియున్నాడు. కాని పాప మీ దాక్షిణరసవేది యగు నాచార్యునకు నీశ్లోకమునందలి రసము స్ఫురింపలేదు. కాళిదాసు తనకు వాగర్థలాభము చేకూర్చుట వాగర్థములవలె నిత్యసంశ్లిష్టులైన పార్వతీ పరమేశ్వరుల నుతించెను. ఇటు ‘వాగర్థములవలె’ నను నుప మానము, తమిళస్వామి రుచించినది కాదు. “దధ్యోదన ములవలె” సంశ్లిష్టులైన అని కాళిదాసు వర్ణించినచో నీ స్వామికి నత్యంతప్రాయముగా నుండియుండును. వా గర్థాభిలాషి యగు కవి యిప్పటున పార్వతీపరమేశ్వరుల కలయిక నెట్లు పోల్పవలయునో రసవేత్త యగు నీస్వామి “వాగర్థావివ” అను నుపమానమును జూపుట కీతని జీవితకాల మంతయు గడపుగా నొసంగినఁ జూపఁగలు గునా? ఈ శ్లోకము “భోజనం దేహి” అను ఛాందస శ్లోకమును బోలియున్నచో నాల్గవవర్గలోని “సర్వాన్ గురుజాదత్తం ప్రతిపద్యాధికంబభౌ” అనుశ్లోకమును నిట్టిదియే యగును. ఇట్లు చూచినచో నీకావ్యమునందలి శ్లోకము లనేకము లే తిరిపెమెత్తుదాసరయ్యయో చేసి యుండునని చెప్పవలసివచ్చును. ఈ తమిళాచారి యాం గ్లేసుభాషాపరీక్షోత్తీర్ణుడై పూర్వజన్మసుకృతపరిపాక మున కొన్ని సాంస్కృతికపదముల నుచ్చరించు భాగ్య మబ్బినమాత్రాన తనకుగల పశ్చిమజ్ఞానలవము నాధార ముగాఁ దీసికొని విపశ్చిత్కార్య మగు కావ్యవిమర్శమున కుఁ బూనుట యతిసాహసము. ఈ యాచార్యశేముషీ మహిమాభివర్ణన మటుంచి ప్రస్తుతవిషయమునకు మర లేదను.

### వినయప్రకటనము

కావ్యానిని కాళిదాసు గంభీరముగాఁ దన నమ్రతను వెల్లఁదెంచినాఁడు. కనుఁడు. “ క్వ సూర్యప్రభవో వంశః క్వ చాల్పవిషయామతిః । తిత్తిర్నర్మస్తరం మోహదుడుపే నాస్మి సాగరం ” అనగా జిన్నతెప్పకట్ట నాధారముగాఁ జేసికొని మహాసముద్రమున కడ్డుపడువాఁడెంతటి పిచ్చివాఁడో యటులే స్వల్పమగు తెలివి నాధారముగాఁ జేసికొని గంభీర మగు సూర్యవంశమును వర్ణింపఁగడఁగిన నేనును అట్టివాఁడనే యని నిశ్చయముగా నిజ నమ్రతను దెలుపుకొనెను. ఇటు మహాసముద్రము నల్ప సహాయముచే నడ్డమీఁద దిగినదీరుఁ డెట్టి ప్రజ్ఞాశాలిగా నుండవలయునో యీ ఘనవంశమును వర్ణించుటకుఁ బూనుకొనినవాఁడును నట్టి సమర్థుండుగా నే యుండవలయును. కాని నీరసున కీకావ్యము సాధ్యము కానేరదు. కావున నట్టిపని నానట్టివాఁడే పూనవలయును. కాని యన్యులకు సాధ్యము కాదని గంభీరముగా స్వోత్కృష్టతను గూడ ధ్వనింపజేసెను. అనంతరము అల్పజ్ఞుఁడ వని తెలిసియు నీ కేల నీచుహాకావ్యరచనకు దిగితి వందురా? యని శంకించుకొని “ అథవా కృతవాద్వాదే వంశేస్మి న్సూర్య సూరిభిః । మణౌ వజ్రసముత్క్లిరే నూత్ర స్యేవాస్తి మే గతిః॥ ” ఘనమగు నీ రాఘవవీరచరితమును వర్ణించుటకు నే బూనుకొనుటకు నాధారముగాఁ బూర్వపు కవివరేణ్యులచేఁ జూపఁబడిన మార్గము దొరకుటచే రత్నశలాకచేఁ దొలపేయబడిన రత్నమున దుప్పల మగు దారమునకు వలె నాకు ప్రవేశావకాశము కలిగినది. అనఁగా వాల్మీకి లోనగు ప్రాచీనమహాకవులు తమ ప్రబంధభినులయందు మణిగణములవలె వెలయుచున్న గుణగణములుకల సూర్యవంశరాజచరితముల వర్ణించి యున్నాఁతనియుఁ గాని యా గుణరత్నములు సాసమగు సరముగా నుండక విడివిడిగాఁ బడియుండుటచేఁ గంతధార్యములు కాకుండుటను జూచి వాని నెల్లఁ జరిశీలించి యేర్చి హారముగాఁ గూర్చితిని గావున నీ రఘువంశ రాజమణిహార మందఱకును సుగ్రావ్యాముగా నుండునని గంభీరముగాఁ బ్రస్తావించెను.

### విమర్శక ప్రశంస

“తంసంతఃశ్రోతు మర్హంతి నదనద్వ్యక్తి హేతవః” గుణగుణవిభాగనిపుణు లగు పండితులు తన కావ్యమును

విమర్శింప నర్హులని, సద్విమర్శకులఁ బ్రశంసించి యున్నాఁడు. అనఁగా లోకమున సత్కార్యనిర్మాత లేంతముఖ్యులో గుణదోషవివరణాభిజ్ఞు లగు విమర్శకులును సంఘటిప్రముఖులే యని తెలుపఁబడినది. కాని మన యాంధ్రకవులలోకొందఱవలె విమర్శకుల దూఱలేదు.

### ఆదిరాజప్రశంస

భారతవర్షమునందలి పూర్వసాగ్వభౌములు దేహబల మనోబలముల నెట్టివ రుగా నుండెడివారలో, వారి జీవితమర్యాద లెట్టివో, రాజ్యపాలనమున వారు చూపిన ధర్మమార్గము లేయ్యవియో, యా విషయములు బాగుగా వర్ణింపఁబడినవి. కనుఁడు, “ శైశవే భ్యస్త విద్యాశాం దికావనే విషయైషిణాం । వార్ధకే మునివృత్తీనాం యోగే శాంతీ తనుత్యజాం ” ఆనాటి మహారాజు లాగర్భ శ్రీమంతు లయ్యుఁ జతురదధిపరివేష్టితమహీమండల పాలనచతురు లయ్యుఁ “ జతురాశ్రమనియమానుసారము ధర్మబద్ధులై నిజజీవితములఁ జతుర్థ సాధకము లగుటలు గడపిర కాని యావజ్జీవము విషయమోహితులై వ్యర్థము చేసి యెఱుఁగ ” రని వర్ణింపఁబడినది.

### దిలీపవర్ణనము

#### దేహశక్తి

మృగాధిపతి యగు సింహమున కెట్టి దేహబల ముండునో మానవాధిపతి యగు నృపసింహునకును నట్టి శరీరబల ముండవలయును. ప్రభుశక్తి! దేహ బల మత్యవసరము. కావునఁ గవి దిలీపుని యాకారమును జక్కఁగా వర్ణించి యున్నాఁడు :

శ్లో. పూర్ణోరస్కోవృషస్కంధః సాలప్రాంశుర్మహాభుజః  
ఆత్మకర్మక్షమం దేహం తాత్రోధర్మ ఇవాశ్రితః.

అనఁగా సువిశాల మగు నురమును, వృషభము యొక్క మాఁపురమువలె నున్న భుజశిరస్సులును, మద్ది చెట్టువలె బొడవైన దేహమును, ఆజానుబాహువులును, గల యామహారాజు పరాక్రమమునకుఁ దగిన దేహమును దాల్చి భూమిపై నవతరించిన రాజధర్మమువలె నుండె నని భావము.

#### ధీశక్తి

శ్లో. ఆకారసదృశప్రజ్ఞః ప్రజ్ఞయాసదృశాగమః  
ఆగమైః సదృశారంభ ఆరంభసదృశోదయః.

అనఁగా నాకారమునకు సమ మగు తెలివియు, బుద్ధికి సరియగు విద్యయు, విద్యకు సదృశ మగు కార్యమును, కార్యమునకుఁ దగినఫలమును, నామహారాజునకుఁ గల వని భావము.

### ప్రజాను రాగము

అనఁటిపాలకులకుఁ బాఠ్యులకైఁ గల ప్రేమాతిశయమును గనుఁడు.

శ్లో. ప్రజానాం వినయాధానా ద్రక్షణా ద్భరణా దపి స పితా పితరస్తాసాం కేవలం జన్మహేతవః.

అనఁగాఁ బ్రజల విద్యావినయసంపన్నులను గాఁ కేయుట, వారినిఁ బోరభయాదులనుండి కాపాడుట, వారి కన్నకస్త్రాదుల నొసఁగి రక్షించుటలోనగు నటు రాగ పూరితము లగు కృత్యములచే నాఁతఁడే, ప్రజకు నిజ మగు తండ్రి యనియు, వారినిఁ గన్న తలిదండ్రులు కేవలజన్మకారణం లనియు, దెలుప బడినది. మఱియు, శ్లో. ప్రజానా మేవ భూత్యర్థం స తాభ్యో బలిమగ్రహీత్ సహస్రగుణముత్సృజ్య మాదత్తే హి రసం రవిః.

అనఁగా సూర్యభగవానుఁ డేరితిగాఁ దాను గ్రహించినదానికంటె వేయిరె ట్లధికముగాఁ దిరుగ వర్షించుటకే భూమినుండి రసమును దీసికొనుచున్నాఁడో ఆ విధముగానే యామహారాజు ప్రజాసంపద సభివృద్ధిఁ జేయుటకే వారినుండి పన్నుల గ్రహించుచున్నాఁడు. కాని కేవల ధనకాంక్షచేఁ బ్రజలఁ బీల్చి తిప్పిచేయుట లేదు. ఈ శ్లోకార్థములఁ దిలకింప నానఁటి రాజమార్తాండులు ప్రజాక్షేమమునకై యెన్ని యనాధశరణాలయములఁ గట్టించి యుందురో, యెన్ని కళాశాల స్థాపించి యుందురో, యెన్ని వైద్యాలయముల నెలకొలిపి యుందురో, యెట్టి కృషివాణిజ్యసౌకర్యముల నేర్పఱచి యుందురో, మఱెట్టి సదుపాయముల సాగించియుందురో, తెలియనగును.

### సర్వవాన్ కులత

దిలీపమహారాజు పుత్రార్థియై వసిష్ఠమన ర్షి యాశ్రమమునకుఁ బోవునప్పుడు సకల రాజ్యభాగమును సచివులకైనంచి పుత్రులవై రాజ్యభార మిడిన తండ్రివలె నిశ్చింతగా వెడలిపోయెను. దీనికలన పంత్రికి నృపునకు నొండొరులకైఁ గల భక్తిపిశ్వాసములు వ్యక్తమగుచున్నవి.

### ప్రకృతి వర్ణనము

దిలీపుఁడు కోసలపురిని వీడి వసిష్ఠాశ్రమమున కేగునప్పుడు మార్గమధ్యమున నున్న శ్రోత్రియాగ్రహారములఁ గనుఁగొనుచు, గొల్లగూడెముల నరయుచు, ముని పల్లెల దర్శించుచు నిట్లు ప్రయాణమును సాగించెను. కవి యిటు వనమార్గమును బ్రకృతిసౌందర్యమును నిరూపించుచు మనోహరముగా వర్ణించెను. కనుఁడు.

శ్లో. శ్రేణీపథా న్వితన్వద్భి రస్తంభాం తోఽణస్రజం సారవైః కలనిర్ద్వాదైః క్వచి దున్నమితాననా.

అనఁగా స్తంభములులేని తోఁణమాలవలె నింగిని బారులువీరి చెవి కింపగునటుల ధ్వనులు చేయుచున్న బేగురుపక్షులయొక్క పంక్తులను దలవైకెత్తి చూచుచు, ప్రయాణమును సాగించెను అని వర్ణించెను. ఈ భాగమున నిట్టి రమ్యమగు శ్లోకములు పెక్కులు గలవు. గ్రంథ విస్తరభీతిచే విడిచితిని.

### ఆశ్రమ వర్ణనము

కవి యొనర్చిన వసిష్ఠాశ్రమవర్ణనమును చదువు నప్పుడు పారకుని కంటికి శాంతమగు నాశ్రమముయొక్క సహజరమ్యత గోచర మగుచుండును. ఆ భాగము నుండి యొక పద్యమును నుదాహరణముగా నిచ్చుచున్నాఁడను. శ్లో. ఆకీర్ణ మృషిపత్నీ నా ముటజద్వారరోధిభిః

అపత్యై రివ నీవార భాగధేయోచితై ర్భృగైః.

అనఁగా నివ్వరిధాన్యముయొక్క భాగమును పొందుటకు వాక్కు గలయట్టియు పర్ణశాలలయొక్క గుమ్మములకడ నడ్డుగ నిలిచినట్టియు బుష్పిభార్యలచేఁ బుత్రుల వలెఁ బ్రేమి పఁబడఁచున్నట్టియు, లేళ్లతో నిండియున్న యాశ్రమమునఁ బ్రవేశించె నని భావము.

దిలీపమహారాజు కులగురునితో తనకు సంతతి లేదని వగచుచు జెప్పినవాక్యములు కొండఁనుఁ గూడ గరగించుననుటకు సంవిదము లేదు.

దిలీపుఁ డొకప్పుడు స్వర్గమునఁ గొంతకాల ముండెను. ఆ సమయమున స్వేచ్ఛావిహారానుకూల లగు నప్పరసలమధ్య సంచరించుచున్న ను గడుదూరమున నున్న తనసతిపై మఱినిఁ బోనిచ్చెనే కాని యా నాకాంగనల నావంతయుఁ గన్నెత్తిమాడఁడాయెనిదిగదా! ధీరతయన.



పెద్దలఁ బూజించుట

“ప్రతిబద్ధాతి హి శ్రేయః పూజ్యపూజా వ్యతి  
క్రమః”

అనఁగా, బూజనీయులఁ బూజింప కుండుటవలన  
నెంతటి మహాజాలకును గూడ కార్యభంగము కలుగు  
నని భావము. ఈ సర్గములోఁ జేయఁబడిన నందినీవర్ణన  
మానందదాయకముగా నున్నది. ఇందలి ప్రతిసర్గమును  
గూర్చియు ముచ్చటించవలయుననియే, నామతూహలము.  
వ్యాసము విశ్రులకు నని తలఁచి యిప్పటికి ప్రథమసర్గ  
ప్రశంసతో నీ యుపన్యాసమును ముగించుచున్నాను.

కాని సహజమగు కవిత్వమాధుర్యమును బ్రకటించు  
పెక్కువిషయములు మిగిలిన 18 సర్గములలోఁ గలవు.  
వాని నన్నటినిఁ గ్రమముగా ముందు వివరించెదను.  
మొత్తముమీఁద నుత్తమపురుషుల కుండవలసిన గుణవిశే  
షము లన్నియు, మనసునకు నాటిన ట్లిత్యమున  
సంపూర్ణముగా విశదీకరింపఁబడి యున్నవి. ఇట్టి కావ్య  
ములఁ బఠించిన మానవుఁడు నిక్కమగు మానవుడై,  
మాననీయుడగు ననుటకు సంవియ మింతయును లేదు.  
అంధ్రకవులు గూడ నిట్టి ఖనకావ్యముల వ్రాసి మన  
యాంధ్రసారస్వతమును వృద్ధిలోనికిఁ దెత్తురు గాక.

## ఏమిచేయుచునుండునో యింటిలోన?

అధికార్ల సూర్యనారాయణరావుగారు బి. ఏ. బి. యల్.

పక్షులెల్లఁ గులాయముల్ సట్టిపోయె  
చల్లఁగా మెల్లఁగా వచ్చెఁ జందనూమ  
ఏమి చేయుచునుండునో యింటిలోన  
నాదు జానకినా రతనాలబొమ్మ?  
పలుకుపలుకున రాగంబు లొలుకుచుండ  
ప్రాణవిభుతోడ గూఁటిలో బాసలాడు  
పులుఁగుజవరాలి మాటల కులికిపడునె?  
నాదుజానకి నారతనాలబొమ్మ!  
తారకావిస్ఫుటాక్షరహరిరచిత  
ప్రవిమలాశానిత్యకావ్యంబులోన  
విరహిణీజనచిత్రంబు లరయునేమి?  
నాదుజానకి నారతనాలబొమ్మ!  
సామ్యలీలలఁ దలపోసి నఖ్య మెంచి  
ప్రణయముప్పొంగహాయిగాఁ బాడునేమి

లేతగొంతున గోపికాగీతములను?  
నాదు జానకి నారతనాలబొమ్మ!  
చిరవియోగభారంబునఁ బరితపించు  
నన్నుఁ జూచిన చందురు కన్ను జూచి  
వలపుచెలికాని వేదన తెలిసికొనునె?  
నాదుజానకి నారతనాలబొమ్మ!  
వెన్నెలలఁజూచుచొక్కింత కన్నుమూయ  
సిగ్గు తెరఁ జీల్చి ప్రణయంపునిగ్గుతేల్చు  
కలల హృదయేశుకొఁగిటనిలుచునొక్కొ?  
నాదు జానకి నారతనాలబొమ్మ!  
భావసుందరపుష్పదంపతుల నూత్న  
ప్రణయపరినుళంబులను వీవనల వీచు  
వాయువులఁ గాఁతు సందేశవార్త వినునె?  
నాదుజానకి నారతనాల బొమ్మ!

# పావులూరు గణితము

వేమూరి విశ్వశాధకర్మగారు ఎమ్ 5

**క్రొంథులలో** పావులూరు గణితము పేరు తెలియనివా రుండరు. ఇప్పటికిని పల్లెటూరులలో పావులూరుగణితము నుండి కొన్ని పద్యములు చదివించెదరు. యకరములు, సెంట్లు సామాన్యప్రచారములోనికి రాని ప్రదేశములలో మల్లన్నగారి షేత్ర గణితసూత్రములనే కరణా లనుకరించుచున్నారు. ఇట్టి సుప్రసిద్ధ మైనట్టియు, మిక్కిలి పురాతన మైనట్టియు పావులూరు గణితమును గురించిన యంశములు ప్రతి యాంధ్రునకుఁ దెలియవలె ననుకాంతతో నీ వ్యాసమును వ్రాయుచున్నాను.

ద్రావిడ భాషలలో పావులూరు గణితము మొదట పుట్టిన శాస్త్రగ్రంథమని చెప్పవచ్చును. ఇది రమారమి వేయిసంవత్సరముల నాటి గ్రంథము. పావులూరు గణితమునకు మాతృక గణితసారసంగ్రహమును సంస్కృత గ్రంథము. దీనిని రచించినది మహావీరాచార్యుఁ డను జైనమతాచార్యుఁడు. ఈ తఁడు రచించిన నూటయేబది సంవత్సరములలో పావులూరు మల్లన ఆ గ్రంథమును సమగ్రముగ నాంధ్రమున ననువదించుట గణితశాస్త్రము నందు తెలుఁగువారికిఁ గల యభిరుచిని జాటుచున్నది. రమారమి యీ కాలమునందే కన్నడభాషలోనికిఁగూడ గణిత సారసంగ్రహము తర్జుమా చేయఁబడినది.

పావులూరి గణితము మల్లన్న వ్రాసిన గణితశాస్త్రముయొక్క మొదటిపుస్తకమునకే పేరు. తన జన్మభూమి యగు పావులూరు ప్రాంతముల వాడుకలో నున్న మానములను (తూనికలు, కొలతలు మొదలగునవి) వర్ణించుటచేత ఈ మొదటిభాగమునకు పావులూరి గణిత మని పేరుబెట్టెను. ఈ భాగము సంస్కృతమున కనువాదము గాని తర్జుమా కాదు.

నూటయిరువది సంవత్సరముల క్రితము “బెంజిమ హైన్” అను నతడు సామర్లకోటలో కంపిసీ యేజంటుగా నుండెను. అతడు పావులూరి మల్లన్న గణితములోని షేత్రగణితమును ఇంగ్లీషులోనికి తర్జుమా చేసెను. అప్పటికే యీ గణితశాస్త్రములో ప్రవీణత నెందిన కరణా లరుదుగ నుండి రనియు, ఒక సంవత్సరము ప్రయత్నింపగా బందరు సమీపమున నెకవృద్ధబ్రాహ్మణుడు లభించె ననియు ఆయనవలన పావులూరిగణితము విషయమై సర్వమును నేర్చుకొని షేత్రగణితమును ఇంగ్లీషులోనికి మార్చిరనియు హైను దొరగారు వ్రాసిరి ! పావులూరి గణితమును గురించి మన కిప్పుడు తెలియనివిషయములు కొన్నియుండుట చేత నిచ్చటఆవిషయము కొంచెమువ్రాసెదను.

ఈ మధ్య మనము మఱచి పోయినను, పావులూరి గణితము సంస్కృతగ్రంథమునకు

తరుమా యని యాశ్చద్ధబ్రాహ్మణుడు దొరగారికి చెప్పెను. మహావీరాచార్యుని పేరు మాత్రము పేర్కొనలేదు. ఇందు దశవిధ గణితములు గలవు. అందుచేత మల్లన్న వ్రాసినవి పదిపుస్తకములు. ఇవి క్రమముగ.

(1) పావులూరు గణితము:— ఇందు పావులూరు ప్రాంతముల వాడుకలో నుండిన మాసములు, కొలతలు, మొదలగునవి వర్ణింపఁబడినవి.

(2) భాగహారగణితము:— వజ్ర వైడూర్యాది మణుల వ్యాపారములో వాడెడితూనికలు, తూనికలనుబట్టి వెల నిర్ణయించుటను దెలుపును.

(3) సువర్ణగణితము:— వరిపిడిని బట్టియు, తూనికను బట్టియు వెండిబంగారముల నిగ్గు దేల్చు భాగము.

(4) మిశ్రితగణితము:— దీని విషయము తెలియదు.

(5) భిన్నగణితము:— భిన్నాంకములు చేసి వస్తువులయొక్క వెల నిర్ణయించుట.

(6) క్షేత్రగణితము:— భూమికొలత, ఇందు వాడెడి పరిభాషాపదములు, భూమికొలతలలో చేర్చుటకు వీలులేని డొంకలు మొదలగు ప్రదేశములు, కొలతనుబట్టి భూమియొక్క పరిమితి దేల్చుటకు కావలసిన లెక్కల వివరము క్షేత్రగణితమునందు వర్ణింపఁబడినవి.

(7) ఖాతగణితము:— చెఱువులకొలత, వానిలోనుండు నీటియంచనా, నీటిమట్టము, చెఱువులు కాలువలు త్రవ్వటకు నీటిమట్ట

ముయొక్క యుపయోగము, కోటలు అగడ్తలు నిర్మించువిధములు, వెల్లువలు రాకుండ కట్టలు పోయు మార్గములు మున్నగునవి యీ పుస్తకములో నవిస్తరముగ వర్ణింపఁబడినవి.

(8) ఛాయాగణితము:— నీడనుబట్టి వస్తువులయొక్క దూరము, ఎత్తు కనుగొనుట.

(9) సూత్రగణితము:— అంక గణితాది శాస్త్రములకు సంబంధించిన చిక్కులెక్కులు తేల్చుటకు సూత్రము లీభాగమునందు చెప్పఁబడినవి. ఉదాహరణము— నిత్య నక్షత్రమును జెప్పుటకు సూత్రము. “గీ॥ చనిన మాసములను చయ్యన రెట్టించి గత దినంబులందు గలయఁ గూడి, యశ్వని మొదలు గ నవి లెక్క బెట్టిన, నిత్యతార వచ్చు నిజముగాను.” ఇట్టే “మున్నూటరువదిమాడలు, నెన్నగ బదియంగరంబు లెత్తెతో భటుం డెన్నాళ జీత మడిగిన నన్నాళ్లకు నుంగరంబు లారాజిచ్చు” అను సమస్యకు “ఒకటి రెండు మూడు నెనరంగ నాల్గిడి, యవియు బెట్టి నున్న లమరఁబెట్టి, నూరు బెట్టి పిదప నూటయే బది బెట్టి, యంగరముల యెత్తు లెరుగ వచ్చు (?)” అను సూత్రము.

(10) ప్రకీర్ణగణితము:— ఇందు బీజగణిత పరికర్మంబులు చెప్పఁబడినవి.

ఈ పదిపుస్తకములు చేరిన గ్రంథమునకు “దశవిధ గణితముల”నియు “సారసంగ్రహ” మనియు, మొదటి పుస్తకపు పేరును బట్టి “పావులూరు” గణిత మనియు పేర్లు మన

దేశమున వాడుకలో నున్నది. పాత పెద్ద బాలశిక్షలో “సారసంగ్రహ గణితమునందు సూత్రగణితము సమాప్తము” అనియుండును. సూత్రగణితము యెమ్మిదవ పుస్తకమగుటచేత “పావులూరు గణితమ”ను పేరు దీనికి చెల్లదు. మొదటి పుస్తకమునకుమాత్రమే పావులూరు గణితమనుపేరు. దీనిని బట్టి చూడగా, “సారసంగ్రహ” మను మాతృకయొక్కపేరే మల్లిన తన గణితశాస్త్రముదాయమునకుఁ బెట్టినట్లు కనఁబడుచున్నది.

ఇప్పటికిని షేత్రగణితము పల్లెటూరికరణాలవద్ద ప్రచారములో నున్నది. ఆంధ్రదేశములో భూములు కొలుచుటకు “కుంటలు”ను ‘కుంచెడు నేల’ “పుట్టిభూమి” అను పొలము యొక్క పరిమితి దెలిపెడి సమాసములును ఇప్పటికిని ప్రచారములో నున్నవి.

కీసరపాటి కొలత, సింగంపాటి కొలత అని భూమికొలతలో రెండు విధములగు మానములు వాడుకలో నున్నవి. ఇప్పటికిని నెల్లూరుజిల్లాలో సింగంపుట్టి, కైలుపుట్టియని ధాన్యపుకొలతలో రెండు విధములున్నవి. షేత్రగణితములో ముఖ్యముగ కీసరపాటి కొలతలె చెప్పఁబడినవి. కీసరపాటి కొలతకు మూలము “అంగుళము”దీనిపొడవు మూడువిధముల తేల్చవచ్చును. మూడువడ్లగింజల పొడవుగాని, బాటమనవ్రేలి మధ్యకణుపు యొక్క చుట్టుకొలతలో సగముగాని, నడిమివేలు యొక్క మధ్యకణుపు చుట్టుకొలతలో సగముగాని, ‘అంగుళి’ ప్రమాణము. ఇట్టివి.

12 అంగుళములు

1 జేస

32 జేసలు

1 గడ

4 చదరపు గడలు

1 కుంట

దీనికి కీసరపాటి మానమనిపేరు. కొందరు దీనిని కేసరిపాటి కొలతని యందురు. కాని యాపేరు సరియైనది కాదు. ‘కేసరి’ యనునది “సింగంపాటి” కొలతకు పర్యాయపదము కావచ్చును. కీసరపాటిమానమున కాపేరు వచ్చిన కారణ మివిధముగ చెప్పఁ బడి యున్నది.

కీసరయనునది గ్రామముపేరు. ఆ గ్రామపువెట్టివాడగు కీసర యనునతడు కులాచార ప్రకారముభూములకొలుచుచుండెను. రాజుగా రొకనాడు బ్రాహ్మణులకు భూదానముచేసి కీసరను భూమికొలిచి యిచ్చుట కాజ్ఞాపించెను. ఏకొలత ప్రకారమని కీసర రాజుగారి నడుగగా “నీజానతో కొలువుమ”ని రాజు చెప్పెను. కాని కీసర మరిగుజ్జవా డగుటచేత జానచిన్నదై భూమి కొంచెము వచ్చినందున బ్రాహ్మణులు కోపగించుకొనసాగిరి. బ్రాహ్మణుల కోపము మాన్పి పుణ్యము సంపాదించుటకు కీసర తన కుడిచేతియందలి అంగుష్ఠముకు తర్జనికి మధ్య నున్న భాగమును చీల్చి జాన పొడిగించెను. ఈ త్యాగమునకు మెచ్చి నాటినుండియు పైను దహించిన మానమునకు కీసరపాటి కొలతని పేరు పెట్టిరి.

కీసరపాటి మానమే కాక ఆంధ్రదేశములో నాయాప్రాంతముల వాడుకలో నుండిన కొలతలు గూడ చెప్పఁబడినవి. మధ్యరాష్ట్రము అనఁగా బందరు ప్రాంతములలో నీదిగువ కొలతలువాడుచుండినట్లుసూచించియున్నాడు.

12 అంగుళములు	1 జేన
2 జేనలు	1 మూర
32 మూరలు	1 గడ
4 చదరపుగడలు	1 కుంట
1 $\frac{1}{4}$ కుంటలు	1 కుంచము
2 కుంచములు	1 ఇరస
2 ఇరసలు	1 తూము
5 తూములు	1 ఏదుము
4 ఏదుములు	1 పుట్టి

దీనినిబట్టి ధాన్యపుకొలతకును భూమి కొలతకును ఒకేమాన మేర్పడియుండినట్లు స్పష్టమగుచున్నది. ధాన్యపుకొలత కిప్పుడు కూడ పైమానము నెల్లూరిజిల్లాలో వాడుచున్నారు. 'కుంచెడుపొలము' "పుట్టెడునేల" అనుపదములిప్పటికినిసర్వసామాన్యములు. ఇవి చల్లకమునకు సంబంధించిన లెక్కలు. "పుట్టెడువిత్తనాల మాగాణి" యనుట నెల్లూరిజిల్లాలోని యాచారము. ఈ కొలత ప్రకారము పుట్టెడు భూమియనగా కొంచెము తక్కువగ తొమ్మిదిన్నర యకరముల విస్తీర్ణము గలది. కాని భూమికొలుచునప్పుడు గడకు గడకు మధ్యను గోప్పాదమంత భూమి పెచ్చు వదలుట యాచారముండెడిది. ఇవి చేర్చినయెడల పుట్టెడుభూమియొక్క విస్తీర్ణము సరిగా పది యకరము లగును. పైరులు పెట్టుట కదనైన

ముతువులు భూముల విస్తీర్ణము ననుసరించి ఆయాపైరుల చల్లకమునకుఁ గావలసిన విత్తనముల కొలతలును తేత్రగణితమునందున్నవి. మల్లన్న వ్రాసిన గణితము మహావీరాచార్యుని గ్రంథమునకు సరియైన ఆంధ్రీకరణమని తోచదు. సూత్రములుమాత్రము సంస్కృతము నుండి తెలిగించి యుదాహరణములను లెక్కలనుకొంతవరకు స్వంతముగ కల్పించినట్లు కనబడుచున్నది. ఈ లెక్కలలో చాలవరకు మన సంస్కృతితులును, ఆచారవ్యవహారములును వ్యక్తములగుచున్నవి. ఇవి చదువుటకు మిక్కిలి మనోహరములుగ నుండును. ఈ కారణమును బట్టియైనను మల్లన్న గణితశాస్త్రమును సమగ్రముగ సంపాదించి ప్రచురించినయెడల బాగుండును. పల్లెటూళ్లలో కరణములవద్దను, చెన్నపట్టణములోని ప్రాచ్యలిఖితభాండాగారములోను పావులూరు గణిత ప్రతులు చాలఁగలవు. ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు స్తకభాండాగారములో పావులూరి గణితము, ఖాతగణితము, సూత్రగణితము, తేత్రగణితము గలవు. ఇవిగాక దశవిధగణితము లనుగ్రంథము వేరుగ నున్నది. ఈ ప్రతులనుబట్టి సంపూర్ణగ్రంథమును సంపాదించుట దుర్లభము కాదు. ఈ యమూల్యగ్రంథ ప్రకటనము సాహిత్యపరిషత్కార్యనిర్వాహకులు సమర్థించినచో మిక్కిలి శ్లాఘనీయము.







## గ వే ష ణ

వేలూరి చంద్రశేఖరం గారు, బి. ఏ.,

(గత సంచిక శేషము)

౨

బ్రహ్మ జగతికి గ్రమ్మటి సత్యకాముఁ  
 డూర్ధ్వలోకమునుండి నియుక్తుఁ డైన  
 వానిపోలిక, దుఃఖితప్రాణి కెల్ల  
 సాంత్యనంబు నెసంగుచు సంచరించె.  
 అవిటి కాతఁడు కేలూత, యంధజనున  
 కతఁడు కనుదోయి, తలదాచ నైనఁగాని  
 పంచ లేనట్టిపేదకుఁ బ్రా పతండు.  
 పెరిమ లేరియెడందల విషమునించు  
 వారల కతండు వెజ్జ, సం సారయక్షు-  
 మరసి బమ్మెరవోయెడు నట్టివారి  
 కతఁడు సేదోడు, సత్యవీక్షాభిలాష.  
 ఏరికనుల జ్వలించు నవ్వారి కతఁడు  
 మార్గదర్శకుఁ, డీరీతి మనికితంబు  
 నతకరించుట జీవితవ్రతము గాఁగ  
 సత్యకాముని దినములు జరుగఁజొచ్చె.  
 ఆయెడఁద శోకవీచిక లంతరింప  
 వయ్య విష ఫేనిలమ్ము కా వపుడు పోలె;  
 అతని యశ్రువు లింకిపో, వైనఁగాని  
 తొల్లివలెఁగాక, తోఁచె మాధుర్యమందు;  
 తానివేదనచే మోము మ్లూన మగుట  
 బదులు వింత ప్రసన్నతఁ బడయఁజొచ్చె;  
 మనుషు దుఃఖాగ్నియందున నినుముపగిదిఁ  
 ద ప్త మొనఁగించి శుచిచేయు దైవశిల్ప

మించుక యెఱింగికొని యీ ప్రపంచనియతి  
 కెగ్గు తలపోసి క్రుద్ధుఁడై యెదురుకొనుచు  
 మోహితుఁడు కాఁడు సత్యకాముండు నేఁడు;  
 కాని సత్యనిరీక్షణాకాంక్షమాత్ర  
 మెప్పటట్టులఁ దీవ్ర మాయెడఁదయందు.  
 నాఁటియట్లు తమాలవనమ్ముచెంతఁ  
 బూర్ణిమాచంద్రచంద్రికాభ్యుదయవేళ  
 ధ్యానమగ్న మొనర్చె స్వాంతమ్ము నతఁడు.  
 క్రోధమాలిన్య మెల్ల వీడ్కొలిపియుంట,  
 వాఁడి యయ్యును మ్రదిమము వడసినట్టి  
 యతనివేదన పేళలమైన యీని  
 వేదనమ్మందు మెల్లన వెలలె నపుడు:  
 “ఓయి హృదయాంతరనివాసి! యొకట, శోక  
 తప్తమైనట్టి నాయెద సుప్తమైన  
 క్రోధసర్పము మేల్కొని క్రోయనాల్క  
 లైన పలుకటి పడగ లందంద చాచి  
 పలుచె దుర్విషపూత్కారపంక్తు, లంత  
 వాని నాఁటిపి నాకు సాంత్యన మొసంగి  
 నాఁడ, వీరేయి క్రమ్మట నా యెలుంగు  
 నాలకింపుమ; కలవు నీకేలునందుఁ  
 గడిఁదియీవులు, చే సాచి యడుగువాని  
 కుపనతమ్ములు దేవ! యీ యుగశోక  
 భోగ మంతయు నీచేతి యీగి గాఁగ

ననుభవించితి, నింక నీయగ్నిశుద్ధి  
ముగియఁగా లేదె? దుఃఖపుఁ బొత్తునుండి  
తెరలఁజేయవె నన్ను, నీ తెరల నెల్ల  
నపసరించి భవద్రహస్యమ్ము కడకుఁ  
జేరిపింపవె యింక నాలసింపఁబోక. ”

ఇటులు ప్రార్థించు నతనిచెంగట నమర్త్య  
యోర్తు స్మిత సంప్లుతం బైన మూర్తితోడ,  
శోకనిర్వాపకం బైన చూడ్కితోడ  
నిలిచి యనె నిట్లు మధువొల్కు నెలుఁగునందు  
“ఓయి! వగపున దురపిల్లు నీ యెలుంగు  
చే బలాత్కృత నగుచు వచ్చితి నిచటకు.  
జ్యోతిరావసథంబుల నుండు మేము  
మంటిపై నున్న మిమ్మును మఱపుసెంది  
యందు మనుకోకు, మెవ్వఁడే డెందమందు

నలఁదురి యెలుంగు సేయు నయ్యతని కేము  
సాయ మొనరింతు, మింక దుస్స్వప్నమట్లు  
మఱచిపోగల వీయలందురుట యెల్ల.  
సౌమ్య! యీ పాత్రలోని యానవము గ్రోలు  
మామని యనారతంబు నీయందు నిలుచు,  
మధుమయం బగు నింక నీమనికి యెల్ల.  
ఉమ్మలిక మేడ నచటికిఁ బొమ్ము, నీదు  
నిలుపుమాత్రాన దుఃఖము వెలలఁ గలదు. ”  
సత్యకాముని విలులితస్వాంతమందు  
నమృతలహరిని బొరలించు నాపెకంత  
మాఁగిపోయె నదాటుగ, నాపెరూపు  
తెలియకయమున్న జాబిల్లి తెలివెలుంగు  
లోన గుఱులింపరాకుండ లీన మయ్యె.

3

పూర్వమట్టుల సత్యకాముండు నేఁడుఁ  
బరులశోకముఁ బోకార్చు వ్రతమునందు  
దీక్ష గొనియుండె, నాతనిదృష్టి నడ్డు  
తెరలగము లెల్ల మెల్లనఁ దెరలఁ జొచ్చె ;  
మధువు వర్షించె మిన్నలు, మారుతంబు  
స్పర్శయందును మధువుంచె, జలములందు  
మధువు స్రవియించె, బృథ్వీయు మధువునించె,  
జ్యోతియందును దాఁపుర మున్న మధువుఁ  
గిరణములు డించె నతని యంతరమునందు ;  
హృదయదహరమునందును బ్రేమ మిపుడు  
పూర్ణబింబముతోడ నభ్యుదిత మయ్యె.  
తన ప్రియుం డన్ని మోముల వెనుకనుండి  
తన్నుఁ బిల్చుచునున్న చందమ్ము తోఁచె.  
రోగముల నెల్లఁ దాను నీ రోగి యగుచు  
మాన్యువైద్యునిచందము మనుజు మనువు

నా క్రమించెడు నట్టి విహ్వలత నెల్లఁ  
గ్రిందు పడఁజేసెఁ దాను నిర్లిప్తుఁ డగుచు.  
సత్యకాముని మనుగడ జనతయందు  
జీవనదివోలెఁ బ్రవహించి సేమ మెల్ల  
కడల వెదచల్లె, నాతనికడకుఁ జేరి  
రెఱుకకై! రేపవల్ తపియించువార  
లతఁడు పల్కినపల్కు కావ్యములయందు  
దిశదిశలయందుఁ గూడ నుద్గీత మయ్యె,  
సౌత్పథానక్తు లైన రాజన్యవరులు  
చేరవచ్చెద రతనియాశీస్సు గోరి;  
ఐన నిత్యగవేషణావ్యగ్రమైన  
యతని మన మెట్టియుపలబ్ధియందుఁగాని  
కడనిలుకటంచు నాఁగి తాఁ గడఁక విడదు.  
ఒక్కనాఁడు నిశాంతముహూర్తవేళ  
నలహిమాచలసితసానువులను మెట్టి

సత్యకాముడు తీవ్రమాశంసతోడఁ  
 దత్పరత వేచెఁ దా నుషోదయముకొఱకు.  
 చరమసత్యమునెల్ల సంతరమునందుఁ  
 జేకొనుకడంక, యింకను జిత్తమందుఁ  
 గోవురంబున్న యన్యతశక్తుల వెలార్పఁ  
 దేజము గడించుతమి వానిఁ దీవరించె.  
 క్రింది చీకటిగ్రంధులు ప్రిదులు పూర్వ  
 మాహిమాచలసాన్వగ్రమందు నున్న  
 సత్యకాముని చూడ్కి కుషస్సు తోఁచెఁ  
 జామ కలసిన లేత కెంజాయతోడ.  
 అంత సమ్మాదసంప్లుతమైన యెలుఁగు  
 నందు, సంభ్రమవివశుడౌ నతని యెఱుక  
 దవులకే, యున్మనుండైన కవికవిత్వ  
 మటుల, యాతని తలఁపులు వ్యక్తమయ్యెః  
 “ఏ నుషస్సుల నెన్నిటి నింతదనుక  
 నోదిగాఁ జేర్చి పేర్చితి నుల్లమందు,  
 నోయుషాదేవి! యిట్టి నీ యుదయ మెపుడు  
 కాననైతిని, నీసౌభగంబు గతము  
 తా నుషస్సులకుం దఱియంగ నగునె!  
 నీవు గైకొనివచ్చెడు నేటిదినము  
 దినములకు నెల్ల సుదినము, నిను మనంబు  
 నందు లగియింతు నించుక యాగు మచట!  
 వేల్పు లెల్లరలోఁ దొలివేల్పు వీవ,  
 జగముతేని మహారహస్యంబు లెల్ల  
 నీ వెఱుంగుదు, వతనిసందేశ మీవ  
 తఱియఁ బంపుదు వీప్రభాతములయందు.  
 దేవి! వెలుఁగులఁ గ్రక్కు నీతేరునుండి  
 యవతరింపుమ యీమర్త్యభువనమునకు.  
 అరుణచరణద్వయంబు నాయందు నిలిపి  
 పాఱఁదోలును చీకటిబలగ మెల్ల.”

సత్యకాముని యెలుఁ గాకసమ్మునందు  
 మ్రోగి, మార్మోత లీనుటముగియు మునుపె,  
 యాయుషస్సీమనుండి ప్రయాత మొక్కఁ  
 డరుణతేజము పొడవయ్యె నతనిమ్రోల.  
 ఆపెమేను వెలుఁగు, వెలుం గాపె చీర,  
 యాపెనగ లెల్ల వెలుఁ, గాపె యంజయందు  
 వెలుఁగు దామర శతదళకలిత మగుచు  
 విడిగె, వెలుఁ గాపెచుట్టును నుడియఁజొచ్చె.  
 ఆపెయానందదోహన మైన యెలుఁగు  
 ఝంకృతం బయ్యె నాహిమాచలముమీఁదః  
 “సత్యకామా! మదీయ తేజమును జూచు  
 వార లీహర్ష శోకసంఘర్ష మెడలి  
 యవిషయం బైన యానందమందు నిలువ  
 నోపుదురు నుమ్ము, వారలయుల్ల మెల్ల  
 సత్యమయ మా, సితాసితకృత్యములను  
 మున్ను వెడలు ప్రవృత్తి యీభువన మేలు  
 తేని యభినందియందు వర్తింప నేర్చు,  
 నోయి! నీచూడ్కి వెనుకకుఁ ద్రోయుతెరలు  
 సర్వముం బ్రోవువడు, రహస్యంబు లెల్లఁ  
 దెల్ల మగు”నంచుఁ బల్కి యాదేవి యతని  
 శిరమునందును జేయి యాశీర్వదించు  
 రీతి నిడె, సత్యకాము శరీరమందు  
 సమృతలహరీ ప్రపాతము లవతరించు  
 నటులు దోచె, నిమిలిత మయ్యె గనులు  
 సంజ్ఞ లోలోన లీనమై శమముఁ జెందె.  
 అతఁడు తెప్పిటి మఱల సంస్మృతిని బడసి  
 కన్నులను విచ్చుతటి కహస్కరుఁడు వింటి  
 కెక్కె, దలపోసి వేకువవృత్త మెల్ల  
 సత్యకాముడు క్రమ్మఁ జనులభువికి.

# వ్యవసాయచరిత్ర

పెండ్యాల వేంకట సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రి గారు

(గత సంచిక శేషము)

పశువులు: నీరు ద్రావుటకు, “తొట్టి” చేయుడు. “తొలు”తో జేయబడిన త్రాడు గట్టుడు. ఎప్పుడు నెండిపోక లోతుగలిగి చక్కగనున్న యీ బావిలోనుండి నీరు తోడెదము.

2. పశువుల కొఱకు దొట్లు చేయబడినవి. ఎప్పుడు నెండిపోక లోతుగలిగిన చక్కని బావిలో దోలుత్రాడు కోభించుచున్నది. నీళ్లు సులభముగా బైకి వచ్చినవి.

3. ఎద్దులకు విశ్రాంతి గలుగజేయుడు; రాశి జేసిన ధాన్యము దీయుడు. దానిని దీసికొనిపోవ బండి జేయుడు. పశువులు నీరుద్రావ నీబావి సమృద్ధి యైనది. ద్రోణ (10 పెంట్ల భూమి) వైశాల్యము కలది. దానికి రాతిగిలక కలదు. మనుష్యులు నీరు ద్రావు జలసంగ్రహమును నీటితో నింపుడు.

ఈ ఋక్కునందు “అశ్వ” శబ్దము కలదు. దానికి “గ్రీఫిత్” మొదలగు పాశ్చాత్యపండితులు, గుఱ్ఱము లని యర్థముజేసి, యాడుగుఱ్ఱములతో దున్నుచుండిరని వ్రాసియున్నారు. కాని “విద్యాణ్యులు” సాయనభాష్యమున “అశ్వాక్” వ్యాపనశీలాక్ బలీ వర్ధాక్ చురుకుగ నడచెడి యెద్దు లని ‘నిర్వచనము’ జేసియున్నారు. పాశ్చాత్యదేశములలో గుఱ్ఱములతో దున్నుట కలదు. కాని, మన వాఙ్మయమున నిటు దప్ప దున్నునపు డెచటను అశ్వశబ్దముపయోగించుట గానము.

గో బలీవర్ధవాహ శబ్దములే ఋగ్వేదమున దఱుచు కాన్పించుచున్నవి. గుఱ్ఱములతో దున్నుట యనునది మన దేశముననుగ్రొత్తమాట.

దున్నుట విత్తుట పండించుట మన మనుకొనెడి ఋగ్వేదకాలమునకే ప్రాచీనమై మన దేశస్థులకు దెలిసి యుండె నని ఈ క్రింది ఋక్కుయొక్క అర్థములన దెలియుచున్నది.

4. ఓయశ్వినీదేవతలారా, మీరు మనువునకు నాగటితో దున్ని “యవలను” జల్లి పండించుటను నేర్పితిరి. మీరు వజ్రముచే శత్రువుం జంపి. పూజ్యుడగు మనువునకు జ్యోతిస్సుం గలుగజేసితిరి. (కక్షీవంతుడు) పంటలభివృద్ధి యైనపుడే ప్రజలభివృద్ధి నొందిరని యిట్లు చెప్పబడెను.

అగిర ఋషిపుత్రుడు (సవ్యుడు.)

5. ఓ యింద్రా! ఎపుడు భూమి పదిరెట్లు ఫలిం చెనో అపుడు ప్రజలభివృద్ధి నొందిరి. మంచినీటి పారుదలచే చవిటి నేల పంటల కనువగు నని, నాటి కాలపు వారే యెరిగినటుల నీ క్రింది ఋక్కుయొక్క భావము వలన దెలియుచున్నది.

6. సూర్యుడు తనకాంతిచే విశ్వముం బ్రకాశింపజేయులాగున నీ “మరుద్దేవతలు” వర్షముచే నూరురక్షేత్రము నాతయు బాగుపడునటుల జేయుచున్నారు. (అగస్త్యుడు).

1. నిరాహావాక్ కృతోతన సంవరత్రా దధాతన । సింఛాయహా అవత ముద్రిణం వయంసుపేక మనుపక్షితం. (10-101-5). 2. ఇష్క్రతాహావ మవతం సువరత్రం సుపేచనం । ఉద్రిణంసింఛే అక్షతం. (10-101-6). 3. ప్రీణీ తాశ్వాన్వితం జమాధస్వస్తి వాహం రథ మిత్క్రణుధ్వం । ద్రోణాహావ మవతమశ్మ చక్రమంసత్రకోశం సింఛతా నృపాణం. (10-101-7). 4. యవం వృకేణాశ్వినావపంతేషం దుహంతా మనుషా మదస్త్రా । అభిదస్సుంబహు రేణా ధమంతోరుజ్యోతిశ్చక్రగురార్యాయ. (1-11'-21). 5. యదిన్వింద్ర పృథివీదశభుజి రహాని విశ్వాతతనంత కృష్ణయః. (1.52-11). 6. అధయదేషాం సునినేశరుర్విశ్వ మేరిణం పృషాయం తనేనాః. (1-16-9).



ఋగ్వేదకాలమున “యవల” (బార్లీ)ను మాత్రమే వ్యవసాయము జేయునటుల దోచును. ఋగ్వేదమున నెచటఁ జూచినను యవలు యవలనియే కాని మరియొక ధాన్య విశేషము కానరాదు. కాని 1-82-4 లో “హరియోజన” మనుబియ్యపుఁ బ్రశంస, కాన్పించుచున్నది. అయినను యవలు ప్రధానముగాను, ఇతర ధాన్యము “లప్రధానము”గాను ఉండెనని, తలంపవలసియున్నది. నాటిభోజ్యవస్తువులు యవ్యము (యవబియ్యముతో వండినయన్నము) గవ్యము (పాలు, పెరుగు, నేయి) సోమము (సోమరసము) మాత్రమే, ప్రధానములై యుండెనని యీ క్రింది ఋగ్వేదము చెప్పుచున్నది. అగస్త్యుఁడు ఋషి.

1. ఓ సోమరూప మగునన్నమా, దధి, పయో, రూపమగు నన్నమున, యవరూప మగునన్నమును భక్షించుచున్నాము. కాన శరీరమా వృద్ధి నొందును. యజ్ఞకర్మలలో నెపుడు పశువులఁ జంపుటయందు, కొందఱకయిష్టము కలిగెనో, నోటినుండి “పురోడాశము” (బియ్యపుపిండితోఁ జేయుహోమద్రవ్యము) “పశువిశసన”మునకు మారుగఁ బ్రవేశించెను. కాని, పురోడాశశబ్దము ఋగ్వేదమునందు మృగ్యము. ఔత్తకాలమునఁ బురోడాశముతో హోమముఁ జేయుటకుఁ ప్రారంభించిరిని తోచుచున్నది. దాని నటు వివరింతును. పురోడాశము వరిపిండితోనే చేయఁబడెనని “పాణిన్యాచార్యులవారు” తన యష్టాధ్యాయము నిటులు వివరించిరి.

2. వ్రీహీమయము, పురోడాశము.

గోపురీషమునకు గోమయశబ్ద మెట్లగునో, అట్లే పురోడాశము వ్రీహీమయశబ్దపరమై యొప్పునని తాత్పర్యము “శాకునాచార్యుల”వారు తమ ఋగ్వేదభాష్యమునందు. 1-140-2 ఋక్కులోని “త్రివ్యదన్నం” (మూడురకములగు నన్నము) అనుదానికి “అజ్య, పురోడాశ, సోమ” రూపాన్నము లని, యర్థమును వ్రాసిరి.

మరియొకస్థలమున పురోడాశశబ్ద ముండిన గాని యీ యర్థము సార్థకము కాదు. ఋగ్వేదమున నెచటనైన వ్రీహీశబ్దము కలదేమో యింకను వెదకవలెను వ్రీహీశబ్దము లేనియెడల “త్రివ్యదన్న” శబ్దమునకు యవ్య, గవ్య, సోమ, పరములుగానే, తలంపవలసి యున్నది. యవల గుఱించి ఋగ్వేదమున నెట్లు గలనో స్వల్పముగా వ్రాయుచున్నాను.

3. యవల నుద్దేశించి కాబోలు నెద్దులచే దున్నుచున్నాడు (మేధాతిథి).

4. యవసస్యము వర్షముచేతను సంతోషించుచున్నదానివలె నున్నది (గృత్స్నమదుఁడు)

5. గాదెను యవలతో నిండించినటులు, సోమము చేత నింద్రుని కడుపు నిండింపుఁడు. అది మీకు మేలుఁ జేయును.

6. ఓయింద్ర వాయువులారా, మీకొఱకు గోవులు పాల నిచ్చుచున్నవి. యవలు వండఁబడుచున్నవి. (పరుచ్ఛేపుఁడు)

ఇంకను యవలవృత్తాంతము ఋగ్వేదమున విస్తారముగా కలదు. కాని గ్రంథవిస్తరభీతిచే వ్రాయలేదు. కాయధాన్యముల గుఱించియు ఋగ్వేదమునఁ గానరాదు కాని.

7. ఓ యన్నమా, నీసః 200 మగు రసములు, వాయువు లొకసమున వ్యాపించిన రీతిని, లోకమునందలి జనులలో వివిధముగా వ్యాపించియున్నవి. (అగస్త్యుఁడు)

ఈ ఋక్కునందలి “రస” శబ్దమునకు శాకునాచార్యులవారు వద్రసము లని యర్థమును వ్రాసియున్నారు.

8. ఓ సూర్యకిరణములారా, మీరు ఉన్నతములగు పర్వతములయందు తృణధాన్యములను నిమ్న ప్రదేశములయందు నీటిని జనోపయోగముకొఱకు నిర్మించితిరి. (దీర్ఘతముండు)

1. యత్తేసోమ, గవాశిరో, యవాశిరో, భజామహే, వాతాపేవీవ ఇద్భువః (1-187-9) 2. వ్రీహీః పురోడాశే—అష్టాధ్యాయ (4-3-148) 3. గోభిర్యవంశచర్క్రవత్ (1-21-15). 4. యవోవృష్టివ మోదతే (2-5-6) 5. తమూర్ధరం, నపుణతా, యవేనేంద్రం, సోమేభి స్తదపోస్తు (2-14-11) 6. సాకం గావః సువతే పచ్యతే యవః (1-135-8) 7. తవ త్యేపితో రసారజాంస్యనువిష్టితా, దివి వాతా ఇవశ్రితాః (1-187-4) 8. ఉద్యత్సస్మా అకృణోతనతృణం నివత్స్వపః స్వపస్యయానరః (1-161-11)



ఋక్కు వలన  
సోమర సముతోఁ  
బాలను తోడు  
పెట్టుటయు, దాని  
చే నన్నముఁ గలిపి  
కొనుటయు, భృని  
యగుచున్నది.

గౌతముఁడు  
ఋషి.

1. ఓ సోమమా!  
నిన్నుఁ బాలు కలిసి  
కొనుఁగాక, అన్న  
ము కూడుఁగాక.  
సోమర సముచేఁ  
బాలను తోడు పె  
ట్టుట. “ఛాందో  
గ్యోపనిషత్తు”  
నందు స్పష్టముగా

వై ఋక్కునందు మిట్టనేలలయందు దృణధాన్య  
ము లనుటచేఁ గాయధాన్యము లని యర్థ మగుచున్నది.  
సంభార ద్రవ్యముల గుఱించియు, గాయధాన్యముల  
గుఱించియు, నింతకన్న హెచ్చుగ ఋగ్వేదమున నుండే  
నేమో శోధింపవలసియున్నది. అన్నమును నేతితోను,  
బాలతోను, బెరుగుతోను, భక్షించు చుండినటులును,  
సోమరసమును ప్రత్యేకము పానముచేయుటయే కాక,  
పాలతోను, బెరుగుతోను గలిపి భక్షించుచుండినటులు  
గాన్పించుచున్నది. తీపి గల వస్తువులనే నాఁటివారు  
విశేషముగ భుజించుచుండి రని తోచుచున్నది. మాంస  
భక్కులై యుండిరి కాని, యీగ్రంథమున కది యనవ  
సరమగుటచే వ్రాయబడదు.

దధ్యాద్యన్నప్రసక్తి ఋగ్వేదమునం దచట నచట  
కలదు. విజ్ఞాతముగ వానిని నూచించుచున్నాఁడను.

1 మండలము 87 సూక్తమున కన్నసూక్త మని  
పేరు. ఇందు (1) ఋక్కునందు తేనెతోఁ గలిపిన  
యన్నమును గుఱించియు, (9) ఋక్కున సోమ, దధి,  
పయో, రూపాన్నముల గుఱించియు, (10) ఋక్కున  
దధిసక్తాన్నమును గుఱించియుఁ గలదు. ఈక్రింది

నున్నది. కాని యావాక్య మిటు ప్రసక్తము కాదని విడిచి  
తిని. సోమరసమునుఁ బానముఁజేయునపుడు దానిని  
దోషరహితమగునటుల “అభిషవాది” సంస్కారము  
లఁ గొన్నిటిఁ జేయుచుండిరని, (1-2-1) ఋక్కులో  
చెప్పబడియున్నది. ఇందువలన పరిశుభ్రతను ఋగ్వే  
దార్థులు గుర్తించుచుండి రని తెలియవచ్చుచున్నది.—

సోమ రసమును “చమస” ములను దారుశాత్ర  
లలో నునిచి పానముఁజేయుచుండి రని ఋగ్వేదమున  
పెక్కుచోట్లు వర్ణింపబడెను. సోమలతను పెద్దరాతి  
వై నునిచి, చిన్నరాతితోనూరి, రసముఁ దీయుచుండి  
నట్లును వర్ణింపబడెను. నేటి సన్నికలు, రాతిరోలు,  
ఖల్వములను, ప్రాచీనకాలముననే మాతృరూపము లేర్ప  
డియుండెను.

మరియు నేడు మనదేశమునం దచట నచటను  
(కర్నూలు, ప్రాంతమున) కల్లును తోలుతిత్తులయం  
దునిచి బండ్లవై తీసికొనిపోవుచుండినటుల సోమరసమును  
నా డెద్దుచర్మపు తిత్తులయం దునిచి తీసికొనిపోవుచున్న  
ట్లు నీక్రిందిమంత్రమువలనఁ దెలియనగుచున్నది.

1. ఓ ఋత్విజాడా “అభిషవ” పలకలనుందు, నిష్పాదింపగా, మిగిలిన సోమమును బండిమీద వేసి, అంతకు మిగిలిన సోమమును “దశాపవిత్ర” మనుపాత్ర యందునిచి, అంతకు మిగిలినసోమమును వృషభచర్మమునందుంపుము(శునశ్చేపుడు.)

ఋగ్వేదముయొక్క 10 వ మండలము 97 సూక్తమునకు “ఓషధీసూక్త”మని పేరు. అది రోగనివారణమునకాయోయోషధులచే, రోగిని సమ్మర్జనముఁ జేయుటకే వినియోగమని, “కల్ప”ము చెప్పుచున్నది. ఈ యోషధీ సూక్తమునే పారశేదములతోఁ “గృష్ణయజుశ్చేదు” లితరకర్మల కుపయోగింతురు. ఆవృత్తాంతమును “క్షాత్ర”, సూత్ర”, “కాలచరితములలో విస్తరింపబోవుచుంటిని. కాన నిటు విస్తరింపలేదు. ఋగ్వేదకాలమున నోషధుల నెన్నివిధములైనవానినిగాఁ దలపోయుచుండిరో, అందునుగుఱించి మాత్ర మిటు ఋక్కునొకదానిని వ్రాయుచున్నాఁడను.

2. కేవలపుష్పముల నిచ్చునవి (మల్లెవంటివి) పుష్పింపక ఫలించునట్టివి (యవలవంటివి), గుఱ్ఱములవలె పరుగెత్తెడు తీగలు (సోమలతలవంటివి) నగు నోయోషధులారా, రాగములనుండి తరింపఁజేయును. ఇందువలన, ఋగ్వేదాద్యులు, కేవలపుష్పముల నిచ్చులతావృక్షాదులను, ఫలపాకాంతము లగు నోషధులను, సోమలతాదులను, స్వప్రయోజనమునకు, గుర్తెఱిగియుండిరి. క్షాత్రకాలమునం దింతకంటెను, సూత్ర, బౌద్ధకాలాదులయందంతకంటెను, ఏకోత్తరాభివృద్ధిగా, నోషధీప్రయోజనములఁ గనుపెట్టిరి.

### నీటి వసతులు

ఋగ్వేదమునం దనేకప్రదేశములలో వర్షమును గుఱించియు, నదులగుఱించియు, వర్ణనలు కలవు. నీరే ప్రాణాధారము. నీరు లేకుండిన, పశు, పక్షి, మనుష్యాదులు జీవింపవు.

నీటిసదుపాయము ముండినఁ గాని, పంటలు పండవు. అందువలన నార్యులు, నీటికొరకు, దైవప్రార్థనముఁ జేయుచుండిరి. నాటివారు, పెక్కువిధములగు, నూతులను, బావులఁ ద్రవ్వకొనుటయేకాక, నదులకడకట్టలఁ గట్టి, కాలువలఁద్రవ్వరనికూడ, క్రిందిమంత్రార్థములవలనఁ దెలియగలదు. మరియు, నీటిపాటుదల విషయమై, నాటికాలముననే, పెక్కు యాద్యములు కూడ జరిగినట్లు గాన్పించుచున్నవి. “వృత్ర, కుయవా” సురలతో, నార్యులు, నీటిని గుఱించియే, పోట్లాడిరని, ఋగ్వేదముం జదివినఁ దెలియగలదు.

### వర్షోదకము

3. ఓయింద్రా, నూర్యకిరణోత్పన్నము లగు మేఘము లెపుడు వర్షింప నారంభించునో, ప్రేరకుండ వగు నీ వపుడు వర్షము భూమిపైఁ బడకుండ నావరించు “నవరోధము”ను నివారించుచున్నావు. నూర్యరూపమున నుండు నీవు ప్రకాశించునపుడే సత్కర్మలనుష్ఠింపఁదగినవి. అపుడే గోపాలుఁడు గోవుల దోలుకొని పోవుటకుఁ ద్వరపడును. కట్టెలఁ గొట్టువాఁ డరణ్యమునకు బండితో బోవును. (కక్షీవంతుఁడు)

4. పరాక్రమశాలి వగు నోయింద్రా, వానలు లేక పోవుటచే నీభూమియుఁ “ద్వష్ట” సమాగమంబున ద్యావాభూములు భీతిల్లినటులు, హనిర్భాగంబులు లేక పోవుటచే ద్యులోకమును భీతిల్లించున్నది. (పరుచ్ఛేపర్షి)

నూర్యకిరణములచే భూమియందలి నీరావిరియై మింటి కెగసి పిమ్మట వర్షరూపమున భూమిపైఁ బడునని ఋగ్వేదాద్యు లెఱిగినటు లీక్రింది ఋగర్థముచే నూహింపవలసి యున్నది.

5. ఉత్కృష్టఁ డగు నూర్యుని కిరణములు వర్షమును గల్గించి ప్రకాశించుచున్నవి. నూర్యమండలము నాచ్ఛాదించియుండు నీకిరణములే మరల జలమును

1. ఉచ్ఛిష్టం చమోర్భరసోమంపవిత్ర ఆసృజ । నిధేహి గోరధిత్వచి (1-28-9.) 2. ఓషధీః ప్రతీమోదధ్వం, పుష్పావతీః ప్రసూవరీః । అశ్వా ఇవ సజిత్వరీర్వీరధః, పారయిష్ణవః (11-97-3.) 3. సిద్ధాయద్వన ధితి రపస్యా త్సారో అధ్వరేపరిరోధనాగోః యద్ధప్రభాసికృత్వాత్యఅనుద్యుననర్పి శే పశ్వీషేతురాయ (1-121-7) 4. అవర్మహ ఇంద్ర దాదృహి శృధీనః శుశోచ హిద్యోః । క్షాత్ర సభీషా అద్రివోఘృణాన్నభీషా (1-183-6) 5 ఇనాబ్రవీతుయ ఈ మంగవేదాస్య వామస్య నిహితం పదం । వేః శీర్ణః క్షీరందుహ్వాతేగావో ఆస్య వప్రింపసానా ఉదకంప దాపుః (1-164-7)

బానముఁ జేయుచున్నవి. ప్రత్యక్షస్వరూపుఁడును, బ్రాధనీయుఁడు నగు నీసూర్యుని రూపతత్త్వ మతిగూఢ మైనది. ఎవఁ డీసూర్యతత్త్వమును వేగముగాఁ జెప్పఁగలఁ డు? (దీర్ఘ తముఁడు)

సూర్యకిరణ ప్ర సరణమువలననే గాక వాయు ప్ర సరణము ననుసరించి వానవచ్చుననియు, భూచలనము వలన వాయు ప్రచారభేదము కలుగు ననియు, నాఁటి యార్యు లెఱిగినటులు వ్రాసుఁబోవు ఋగర్థమువలనఁ దెలియ నగును.

1. భూమివలనఁ బుట్టినవాయువు లెపుడు ప్రకాశింతురో, నగలనుధరించినవాయువు లపుడు శత్రు ధ్వంసకు లగుదురు. ఈవాయువుల మార్గము ననుసరించి వాన కురియును. మరుత్తు లెచటికిఁ బోదురో వాననీరును నచటికిఁ జేరును. (గౌతముఁడు)

సకాలవర్షమునే నాఁటివా రాశించుచుండినటులు 1-8-8 వలనఁ దెలియగలదు. రాతిగిలకఁ గలిగి “ద్రోణ” వైశాల్యము గల నూతిని గుఱించి యింతకుఁ బూర్వమే ముచ్చటించియుంటిని. దానిని బావి యనవచ్చును. నూతు లలోని విశేషభేదము లానాఁడు కలవు. నూతియొక్క సాధారణనామము “అవత”ము. బండిచక్రముచేఁ గ ప్పటకుఁ దగిన చిన్ననూతికిఁ “గూప”మనిపేరు. కూపము నకు “పర్శన”ము లను పార్శ్వాస్థులు కలవు. అవి “వర” లు కాని, రాతికట్లు కాని, యగునని తలంపవలసియు న్నది. అప్పటి నూతులకు, కూప కౌట, ఆరణ, జామిత్వ, ఋచన, శబ్దము లుపయోగింపఁబడెను. ఈనూతుల వృత్తాంతము ఋగ్వేదమునందు 1-104 సూక్తము మొదలు 1-109 సూక్తమువఱకు వర్ణింపఁబడెను. 1-95-10, 11 ఋక్కులలో నూతినిఁ బెల్లించుటయు, నూతియొక్క మూతిని వంకరగాఁ ద్రవ్వవలసివచ్చుటయు, నూతినిఁ ద్రవ్వనపుడు పర్వతముల భేదించుటయుఁ గలదు. అందే “వీణా” వాద్యము గూడ వర్ణించుట

యాశ్చర్యకరము. పాతాళనూతులు (అర్బిజా వెల్పు) లను తౌత్రకాలమునఁ “ద్రవ్విన నిదర్శనములు కలవు. వాని నటు నూచించెదను. ఋగ్వేదకాలపు నూతుల గుఱించి యింకను వ్రాయుట యనవసర మని వదలుచున్నాఁడను. ఋగ్వేదమునందు 99 నదులు కలవని వ్రాయఁబడెను. విశేషించి సింధునదియు, దాని యుపనదులు వర్ణింపఁబడెను. నద్యుదకమువలనఁ బోషింపఁబడుచుంటిమని వెక్కుచోటులఁ గలదు. కొన్నిటి నిటు నుదాహరించుచున్నాను.

2. సింధునది, లేగను పాలిచ్చి రక్షించు గోవువలె, నుదకములచే రక్షించుచున్నది. (అగస్త్యుఁడు)

3. ఏనదులు ప్రకణ దేశమున (నాలుగు దేశముల కూడిక) కేగుచున్నవో; ఏవి పల్లమున కేగుచున్నవో, ఏవి యున్నతప్రదేశమున కేగుచున్నవో, ఏవి నీరు కలివో, ఏవి నీరులేనివో, ఆనదులు మమ్ము దృష్టి నొందించి, రోగములఁ బోగొట్టి, శుభకరములై, మమ్ము సంతోష పెట్టుఁగాక. నదులనుండి కాలువలఁ ద్రవ్వుట.

4. పదసంఖ్యచేఁగొలిచి, యెటులు గృహనిర్మాణముఁ జేయుదురో, అటులే యింద్రుఁడు నదులను వజ్రముచేఁ బ్రాజ్ఞుఁడగుగాఁ ద్రవ్వెను. నమలఁ జీరకాల మొక్క మార్గమునఁ బ్రవహించునట్లు చేసెను. ఈపనులను సోమరస బలముచేతనే చేయగలిగెను. (గృత్ని మగుఁడు)

“నదులు జీరకాల మొక్కమార్గమున నడచునట్లు చేసెను” అనుటవలన, ‘గోదావరి’ మొదలగు నదులకు “పోతగట్టుల” పోయునట్లు, నాఁడునుఁ బోతగట్టులఁ బోయుచుండి రనియు, “మానముచేఁ గొలిచినటులు ద్రవ్వెను” అనుటచే, “యింజినీరింగు” నెఱిగియుండి రనియు స్పష్టమగుచున్నది.

5. ఇంద్రుఁడు సింధునది నుత్తరాభిముఖముగా ద్రవ్వెను. (విశ్వామిత్రుఁడు)

1. గోమాతరో యచ్చుభయంతే అంజిభిస్తనూషు శుభ్రాదధిరే విరుక్మతః । బాధంతే విశ్వమభిమాతిన మప వర్త్యాన్యేషా మనుదీయతే ఘృతం॥ (1-85-3.) 2. శిశుం న పిప్యుషీవవేతి సింధుః (1-186-5) 3. 'యాః ప్రకతోని వత ఉర్ధత ఉదన్వతీరనుదకాశ్చయాః । తా అస్మభ్యంపయసాపిన్వమానాః శివా దేవీ రశిపదా భవంతు సర్వానద్యో అశిమినా భవంతు 7-49-1. 4. సద్మేరప్రాచో విమిమాయ మానై ర్వజ్రేణ భాన్యతృణన్నదీనాం । వృధాస్పృశత్వ ధిభి ర్దీర్ఘయాధైః సోమస్యతామద ఇంద్రశ్చకార 2-15-3. 5. సోదంచ సింధు మరిణాన్మహిత్యా 2-15-5





నాడు ఎన్నివిధములగు నీటిపారుదలలు కలవో ఈ క్రింది ఋగర్థము చెప్పుచున్నది.

4. ఆకాశమునుండి కురిసినవర్షమున, నదీ ప్రవాహోదకమును త్రవ్వి ప్రవహింపజేసిన యుచకమును, ఊరినీరును, సముద్రగాము లగుచు న్నవి. ఆపవిత్రోదకములు నన్నుఁ గాపాడుఁ గాక. కాలువలఁ గుఱించి ఇంకను కలదు కాని, గ్రంథము పెరుగునని వ్రాయలేదు.

### పశుపాలనము

ఋగ్వేదకాలార్యులు, విశేషపశుపాలకులై, పయోదధి ఘృతములచే విశేషసౌఖ్యము ననుభవించిన గ్రంథవర్ణనలవలనఁ దెలియగచున్నది. గవ్యప్రాశనముచే నాయురారోగ్యబలములు కలుగునని, ప్రాచీన నవీన వైద్యశాస్త్రజ్ఞుల తలంపై

ఒక్క “సింధునది” నుండి మాత్రమే కాక “గంగ” మొదలగు నాలుగునదులనుండి కాలువల ద్రవ్య నీరు ప్రవహింపజేయఁబడెనని ఈక్రిందిఋగర్థమువలన ధృవి యగుచున్నది.

1. దశ్యవీయుఁడగు నింద్రుఁడు భూసమీపము నుండుంపఁబడిన మధురోదకములుగల గంగానదీచతుష్టయమును బ్రవహింపజేయుట యను కర్మ, యితరల కళక్య మైనదియు, మిక్కిలి పూజ్య మైనదియు, అంద మైనదియు నైయున్నది.

2. ఇంద్రుఁడు వజ్రబాహుఁడైనదలకు “పరిధుల” (ఉడ్డకట్టల) కట్టిన “వృత్రం” జంపి నదలకుఁ గాలు కలు ద్రవ్వెను. ౩-౩౩-6 (విశ్వామిత్రుఁడు.)

౩. విశకాంతులు గల యోయగ్నిదేవా, నద్యుదకము కాలువలకు బ్రవహించునట్లు, మాకు ధనము నిచ్చి యామాననకు కర్మఫలమునిచ్చుచున్నావు. (శున శ్చేపుడు)

యన్నది. ప్రస్తుతకాలమున గవ్యాభివముచే నాయురారోగ్యబలహీనత కలుగుచున్న దని దీర్ఘదృష్టి గల పండితులు తలంచుచున్నారు. ఋగ్వేదమున గోసమృద్ధి విశేషముగ నర్జింపఁబడెను. గోసంబంధము లగు నూక్తములందు వెక్కులు కలవు. గ్రంథవిస్తరభీతిచే క్లుప్తముగానే వ్రాయుచున్నాఁడను. పాడి విశేషముగా కలదని యీ క్రింది ఋగర్థమువలనఁ దెలియును.

౪. అన్నసమృద్ధికి హేతువులగు నేతిధార లంతటనుఁ బ్రవహించుచున్నవి. (కక్షీవంతుఁడు.)

5. స్వనయుఁడను మహారాజు కక్షీవంతుఁడను ఋషిపుత్రునకు కపిలవర్ణముగల గుఱ్ఱములఁ బూన్చిన పది రథములను వేయినటువది (1060) యావుల నొసంగెను. వీనినన్నిటి నా కక్షీవంతుఁడు వెంటనే తీసికొని పోయి తనతండ్రి కిచ్చెను. (కక్షీవంతుఁడు.)

7. గొల్లవాండ్రచేఁ దోలికొనిరాఁబడు వేలకొ

1. తదు ప్రయత్న తమమస్య కర్మదస్యస్య చారుతమ మస్తిదంసః | ఉపహ్యారేయదు పరా అపిన్వన్మధ్వర్ణ సో వన్వశ్చతస్రః || 1-62-6. 2. ఇంద్రో అస్మా అరద ద్వజ్రబాహు రహహర ద్వృత్రం పరిధిం నదీనాం || ౩-౩౩-6. ౩. విభక్తాసి విత్రభ నో, సింధోరూర్మా ఉపాక, ఆసద్యోదా శుషేతురసి. (1-27-6). 4. యా ఆపోద్దివ్యా, ఉత వాస్రమతీ ఖనిత్రమా ఉతవా యాః స్వయంజాః | సముద్రార్ధాయాః శుచయః పావకాస్తా ఆపోదేవీరినా, మామ మకు. (-49-1.) 5. శ్రవస్యవో ఘృతస్యధారా ఉపయంతి. శ్వతః (1-125-4.) 6. ఉపమాశ్యావాః స్వనయేన కర్తా వహుమతో దశరథాసో అస్థుః | వష్టిః గహస్ర మనగమ్య మాగాత్సన త్కక్షేవా అభిపిత్రే అహ్నాం || (1-126-౩.) 7. చత్వారింశద్దశరథస్యశోణాః సహస్రస్యాగ్రే శ్రేణీనయంతి | మదమృతః కృశనానతో అత్యాకౌ కక్షీవంత ఉదమృతంత పజా || (1-126-4.)



లది గోసమాహమును దానికి ముందు నలువది గుఱ్ఱము లబూన్చిన పదిరథములును వరుసగఁబోయి గమ్యస్థాన ముఁ జేరినతోడనే, కక్షీవంతుని పరిచాకులు మదించిన యా గుఱ్ఱములకుఁ గడ్డి వేసి మార్గాయాసము పోవు నట్లు దోముచున్నారు. (కక్షీవంతుఁడు.)

వై ఋక్కులచేతను నాఁడు విశేషముగ పాడి కలదనియు, మహారాజులు బీదలకు విశేషముగ గోవుల దానము చేయుచుండిరనియు తెలియవచ్చుచున్నది. ఘృతప్రవాహము నేఁడు మహారాజుల యిండ్లకడకూడ పూజ్యమని తలంపవలసియున్నది. (1-126-4) ఋక్కు నందు ప్రయాణానంతరము గుఱ్ఱముల యాయాసము పోవునట్లు శరీరముఁ దోముట యనునది నేఁటివారికి ఋగ్వేదార్యులే గురువులని మార్గదర్శకు లని కంఠోక్తిగఁ జెప్పచున్నది.

గోవులు నేఁటివలెనే నాఁటికాలమునను పగటి పూట నడవులలో మేసి రాత్రికాలమునందు గోష్ఠము లకుఁ జేర్పఁబడుచుండెడి వని యీక్రిందియంశములు స్పష్టపఱచుచున్నవి.

1. గోవులు గోష్ఠమున నిద్రించుచున్నవి. (ఆగ స్త్యుఁడు.)

2. అనేకులచే స్తుతింపఁబడు వరుణునిఁగూర్చి నా బుద్ధులు గోవులు సాయంకాలమున గోష్ఠమును గుఱించి వెనుకకుఁజూడకుండఁ బోవునట్లు పోవుచున్నవి. (శునశ్శేపుఁడు.)

3. ఓ గోవా! మంచిగడ్డిఁ దినుచు క్షీరసమృద్ధి గలిగియుండుము. నీవలన మేమును భాగ్యాభివృద్ధి కల వార మగుదుముగాక. సర్వకాలము తృణములఁదినుచు నిచ్చావృత్తి సంచరించుచు నిర్మలజలములఁ ద్రావుచుం దుము. (దీర్ఘతముఁడు.)

1-20-11 ఋక్కు నందు “శిప్రిణీ” శబ్దము పొడుగుముట్టిగల యావునం దుపయోగింపఁబడెను. అందువలన నాఁడు వివిధజాతిగోవులు కలవని తలంపఁబడు చున్నది. నాఁడు నేఁటివలెనే కవ్వముతోఁ బెరుగుఁ జిలువటకలదని యీక్రిందిసంగతివలనఁ జెలియనగును.

4. ఏ కర్మయందు గుఱ్ఱపు కల్గెములవలె కవ్వమును లాగుచున్నారో. (శునశ్శేపుఁడు.)

గోసమృద్ధి కలిగినపుడు గోవులకు రోగములు కలుగుటయు రోగనివారణోపాయావశ్యకతయు కలు గునుగాదా? ఋగ్వేదమునందు అశ్వినీదేవతలు ఋభు దేవతలు పశువైద్యులుగా వర్ణింపఁబడిరి. చూడుఁడు.

5. ఓ యశ్వినీ దేవతలారా! మీరుగోవునందు క్షీరము లుండునట్లుఁ గాపాడితిరి. గొడ్డావునందు పక్వ ములగు క్షీరములఁ గలుగఁజేసితిరి. (అగస్త్యుఁడు.)

6. ఏ రక్షణ క్రియలతో నీనజాలని“శంయుని” యావును బాల నిచ్చుదానినిగాఁ జేసితిరో ఓ యశ్విను లారా! ఆరక్షణలతో రండు. (కుత్సుఁడు.)

7. ఓ ఋభువులారా! మీరు గోచర్మముతో గోవును సృష్టించి దానిని లేగతోఁగలిపితిరి. (కుత్సుఁడు)

8. ఓ ఋభు దేవతలారా! మృతినొందిన గోచర్మ మునుండి నూతనగోవును సృజించితిరి. (దీర్ఘతముఁడు.)

అశ్వినీదేవత లావు నీనునటులను పాలు విశేష ముగ నిచ్చునటులను వైద్యవిశేషముచేఁ జేసియుందురు ఋభుదేవతలు చేసినది నేడును నచటనచట నుపయో గించు “చేతపెయ్య”కు మాతృకయేమో యని తలంప వలసియున్నది. నేడు లేగ చచ్చినయెడల మృతదేహ మునుండి యావుచేపుటకుఁగాను చేతపెయ్యఁజేయు దురు. ఋభు దేవత లావునే సృష్టించుట యెందులకో తెలియదు. నిజముగ గోవునే బ్రదికించుటయైన మహ త్తమముకాదా? 1 మండలము 15 సూక్తము

1. గావఃగోష్ఠే అవసదన్ — (1-191-4.) 2. పరామేయంతి ధీతయో, గావోనగవ్యూతీరను, ఇచ్చంతి రురు చక్షువం (1-25-16.) 3. సుయవసాద్భగవతీ హి భూయా అధోవయం భగవంతః స్యామ, అధితృణ మఘ్నై విశ్వ దానీం పిబ శుద్ధముదక మాచరంతి॥ (1-164-40.) 4. యత్రమంథాం విబధ్న తే రశ్మీ న్యమితవా ఇవ (1-28-4.) 5. యువంవయ ఉస్త్రియా యామధత్తిం, పక్వమా మాయా, మన పూర్వ్యంగోః (1-18-3.) 6. యాభిర్ధేను మస్వం పిన్వథో, నరాతాభిరూషు, ఉతిభిర్వనాగతం॥ (1-111-3.) 7. నిశ్చర్మణో ఋభవో, గామపిశంత, సంవత్సేనా సృజతా, మాతరం పునః॥ (1-109-8.) 8. నిశ్చర్మణోగామరిణీ, తధీతిభిః॥ (1-161-7.)

1 ఋక్కున, “వంసగ” శబ్దము ఆఘోతుపరముగా వ్రాయబడెను. దీనిచే నాడును గోజాత్యభివృద్ధికి యెద్దుల కచ్చువేసి విడుచుట కలదని తోచుచున్నది. నాటి కాలమునందు గుఱ్ఱములకు “దాణా”గా పెనగ లనో గోధుమలనో పెట్టుచుండి రని యీ క్రింది ఋగ శ్లోము చెప్పుచున్నది.

1. అన్నివిధముల యజ్ఞసాధనములై విశేషాన్న మలనిచ్చు నాముసలోలూఖములు గోధుమలు మొదలగువానిని భక్షించు నింద్రాశ్వములవలె తఱుచు సంపదించినవి (శువశ్శేఫః) ఆర్యులయొక్క శత్రువుల యాఝ్యుల గోవుల నపహరించుటయు, శత్రువుల జయించి యాఝ్యుల గోవులం దెచ్చుకొనుటయు, శత్రుగోబృందము నాఝ్యులపహరించుటయు, ఋగ్వేదమునఁ బెక్కుచోట్లు లను వర్ణింపబడెను. కాని గ్రంథవిస్తరభీతిచే ఈ వృత్తాంతములను వ్రాగలేదు. ఆర్యులకు గోబృందమే ముఖ్యధనమైయున్నది. (సరభూవర్ధనము) తేనెటీగల ముఠి తేనెను సంపాదించుట.

2. అందఱికింపగు తేనెను దేనెటీగలవలన సంపాదించిన యాయుశ్వినులారా! ఆ రక్షణసాధనములతో రందా. (కుత్సుడు.)

3. ఓయశ్వినీదేవతలారా! అధర్వుని పుత్రుఁ డగు దధీచి నక్షత్రపుడలతో మీ కీమధువిద్య నుపదేశించెను. (ఉః క్కున అంగదేశపురాజు భార్యయందు దీర్ఘతము ననుఁ బుట్టిన) కక్షీవంతుడు.

వై ఋక్కునకు విద్యారణ్యులు భాష్యమును వ్రాయును “కాట్యాయన వాజసనేయు” లీ క్రింది కవిమఁ జెప్పుదు రని బృహదారణ్య కోపనిషత్తుయొక్క చతుర్థాధ్యాయము పంచమ బ్రహ్మణములోని గాథను వ్రాసియున్నాడు. — ఆకథ యిది.

ఇందుకు దధీచికి “ప్రవర్గ్య” విద్యను మధు విద్య మనదేమిదని దీని నితరలకుఁ జెప్పిన నీతలను ముకలననెనట. ఒక కారణమువలన దధీచి యశ్వినీ

దేవతల కావిద్యను పదేశింపవలసివచ్చెను. అపు డశ్వినులు దధీచితలను నటికి యొకచోట నునిచి గుఱ్ఱపుతలను నటికి దధీచిమొందెనున కదుకఁగా, దధీచి యశ్వినులకు ఋగ్యజుస్సామములను ప్రవర్గ్యను మధువిద్యం దెలుపు సామమునుం జెప్పెను. దానిం దెలిసికొని యింద్రుఁ డాతనితలను నటికెను. పిమ్మట నశ్వినీదేవత లాదధీచిని నిజశిరస్సుతోఁ గూర్చిరి.

4. ఓయశ్వినులారా! అధర్వుణపుత్రుఁ డగు దధీచికి ఆశ్వశిరము సంధానముఁ జేసితిరి. ఆ దధీచి సత్యము నం దాదరముకలవాడై ఇంద్రునివలన నుపదేశింపఁబడిన మధువిద్యను ప్రవర్గ్యవిద్యను మీకుఁ జెప్పెను. (కక్షీవంతుడు)

5. ఓయశ్వినీదేవతలారా! మధువుగల మిమ్మాతే నెటీగ స్తుతించెను. ఉశిక్కుని పుత్రుడగు కక్షీవంతుడు సోమముచే మీకుఁ దృప్తికొందింపఁ బిలుచుచున్నాడు. మీరు దధీచిమనస్సును సేవించితిరి. పిమ్మట నశ్వశిరము నాతని కతుకఁగా మీకు మధువిద్య నాతఁడొసఁగెను. (కక్షీవంతుడు)

వైఋక్కుల యర్థము నాలోచింపఁగానింద్రుడు మొదటను తేనెపట్టులనుండి తేనెనుఁ దీసికొనుటఁ గని వెట్టి దానిని దధీచికి రహస్యముగఁ జెప్పి ఈరహస్యము నెవరికిఁ జెప్పవద్దనగా దధీచి యేకారణముననో యశ్వినీ దేవతలకుఁ జెప్పగా దధీచితల నింద్రుడు పగులఁగొట్టి యుండును. ప్రఖ్యాతవైద్యులగు నశ్వినీదేవతలు దధీచితలనతికియుందురు. అశ్వినీదేవతలు తేనెటీగలనుండి కలుగు తేనెను లోకమునకు వెల్లడిఁ జేసియుందురు. వైద్యులకు తేనె మిక్కిలి యవసరమగుటఁ జూచుచునే యున్నాము.

ఋగ్వేదకాలార్యుల వ్యవసాయపుపనిముట్లు

ఇవివరకు వ్రాసిన ఋగ్వీశేషములవలన దున్నెడి సాధనములును నీకుఁ దోడు సాధనములును సస్యముఁ గోసెడి యాయుధము, ధాన్యమును మోసికొనెడిబండి,

1. ఆయశీవాజసాశమాతాహ్యో చ్చావిజర్భృతః హరీ ఇవాంధాంసిబప్సతా॥ (1-28-7.) 2. మధు త్రయం ధాన్యం, యశ్వశ్శేఫస్తాభి, యాషు ఊశిభి, రశ్వినాగతం॥ (1-111-20.) 3. దధ్యజ్ఞోహయస్మధ్వాధర్వుణో వామ శ్వేద్యః క్షీణో ప్రమదీమువాచ — (1-115-12.) 4. అధర్వుణా యాశ్వినా దధిచేశ్వ్యంశిరః ప్రత్యై రయతం సవాం మధు ప్రవోచద్యతా యన్తావ్త్రం యద్దస్తాపి కత్యంవాం (1-117-47) 5. ఉతస్యావాం మధుమస్మక్షీకారపన్మదే పోమస్యాజోహువస్యతి । యువం దధీవోమన ఆవివాసథోఽథా శిరః ప్రతివావశ్వ్యం వదత్ (1-117-9)

నెరుగుజెలుకు కవ్వము, మొదలగునవి వర్ణింపబడెను.  
తక్కినవానిని దిక్పాత్రముగ నుదాహరింతును.

1. వక్రంగి యరణ్యమునందలి చెట్టును గండ్ర  
గొడ్డతో నరికినటుల నరికితివి. (పరుచ్ఛేపుడు)

1. పనిచేయుటచే నడుమనొప్పిగల వక్రంగివలె  
లేచుచున్నది. (త్రితుడు)

3. ఓయగ్ని! నీవు రథచక్రముయొక్క ఆకులను  
బండికట్టువలె రక్షించుచున్నావు. (ద్విర్భుతము)

4. చక్రపుఁ గమ్మి చక్రమునువలె చుట్టుకొని  
యున్నది. (సోమాహుతి)

ఋగ్వేదకాలార్యులే బండిచక్రమున “కాకుల”  
దగుల్చుట చక్రముల కినుపకట్టులను వేయుటయుఁ  
దెలిసియుండిరి. నేటివారికి నినుపయిరుసును వేయుట  
మాత్రమే హెచ్చుగఁ దెలియును. 1-12-17 కొర  
డాను, 1-23-1, 5, 7 ఋక్కులలో రోలు, రోకలిని,  
2-18-7 లో బండికాడిని వర్ణించియున్నాడు. 2-20-1  
లో నన్నము గావలసినవాడు బండిఁ సంఘాదించు  
కొనునని కలదు. 1-88-5 బంగరుచక్రములు గల బండికి  
నినుపకమ్ములను వేసి రని వర్ణింపబడెను. 1-121-12లో  
నాయుధములను సానబట్టుట వర్ణింపబడెను. ప్రతి  
యింటను రోలు రోకలి కలదని స్థలాంతరమున వర్ణింప  
బడెను. సర్వవిధముల నేటి జనపద వ్యవసాయకులకు  
ఋగ్వేదకాలార్యులు మార్గదర్శకులై యున్నారు.

ఋగ్వేదకాలపు టార్యుల కోరికలు

F. ఓయశ్వినీదేవతలారా! మిమ్ము నుతించువారు  
బంధు మిత్రాదులఁ బోషింపదగిన ధనమును మీకలనఁ  
బొందుచున్నారు. కాన మిమ్ము న్నుతించుమాకుఁ బుష్క  
లచుగు నన్నమును ధనమునుఁ బొడిచువులనొసంగుడు  
(కక్షీచతుడు)

6. స్తోత్రార్హుడవగునోయగ్ని! మమ్ము సకలదురిత  
ములనుండి (యజ్ఞాదులచే) దాటింపుము. అనేకము లగు  
పురములను, సస్యసమృద్ధిగల భూములను, మాకుఁగలుగఁ  
జేయుము. దీనిచే మాపుత్రపౌత్రాదులు నుభింతురుగాక!  
(అగస్త్యుడు)

7. ఓయంద్రా! గోవులకలిగి గణములచే శ్రేష్ఠమై  
విశేషాన్నము కలిగి, అపరిమితాయుః కారణ మై; నాశము  
లేనిధనమునుమాకు విశేషముగానిమ్ము (మధుచ్ఛందసుడు)

8. తృణోపక్షితమును, సకలౌషధీయు క్తమునగు  
దేశమునుఁ బొందింపుము (కణ్వుడు)

9. రుద్రు డు మాగుఱ్ఱములకు, మేకలకు, అడు  
మేకలకు, దాసదాసీజనమునకు, గోవులకు నుభిము  
నిచ్చుచున్నాడు. (కణ్వుడు)

10. మంచిపాలమునంద పేక్షచేతను, సుంచిత్రోవను  
పొందు కోరికచేతను, ధనాపేక్షచేతను, అగ్ని నర్పించు  
చున్నాము (కుత్సుడు)

పై కోరికలు నేటి వ్యవసాయకుల కోరికలవంటి  
వే యై యున్నవి. 1-189-2 లో నుండిన “పురముల  
నిమ్ము” అనునదియే. వ్యవసాయకున కతీతమైన కోరిక గా  
కాన్పించునుకాని “మాకు” అను బహువచనము నుపయో  
గించుటచే మాసంఘమునకునని యర్థముఁజేసిన, నేటి వ్యవ  
సాయకుల కోరికలవంటివే వారికోరికలుననిఁ బ్రపంచ్యును.

ఋగ్వేదార్యుల వ్యవసాయమున కనుకూలించు  
విశేషాంశములు

ఋగ్వేదమునంద చట నచట వర్తకపునయకులతో  
నోడులు సముద్రముపై బోవుట, ఓడ సముద్రమునఁ  
బ్రద్దలగుట, నూరు తెడతో నోడ ను నడుపుట,  
మొదలగు వర్ణనలు కలవు. ఆవర్ణనలంబట్టిచూడ వంట

1. త్వష్టేన వృక్షం వనినో నివృశ్చసి పరశ్వేన నివృశ్చసి (1-131-4)
2. ఉజ్జీవంతే నిచార్యాత్వష్టేన  
పృష్ట్యా మయా (1-104-18)
3. ఆరాన్న నేమిః పరిభూరజాయథాః (1-141-9)
4. నేమి శ్చక్రమివాభవత్ (2-5-3)
5. దుహీయగ్నిత్రధితయే, యువాచరా యేచనో మిమితం, వాజవత్త్యై ఇషేచనో మిమితం ధేనుమత్త్యై (1-121-9)
6. అగ్నేత్వోపారయా నవ్యో అస్మాన్స్వస్తిభి రతి దుర్గాణివిశ్వా, పూశ్చపృథ్వీబహులాన ఉర్వీ భవాతోకాయ  
తన మానుశంయోః (1-189-2)
7. సంగోమసింద్ర వాజవన్త్యే పృథుశ్రవో బృహత్ విశ్వాయు ద్వేహ్యక్షితం (1-9-7)
8. “అభిసూయవసం నయ” (1-12-8)
9. శకః కరి త్సర్వతే సుగంఘేషాయ మేష్యే నృభ్యో వారిభ్యోగవే (1-48-6)
10. సుత్రేత్రియాయ సుగామయానసూయా, జామహే (191-2)

సరకు లొకచోటున నుండి మఱియొకచోటున కెగుమతి  
యగుచుండెననియు, కోస్తాలనుండి ధాన్యవిశేషములు  
విగుమతి యగుచుండెననియు, దోచును. కాని ప్రస్తుత  
గ్రంథమున నావర్ణన లవావశ్యక మని వ్రాయ లేదు.

ఈ క్రింది ఋక్కుల తాత్పర్యము నాలోచింప గా  
నడవులఁ దగులబెట్టి పిమ్మట దున్ని వ్యవసాయముఁ జేయు  
చు డిరనితోచుచున్నది. గ్రంథవిస్తరభీతిచే రెండుఋక్కు  
లనే వ్రాసితిని.

1. ఉత్కృష్టకీరణములుగల సూర్యాగ్ని వాయు  
వులు తమ తమ ఋతువులయందు భూమినిఁ జూచు  
చున్నారు. అంశకఁ డగు నగ్ని సంవత్సరాంతమున  
(మంగలివలె, గొరుగుచున్నాఁడు. (దీర్ఘతముఁడు)

2. అగ్ని సమస్తాన్నములను గర్భమునందు ధరించు  
చున్నాడు. నూతనము లగు నోషధుల గర్భములలో  
సంచరించుచున్నాడు. (కుత్సుఁడు)

ఋగ్వేదార్థులు పొలములకు కొలచట (సర్వీ)  
గూడ తెలిసియుండిరిని యీ క్రింది ఋగర్థము చెప్ప  
చున్నది.

3. “పొలమునుఁగొలిచినటులఁగొలిచిరి. (కుత్సుఁడు)

పిండి వినరుట, బట్టల నేయుట, మాంసాదాలను  
కుండుట మొదలగు నితరవృత్తులు ఋగ్వేదమున వర్ణింపఁ

బడెను. అవి వ్యవసాయాంగములు కానందున వ్రాయ  
లేదు. బట్టలు నేయుటకు దూది యున్ని వార పట్టు  
లోనగునవి కావలసియుండును. ఒకస్థలమున “బూరుగ”  
చెట్టు వర్ణింపఁబడెను. బూరుగదూది నూలువడుకుట కుప  
యోగించిరేమో శోధింపవలసి యున్నది. మేకలు  
విస్తారముగ కలవా రగుటచేతను “ఉన్ని” బట్టలను  
ధరించియుండురనట స్పష్టమగుచున్నది. 1.191 సూక్త  
మున 21 విధము లగు నెమళ్లు వర్ణింపఁబడినవి. అందు  
కోళ్లుకూడ నిమిషియుండుననియు, కుక్కుటపాలనము  
కూడ వారికిఁ దెలిసియుండుననియు, దలంతును. ఆనూ  
క్తమునందే తృణవిశేషములుకూడ వర్ణింపఁబడియున్నం  
దైన పశుపాలనమునందు వా రప్రమత్తులై యుండిరిని  
యూహింపఁబడుచున్నది. ఋగ్వేదమునంతయుఁ జదివి  
చూడగా, నాటి వ్యవసాయకులస్థితి, ప్రస్తుతకాలమునం  
దాంధ్రదేశపుస్థితి, విశేషించి గోదావరీ కృష్ణామండలము  
నందలి వ్యవసాయకులస్థితికి, తక్కువకాని స్థితి కలవారై  
యుండిరినియు, వీరికంటె పశుసంపదయందును, దేహ  
బలమునందును, ఆయుష్వృద్ధియందును, దైవభక్తి  
యందును హెచ్చుస్థితి కలవారుగా నుండిరినియుఁ దలంప  
వలసియున్నది. ఇతరవృత్తాంతములను తాత్రకాలచరిత్ర  
మున వ్రాయఁగలను.

1. త్రయశకేణి ఋతుధా విచక్షతే సంవత్సరేన పత ఏకఏషాం (-1164-44.) 2. విశ్వాసనాని జతరేషు  
భక్తేఽంతర్నవాసు చరతిప్రచూషా (1-95-10.) 3. “క్షేత్రమివవిమముః” (1-109-F.)

## వ సంత గా న ము

జంధ్యాల వేంకటశివకవులు

(పూఁదేనెనుండి)

నల్లని రూప మొప్పి, విప్పినంబుల యెట్లని లేజగుళ్ల రా  
జిల్లెడు మావిగున్నల వసిించుచు, సంబరవీధి స్వేచ్ఛగా  
నల్లల నాడుచుఁ దిరుగునట్టి పికంబ! జనుల్ నుతింపఁగాఁ  
జల్లఁగఁ బ్రకృతిస్తవము! సల్పుమ, పంచమసుస్వరంబునన్!

నా హరిశ్చంద్ర భాగవతుల తీర్థనయ్య, భద్రవానమయి దాదెర నీమ !

మెలగి పాపవయోధుల సహాయులతో జరిగిన, శ్రోతృభావమయి యీ శ్రీభాగవతము !  
సంపత్తేజస్వనుః శ్రీమద్భక్తభావభావమయి పాపవయోధులమయి పాపభూమి !  
వాత్సల్యముతో పాపవయోధుల భావము, శ్రీమద్భక్తభావమయి పాపవయోధులమయి !  
భక్తితో! జరుగవచ్చును, విశ్వప్రకారము, నాట్యమయి మేన ప్రాణవయోధులమయి  
అరయ పాపవయోధులమయి పాపవయోధులమయి, కావ్యభావమయి పాపవయోధులమయి !  
న. గంగాతటవా ! కాశికావనశ్రీ ! అద్భుతమయి ! యే ! మైత్రవయ !  
కాళి బావతో! కాళిమహాశక్తి ! భువనశ్రీతాళి ! భువనశ్రీతాళి !

నిద్రాబోయితివయ్య ! భవానిరభయము ! అపసానము ! నీకు ! పవనతనయ !  
జీవన్ముక్తి ! జీవన్ముక్తి ! జీవన్ముక్తి ! జీవన్ముక్తి ! జీవన్ముక్తి !  
న. ఆ రత్నకూటాద్భుతమయి పాపవయోధులమయి, బాహుకాళి ! యే ! యే ! యే !  
అరుల గని నేడు భయమయి పాపవయోధులమయి, పాపవయోధులమయి, పాపవయోధులమయి !

న. అనురంభకారకాంతాంతా ! నీ కేగ, అశ్రయం విడిచి దయాంబురతో,  
ముక్తికొరెనులతో ! భువనశ్రీ ! పదునెడర, గర్భమయి విడిచిన్నా ! కలుషహీన,  
నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !  
నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !  
న. విశువ కేవలము ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !  
కలుషహీన ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !

న. మాత్రావిహితము ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !  
మాత్రావిహితము ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !  
న. మాత్రావిహితము ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !  
మాత్రావిహితము ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !

న. మాత్రావిహితము ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !  
మాత్రావిహితము ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !  
న. మాత్రావిహితము ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !  
మాత్రావిహితము ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి ! నీకు జీవన్ముక్తి !

నారద ముని  
గంధీమత పీఠిక సుబ్బారావు గారు



# ఇస్లాములోని ప్రార్థన

చిలుకూరి నారాయణరావుగారు ఎమ్. ఏ ఎల్. టి.

ఇస్లాములోని ప్రార్థన రెండుభాగములుగా ఉండును. మొదటిభాగమునకు 'ఫర్వ' అని పేరు. 'ఫర్వ' అనగా అందరును కలిసి చేసేది. ఈ ప్రార్థన మసీదులో చేయడము మంచిది. దీనిలో 'ఇమాము' అనగా ఒక మతపెద్ద అధికారిగా ఉండి తక్కినవారిచేత ప్రార్థన చేయించును. రెండోభాగమునకు 'సున్నత్' అనిపేరు. ఇది ఎవనిమట్టుకువాడే తనయింటిలో చేసుకోవలసిన ప్రార్థన. రోగము చేతగాని, మరియు కారణముచేతగాని ఎవడైనా 'ఫర్వ'ను సంఘముతో కలిసి చేయలేనప్పుడు, సున్నత్ వలెనే తన ఇంటిలో ఒక్కడే చేసుకొనవచ్చును. ఈ రెండు భాగములలోను ఆయా కాలములలో కొన్ని 'రకత్తులు' ఉండును.

ర క త్తు

ఈక్రింద చెప్పేవనులు, ప్రార్థనలు, అన్నింటికీ ఒక రకత్తు అని పేరు:—

(౧) 'కిల్లా' అనగా మక్కా. అటువైపు ఉన్న చిలుచండి చేతులు చెవులదగ్గర చేర్చి,

“అల్లా ఉ అక్బర్

దేన ఏవ షరః

దేవుడు సర్వాధికుడు”

అని అనవలెను. ఇట్లుచేయుటకు 'తక్బీర్ - ఇ-తహమిమ్' అని పేరు.

(౨) తరువాత 'ఖయామ్' చేయవలెను.

అనగా నిలబడే ఉండి కుడిచేయి గుండెమీదు

గా ఎడమచేతిమీద ఉంచి, ఈ క్రిందిప్రార్థన గాని, అందులో ఒక కొంతగాని చెప్పవలెను.

“ఇన్ని వజ్జహు వజ్ - హాయ్ లిల్లాజి ఫటర్-అన్-సమావాత్. ఇ వల్-అర్థా హాని ఫన్ వ మా అన మిన్-అల్-ముప్రికిన్. ఇన్న షలాతి వ నుసుకి వ మహ్మాయ్ వ మమాతి లిలాహ్. ఇ రబ్బ్ ఇల్-ఆలమిన్, లాషరీక లహూ వ బిజాలిక ఉమిర్తు వ అన మిన్ అల్-ముస్లిమిన్. అల్లాహుమ్మ అంత-అల్-మలికు లా ఇలాహ ఇల్లా అంత, అంత రబ్బీ వ అన 'అబ్దుక జలమ్తు నఫ్సి వ' తరఫ్తు బిజన్బి ఫఘ్ఫిర్రి జనూబిజమి' అన్ ఇన్నహూ లా యఘ్ఫిర్-ఉజ్-జనూబ ఇల్లా అంత, వహ్దిని లి - అహ్సన్ - ఇల్ - అఖ్లాఖి లా యహ్ లి అహ్సనిహ్ ఇల్లా అంత, వషిర్ఫి అన్ని సయ్యి 'అహ్ లాయసిఫు' అన్ని సయ్యి 'అహ్ ఇల్లా అంత.”

“స్వర్గస్యచ పృథివ్యాశ్చ సృష్టి ర్యస్మా త్ ఏ భూయ తే | ప్రణిప త్యాభిముఖ్యేన వందే తం నాన్యదేవతాః || త్యాగశ్చ ప్రార్థనాచైవ జీవో మృత్యు స్తథైవచ | దేవాయ మమ తత్సర్వం జగన్నాథాయ కల్ప్యతే || దేవస్య హః సమో నాస్తి త్యాజ్ఞా మే వర్తతే శుభా | తస్యాహం దాసభావేన భవేయం కింక రస్సదా || త్వం చక్రవర్తి జగతాం త్వ దన్యో నాస్తి కశ్చన | ప్రభుస్త్వం కింక

ర శ్చానాం మామే వాషకరోమ్యహమ్॥  
నివేదయామ్యహం సర్వా సపరాధాన్  
క్షమస్వ తాన్ । తేభ్యోఽపరాధేభ్యశ్చ  
త్వదన్యో మే స రక్షకః॥ సన్మార్గగామీ భ  
వితుః సన్మార్గేణ నయస్వ మామ్ । సన్మార్గ  
దర్శకో నాస్తి త్వదన్యః పురుషః ప్రభో॥  
మదీయా దుష్టచింతాశ్చ కుచర్యాశ్చ వినా  
శయ । తేషా మహ్యపహర్తా త్వం త్వదన్యో  
నాస్తి కశ్చన॥”

“ధర్మనిరతుడ వై స్వర్గచుర్యముల సృజించిన  
యాతని కభిముఖుడ నగుచున్నాను. నేను బహుదైవా  
రాధకులలోనివాడనుగాను. నాప్రార్థన, నాత్యాగము,  
నాప్రాణము, నామృత్యువు, సర్వమును జగన్నాథుడగు  
అల్లాకే సమర్పించుచున్నాను. అతనికి సముడు లేడు.  
ఇట్లే నా కాజ్ఞ అయినది. ప్రణతు లగువారిలో నేను  
చేరుచున్నాను దేవా, నీవు చక్రవర్తివి. నీవు తప్ప  
మఱియొక జేవుడు లేడు. నీవు నాకు ప్రభువవు, నేను  
నీకు కింకరుడను. నాకు నేనే అధర్మముగా ప్రవర్తించు  
చున్నాను. నాయపరాధముల నన్నిటిని నీకు నివేదించి  
కొనుచున్నాను. వానినుండి నన్ను రక్షింపుము. నన్ను  
మఱిచినీతిమార్గమున నడపుము. అట్లు నడపగలవాడవు  
నీవే, ఇతరుడు లేడు. నన్ను దుర్మితివిముఖుని  
చేయుము. దుర్మితినుండి నన్ను మఱిల్పగలవాడవు  
నీవే, ఇతరుడు లేడు.”

పైప్రార్థనకు బదులుగా సాధారణముగా  
ఈ క్రింది చిన్నప్రార్థనను చెప్పుచుందురు.

“సు బ్హానక అల్లాహుమ్మ వ బి-హమ్ప్-  
ఇ క వ తబారక్-అస్మి-ఉ-క వ త’ ఆలా  
జద్-ఉ-క వ లా ఇలాహ ఘైర్-ఉ-క అ’  
ఊజుబిల్లాహుమిన్-అమ్ షెతాన్-ఇర్-రజీమ్”

“జయ దేవపరోఽసి త్వం స్తుత్యః పరమపావనః  
సేవ్య స్త్వదన్యః కోవాఽస్తి త్వా మహం  
శరణం గతః, తస్మా త్వం ఘోరపాపేభ్య

స్తా తు మర్హసి మాం ప్రభో”

“దేవా, నీవు మహిమావంతుడ కగుదువుగాక!  
నీవు స్తోత్రాస్తుడవు; నీ నామము ధన్యము. నీ ప్రభా  
వము నిరతిశయము. నీవు తప్ప సేవింపదగిన వాఁడైత  
రుడు లేడు. వైతాను నుండి నన్ను రక్షింతువని నిన్ను  
శరణుఁ జొచ్చియున్నాను.”

ఈ ప్రార్థన అయినతరువాత ‘ఫజీహా’  
చదువుదురు. ‘ఫజీహా’ అనగా కురానులోని  
మొదటి అధ్యాయము (సురా.)

“బిస్మిల్లా-ఇర్ రహ్మామాన్-ఇర్ రహీమ్  
అల్-హమ్ద్ ఉ లిల్లా ఇ రబ్బిల్-‘ఆలమిన్.  
అర్. రహ్మాన్ ఇర్ రహీమ్. మాలిక్ ఇ-  
యామ్ - ఇద్ - దిన్ ఇయ్యాక న’బుదు వ  
ఇయ్యాక నస్త’ ఇన్. ఇష్దా-నష్-షిరాత్-  
అల్-ముస్తాఖిమ్, షిరాత్ - అల్లజన - అన్  
”అమ్త “అల్లెహుమ్ గైర్-ఇల్ మఘ్-దూబ్  
ఇ అల్లెహుమ్ వ లద్దాఆల్లిన్.”

“జగన్నాథాయ దేవాయ దయాదాక్షిణ్య  
మూర్తయే । ధర్మనిర్ణయకాలేచ తుభ్యం  
ధర్మాధికారిణే! నమోఽస్తుతే జగన్నాథ  
త్వా మహం శరణం గతః! సేవే త్వామేవ  
యాచేచ త్వామేవ శరణం ప్రభో॥ గత్వా  
యేన సుమార్గేణ లభం తే సజ్జనా వరాన్,  
నగత్వా యేన మార్గేణ దుర్జనా యాంతి  
దుర్గతిమ్॥ తేనై వాపి సుమార్గేణ నేతు  
మర్హసి మాం ప్రభో॥

“దయాదాక్షిణ్యమూర్తి యగు జేవునిపేర జగ  
న్నాథుడను, దయాదాక్షిణ్యమూర్తియు, జగన్నాథుఁ  
డనగు జేవుడే సర్వస్తుతులకును అర్హుడు. మేము నిన్నే  
సేవింతుము. సహాయముకొఱకు నిన్నే ప్రార్థింతుము.  
నీప్రసాదమును బడసినవా రకలంబించు సన్మార్గమున  
మాకును దారి చూపుము. తప్పత్రోవ బడి నీకోపమునకుఁ  
బాతులగువారి మార్గమును మాకు పరిహరింపుము.”



“वैद्य, ब्रह्मचर्य, अश्वमेध, रत्नोपनिषद्”

సాదా జయం గతాః, తథా ముహమ్మ  
జయతు తథా తదనుసారిణః, ఇబ్రాహీ  
మనుగంతారః ప్రాపువ. న్నత్తమా న్వ  
రాన్, తథైవ ప్రాపుయా ద్దేవ ముహమ్మ  
దనుసారిభిః.”

“దేవా, ఇబ్రాహీమునకును అతని ననుసరించిన  
వారిని జయము నిచ్చినట్లే ముహమ్మదునకును అతని  
ననుసరించువారికిని జయము నిమ్ము. నీవు స్తుత్యుడవు. పర  
ముడవు. దేవా, ఇబ్రాహీమును అతనియనుచరులను  
అనుగ్రహించినట్లే, ముహమ్మదును అతనియనుచరులను  
అనుగ్రహింపుము నీవే స్తుత్యుడవు, పరముడవు.”

దీనికి క్రింది ప్రార్థనను చేర్చవలెను:-

“అల్లాహుమ్మ ఇన్ని జలమ్తు నఫ్సీ  
జుల్మన్ కసిరన్ వలా యఘ్ఫిర్-ఉజ్-జునూబ  
ఇల్లా అంత, ఘ్ఫిర్ లీ మఘ్ఫిరతన్ మిన్  
ఇందిక వర్హమ్ నీ ఇన్నక అంత-అల్-ఘ  
ఫూర్ ఉర్-రహీమ్.

“అపరాధసహస్రాణి కృతవా నస్మి కేవలమ్ ।  
త్వంతేభ్యోఽపరాధేభ్యో రక్షితాన్యోన  
కశ్చన । తస్మా త్కారుణ్యభావేన రక్ష  
మాం పరమప్రభో । కుమార కరుణాచైవ  
తవైవ హి పరాత్పర॥”

“దేవా, నే నెన్నియో అపరాధములఁ జేసి  
యాన్నాను. అపరాధములనుండి రక్షించువాడవు నీవే,  
ఇతరుఁడు లేడు. కావున నీవే నన్ను రక్షించి కరుణఁ  
చేయు. క్షమించువాడవును, కరుణామయుడవును  
వీక్షి.”

దీనికి బదులుగా ఈ క్రింది స్తోత్రమును  
పఠించవచ్చును:-

“రబ్బ-ఇజ్-అల్నీముఖీమ్-అష్-షలతి  
వ మిన్ జుఱ్ఱియ్యతి రబ్బనా వ తఖబ్బల్ దు  
అ, రబ్బన్-ఆఘ్ఫిర్ లి వలిల్-ము-‘మిమాన

యశామ యఖూమ్-ఉల్-హిసాబ్.”

“యథా హం మత్ప్రజా శ్చైవ భవేమ ప్రార్థనా  
పరాః । త థాంగీకుర్విమాంనాథ ప్రార్థనాం;  
రక్ష సః ప్రభో । యదాస్మాకం పరీక్షాయై  
ధర్మనిర్ణయతత్పరః । పరీక్షేథా స్తదా  
రక్ష మాం భక్తాంశ్చ పితౄంస్తథా.”

“ప్రభువా, నన్ను నాసంతతివారిని ప్రార్థనా  
పరులనుగునట్లు చేయుము. ప్రభువా, మాప్రార్థన సంగీక  
రింపుము. ప్రభువా, మా అపరాధములను లెక్కపెట్టు  
కాలమున నాకును నాతలిదండ్రులకును భక్తులకును  
నీరక్షణ నొసంగుము.”

10. ఇంతటితో ప్రార్థన యగును. పిదప  
ఈ క్రిందిరీతిగా సలాము చెప్పవలెను. ముస్లి  
ములు ఒకరినొక రిట్లే సలాము చెప్పికొందురు.  
సలామ్ చెప్పునప్పు డొకసారి తలను కుడి ప్రక్క  
కును ఒకసారి ఎడమ ప్రక్కకును త్రిప్పుచు  
ఇట్లు చెప్పవలెను:-

“అస్-సాలాము ‘అలైకుమ్ వ రహ్మామత్-  
ఉల్లహ్.”

“దేవస్య కరుణాపాత్రో శాంతియుక్త స్సదా  
భవ.”

నీకు శాంతియు, దేవునికరుణయుఁ బ్రాప్తించు  
గాక!”

11. రెండు ‘రకత్తు’లే చెప్ప నుద్దేశిం  
చినవారి ప్రార్థన యింతవఱకు చెప్పబడినది.  
కాని, మూడు నాలుగు రకత్తులు చెప్ప నెం  
చినయెడల, 8-వ పేరాలో చెప్పినట్లు ‘ఖదా’  
యును, ‘తహియ్యా’ యును చెప్పి, తిరిగి  
నిలుచుండి ‘అల్లా-ఉ-అక్బర్’ ‘దేవ ఏవ పరః,  
‘దేవ్రుడు సర్వాధికుఁడు’ అని చెప్పి, మొదటి  
ఏడు పేరాలలో చెప్పిన ప్రకారము రెండు



‘రకత్తు’లను పూర్తిచేయవలెను. ఎప్పుడును తుదకు భక్తితో మోకరించుట, ‘తహియ్యా’ చేయుట, ముహమ్మదు పైగంబరుకొఱకు ప్రార్థన మొదలగునవి, 8,9 పేరాలలోని ప్రార్థన, ఆఖరుకు ‘సలాము,—ఇవన్నియు జరుగవలెను.

ఇదిగాక, ఆరాధకుఁడు తనయిష్టము వచ్చిన ట్లుండి ప్రార్థన చేయవచ్చును. భక్తుఁడగువాఁడు సర్వకాల సర్వావస్థలయందును దేవునికి నమ్రుడై యుండును. ముస్లిములకు ప్రార్థన నిత్యకృత్యము. వారు నిలుచున్నను కూర్చున్నను, పరుండియున్నను, మోకరించి ఉండినను, ఏయవస్థలో ఉన్నను సరే ప్రార్థనను మానరు. ఒక ప్రక్కనుండి మఱియొక ప్రక్కకు తిరుగునప్పుడెల్ల వారు దేవుని మహిమను కొనియాడుచునే యుందురు. ‘రుకు’ (చూడు—3-వ పేరా) చేసి నిలుచున్నప్పుడెల్ల “సమి’ అల్లాహు లిమన్—హమిదహ్.”

“స్తోతారం దేవో ఽనుగృహ్ణతి”

“తన్ను స్తోత్రముచేయువానిని దేవుఁడు స్వీకరించును” అనుచుండును.

నలుగురును చేరి సంఘముగా ప్రార్థన చేయునప్పుడు, అచ్చట చేరినవా రందఱును ఇమాము చెప్పిన ప్రార్థనల నన్నిటిని, ఫతీ హాతో నహా చెప్పుచుందురు. ‘ఫతీహా’ తరువాత ఇమాము చదువు కొరాను భాగములను మాత్రము తక్కినవా రుచ్చరింపరు. ఇమాము మ్రొక్కుచుండు స్థితినుండి లేచి సమి ‘అల్లాహు లిమన్ హమిదహ్” అని నప్పుడు, “ రబ్బనా వ లక్ అల్-హమ్ద్ ” (చూడు, పేరా ౮.) అని అందురు.

౧౨ మూఁడవ పేరాలలో చెప్పిన ‘రుకు’ చేసిన తరువాతగాని అది ఆరంభింపక పూర్వము నిలుచున్నప్పుడుగాని, ‘ఖునూత్’ అను ప్రార్థన చేయఁబడును. ‘ఇషా’ ప్రార్థనలో ఆఖరు మూఁడు రకత్తు లప్పుడు మాత్రము ఈ ప్రార్థనను సాధారణముగా చేయుచుందురు. అట్టి “ఖునూత్” ప్రార్థనలలో బాగుగా ప్రచారములో ఈ క్రిందిది ఉన్నది—

“అల్లాహుమ్—మహ్మదిన్ ఫి మన్ హదైత వ, ఆఫిని ఫి మన్ ఆఫైత వ తవల్లనీ ఫి మన్ తవలైత వ బారిక్ లి ఫి మా అతైత వ ఖిని షట్ట మా ఖద్దైత ఫ-ఇన్నక తఖ్దీ వ లా యుఖ్దా ‘అలైక ఇన్నహూ ల యజుల్లు మన్ వాలైత తబారక్ రబ్బనా వత-అలైత్.”

“సన్నార్గే యేగతా స్తేషాంమాగ్గే మామపి చోదయ| రక్షాంతే యేగతా స్తేషాంతద్రక్షాంతే దేహి నః ప్రభో | మైత్రిం తే యేగతా స్తేషాం మిత్రతాం మాం ప్రసాదయ|| యన్నాం దాస్యసి తత్సర్వం ధన్యం మాం కర్తు మర్హతి | ధర్మనిర్ణయకాలే చ యో దోషో దృశ్యతే మయి | క్షమస్వ నాథ తత్సర్వం ప్రార్థయామి నిరంతరమ్ | త్వం ధర్మనిర్ణయే స్వామి త్వాం నకశ్చన నిందతి, మిత్రతాం యోగత స్తేన కథాచి దపహీయతే, ధన్యోఽసి త్వం ప్రభో నాథ దేవదేవ పరాత్పర॥”

“దేవా, సన్నార్గమున నీవు దారిచూపిన వాటితో నాకును దారిచూపుము. నీవు కాపాడినవాటితోఁగూడ నన్నును కాపాడుము. నీవు స్నేహముచేసినవాటితో పాటు నాతోఁగూడ స్నేహము చేయుము. నీవు నాకు ప్రసాదించినదానితోపాటు న న్నాశీర్వదింపుము. నీవు

నామందు చూచినదోషమునుండి నన్ను రక్షింపుము.  
ధన్యనిర్ణయము చేయువాడవు నీవే; ని న్నెవ్వరును  
ప్రేరేత్తి చూపజాలరు. నీమైత్రిని బడసినవాని కగౌరవ  
మనున దుండదు. నాథా! పరాత్పరా! నీవు ధన్యుడవు.”

పైదానికి బదులుగా కొందఱు ఈక్రింది  
ప్రార్థనను చేయుదురు:—

“అల్లాహుమ్మ ఇన్నా నస్త 'ఇనుక వ  
నస్తఘ్నిరుక వ ను 'మిను కి క వ నతవక్కలు  
'అలైక వ నున్నీ 'అలైక్-అల్-ఖైర వ  
నమ్మరు-క వ లా నక్ ఫురు క వ నఖల' ఉ  
వ నత్తుకు మన్ యఫ్ జరు-క. అల్లాహుమ్మ  
ఇయ్యాక న'బుదు వ లకనుషల్లి వ నన్ జదు  
వ ఇలైక నస్ 'ఆ వ నహ్నిదు వ నరూ రహ్  
మతక వ నఖ్షా 'అజాబక ఇన్న 'అజాబక  
బిల్-కుప్పార్-ఇ ముల్ హిఖ్”

“హువేమ త్వాం సహాయార్థం రక్షాం తే  
ప్రార్థయామహే! త్వాంతు విశ్వసిమో దేవ  
త్వయి బుద్ధిం ప్రకర్మహే । ఉచ్చైస్తు  
వేమ త్వా మేవ నమస్కరో యథావిధి।  
కృతఘ్నా మాభవేమ త్వ దభక్తా న్వర్జ  
యేమ చ । సేవా మహేచ త్వామేవ  
త్వామేవ ప్రార్థయామహే! త్వామేవ ప్రణ  
తా స్స్యామ త్వాం శీఘ్రం శరణం గతాః।  
యాచేమ త్వద్దయాం నాథ దండనాయై

భయాకులాః । దండనాం తవ విందంతే  
భక్తిహీనా స్సునిశ్చయమ్॥”

“దేవా, మేము నీ సహాయమును వేడుచున్నా  
ము. నీక్షణము కోరుచున్నాము. నిన్ను పిశ్వసించు  
చున్నాము. మాకు తెలిసిన ఉత్తమమార్గమున నిన్ను  
స్తుతించుచున్నాము. నీకు వందనములాచరించుచున్నాము.  
మేము నీకు కృతఘ్నులమై యుండలేదు. నీయాజ్ఞలను  
మన్నించివారిని విడిచిపెట్టి వారికి దూరముగ పోవు  
చున్నాము. దేవా నిన్నే సేవించుము, నిన్నే ప్రార్థిం  
తుము, నీకే నమస్కరింతుము. శీఘ్రముగ నీయొద్దకే పరు  
గైతి వచ్చుచున్నాము. నీవు మమ్ము కరుణింతువని ఆశ  
పెట్టుకొనియున్నాము. నీదండనకై భయపడుచున్నాము.  
విశ్వాసహీనులను దండన అనుసరించుచునే ఉండును.”

ఇట్టిప్రార్థనయందు ముస్లి మగువాఁడు  
తన సర్వమును దేవునిదే నునమ్మకము గలిగి  
యంతయు సతనియధీనము చేయును. మను  
ష్యుఁడు తన సృష్టికర్తయెడల నెట్లు ప్రవర్తింప  
వలెనో, ఆతనినామము నెట్లు స్మరింపవలెనో  
సర్వకాలసర్వావస్థలయందును ఆతనిస్తోత్రము  
నెట్లు చేయుచుండవలెనో, ఈ ఇస్లాములో  
విధింపబడిన ప్రార్థన తెలుపుచున్నది. ఇందు  
ఇతరమతములకు విరుద్ధమైన ఒక్క అక్ష  
రమును లేదు. అందుచేత, సర్వమతముల  
వారికిని ఈ ప్రార్థనను సామాన్యముగా విధిం  
చుట కెట్టి యాక్షేపణయు నుండఁగూడదు.



# ఆంధ్రము

శతావధాని వేలూరి శివరామశాస్త్రి గారు

అన్నం బక్కల లేద యాంధ్ర మన నా ! కర్థంబు తానైన గా  
కున్నన్ సన్నయ తిక్కనెఱునల వాయూంచు పల్కన్న నీ  
రెన్నన్ జానుదెనుంగు సోముల మహాశృంగారి శ్రీనాథు ప  
ల్కన్నన్ గాలి యదేల ? పోతనయుఁ బల్కన్నం దలంపన్ మెయిన్.

క. ఇదె నావేదము శాస్త్రం, బిదె నా శాస్త్రార్థగోష్ఠి ! యిదె నా కవితా  
పద మిదె భుక్తియు ముక్తియు, నిదె తెలుగు తెలుగు గటంచు! నే నాదింతున్.

మ. అమరారామమునందుఁ గల్పకుజశాఖాంతంబునం దంటుఁ గ  
ట్టి మధుస్యందము లందునందుఁ బరిపాటిం బోసి పోషించి నె  
య్యమునన్ గానపు దోహదం బిడి యెవండా యాంధ్రభాషాలతన్  
దమి మీఱంగను నాటెనో యతనికిన్ ! నాభక్తి గీతాంజలుల్.

సీ. ఆంధ్రము నాభాష ! యని యెంతునేని నానాటికిఁ జాలు నానందమునకు  
ఆంధ్రము నాదేశమని తలంచిన మత్త, నాగంబువలె నుబ్బు ! నాదుమేను  
ఆంధ్రులు నావార ! లని చూడ ధృతరాష్ట్రునంతటి బలగంబు ! చెంత నాకు  
ఆంధ్రులు వీరు సుండని యెవండేని వక్కాణింప నదె నాకు ! గౌరవంబు  
ఆంధ్రభాష యనంగ నాయాంధ్రభాష, ఆంధ్రదేశ మనంగ నాయాంధ్రదేశ  
మాంధ్రు లాంధ్రులటన్న నాయాంధ్రు లహహ, కలదె నా కింతకంటెను ! గౌరవంబు?

క. ఇక నెన్ని జన్మములు మా, మకజీవపు దుంపయందు ! మాటువడెను యా  
సకలపు జన్మమ్ములలో, నొక యాంధ్రమె వ్యక్త మగుచు ! నుండు గాతన్.

సీ. రాజులందును మహారాజైన శ్రీకృష్ణ, దేవరాయల నామధేయ మూని  
మత్తులందును మహామాత్యులౌ శ్రీయుగం, ధర తిక్కనార్యుల ! నామ మెన్ని  
సేనాపతుల దేవ ! సేనాపతివ్రత, ద్వితు ఖడ్గ తిక్కన్న ! పేరు చెప్పి  
కవులయందును మహాకవివర్యుఁ డౌ నన్న, పాద్య బ్రహ్మణధుర్యు! నాఖ్య పల్కి  
నదులయందును గౌతమీనదిని దలచి, దేశములయందులన్ మహాదేశమైన  
కోనసీమయభిఖ్య పేర్కొన్నపైని, జచ్చిపోవుదు నీయది ! చాలు నాకు.

# గంజాము మండలము దాంధ్రభాష

డి. ఎన్. శర్మ గారు

గంజాము తెనుగు సామ్రాజ్యమున కుత్తరద్వారము.

పగునేనవ శతాబ్దమియు తరత్యమును స్థిరపఱచుటకుఁ గొంతయాధారభూత మగుచున్నది. ప్రతాపరుద్రునితో సంధిచేసికొనిన యాంధ్రభోజనకు ఋషికుల్యానదిపర్యంతము గల ప్రదేశము స్వాధీన మయ్యెను. అపుఁడు త్కళరాజునకు సామంతులుగ బాత్రులనఁబడెడు వారు మొహరి ఖండము (ఇప్పటి బరంపురము) నుండి విశాఖపట్టణమునఁగల మాడుగులుతాలూకాఁజుకు బాలించుచుండిరి. వీరు రాయని కరిగాపులై యుండిరి. ఈ ప్రదేశము తెనుఁగు చక్రవర్తికి లోపడుటయే తెనుఁగు భాషావ్యాప్తికిఁ దా వొసంగుట యైనది. ఇది యొక మార్గము.

ఆంధ్రసమజ్ఞావిశేషము వేదయుగమునను పురాణయుగమునను, దిగంతవ్యాప్తి నొంది వంగ మహారాష్ట్ర దేశములలో సహితము అధికారము వహించి యుండెనని యు, నప్పటినుండియే యుత్తరకళింగము నాఁబడు నీ ప్రదేశములలో దెలుంగు పలుకుల నిలిపియున్న దని యొక మొదటి దారి యూహాగోచర మగుచున్నది. ఈ రెండు దారులును దెనుఁగునుడి యీహోట్ల దొలుతటి నాటినుండియుఁ బలుకు బడి కలిగియున్న దని విమర్శకులకు సమీపస్థమార్గమునందఁ జేయుచున్నది రెండు దారు లేర్పడినపుడు మూడవ దారినిఁ జేర్చ గలుగునుగదా? పదు నేనవ శతాబ్ద మధ్య కాలమునఁ గొందఱాంధ్రభద్రవ్యక్తు లీ ప్రాంతసామంత పాత్రులకడ నున్యోగస్థులుగ వచ్చి రను తెలుపు తృతీయ పథము. “ప్రతాపరుద్ర దేవుని యుత్తరకళింగమున రాచకార్యములు చక్కఁబెట్టుటకు నెన్ని కగన్న కొందఱు తెనుఁగు బ్రాహ్మణులు తెనుఁగునాయకులు (తెలఁగాలు) ను వచ్చియుండిరి” అని కీ॥ శే॥ డబ్లీవ్ కృష్ణమూర్తి నూరి గారు ‘కళింగ’ పత్రికలో వ్రాసియున్న వాక్యము మనకుఁ మరీ మపథము సమర్థించునదిగ నున్నది. ఇంకొక బలవత్త రాంశము:— ఇచ్చాపురమునుండి దేవాలయనిర్మాణము

తెనుఁగు రాతిపనికి సంబంధించియుండుట. ఈ కోవల లీ ప్రాంతమున నెపుడు కట్టఁబడెనో యను ప్రశ్నమునకు జగన్నాథాలయనిర్మాణ కాలము పదునొకండవ శతాబ్దము కావున వాని వెనుక నే యనుసమాధానము స్ఫురించుచున్నది.

వై కారణములన్నియుఁ గాలించినచోఁ దెనుఁగు భాష పదు నెనిమిదవ శతాబ్దపర్యవసానముననే గంజాము ప్రాంతములలో మున్ముందు పరిచయపడినట్లు తేలుచున్నది. సముద్రతీరస్థ మగు ఉద్దానము కఱవాఁక (ఉద్దానము, ఉప్పవఱ) లోని పల్లెటూళ్లన్నియుఁ దెనుఁగుపల్లెలుగఁ బుట్టుట కా కాలమే లగ్న కాలమే యుండెను. రాయఁ డస్తమించిన మీఁదట మనస్థలచరిత్రము లస్తంగతము లయ్యె. ఆ కాలగర్భమునందే కళింగరాష్ట్రము నుత్కళుల సామ్రాజ్యము లీనములైపోయెను గాఁబోలు! ముఖలింగశాసనము బరిశీలించినచోఁ గళింగరాజ్యపరిణమా ప్తికి రాయని తరువాతి కాలమే శకణ్యము కావచ్చు నని విజ్ఞులు కొందఱు తలంచుచున్నారు. కొందఱు చిన్న నవాబులు అనఁగా: 1451: షేర్ మహమ్మదు (శిఖాకోల్) శ్రీకాకుళమున నైఖాను ఇచ్చాపురమున, హుస్సేను హుస్సేను పేటకు, మీరా సాహేబు కళింగపట్టణము కడగ్రామముల నేలినట్లు స్థలచరిత్రములు మ్రోగుచు నున్నవి. ఇంతకుఁ బూర్వమే గజపతులు పదు నెనిమిది జమీలుగ విభాగించుకొని యీ కలతిని (మహానదీవంశధారా మధ్యస్థదేశము పార్వతిక ప్రదేశమును) పాలించుచుండిరిని చరిత్రములు గట్టిగ జెప్పచున్నవి. పదునాఱవ పదు నేడవ శతాబ్దములలో గంజాము చీలికలయు బహునాయకత్వము క్రింద వ నియె ననుట నిస్సందేహాంశము.

ఇన్ని మార్పులు విప్లవములు మూడినను మొదటఁ బునాదులు వేయఁబడియున్న తెనుఁగుఁ పల్లెలలోని తెనుఁగునుడి మాత్రము చెక్కుచెదరక, యప్పటి నేల కామందుల యెఱకంటికి గుఱి కాక, కడకంటికి దరియై, తామర తంపర యగుచుండెను.

పెద్దపుస్తకములను రచించినవా రక్కాలమున నుండిరని సాంప్రదాయసాక్ష్యములు కలవు కాని గ్రంథ స్థములు కామింజేసి యవి యంతవిశ్వసనీయములుగనుండు నట్లు కనబడదు. కాని యాంధ్రభాష దేశభాషవలె నీ ప్రదేశముల బాఁడుకొన్న దనుమాట నమ్మకమున కిమ్మొ సంగుచున్నది. పదునెనిమిదవ శతాబ్దమున గంజామునం- దాంధ్రసారస్వతము యావదశ నెత్తుట తత్కాలకవుల వలన స్థిరపఱచబడుచున్నది. భాషావ్యాప్తికి రాజా దరణము, కవులయూహావిలాసములు, ప్రజలగాఢాభి మానము లూతకొమ్మ లగుచున్నవి. మొదటికొమ్మ యీ మండలాంధ్రకి బట్టుకొమ్మ కాకపోయినను, తరు వాతను ఫలసిద్ధి జేకూర్ప గలిగినది. అగ్రహారములందలి బ్రాహ్మణులు, మొఖసాలందలి క్షత్తరణములు, మాన్య ములందలి తెలఁగాలు ఆంధ్రబ్రాహ్మికి బ్రహ్మరథము పట్టిన కాల మొకటి యుండెను. ఈ కులస్థులవలనఁ దెలుఁగు వృద్ధిపఱుపబడిన దని దక్షిణభాతులచరిత్రము పక్షపాత బుద్ధి లేక పలుకుచున్నది.

### ఆంధ్రగ్రంథరచనము

జగత్తులోని భాషలన్నింటికీ గన్నతతి యైన సం స్కృతము మామండలమున నుచ్చదశయం దుండెను. పండితచాడామణి యగు నాంధ్రుఁడు కుమారిభట్టు జయంతిపురమున జన్మించె నని స్థలచరిత్రము ఘంటాపథ మునఁ జాటుచున్నది. ఓఘులలో కవిరత్నముత్సావు పట్నాయకు ఆరగడలోను (ఇచట యశోకునిశిలాశాస నము కలదు) మహాకవి ఁ పేంద్రభంజుగుము సూర్యవంశుల కుల్లాడలో నుదయించిరి. ఈ విధముగ నెందఱు విద్యాధి కుల దివ్యదేహములే కాక భవ్యకావ్యసంపత్తి, పవిత్రనామ ధేయములు కాలముఖమున గబళింపఁబడి భూగర్భమున జీర్ణములై యున్నవోగదా!

సంస్కృతమాతృముఖమునుండి యుత్కృతభాష వికసించి తద్యశోమూర్తిగ గోపాలకృష్ణ పటనాచుకకవి చంద్రముని పల్లాభిమిడిలో బ్రకాశింపఁజేసి, యీతని కవితాహృదయము ప్రాసంచికకపీంద్రుడు రవీంద్రుని తోఁ గొన్నియెడల దులతూఁగుచుండునని యోధ్రసహా దరులు స తోషాతిశయముల నినుమడింప జేసినది. పల్లా భిమిడిరాజాసాహేబువారు కీ॥ శే॥ గోపాలకృష్ణ కవీశ్వ

రుని యల్లికలను ముద్రించి మాతృభాషాగౌరవమును పెంపొందించుచున్నారు.

సంస్కృతజనని యుత్కృళిని బెంచి పెద్దజేసి నట్లాంధ్రిని కడుపారగని చేతులారఁబెంచి ప్రజలయొక్క యనురాగాహస్తములందు విడిచెను. ప్రజలు యథావిధి నాంధ్రిని (పూర్వోక్తప్రకారము) నిలువేల్పు జేసికొనిరి. కవులు గ్రామగర్భములవలననుండి బయలుదేటివాడై విని, గే వల మారాధించినంతమాత్రమున ఋణవిముక్తి కానేరదని కావ్యకన్యను బోషింప నడుముకట్టిరి. ఇట్టి పవిత్ర వంతమైన సేవయందు కొన్ని గ్రామములు సంపూర్ణ ముగ సర్వశక్తులును, కొన్ని కుటుంబములు యావజ్జీవన మును ధారవోసియున్నవి. చూడుడు! జలుమూరు, సిద్ధాంతము, కళ్లేపల్లి, కొర్ని, ఉర్లాము, రామనగరము, కరవంజి, పిండ్రువాడ, బాడుపూడి, నందిగాము, కుద్దిగాము, గుఱ్ఱవలస, శ్రీకాకుళము. వీనిలో జలుమూరు, సిద్ధాంతము, కళ్లేపల్లి, యాంధ్రకవిసింహు లకు జన్మభూమియై యిప్పటికిని నాంధ్రభాషాసేవలో నిమగ్నములైయున్నవి. తెనుఁగున ప్రబంధములు వ్రాసిన కుటుంబములు 1. కాకరపర్తి, వారణాసి, ప్రవలేక ప్రభ, జయంతి, 2. డబీరు, కళ్లేపల్లి, మణిపాత్ర, బెహర. 3. మచ్చ త్రిపురాణము. మా చదువరుల సంతోషార్థము గొందఱు కవుల నిట వ్రాయుచున్నారము. సత్యాకృష్ణ సంవాద ప్రబంధము కాకరపర్తి తిరుపతిగారు, కుముద్వతి పరిణయము కాకరపర్తి అబ్బయ్యగారు, శ్రీకృష్ణ కథానుధారసమును వారణాసి అమృత రామశాస్త్రి గారు, ఆంధ్రీకృత మాఘకావ్యంబును ప్రభాగోపాల కృష్ణశాస్త్రిగారు, సుచనోవిలాసినిని పంతుల సీతారామ శాస్త్రి, పగబ్రహ్మానందబోధ ముందూరి వీరనయోగి, బాసకీవరశతకము మహాదాత జయంతి కామేశము పంతు లుగారు, హనుమద్విలాసాదులు ఏఁబడియాలు గ్రంథ ములను డబీర్ కృష్ణమూర్తి సూరిగారు, నాసింహ వ్యాక రణమును కళ్లేపల్లి వరాహ నరసింహముగారు, నిర్వచన విచిత్ర రామాయణమును ఈతని కుమారుఁడు వేంకట నృసింహమూర్తిగారు, భూలోక వైకుంఠ మహత్తు, మణి పాత్ర భాస్కరకవిగారు, సత్యవారాయణవ్రతవిధా నము చింతాడ పురుషోత్తముగారు, నిర్వచన నిరోష్ఠ్య శుద్ధాంధ్రకంసరాట్చరిత్రాదులను మచ్చ వేంకటకవీశ్వ



రుడు, రామోత్కర్షణ మచ్చ లక్ష్మీనారాయణ కవీశ్వరుడు, దేవీభాగవతము త్రిపురాణము తత్పూజ్యగారు, మొదలగు కవీశ్వరులు రచించి తమ కీర్తి శరీరమును నిలిపి యున్నారు. వీరల చరిత్రముతోను గంజాము మండలాంధ్రకవుల చరిత్రమును కూర్చి యాంధ్రమాతకుఁ బాదార్పణముచేయుదుమన్నాడ. ఈయర్పణమున కాంధ్రులెల్లరు తమ పూర్వులు రచించిన గ్రంథజాలముల సహాయ మొసంగి నన్ను గృతార్థుం జేయ బ్రార్థనము.

ఆర్యలారా! చాచితిరా? వనపూర్వు లెంత శ్రద్ధాభక్తుతో నాంధ్రజననిని పోడఁజోపచారవి? బూజించిరో? హృదయపూర్వకముగ నేవించిరో? తెనుఁగున వ్యాకరణము, ప్రబంధములు, నాటకములు, గద్యములు, శతకములు, యక్షగానములు రచించి, యనఁగ:— సారస్వతమునకు సంబంధించిన సర్వపరికరములను సమకూర్చి కీర్తిబొందెరో?

ఈకీర్తి యంతటితో నిలిచిపోక ప్రసిద్ధకవీశ్వరులన, విమర్శకులను గంజామునకుఁ బ్రసాదించి యున్నది.

భాషకుఁగల యిష్టతినదుపాయములు

పల్లెపల్లెలకుఁ బోవుపత్రికలున, పురపురంబునఁ గల గ్రంథాలయములున, గ్రంథవిక్రయశాలలును, పాఠశాలలును, ఇప్పటి మనతెనుంగు భాషాభివృద్ధికిఁ దోడ్పడుచున్నవి. మండలసంబంధపత్రికలలో గతించినవి శ్రీకాకుళమున వెలువడిన కళింగయ, మొన్నటివఱకు ప్రచురింపఁబడిన యాంధ్రవాణియు, ఆంధ్రలక్ష్మియు, వేగుజుక్క పత్రికయు నైయున్నవి. ఇకన్నియు నించుమించుగ దేశసేవకును భాషావృద్ధికిని బాటుపడునవియు నై యున్నవి. బహుదశోపకారిణి యాంధ్రవాణి యాంధ్రవాణి యైనది. వేగుజుక్క యదయకాల బాలకాంతులఁ దాండవమాడి యొకదేశోపకారిహస్తావలంకనమున నున్నది. ఆంధ్రలక్ష్మి యింటింటుఁ బ్రసన్నయగుచున్నది. ఆంధ్రభారతి నొకదాని నూరేగించుట కవియన్నియు సంకల్పించుకొని, శపథముచేసినట్లు భావినూచనము దోచుచున్నది. గ్రంథాలయములు బరంపురమున, బారువను, హీరమండలమున, మఱికొన్నిచోట్లను

గలవు. వీనిలోఁ గొన్ని బాలారిష్టములు పొందినవి! కొన్ని జీవచ్ఛవములై యున్నవి! టెక్కలి కాళిదాసగ్రంథాలయములవంటివి తుపానుదెబ్బలు తిన్నను ప్రజాదరణమున శివంకరస్థితిలోనున్నవి. మొత్తముమీఁద గ్రంథాలయములన భాషావ్యాప్తికి సదుపాయములు కలుగుచున్నవని యుత్సాహముతో వ్రాయవచ్చును. గ్రంథవిక్రయశాల యొకటి కూడలితావువంటిది మనమండలమున లేదు. ప్రతిస్థలమున నన్నతపాఠశాలలు, నిమ్మపాఠశాలలు, నేలంటుబడు లున్నవి. కాని మాతృభాషకంతబాసట వానికలన వాటిల్లుట యరుదుగా గనఁబడుచున్నది.

మండలసంబంధగ్రామచరిత్రములు, ప్రాతగిలి యున్న కవుల గ్రంథములు, శాసనాదికములు అన్వేషకులకు, కీ॥ శే॥ క. వీరేశలింగ పండితులు పడినంత శ్రమలేక, లభ్యము కాఁగలవు. ఆంధ్రభాషావిషయ మైన సమస్తరహస్యములను భాషాసంస్కర్త రావుసాహేబు గిడుగు వేంకటరామమూర్తి పంతులుగారి యుపన్యాసములవలన నందఱకు సులభముగ దెలియఁబడుచుండును. గీర్వాణాంధ్రములందును, గానకళయందును అసమాన పాండిత్యము కలిగిన బ్ర॥ బంకుపల్లి మల్లయ్యశాస్త్రిగారి వంటి బుధవరేణ్యులవలన భాషాస్థలయభివృద్ధిము సిద్ధించుచున్నది. కవిగ్రామణి, పండిత త్రిపురాణము ప్రసాద రావునాయుఁడుగారివంటిప్రాథమికపులవలన నాంధ్రకవిత్వ సంపద శోభిల్లుచున్నది. సువిమర్శకులును ప్రఖ్యాత పండితకుటుంబస్థులైన మండపాక పార్వతీశ్వరశాస్త్రిగారివంటి పరిశోధకులవలన భూగతద్రవ్యములు తెలియబడునట్లు ఖిలగ్రంథసామగ్రి యన్వేషకులకు లభించుచున్నది. వీరందఱు సారస్వతసర్వస్వమునకు నిధు లని వ్రాసినచో ముఖస్తుతివాక్యముగాక యదార్థవాదవాక్యము కాక కూనునా?

ఉపసంహారము

ప్రస్తుత మీమండలమునఁ దెనుఁగు రమణీయముగ నున్నది. ఫలువురు యువకులు కైతజగులు బహిరంగముగఁ బ్రకాశింపఁ జేయుచున్నారు. మామిడల్లము సుభద్రమ్మ గారభ్యాత్మరామాయణము రచించి, యిచటితెనుఁగు పూజ్యోండ్లకు మార్గదర్శినియై విఖ్యాతి పడెనీరనుట భాషా

మమతకుఁ బ్రబలోదాహరణముగ నున్నది. అయినను  
మన యాంధ్రసోదరిలు సద్గ్రంథములు రచించి మాతృ  
సేవలో ముందంజ వేయవలసియున్నది. గ్రంథాలయముల  
సామవాయకసభలు జరుగుచుండవలెను. ప్రజలు గ్రంథా  
లయముల గౌరవించి పూజింపవలెను. పంచాననవంటి  
సంఘపత్రికలును, ఆయుర్వేదపత్రికను బోలు విజ్ఞాన

ప్రదర్శనపత్రికలును బయలువేడవలసి యున్నవి. ఎల్ల  
పాఠశాలలోనివిద్యార్థులు మాతృభాష నూరక నేర్చిన  
వాఁ గాక యాంధ్రకి సత్సంతానము గావలసియున్నది.  
ఈ గొంతెమకోరిక లన్నియును నేజగద్బంధుఁడో, భగ్మ  
మూర్తియో, యే దివ్యరూపుఁడో ఫలోన్ముఖమునకుఁ  
దెచ్చునుగాక! ఈశ్వరుఁ డాశీర్వదించుఁ గాక!

## వికాంతసుఖము

దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రి గారు బి. ఏ.,

ఈయడవి దాగిపోనా?  
ఎఱ్ఱెన  
ఇచటనే ఆగిపోనా?

ఆకులో ఆకునై  
పూవులో పూవునై  
కొమ్మలో కొమ్మనై  
నునులేత రెమ్మనై

ఈయడవిదాగిపోనా

ఎఱ్ఱెన  
ఇచటనే ఆగిపోనా?

గలగలని వీచు చిఱు  
గాలిలో కెరటమై,  
బలబలని పాడు  
నెలపాటలో తేటనై

ఈయడవిదాగిపోనా

ఎఱ్ఱెన  
ఇచటనే ఆగిపోనా?

తరులెక్కియలనీల  
గిరులెక్కి మెలమెల్ల  
చదలెక్కి జలదంపు  
నీలంపునిగ్గునై

ఈయడవిదాగిపోనా

ఎఱ్ఱెన  
ఇచటనే ఆగిపోనా?

ఆకలా దాహమా  
చింతలా వంతలా  
శోకరణి వెట్టినై  
ఏకతమ తిరుగాడ?

ఈయడవిదాగిపోనా

ఎఱ్ఱెన  
ఇచటనే ఆగిపోనా?

## మాయింట్లో పిల్లి

(“మారుతి” - సాహితీసమితి)

పిల్లులకీ యితర జంతులకీ తెలివి తేటలు లేవనీ, ప్రపంచంలో వున్న తెలివి తేటలన్నీ మనిషీలోనే మూర్తీభవించినవనీ, చెప్పేవాళ్లకీ నాకూ స్నేహంలేదు. అలాగని చెప్పి అన్ని జంతువులతోటీ నేను నేస్తంకట్టను. ఆమాట కొస్తే కుక్కకీ నాకూ పరమశత్రుత్వము. కారణము—కుక్కకూ ఇంగ్లీషువాడికీ పరమస్నేహం కాబట్టి.

పిల్లిమీద నాకు ఒకమోస్తరు కోడం. అయినప్పటికీ దానిమీద అభిమానం లేక పోలేదు. ఏమంటారా మా మేనత్త—ఆవిడకు నేనంటే చాలా మమకారం. నేను వాల్లింటి కెప్పుడు వెళ్లినా చాలా ఆదరించి, వచ్చావా నాయనా అని, నాకు జంతుకలుచేసి పెట్టుతుంది కాబట్టి—ఒకపిల్లిని పెంచుతుంది. అన్నట్టు చెప్పడం మరిచిపోయాను; మా మేనత్త విశంతువు. విశంతువులకీ పిల్లులకీ ఒకమోస్తరు సంబంధం వుండివుండాలి; ఈ జన్మంలో కాక పోయినా పూర్వజన్మంలో నైనాను. లేక పోతే, వారిద్దరికీ యింతటి మక్కవ ఎందు చేతనో నాకు బోధపడడంలేదు. నా అదృష్ట మేమో కాని—దురదృష్టం అనండి. మియిష్టం—నేను ఎందరో విశంతువులను చూచాను. ప్రతీ విశంతువూ ఒకపిల్లిని—తెల్లపిల్లి, గండుపిల్లి,

నల్లపిల్లి, పొడలపిల్లి, పిల్లికళ్లపిల్లి, ఇంగ్లీషు పడుచుల్లాగ నీలికళ్లపిల్లి—ఏదో ఒక పిల్లిని పెంచడమే చూచాను. వెనకటికి ఎవరో ఒక యిల్లాలు వుండేదిట, మా మేనత్త చెప్పేది. ఆవిడకు పెంచుతూన్నపిల్లంటే ప్రాణం. వారాని కొకమాటు దానికి నూనెరాసి కుంకుడుకాయ పులుసుతో రుద్ది తల నీళ్లుపోసేదిట! చెప్తూ నూనెకూడా పోసేదిట! మధ్యాహ్నం వంట చేసుకొని, తానింత తిని పిల్లి కింతపెట్టి, వీధి అరుగుమీద కూచుని, చేటలో పెనరపప్పు ఎండలో బెట్టి, పిల్లిని ఒళ్లో కూచోబెట్టుకొని, కాకుల్ని కొట్టుతూ, గులివి తెడ్డుతో గులివి తీసేదిట! ఎంత మాకారమో! అయితే స్వేచ్ఛ కోరి, యిష్టానుసారం తిరిగి, మనుష్యులను లక్ష్యపెట్టని, పిల్లి యిన్ని విధాలుగా యిబ్బంది పెట్టుతూఉంటే ఎలాగ వూరుకుందో అనుకుంటాను. కాని యీపిల్లి సామాన్యపు పిల్లి కాకపోవచ్చును. పూర్వజన్మంలో, బహుశా యీ విశంతువుకు దగ్గిరబంధువని మాత్రము నానిశ్చితాభిప్రాయం. ఎలకలని పట్టి చంపడానికని పిల్లిని పెంచుతారుగాని, వాస్తవానికి పిల్లి ఎలకలని పట్టదని నా నమ్మకం. తినడానికి తగినంత వన్నట్లయితే, ఏపిల్లి ఏ ఎలకజోలికీ వెళ్లదని నేను నమ్ముతాను. యదార్థానికి పిల్లు

లున్నచోటే ఎలకలు ఎక్కువగా వుంటాయి. కడుపునిండిన పిల్లిదగ్గర ఎలకలు తైతక్కలాడతాయి.

ఈసంగతి ఒక దేశపు గవర్నమెంటువారు బాగా గ్రహించినట్లు తోస్తుంది. ఆ మధ్య ఖర్చు తగ్గించడానికి ప్రయత్నాలు చేస్తూ తక్కువ ఉద్యోగస్తుల జీతాలూ స్కూలు మేస్త్రుల జీతాలూ తగ్గించారు. ఆకీతిగానే పిల్లుల కిచ్చీభత్యంకూడా తగ్గించినట్లు తెలియ వస్తోంది. ఏదో వూళ్లో ఏదో ఆఫీసులో ఎలకలు విస్తారముగా వున్నాయిట. ఆ ఎలకల బాధ పడలేక, ఆఫీసులో ఒకపిల్లికి ఉద్యోగం యిచ్చారట! ఆపిల్లి యథావిధిగా తన విహితధర్మము నిర్వహిస్తూ, దొరతనము వారు వేతనరూపకముగా యిచ్చే భృత్యము ననుభవిస్తూ, లోకముతో సంత్సృష్టి జెంది వుండేదట. ఆ మధ్య జీతములు తగ్గిస్తూ పిల్లి భృత్యమును ఆ దొరతనము తీసివేసినారు. తీసివేస్తూ అన్నారట, “ఎలకలను తీసి పిల్లికి వేరే ఆహారంకోసం భృత్య మెందుకు? భృత్యంకో ఆహారము కొనివేస్తే అది మళ్లీ ఎలకలను ముట్టదు కాబట్టి, ఎలకలను ముట్టనిపిల్లి ఆఫీసు కెందుకు?” అని. ఆమాట నిజము. ఇందులో ఇంకో విశేషం వుంది. జీతములు తగ్గటచే, బాధపడుచున్నవాళ్లము, స్కూలు మేస్త్రులము, మేమొక్కరమే అని వాళ్లు విలపిస్తూంటే, వాళ్లకు సహవాసంగా పిల్లికూడా దొరికింది. ఈ మార్జాలసహవాసమును స్కూలుమేస్త్రులకు కల్పించినందుకు, ఆ తెగవారందరూ ఆ గవర్నమెంటు బుద్ధివైభవమునకు

సంతోషిస్తూ, వారియెడల కృతజ్ఞత కలిగి వుంటారని నేను దృఢముగా నమ్ముచున్నాను. ఇట్లా వున్నట్లయితే వారికి కుక్క మున్నగు యితరజంతువుల సహవాసముకూడ అచిర కాలములోనే సమకూరగలదని నమ్ముచున్నాను. మామేన తమ్మిద నాకు మక్కువ. ఆ కారణంచేత ఆవిడిపిల్లిమీద నాకు అభిమానం. ఎంత అభిమానం వున్నా రాత్రి భోంచేసి, పరుపు వేసుకొని పండుకొని, మంచి నవల చదువుకుంటూన్నప్పుడు, సద్దులేకుండా వచ్చి భ్రష్టుపిల్లి—వెధవపిల్లి—పక్కను పడుకొని, గుర్తుమంటూంటే, ఎవళ్లకి ఒళ్లుమండుకుపోదు—వితంతువులకు తప్ప. ఆసంగతి అలా వుండగా శుబ్ధరంగా అరటిఆకు వేసుకొని, యిష్టమైన పదార్థాలు ఆప్యాయంగా తీసి సమయాన్ని, ఎదురుగుండా కూచుని ఈపిల్లి రెప్పవెయ్యకుండా చూస్తూ, నీవు తీసి అన్నంముద్దలు లెక్కపెట్టుతూంటే, ఒళ్లు మండుకుపోతుందా పోదా? ఏమంటారా,—మనం హిందువులము కాబట్టి, దృష్టిదోషం అంటే సమ్మకం యింకా పోలేదు. పచ్చకళ్లతో యీ పిల్లి యీ విధంగా చూస్తూంటే, దృష్టిదోషం తగలదని ఎలాగ అనుకోగలము? అన్నం అరగక అక్షర్ల రోగము రాదని ఎలాగ అనుకోగలము? ఆ సమయంలో, పక్కనున్న నీళ్ల చెంబు తీసుకొని మొహంబద్దలగొట్టవలె నని బుద్ధి పుట్టక బోదు. నీళ్ల చెంబు జ్ఞాపకం వచ్చింది. పిల్లి అంటే నాకు కోపానికి ఒక కారణం వుంది. తల్లితండ్రుల గుణాలు కొన్ని గాకపోయినా కొన్నేనా పిల్లలకు వస్తాయని చెప్పుతారు.

పిల్లిని చూచి అనన్యాయముకోవడం అనేగుణం నాకు మా అమ్మనుంచి వచ్చింది. మా అమ్మ చాలా ఆచారమంతురాలు. కడిగిందే కడుగుతూ, తోమిందే తోముతూ, స్నానాల మీద స్నానాలుచేస్తూ మాకు సాధారణంగా మూడోర్నూమునగాని భోజనం పెట్టేది కాదు. ఆవిడకూ పిల్లికి బద్ధవైరం. ఆవిడున్నచోట పిల్లి వ్రండ్లదు. పిల్లి వ్రన్నచోట ఆవిడ—పిల్లిని వ్రండ్లనియ్యదు. ఎంచేతనంటే?

పిల్లికి ఆచారం తెలియదు. ఎప్పుడైనా స్నానం చేస్తుందో లేదో మనకు తెలియదు. మనఃపరిగినంతమట్టుకు చూస్తూన్నంతమట్టుకు దానికి స్నానం లేదు. తరువాత అది అన్నంతిని మూతి కడుక్కోదు. మా అమ్మకు దాని మీద కోపానికి యిదే ప్రధానకారణం. విస్తవంగా విగిలిన అన్నం మెతుకులు రెండు తిని యీ పిల్లి యింట్లో వ్రన్న వస్తువులన్నీ ముట్టుకుంటుంది. మా అమ్మగానీ దానిని ఆ సందర్భంలో చూచినట్లయితే, దాని నుద్దేశించి ఒక చిన్నప్రహరణం చేసేది,—“ఎక్కడ దానించిదమ్మా యీ వెధవపిల్లి? నూరుకళ్లతో చూస్తూన్నా, ఎక్కడా వ్రండేమార్గం అగు వడదు. ఎక్కడకని, నేను చూడగలను? పోనీ, దాన్ని పట్టుకొని సంబోధించి పెట్టి ఎక్కడైనా వదిలిపెట్టేరమ్మంటే చెవినిబెట్టరు. (యిది మొగ్గాను ఉద్దేశించి). ఇది పూర్వజన్మంలో, నాకు సవతికాబోలు. లేకపోతే యిలా వేపుకు తింటుందా? ఎంతమట్టుకని చూస్తూ వూరు కోను? మెతుకులన్నీ పొట్టవిచ్చీలాగ తిని ఆ అంటమూతితో యింట్లో కూరలబుట్ట ముట్టు

కుంది. దాన్నంతా యిప్పుడు కడుక్కు చావాలి. ఆ అంటమూతితో ఊరగాయల కుండ ముట్టుకుంటే ఇంకేమేనా వ్రందా?” ఇత్యాదిగా గబగబ ఒక ఉపన్యాసం యిచ్చి చెబెడు నీళ్లు తరుముకు వెళ్లి దాని నెత్తిమీద పోనీ దావిడ—చచ్చి స్వర్గాన్నుంది. అంటమూతిపిల్లికి, ఆ చెబెడు నీళ్లుతోనూ శుద్ధి అయేది. ఒక్కొక్క గండుపిల్లి తప్పించుకు పోయింది కూడాను. ఆ సందర్భంలో మా అమ్మకు కోపమూ దుఃఖమూ ఇంతా అంతా కాదు. ఎంచేతనంటే—ఈ వెధవపిల్లి ఊరూరూ ఇల్లిల్లా తిరిగి, అందరి ఎంగిళ్లూ కలిపివేసి, ఆఎంగిలి మాయంటికి మళ్ళీ తీసుకు వస్తుందని. మా అమ్మ అప్పుడప్పుడు పిల్లిని పట్టుకోడానికి ప్రయత్నించేదికూడాను. ఖర్మచాలక ఏదేనా ఒక పిల్లి దొరకినట్లయితే దాన్ని బిందెలో వేసి, బిందెనిండా బట్టలు వేసి, నీళ్లకు వెళ్లేటప్పుడు కాలవకు తీసుకు వెళ్ళేది. అక్కడ ఆ పిల్లిని వదిలిపెట్టి, రెండుదాన్ని తిట్టి, బట్టలు వ్రతుక్కొని, స్నానంచేసి, మడినీళ్ల బిందెతో యింటికి వచ్చేది. ఇంట్లోకి వచ్చి, నీళ్ల బిందె దింపి “విరగడైందమ్మా వెధవపిల్లి” అనేది. అసీ అనడంతోనే మ్యవని ఆపిలే గదులో పెట్టి మీదనుంచి దిగి ప్రత్యక్ష మయేది.

ఏలాగైతేనేమి నాకు పిల్లిమీద కోపానికి మా అమ్మే కారణం. ఇంక మా పిల్లి సంగతి. మా అమ్మ బతికివ్రన్నన్నాళ్లూ మా యింట్లో పిల్లి కాలుపెట్టలేదు. దరిమిలాని ఒక పిల్లి—పాపము చూలాలు—మా యింటికివచ్చి యిల్లంతా శోదా చూచి వెళ్లింది. కొన్నాళ్లు



పోయాక, ఒక తెల్లపిల్లిపిల్లని మా యింటి దగ్గర వప్పగించింది. దాన్ని పూర్వపు అలవాటును బట్టి తరిమివెయ్యడానికి ప్రయత్నం చేశాము. ఎంతచేసినా, మాయిల్లు మాత్రం అది వదిలీదికాదు. ఇల్లంతా కర్తవీసుకు తరిమి, ఇంట్లోంచి వెళ్లిపోయిందని అనుకుంటూంటే, ఏబుట్టలోంచో, ఏపొయ్యి పెడలోంచో, ఏ అలమారు లోంచో మ్యాపు అనేది. దాన్ని తరిమిమార్గం దొరక్క, పోసే మా అమ్మ లేదుగదా పిల్లి వంటే ఏమి పోయిందని వూరుకున్నాం. ఊరుకోవడానికి యింకోకారణంకూడా వుంది. మా చంటమ్మ యిక్కి, యిప్పిల్లిపిల్లిక్కి, ఒకవిధమైన స్నేహం కుదిరింది. మా అమ్మాయిదగ్గరకు వెళ్లి తోక లాగినా, చెవులు పీకినా, ఊరుకునేది ఈపిల్లి. మేమెవరమేనా దగ్గరకు వెళ్లితే మాత్రం పారిపోయింది. కొత్తలో మా అమ్మాయి, పిల్లిని వింతగా చూచింది కాని దగ్గరకువెళ్లేది కాదు. రానురాను దానిదగ్గరగా వెళ్లి దాని తో ఆడుకొనేది ఒక ఆటబొమ్మతో ఆడుకొన్నట్లు. అంటే జ్ఞాపకంవచ్చింది. ఒకనాడు ఒక ఇల్లాలు చంటిపిల్లను చంక బెట్టుకొని, చుట్టపు చూపుకు వచ్చింది మాయింట్కి. చంటిపిల్లను నడవలో వదిలి, ఆవిడ మా అమ్మాయిత్లితో గుమ్మంముందర కూచుని కబుర్లు చెప్పుతోంది. మా అమ్మాయి చంటిపిల్లను చూచి దగ్గరగా వెళ్లింది.

ఇద్దరూ కొంచెం ఎడంగా కూచుని ఒకరి నెకరు పరకాయించి కొంత సేపు చూచుకున్నారు. ఒకరి నెకరు కొంతసేపైనతరువాత

తాకినారు. తరువాత ఒకరినొకరు లాగిచూచుకున్నారు. చివరకు ఒకరినెకరు ఒకబొమ్మగా నిశ్చయంచేసుకున్నారు. చేసుకుని ఒకరిజుట్టు ఒకళ్లు పట్టుకుని లాగుకోవడం ప్రారంభించారు.

“ఊఁ”

“ఊఁ”

“ఊఁ ఊఁ”

“ఊఁ ఊఁ”

తరువాత రోదనాలధ్వని విని ఇద్దరు పిల్లలనీ, తల్లులు విడిపించారు. ఆచంటిపిల్ల లాగ యిప్పిల్లిపిల్లి, మా అమ్మాయితో కలియబడి దెబ్బలాడలేదు, అందుచేత ఆపిల్లిపిల్ల దగ్గర మా అమ్మాయికి చనువు.

ఈ పిల్లిపిల్లను యింట్లో వంచడానికి ఇంకోకారణంకూడా కద్దు. మా అబ్బాయికి కూడా ఈపిల్లిపిల్లంటే ఏంతో సరదా పిల్లి పిల్లకు మాత్రం మావాడంటే అతిభయం. పిల్లిపిల్ల నెమ్మదిగా ఒకమూల కూచుని, హాయిగా కళ్లుమూసుకొని, ప్రజంచాన్ని మరిచిపోతూన్న సమయంలో, మావాడు నెమ్మదిగా దానివెనకాలే వెళ్లి తోక లాగుతాడు. అది ఏమి జరిగిందో గ్రహించలేకదిక్కుతోచకుండా పరుగెత్తుతుంది. మావాడు గంతు వేసి నవ్వుతాడు. ఒక్కక్కప్పుడు పిల్లిపిల్లని కర్ర పుచ్చుకొని యిల్లంతా తరుముతాడు కూడాను. మావాడికి పిల్లిమీద ఎంత అభిమానం అంటే.

ఒకనాడు “ఒరే అబ్బాయి, వంటిట్లో ఎవరూలేరు. పిల్లివచ్చి ఏమేనా ముట్టుకో గలదు చూస్తూండు” అన్నాను.

కొంతసేపు వంటింట్లో కూచోనిఉండి తరవాత మావాడు వచ్చి “నాన్నా, నాన్నా, పెద్దపిల్లా చిన్నపిల్లా” అన్నాడు. చిన్నపిల్లి అంటే వాడి కంఠప్రేమ.

ఒకనాడు మావాడు పిల్లిపిల్లతో ఆడుకుంటున్నాడు. మేము చూసీ చూడకుండా ఊరుకున్నాము. కొంతసేపటికి మావాడు మాదగ్గరకు వచ్చి నవ్వుడం మొదలు పెట్టేడు. మాకు అర్థమయిందికాదు. “ఎందుకురా నవ్వుతా” వంటే మాట్లాడడు. అప్పుడు అక్కడ వారెవరో “పిల్లేదిరా” అన్నారు. మావాడు గట్టిగా నవ్వి “నూతులోపడ వేశాను” అన్నాడు. ఎక్కడ పిల్లిబ్రమ్మత్య వస్తుందో అని దాన్ని కష్టపడి పయికి తీశాము. తీసినందుకు విశ్వాసమేనా చూపకుండా, అది పారిపోయింది. మావాడు చేసినపని చెడ్డపని అని యిది చదివేవాళ్లందరూ అనుకుంటున్నారని నాకు అనుమానంగా వుంది. మావాడి మనస్సులో వున్న పూహలే వాళ్లందరూ వుంటే, మావాడికి వున్న ఉత్సాహము, జతుప్రమిద ప్రేమా, చదువు సంద్యలు మాని పిల్లిపిల్లలతో టీ కుక్కపిల్లలతోటీ ఆడుకుందామనే ఆసక్తి వాళ్లందరూ ఉన్నట్లయితే, మావాడికివలెనే వారందరూకూడా ప్రత్యేకంగా ఒకపిల్లిపిల్లను సంపాదించి నూతులోపడ వేస్తారనేనానమ్మకం. అట్లా పడవెయ్యకపోయినట్లయితే, అధమ పక్షం ఆలాగ పడవెయ్యడానికి యిచ్చయేనా లేకున్నట్లయితే వారియెడ నాకు గల సదభిప్రాయము మార్పుకోవలసి వస్తుంది వినియోగపూర్వకంగా మనవిచేస్తున్నాను.

ఎన్నికారణాలువున్నా ఈపిల్లి యింట్లో వుండడం నాకు మట్టుకు చాలా అయిష్టంగా వుంది. ఏమంటే, తెల్లవారగానే కళ్లు మలుపుకొని, శ్రీరాములుని తలుచుకొని, కళ్లు తెరిచేటప్పటికి—ఎదురుగా సిద్ధం యిప్పిల్లి. ఏదైనా తొందరపనిమీద వెళ్లవలె నని గడప దాటి గుమ్మాలు దిగుతూవుంటే— ఎదురుగా సిద్ధం యిప్పాడుపిల్లి. నేనిలాగంటే యిదంతా మూఢవిశ్వాసం అంటారు దొరలు. ఆచూటకు వస్తే దొరలకిమాత్రం లేవా మూఢవిశ్వాసాలు? “దీనిమెహం ఈడ్చు, తెల్లారకుండా వచ్చి నా మొహంఎడట పడింది, ఈపాడుపిల్లి” అని మనం అఘోరిస్తే, వాళ్లు—“ఇంగ్లీషు దొరలు—తెల్లారీటప్పటికి నల్లపిల్లిగానే కళ్లు ముందర పడ్డట్లయితే ఆవేళ ఏదోచక్రవర్తిత్వం వచ్చినట్లు సంతోషిస్తారు.

ఇదిమాత్రం మూఢవిశ్వాసం కాదా? వట్టిగడ్డిబండి ఎదురుపడ్డట్లయితే తక్షణం కళ్లు మూసుకొని, ఒకకోరిక కోరుకొని, బండి పోయేదాకా కళ్లు తెరవకుండా వున్నట్లయితే ఆకోరిక తప్పకుండా సిద్ధిస్తుంది వని వాళ్ల నమ్మకం—బండిమాత్రం కళ్లు మూసుకున్నప్పుడు మీదనుంచి పోకుండా వుంటే సరి.

గుండుసూది దొరికితే లాభం ఆరోజున. కత్తిర విడదీసివున్నది చూస్తే ఆరోజున కలహం. ఎవరేనా తుమ్మినప్పుడు మనము ‘చిరంజీవ’ అన్నట్లే, వాళ్లు “భగవంతుడు నిన్ను రక్షించుగాక,” అంటారు. సోమవారం తుమ్మితే అపాయం. మంగళవారం తుమ్మితే కొత్తవాళ్లు వుపిస్తారు. బుధవారం వృత్తరం

వస్తుంది. గురువారం మంచిది. శుక్రవారపు  
తుమ్మ దుఃఖావహము. శనివారపుతుమ్మ  
వలన మరునాడు ప్రేయసి లభ్యమవుతుంది.  
లేవకముందు ఆదివారం తుమ్మినట్లయితే  
భోజనానికి ముందే నీమనోహరిశి దర్శనమిచ్చు  
తుంది. ఇవి వాళ్ల కొన్ని నమ్మకాలు. వాళ్ల మా  
టెందుకు మనకు? ఇంక మనపిల్లినంగతి.

చిన్నతనంలో మామ్మ జోలలుపాడే  
టప్పుడు నాకు పిల్లిమీద గొప్ప అభిప్రాయం  
వుండేది. ఆ అభిప్రాయానికి కారణము పిల్లి  
యొక్క గొప్పతనమో పాట గొప్పతనమో  
నేను నిర్ణయించలేకపోతున్నాను. ఆపాటలు  
యిక్కడ రాస్తాను. మీరు నిర్ణయించగల  
రేమో చూచుకోండి.

౧. ఉళళ.....హాయీ

హాయీవారమూయి నీళ్ల కెల్లింది,  
పాలైన యివ్వవా ఓ కుక్కపిల్లా?  
ఉళళ.....పిల్లీ  
పిల్లమ్మ వెల్లింది పల్లెలు దాటి,  
అబ్బాయి వెళ్లేడు రచ్చలు దాటి.

౨. ఉళళ.....పిల్లీ

పిల్లిరావే తల్లిపిల్లల మర్రి,  
మర్రికిందా వాడు తొర్లి నాగన్న!  
తొర్లి నాగన్నకూ తోడెవ్వరమ్మా?  
గుర్రాలు కాసేటి గురవడే తోడు.

౩. పిల్లి వాంటికి చల్ల కెడితేను,

అల్లవారీకుక్క భొంయి మన్నాది;  
నా కాళ్ల గజ్జెలు ఘుల్లు మన్నాయి;  
నాచంకలో బిడ్డ కేరు మన్నాడు.

౪. హాయీ హాయీ హాయీ ఆడలుకాయి

చిన్నవాళ్లను కాయి శ్రీ వెంకటేశా  
పిల్లమ్మ కన్నులు బీర పువ్వుల్లా,  
అబ్బాయి కన్నులు కలవరేకుల్లా;  
చిన్నారి పొన్నారి చిరుతవే నీస్త,  
చిగురుమామిడికింద చిన్నకోవిలవు: హా.

నిర్ణయించలేకపోయినా యీ గొప్ప  
తనం పాటదీ కాదు. పిల్లిదీకాదు- మాఅమ్మ  
దని నాదృఢాభిప్రాయం.

పిల్లిమీద అభిమానం వున్నా, లేక  
పోయినా, మాయెట్లోపిల్లికి మాత్రం నేను  
అన్నం తిసిటప్పుడు ఒక్కమెతుకైనా విదప  
లేదు. మాకుర్రాడుమాత్రం కొంచెం అన్నం  
వెట్టేవాడు. నేను చూచి వూరుకునేవాణ్ణి.  
ఒకనాడు ఎంచేతనో కోడం వచ్చి, ఒకమెతు  
కేనా యెట్లో దొరకనిచ్చేను కాను. పీలా  
గైనా రెండుమెతుకులు పొట్టలోవేసుకోవాలని  
పిల్లి ప్రయత్నించిందిగాని లాభంలేకపోయింది.  
అది వెళ్లిపోయి కొంతసేపటికి వాళ్లమ్మను  
తీసుకువచ్చింది. వాళ్లమ్మతో పీళ్లు అన్నం  
పెట్టడంలేదని ఫిర్యాదుచేసింది కాబోలు. అది  
సంగతినందర్బాలు కనుక్కుందా మని వచ్చి  
వుంటుంది. వాళ్లమ్మతో ఫిర్యాదు చెయ్యడం  
యిది మొదటిఫర్యాదం కాదు. వాళ్లమ్మ  
మా యెట్లో దాన్ని ప్రవేశపెట్టిన కొత్త  
ప్రియాన్ని పిల్లిపిల్ల మా పడుపుచుట్టలమీద  
పండుకునీది. వాళ్లమ్మ మా యెల్లు అంతా  
శోదాచూచి. యిక్కడ పండుకుంటూవుండు,  
యిప్పుడిప్పుడు యీయీ వస్తువులు తింటూ  
వుండు, అని నీతిబోధలు చేసి వెళ్లిపోయింది.

ఆ రీతిగా అది పండుకుంటూవుండేది. ఒక నాడు నేను పరుపు తీసుకోవలసివచ్చి పరుపు చుట్టమీద చెయ్యివేతును గదా వెచ్చగా మెత్తగా ఏమిటో తగిలింది. ఇదేమిటి చెప్పా అని, దీపంతీసుకువచ్చి చూసేసరికి యీవెధవ పిల్లి ముడిచిపెట్టుకు పండుకుంది. చాలాకోపం వచ్చింది నాకు. కర్త చేత్తోపుచ్చుకు తరమ డం మొదలుపెట్టేను. హోరున వానకురుస్తోంది

బయట. ఎలాగైతే నేమి యింట్లోంచి వాన లోకి కొట్టేశాను. మరునాడు తగవుతీర్చడా నికి వాళ్లమ్మ వచ్చింది పిల్లను వెంటబెట్టుకుని. రెండుపిల్లులూ యిల్లంతా చూచుకున్నాయి. వాళ్లమ్మ వెళ్లిపోయింది.

ఇంకోమారు ఏమి జరిగిందంటే.—

సాయంకాలం అవడంతోపే పాలవాడు చిన్నచెంబుతో పాలిచ్చి వెళ్లిపోయాడు. ఆ



చెంబుతోనే పాలుకాచి అవి భోజనానంతరం తాగి మేమంతా విశ్రమిస్తున్నాము. ఇంత ట్లోకే ఏమూలనుచో పిల్లిపిల్ల వచ్చి చెంబును సమీపించింది. అంచులు, ప్రక్కలూ జాగ్రత్తగా నాకింది. ఒకకాలు చెంబుమీద పెట్టి లోపలచూచి నెమ్మదిగా తలదూర్చి, లోపల కూడా నాకడం ప్రారంభించింది. పూర్తిగా నాకేవేసిన తరవాత తలతీసుకోవడానికి తల

యెత్తింది. తలతోకూడా చెంబు లేచింది. చెంబు నేలను కొట్టింది. మళ్ళీ తలయెత్తింది. చెంబు మళ్ళీ లేచింది. పిల్లికి గాభరాపుట్టింది. రంయి రంయి మని చెంబు నేలను కొట్టుతూ యిల్లంతా పరుగెత్తడం ప్రారంభించింది పిల్లి. మా అమ్మాయి కేరుమని ఏడవడం ప్రారంభించింది. మా అబ్బాయి, తల్లి మంచంమీద కెక్కి నిలబడ్డారు. వుమ్మరావులవంటి మొగా



శ్లము మేమిద్దరం దానివెనక పరుగు దొరకించుకున్నాం. మాకు దొరికితేనా అది. అది ముందూ మేం వెనకాను. “తలుపులేనా తీసేయండి బయటికి పోతుండేమో” అంది, నా భార్య. “చెంబుమాటేమిటి”? అన్నాను నేను. “పిల్లిబ్రహ్మహత్య వస్తుండేమో”! అంది నా భార్య. టక్కు టక్కున నేలమీద చెంబు కొట్టుతూ ముందరకు వెనక్కు, పక్కలకి, ఎగరడం, దూకడం, గెంతడం — ఇల్లంతా అల్లకల్లోలం వైంది. పట్టుకుని తీసేద్దామంటే మాకుదొరకడంలేదు. ఏమిసాధనం? అయ్యో అయ్యో! లాంతరు దీపం పడగొట్టింది. చెంబు దాన్నేసికొడుతోంది. చూస్తూ పూరుకుంటారేం”? పూరుకోక ఏమిటిచేసేది?

వెనకటికి ఒకయిల్లాలు యింట్లోకి తేలు వస్తే “చూస్తూ పూరుకుంటారేమిటి? మొగాళ్ల నేనా పిలుచుకురాకూడదా” అందిట భర్తతో! “నాన్నా, నాన్నా, నాపలకనేసి కొడుతోంది చెంబు” అన్నాడు మావాడు. మాఅమ్మాయి ఏడుపు విడవడంలేదు. పిల్లికి గాభరా ఎక్కువైపోతోంది. దానిమనస్సులో ఏమేమి పూహలు పరుగువాటుతున్నాయో గ్రహించడం కష్టం. మగవాళ్లం మేమిద్దరమూ పంచకట్టు బిగుంచుకున్నాం. రెండు వేపులా కాసేము.

“పట్టుకో”

“పట్టుకో”

మమ్మల్ని తప్పించుకొని చెంబుముఖంతోపిల్లి నడవలోకి వెళ్లింది. మేము నడవలోకివెళ్లేము. “ఈమాటుఅలాకాదోయి, జంబుకానా తీసుకురా” అన్నాను.

జంబుకానా తీసుకు వచ్చి రెండువేపులాయిద్దరమూ పట్టుకొని దానిమీదఒకమారు కప్పినాము. పిల్లికి కొత్తగాభరా పుట్టింది. చెంబు తీవ్రంగా నేలను పెట్టికొట్టుతోంది. గోళ్లన్నీబయటకు తీసి బరుకుతోంది.

జంబుకానామీద చేతులువేసి దానిని అదిమిపట్టినాను నేను. మావాడు నెమ్మదిగా జంబుకానాఎత్తుతూ—చెంబు ఒక్కమారులాగినాడు. చెంబు జారిపోయింది. మళ్ళీ చెంబునెమ్మదిగా పట్టుకుని చుట్టూరా తిప్పి లాగినాడు. లాగి చెంబుతో కూడా ఒక్కమాటు మంచం ఎక్కేడు. పిల్లి ఒక్కగంతువేసి పారిపోయింది. పోయి తల్లితో ఫిర్యాదు చేసింది.

మరునాడు తల్లి పిల్లా మళ్ళీవచ్చారు. మావల్ల ఏమితప్పు లేదుకదా, అని తల్లి గ్రహించింది కాబోలు, మమ్మల్ని ఏమీ అడగకుండా యిటూ అటూ తిరిగి పోయింది. పోయి పిల్లిపిల్లకు నీతి ప్రపదేశంచేసివుంటుంది.

“అన్నం లేదని వాళ్లమీద ఫిర్యాదు చేసే బదులు—ఎలకపిల్లల్ని పట్టుకుపోరాదా” అనీ — “పరుపుచుట్టమీద పండుకో నియ్యక పోతే వెచ్చగా వుంటుంది పొయ్యిపెడలో పడుకోకూడదా, యీమాత్రందానికి నాతో ఫిర్యాదు చెయ్యాలా, ఎప్పటికప్పుడు యిలాగ నేను నీతులు చెప్పుతూవుంటేనే ప్రపంచంలో నెగ్గలేకుండావున్నావు. నేను లేకపోతే ఏమి చేద్దావో” అనీ— “వెధవనంత వచ్చింది ఎంతవరకని సర్దుకురా” అనీ ఏమోమో అనివుంటుంది. బహుశా మమ్మల్నందరినీ అదితిట్టండేమోఅని కూడా నా అనుమానం. చెంబువిషయంలో



ఏమి నీతి వుపదేశించిందో తెలియలేదు. ఎంచే తనంటే మరునాటినుంచీ యథాప్రకారం పాల చెంబు నాకడం అది ప్రారంభించింది కాని దాని తలమాత్రం మళ్ళీ చెంబులో చిక్కుకోలేదు.

ఇంతకే, యింత అనుభవమైన తరువాత మళ్ళీ, నీతివున్న పిల్లైతే, మాయింటికి రా దనుకున్నాను. ఈ పిల్లి విషయమై నాకు మంచి అభిప్రాయం పోయింది. నీతి లేక పోయాక ఇంక బతకడం ఎందుకు? చెంబుగొడవ తలచుకొని మాయింటికి యిప్పిల్లి రాదుగదా, అనుకుంటూంటే నాకు ఆశాభంగమైంది. పిల్లి మళ్ళీ యింటికి రాకుండా చెయ్యడానికి ఒక ప్రపాయం వ్రందని నాన్నే హితుడొకడు నాతో రహస్యంగా చెప్పినాడు. జాగ్రత్తగా పిల్లిని పట్టుకొని దానిని ఒక కుండలో పెట్టవలెనట. ఆ కుండమూతి కట్టి వెయ్యవలెను. తరవాత జాగ్రత్తగా ఆ కుండను యింటికప్పుమీదకు తీసుక వెళ్లవలెను. ఆ కుండను ఆ కప్పుమీదనుంచి దొర్లించవలెను. కుండదొర్లి దొర్లి ఒక్కమారు రంయిమని కింద బడి ధమ్ముమని పగులుతుంది. పిల్లి మళ్ళీ యింటికి రాదు. ఈ ప్రపాయం చాలామంచి దని నాకు తోచింది. ఏమంటారా?—మొదట చీకటి కుండలో కదలలేక మెదలలేక కూచోవడం—తరవాత కుండదొర్లుతూన్నప్పుడు, భూకంఠం వచ్చి భూమి అల్లలాడిపోతున్నట్లు గొడవా, శ్వేత, గిరుగిరున కుండలో పిల్లి మంత్రాలూ,—

తరవాత గాలిలోంచి పడడం—అలాగ పడేటప్పుడు, శబ్దమూ, దొర్లడం అగి, ఒక్కమారు శబ్దంగా, అప్రయత్నంగా, ఎక్కడకో పాతాళ లోకానికి పోతున్నట్లుండడమూ— తరవాత పిడుగు పడ్డట్లు ధామ్ముని శబ్దమూ, — కుండ పెంకులూ, చీకటిలోంచి ఒక్కమారు వెల్తురూ— ఈ అనుభవాలన్నిటివల్లా పిల్లికి మతిపోయి తీరుతుంది. మళ్ళీ ఎప్పుడు మాయింట్లో అది కాలుపెట్టదు.

ఈ సలహా ప్రకారం చెయ్యవలె నని నేను తీవ్రంగా ఆలోచిస్తున్నాను. కాని ఏనాటికానాడు, మాయింట్లో పిల్లి పెద్దదై, మమ్మల్ని ల్నందరినీ నిర్లక్ష్యభావంతో చూడడమున్నూ పట్టుకోబోతే తిరగబడికరవబోవడమున్నూ— చేస్తూ వుండడంవల్ల దానిని పట్టుకోవడం మాత్రం చాలా కష్టంగా వుంది. పిల్లికి విశ్వాసం లేదు మొత్తంమీద. పుట్టినప్పటినుంచి మాయింట్లో అన్నం తిని బతుకుతూ, మాయింట్లో ఎలకలను తిని పెరుగుతూ, మేము పట్టుకోవాలంటే దొరక్క పోవడంకన్న అ విశ్వాస వే:మిటి?

కుక్కపిల్ల అలాగ కాదు. ఎప్పుడు పట్టుకోవాలంటే అస్సలు దొరుకుతుంది పాపము. ఈ ప్రయోగం కుక్కపిల్ల విషయంలో చేద్దాను కాని—కుక్కలను చూస్తే నాకు కోపముని చెప్పనే చెప్పేను మొదట.

(భాగ ౪ - మా సపత్రక - ఫిబ్రవరి, 1924)

# వి కృ త గా థ లు

నిడుమోలు కనకసుందరము గారు, బి. ఏ., (ఆంధ్రు)

౧. విషాదుడు.

మూర్ఖశిర బహుళ యేకాదశినాడు నా  
కొక యుత్తరము చేరినది. దాని  
నంపినది నాబాల్య స్నేహితు డగు విషాదుడు.  
అతని భృత్యుఁ డగు వాహనుఁడే యీ లేఖను  
నాచేతి కందిచ్చెను. దానిఁ జదువుకొనక  
పూర్వమే నా మిత్రుని డేమస్పృహంత  
మెఱుంగఁగోరి యాతని బలుకరించితిని. వాఁడు  
కన్నెత్తినన్నఁజూడలేదు. పల్లెత్తినామాటకు  
సమాధానముఁ జెప్పలేదు. రెండు చేతులను  
జోడించి నాకు నమస్కరించి వాఁడు తటా  
లున వెనుకకుఁ దిరిగి నాగృహాంగణము వాటి  
పోయెను.

ఈ చర్య నాకుఁ గడువిపరీతముగఁ దోచి  
నది. వాఁడు ప్రాకారద్వారమును గడచి నా  
దృక్పథమునుండి తొలఁగి పోవువఱకును రెప్ప  
వాల్చక వానివంకనే చూచితిని. విస్మితుఁడ  
నైతిని. ఆ యుత్తరమును విష్ణున ప్ప డు నా  
హస్తములు ప్రకంపితము లైనవి. దానిఁ జదువ  
మొద లిడఁగనే నా గాత్రము పులకాంకిత  
మయ్యెను.

‘మిత్రమా!

‘నా విశాలాంగణము శ్మశానమువలె  
నున్నది. గ్రంథసంచారులగు వ్యక్తులు భూత  
ప్రేతములు. పీణానిన్వనములు ఆర్తారవములు.

చిత్రవిచిత్రసమన్వితమగు బీభత్సమూర్తి నా  
మనోవీధియందు నిరంతరము తాండవమాడు  
చుండును. నాకు శాంతి లేదు. నా యాశా  
‘పాశములు త్రుటితము లైనవి. ఆవేదన యపరి  
మిత మైనది. దౌర్బల్యము హెచ్చుచున్నది.  
జీవితముపై వాంఛ తొలఁగిపోవుచున్నది.వినా  
శము సమీపస్థమై యున్నదని భయము కలుగు  
చున్నది.

‘వాత్సల్యబంధములతో నాకుఁ గట్టబడిన  
జీవితము లన్నియుఁ జెల్లినవి. నా యజ్ఞానము  
దుర్భరముగ నున్నది. మిత్రసత్తముఁడవగు నీ  
దర్శనము నభిలషించుచున్నాను. ఈ కష్ట  
సమయమున నీవు నాకోర్కె నెరవేర్పఁ జాల  
కున్న, గోహత్యామహాపాతకమునకుఁ బా  
త్రుఁడ వగుదువు. నీ నిర్దాక్షిణ్యస్వభావమును  
చిత్రగుప్తుఁడు గుఱుతింపకపోఁడు.దయయించి  
తప్పక రమ్ము.

విషాదుడు.’

చదువుట ముగియఁగనే యీ కాగిత  
మప్రయత్నముగ నాహస్తములలోనుండి జాటి  
నేలపైఁ బడినది. కండ్లు చీకటులు గ్రమ్మినవి.  
ప్రపంచముయొక్క తీవ్ర సంచలనము నా  
కపుడు ప్రత్యక్షముగ దోచినది.....  
నా మిత్రుఁ డెపుడు వికారభావోన్మాది

యయ్యెనో నాకుఁ దెలియదు. బాల్యమున, సహ  
పాఠులమై సంచరించిన కాలమున, నాతఁడు  
చింతానిమగ్నమానసుఁడై యుండి యనవరత  
ము విచారతరంగముల నోలలాడుచుండెడివాఁ  
డనుట నిజమే. సంసారయాతనానుభవరహి  
తులై సుఖాదర్శావేశులైన యుత్సాహవంతు  
లగు బాలకులకు దూరస్థుఁడై నిర్జనారణ్యపథ  
ముల నాతఁ డేకాకియై తిరుగుచుండెడివాఁడే.  
ఆగర్భశ్రీమంతుఁ డల్లరిపిల్లలతో నాడుకొనుట  
యవమాసకరమేమో యనుకొనెడివారము.  
పాఠశాలను విడిచినపిదప, అపరగిరినగరాంతః  
పురములందు మామిత్రుఁడు సుఖముగఁ గాలము  
గడపుచుండె ననుకొంటిని. కడచిననాలెదు  
సంతృప్తరములనుండియు నాతని సమాచార  
ములు నాకుఁ దెలియుటలేదు. కాని యీ  
వికారభావప్రదర్శనమువలన నా శిరముపై  
నెకపిడుగు బిట్టరచిన ట్లయ్యెను. నాపాదముల  
కడఁ బడియున్న యాకాగితముఁ జూచుచు,  
నిశ్చేష్టితుఁడనై యొకించుక నేపు కూర్చుంటిని.  
అందలియక్షరములు రక్తముతో రచింపఁబడి  
నటు లపోహముకల్గినది. దుశ్చింతఁ బొసి గుండె  
పడిలపడుచుకొంటిని. అపరగిరికిఁ బ్రయాణ  
మొనర్చుట సాధ్యమా యని యోజించితిని.  
నామిత్రుని శాపవచనముల నింకొకసారి తల  
పోసితిని. తత్త ణమే బయలుదేలుట యసా  
ధ్యము. అమవసతీధి విశ్రాంతిదివసము. ఈలో  
పుగ నామిత్రునిసందర్శింపఁజాలను. సమాధాన  
మంపుదమన్న వాహనుఁడంతర్హితుఁడయ్యెనే!

అమవసనాఁడు తెల్లవాలుజామున నే కాక  
ఘోషములకు మేల్కొంటిని. ఉడుగణము

లచే విరాజిల్లవలసిన వినీలాకాశ మపుడు  
సంక్షుభితమేఘాచ్ఛాదితమై నిబిడాంధకార  
పరివృతమై యుండెను. సేవకుఁడు నాయశ్వ  
మును ప్రయాణమున కాయత్తపఱచి తెచ్చి  
యుండెను. నా ప్రియవాహకుని యొడలు  
నిమిరి, కల్లెముత్రాళ్లఁ బట్టుకొని, యొక్క  
యూఁపున దాని నవరోహించితిని. గుఱ్ఱము  
బిగ్గరగ దగ్గినది. సమీపమున నున్న వృక్షము  
పైని వసించు కాకము లొక్కసారిగ “కావు  
కావు” మని యఱచుచు, నా శిరమునకు  
మీదుగా నెగిరిపోయినవి. వాజు ముందడుగిడ  
లేదు. వెనుక వెనుకకు నడచినది. కొరడాతో  
నెకటిరెండుచురుకుదెబ్బ లిడి వాజు నెప్పించి  
తిని. అంత నది ముందునకు దుమికి పరుగెత్త  
సాగెను. ఘూక మొండు భయంకరముగ గూసి  
నది. నా మిత్రుని దురవస్థను దలచి కుండెడి  
నాహృదయము ఈ యశుభసూచకములచే  
మరింత బరువెక్కినది. శిలామయమగు రాజ  
మార్గమున మహావేగమున గదలెడి వాజు  
యొక్క గిట్టలచప్పుడుతో లయ గలిపి నా  
గుండెలు దడదడ కొట్టుకొనుచుండెను.....  
తెల్లవాఁడనది. కాని యంశుమంతుడు దృగ్గో  
చరుడు కాలేదు. కారుమబ్బు లాకసమున దట్ట  
ముగ గ్రమ్మినవి. భూనభోంతరములకు తమో  
విముక్తి లభింపలేదు. ఒకచిన్న గుట్టను చుట్టి  
పోయి మలుపుదిరుగగనే అపరగిరి నాదృక్పథ  
మున గోచరించెను.

అంధకారబంధుర మగు నర్థరాత్రుమున  
గంగానదీమహాప్రవాహముల దేలిపోయెడి  
యోడ తెరచాపవలె—యమపురి సామీ

శ్యము జేరిన యైరావతమువలె — వికార  
న్వరూపుడగు మహాపాతకి మైలబొట్టువలె —  
నల్లని కాగితముపై జిత్రింపబడిన మృత్యు  
దేవతాప్రతిమవలె — కారు మబ్బులము  
కొనిన యపరదిశను గన్పట్టెడి యాసమున్నత  
ధవళప్రాసాదమే నా మిత్రుని నివాసము. దీర్ఘ  
యానముచే డస్సియున్న యశ్వము నొక్క  
సారి యదలించి, భయవిహ్వలతచే గ్రుంగు  
చున్నమది నెక్కించుక దిటపటచుకొని అపర  
గిరి సగర ప్రవేశ మొనర్చితిని. అరుణచ్ఛాయా  
చిత్రితము లగు నాప్రసాదగవాక్షద్వార  
ములు, శ్వేతరాక్షసుని రక్తసిక్తములగు  
దంష్ట్రులవలె భీతాహములై యుండెను. వీటి  
కన్నిటి కేమిగాని, గంభీరమగు నా కట్టడము  
నట్టనడుమను బీటువారియున్నట్లు నాకువిస్పష్ట  
ముగ పొడగట్టెను. ఆ ప్రసాదముఁజుట్టియున్న  
గంభీరమగు కందకమందలి నిశ్చలోదకము  
లందు దాని ప్రతిఫలముగాంచి, నే నులికిపడి  
తిని. నాయశ్వమైనను ముందున కడుగిడలేదు.  
సింహద్వారముకడ నొక్కభృత్యు డైనను  
లేడు. చేరువనున్న తరుకాండమునకు రాజును  
గట్టివైచి ద్వారబంధమునుండి వ్రేలుచున్న  
ఘనశంఖము రెండుచేతుల నెత్తి, నోట నూని  
దీర్ఘోచ్ఛ్వాసము దీసికొని, మరల నానిశ్వాస  
ముతో దానిం బూరించితిని. కింకరునిబోలె నా  
పాదమస్తకము నల్లని దుకూలముల ధరించిన  
సేవకుడొకడు, నన్ను దన వెంటరమ్మని చేసన్న  
జేసి లోనికి బోసాగెను. నేనును వానివెంటనే  
పడి, దుర్గంధయుతములగు ప్రాంగణములగడచి  
వెనుదిరిగి చూడక నొక యరగడియకాలము

గడచిపోయితిని. తుద కాసేవకు డొకగది  
ద్వారమును తెఱచి ద్రోసి ప్రక్క కొదిగి  
నిలిచెను.....వాని యుద్దేశ్యము గ్రహించి  
నే నాగదిలో బ్రవేశించితిని. ఆ చీకటిగది  
యందు నల్లనిగుడ్డచే గప్పబడిన బల్లకు బైగా  
పాలిపోయిన ముఖమున గుంటలు పడిననేత్ర  
ద్వయము నన్నెదుర్కొనినవి. ఆ కన్నులలో  
నుండి బయల్పడలిన యదృశ్యములగు తీక్ష  
ణరములు రెండు నా హృదయమున గాటముగ  
గుచ్చుకొనినవి! ఈ నాల్గు సంవత్సరములలో  
నా మిత్రు నావహించిన మాన్యు వర్ణనా  
తీతము.....విషాదుఁడు నా కెదురుగ లేచి  
వచ్చి, ననుగొగలించుకొని, శిరమును నా భుజ  
స్కంధమున నానించి, పొంగి పొరలి వచ్చెడి.  
దుఃఖమును దిగమ్రొంగుచు నశ్రుజలముతో నా  
యత్తరీయముఁ దడిపివై చెను. నేనాతని మెల్లగ  
నడిపించుకొని, ధూళిధూసరసమాశ్రిత మగు  
సెజ్జపై జేర్చితిని. అవ్యక్తము లగు నాతని  
సంభాషణములవలన సుకుమారగాత్రయగు  
నాతని యనుంగుసోదరి పరలోకప్రాప్తి నందిన  
దనియు, నెకప్పుడు ఫలపుష్పశోభితమగు  
ఉన్నతవంశవృక్షమున నిప్పుడు విషాదు  
డేకాకియై యొంటిగ విగిలి యుండె ననియు  
గ్రహింపగలిగితిని. ఆతడు సోదరిమృతకళే  
బరమున కగ్నిసంస్కార మొనర్పక, దాని  
నెక లోహపేటికయందు గుప్తపఱచి యా  
గృహమునందే యొకగదిలో నుంచెనట. నే నా  
తని దుఃఖోపశమన మొనర్చుట కుచితరీతిని  
మాటాడితినేగాని, యాతని సమాధానముల  
వినినకొలది, నాతని ము లక్షణములను పరి

కించినకొలదిని, విషాదుని మరల మానవ మాత్రునిగా జేయుట యసాధ్య మను నిరాశ ప్రబలమయ్యెను.....ఆ రాత్రి విశ్రమించుటకు న న్నెక శయనమందిరమునకు జేర్చిరి కాని పరస్థలమగుటవలననో, నా హృదయము నావహించిన విషరీతాందోళనమువలననో, ఆ రాత్రి నా కన్నులు మూతవడ లేదు. మృత్యుదంష్ట్ర ల జిక్కి యున్నవానివలె వికృత రూపుడై శల్యమాత్రావశిష్టుడై యున్న విషాదుని మూర్తియు, నాతని సోదరి ప్రేత స్వరూపమును, ఆ సౌధమున కామూలాగ్రము వ్యాపించి యున్న నెఱియయు నెకటి వెనుక నొకటి నా మనోపీథియందు సంచరించుచు, నా నిశానమయమున నాకు విశ్రాంతిఁ దక్కునీయలేదు.... ఇంతలో నా గదిద్వారమును దటాలున దెఱచుకొని విషాదుడు లోన బ్రవేశించి “చూచితివిగదా?—నీవు—చూచితివిగదా?” యని వికలస్వరమున నఱచుచు నన్ను గొగిలించుకొని యొక గవాక్ష ద్వారముఁ దీసెను. ఆ సమయమున నాకన మంధ కారబంధురమై యతిభయంకరముగ నుండెను. కారుమబ్బులా సౌధశిఖరముల మ్రొంగుచున్నట్లుండెను. అసంఖ్యాకములగు తారకాగణములలో నొక్కటేనియు దృగ్గోచర మగుటలేదు. “బాగు. బాగు. అస్వస్థుడవు నీ కీగాలి సరిపడదు! గవాక్షములమూయ నిమ్ము. సద్గంధపారాయణ మొనర్చుకొందము రమ్ము” అనుచు నే నాకవాటమును బంధించి విషాదుని శయ్యపైకి జేర్చితిని. అంత నట బడి

యున్న యపూర్వగ్రంథము నొండెత్తికొని దాని నిట్లు చదువ నారంభించితిని:

‘క్షుద్బాధాపీడితుం డగు పద్మార్కుం డా మాని నివాసంబునకుం జని, ద్వారబంధంబునఁ గరాఘాతంబు నేసి బిట్టఱచిన సమాధానంబు రాకునికి..... యొక్క ముష్టిఘాతంబున నా శిథిలద్వారముం దుని యలుగా నెనర్చి లోనం బ్రవేశించి’... నే నావాక్యము జదువుట ముగింపగానే యొక తల్లుపు తటాలున దెఱచుకొనినట్లు మాకొక శబ్దము వినవచ్చెను. నేనింక నిట్లు జదువుచునే యుంటిని:

‘లోన మానిం గానక విస్మితుండై నల్లిశల బరికించి, సక్రోధ మగు మహారగము. తనపై గవియుచుండుట గమనించి, నిజ గదాదండంబుచే దాని మడియ నేసె’

అప్పుడే మా కొకమహాధ్వని వినిపించి నది. విషాదుడు గడగడ వణక సాగెను. కతిపయ నిమేషములు గడవగానే, యాతని సోదరి తూలుచు నడచివచ్చి ద్వారబంధము నాను కొని నిలిచియుండెను. “నే ననుకొనినదంతయు జరిగినది! పద్మార్కుడు గుహలో బ్రవేశించుటయే నాసోదరిపేటికలోనుండి బయల్వెడలుట— పద్మార్కుడు మహారగమును మడియవ్రేయుటయే నా సోదరి యా గది ద్వారమును బలవంతముగ దెఱచుకొనుట.— ఆహా! నేను మందభాగ్యుడను. ఆపెను జీవములతో సమాధిలోనికి జేర్చితిని!” అని యఱచుచు నాతడు రివ్వన సోదరికడకు బరుగెత్తికొనిపోయి యాపెను గొగిలించుకొనెను.



సోదర సోదరీమణు లిరువురును మూలచ్ఛేదిత  
కదళీవృక్షములకరణి నొక్క ఊణములో నేల  
గూలిరి!—నిర్జీవులైరి! .....నే నిక నచ్చట  
నిలువ లేదు. భయకంపితగాత్తుడనై కటిక  
చీకటియందు కండ్లు గానకున్నను, సోపాన  
పరంపరల నొకటివెనుక నొకటి దాటి పాటి  
పోవుచుంటిని. నే నెంతో దూరము గడచి  
పోవక పూర్వమే, యా గృహమందలి చీకటి  
విచ్చిపోవుచుండెను. అందులకు గారణ మర  
యుచు, శిర మెత్తి చూడగ నా సౌధోపరి

భాగము రెండుగ విడిపోవుచున్న ట్లుండెను.  
నేనిదివట కందుగాంచియుండిన నెరియ క్రమ  
క్రమముగ బెద్ద దగుచుండెను. ఆకసమున  
నూర్ధ్వబిందుప్రాంతములందు మృగవ్యాధుడు  
ప్రకాశవంతముగ వెలుగుచుండుట గాంచితిని.  
ప్రాణాశచే జనించిన యోపితచే మఱింతతీవ్ర  
ముగ బరుగెత్తి—ఆ సౌధరాజము సోదర  
సోదరీమృతకళేబరములతో కందకజలములు  
గలియకమునుపే—బయటబడితిని.

## పురోగామి

పెద్దిభట్ల పూర్ణశర్మగారు (సాహితీసమితి నభ్యుడు)

“ఎచటి కేగుచునుంటి వోయీ  
యీగభీరనిశీధమందున!  
ముందు వెనుకల తోడు లేరే  
యెందుఁ బోయెదవు?  
చదలఁ గ్ర మ్మెఱబయోధరమ్ములు  
తమము లెల్లడ నల్లకొనియెను  
ఉల్లమును బిగఁబట్టి యెచటికి  
వెళ్ళుచున్నావు?”

“మెఱపుకాంతిని గాంచినంత నె  
పరమహర్షము చెంది పొంగను  
కారుమబ్బులు గాంచి మదిని వి  
చారమును జెందన్.  
“నడచుచుందును ముందునకు నే  
నడచు చుందు నిరంతరంబును  
ముందు వెనుకలఁ గూర్చి చింతన  
జెందమున లేదు!”



## చిత్రలేఖనము

భమిడిపాటి రామసోమయాజులు గారు

2. వెలుగునీడలు; రంగులు; ఆకారము; వస్తుతారతమ్యము; దూరము.

**వ**పచమున వస్తువులు కానవచ్చుటకు నే గుణములు వస్తువుల నాశ్రయించి మనకుఁ దోడ్పడుచున్నవో, అవియే, చిత్రకారుఁడు చిత్రమీదఁ జూపించి, ప్రకృతిస్వభావానుగుణముగ నుండునట్లుచేసి, చూచువారి కానందము గొల్పుచున్నాడని, యిది వరకు జెప్పఁబడినది. ఇందు నాగుణములెవ్వియో, అవి యేతీరున జిత్రకారునికిఁ దోడ్పడుచున్నవో క్లుప్తముగాఁ జర్చింపవలయును.

మానవదృష్టికి వెలుగు మూలాధారము. వెలుగు లేనిచే మనదృష్టి కవకాశము లేదు. అటులని, వెలుగు గొక్కటే ప్రపంచమంతటను నిండుకొనియున్నయెడల వస్తువులు మిక్కిలి బాగుగానగుపడునని చెప్పుటకు వీలులేదు. విశేషమేమనఁగా, నట్టియెడ వస్తువులు

బొత్తుగా కానరావు. ఇది సృష్టిరహస్యము. ప్రాణవాయువు ప్రపంచమందు జీవనాధారమై యెల్ల జీవులకు బ్రదు కిచ్చుచున్నను, సర్వప్రపంచమును గ్రమ్మి యొక్క-ప్రాణవాయువే యున్నపట్టున జీవులన్నియు నశించును. అట్లే నీడకూడ వెలుగుతోపాటు ప్రపంచములో నుండినగాని వస్తువులు గోచరింపవు. ప్రతివస్తువునందును కొంత వెలుగును కొంతనీడయు నావరించియుండును. ఒక్కొక్కప్పుడు వెలుగును, మరియొక్కప్పుడు నీడయును, వస్తువులకు హెచ్చుగా నుండును. ఇంటిలో పలిగదిలోఁ గూరుచున్న మనుజునిశరీరముపై నీడ హెచ్చుగానుండును; వెలుగు తక్కువగా నుండును. ఆమనుజుడే, బయట నిలచియున్నప్పుడు వెలుగు హెచ్చుగను నీడ తక్కువగను గానిపించును. మొత్తము

పై నెక విషయము మాత్రము నిశ్చయము: వెలుగు చీకటుల కూటమి లేని వస్తువు లేదు.

ఒకబంతిపై వెలుగు పడుచున్నది. కాని, బంతికంతకును పడలేదు. దానిలో కొంత భాగముపైననే పడుచున్నది. తక్కుంగలయర్థ భాగమును చీకటి కప్పియున్నది. భూమిపై రాత్రింబవళ్లు కల్లుట కీన్యాయమే కారణ మగుచున్నది కాదా? గవాక్షము తెరిచి యున్నగదిలోని వస్తువులపై, నా గవాక్షము వైపునగల భాగములపై వెలుగును, తక్కిన భాగములపై నీడయుఁ బడును. లతలు చెక్కిన పాత్రపైన వెలుగునీడలు పడుచున్న వను కొండము. అప్పుడు వెలుగుపడుచున్న భాగము నందు గల లతలు స్పష్టముగా మన కంటికి గానిపించును. నీడలోని లత లంత బాగుగా కానరావు. నీడ మిక్కిలిగా నున్నప్పుడు బొత్తుగా కానరావు. వెలుగు మిక్కిలిగా నున్నను గానరావు. కాలుచున్న యినుప బంతిపై లతలున్నను, లేనట్లులే యెఱ్ఱనిముద్ద వలె గానుపించును. చీకటిదట్టముగా నున్న గదిలోఁ గూడ నాబంతికాని లతలు కాని కానరావు. విపరీతావస్థలు సమానములే. (Extremes are alike) ఇది వెలుగునీడలయొక్క స్వభావరహస్యము.

వస్తువునస్వభావము, వెలుగు నీడల సాహాయ్యముననే కానవచ్చుచున్నది. గుండ్ర ముగా కత్తిరించిన తెల్ల కాకిత మొకటియు, దానితో సరియగు చుట్టుకొలత గలిగిన తెల్లని బంతి యొకటియు, వెలుగునీడలచే నెసంగఁ బడు మార్పులేకున్న, నెకే తీరున వనకగు

పడవలసినదే. కాని ప్రకృతిలో నారెండు వస్తువులు గోచరించుటలో భేదము దెలియు చున్నాము. అందులకుఁ గారణమేమి? బంతి పై నొకప్రక్క వెలుగును వేరొకప్రక్క నీడయుఁబడుచున్నది. పలుచనైనట్టి యాగుం డ్రనికాగితముపై నట్లుకాక, వెలుగుక్కటే పడుచున్నది. అనఁగా, పలుచనై, సమమట్ట ముగా నుండుకాగితము మున్నగు వస్తువులపై వెలుగుగాని నీడగాని యొక్కటే పడఁగలదు. బంతియట్లుగాక కొంతఘనతగల్గియుండునకుబ్బు కొనియుండుటంబట్టి, వక్రగతి లేని వెలుగు టమ్ములు, దానిపై నంతటను పడుట కవకాశ ములేకుండుటచే, తమతిన్ననిదారి కడ్డువచ్చు భాగముపైననే పడుచుండును. వెలుగు లేని భాగము చీకటిగానుండును. చీకటియనునది, వేఱుగా నెకపదార్థము గాక, వెలుగులేమి యే యైయున్నను, దానికి గూడ వెలుగు నకుఁగల ప్రాముఖ్య మున్నది. కామెఠాయం త్రముతోడ ఫోటోగ్రాఫులఁ దీయట యీ వెలుగునీడలవలననే జరుగుచున్నది. చిత్ర కారుఁడు ప్రకృతిలోవలెనే, వస్తువులకుఁ దన చిత్రమున, వెలుగునకుఁ దెలుపును, నీడకు నలుపును వేసి, నిజవస్తుస్వభావమును జిత్ర మునకుఁ గలిగించుచున్నాఁడు.

ప్రతివస్తువునకును నెల్లప్పుడును, విధిగా నెక ప్రక్క వెలుగును రెండవప్రక్క నీడ యునై యుండు ననియును జెప్పరాదు. ఒక గదికి వెలుగువచ్చుమార్గములు నాలుగున్న వనుకొందము. అట్టియెడల నాగదిలో మధ్య నున్నవస్తువుపై నాలుగు ప్రక్కలనుండి వెలుగు

గువడును. అట్టియెడలఁ జీకటియుండునా, యుండదా యని ప్రశ్నింపవచ్చును. అప్పుడై నను నీడయుండును. కాని చాల స్వల్పముగాఁ గానవచ్చును. నాలుగు ప్రక్కలనుండియు పడుచుండిన వెలుగులుగల నాలుగుస్థలములలో, వెలుగు ప్రక్కకును వెలుగు ప్రక్కకునుమధ్య స్వల్పమగునీడ, గీతవలెం గాననగును. అందుచే వెలుగునీడలు ప్రపంచమున నీవస్తువున కీతీరున, నీస్థలమున నీతీరున నుండునని ముందుగాఁ జెప్పుట కవకాశము లేదు. వెలుగులు పడు సందర్భముల ననుసరించి వస్తువులకు నీడలు కల్పింపఁబడుచుండును. వెలుగుగెంచుకొని యా క్రమించుకొనఁగా విగిలిన భాగములను నీడ యాక్రమించుకొనును. సమయసంవర్ధాను సారములుగా వెలుగునీడలుమాలుచుండును.

వెలుగునీడ లెట్లు ప్రకృతిలో నెల్లెడల వ్యాపించి యున్నవో, రంగులుగూడ నట్లే వ్యాపించియున్నవి. రంగుల నేకములు; అనంతములు. ప్రతివస్తువునకును స్వకీయముగాఁగాని ప్రతిబింబకారణమునఁ గాని, వెలుగు నీడల వలనఁ గాని, యేదియైన నెకరంగు, లేక, కొన్ని రంగులకూటము గలుగుచుండును. రంగులేని వస్తువు కంటికి గానరాదు.

తెలుపు, నలుపు, పసుపు, నీలి, ఎఱుపు ముఖ్యమగురంగులు. ఈ రంగులయొక్క యనంతములగు కూటములే అనేకరంగులుగా పరిణమించుచున్నవి. కంటికిఁ గానవచ్చు నేరంగు నై నను పైనిచెప్పిన యెదు రంగులయొక్క కాని, కొన్నింటయొక్క కాని, కూటమువలన జూపింపవచ్చును. ప్రకృతిలో నిట్టి కూటముల

ననేకముల మనము ప్రతినిముసంబును జూచుచున్నాము. ప్రతిక్షణము మనము తిలకించు నేల, యాకాశము, నీరు, అగ్ని, మున్నగుఁగల వానియం దన్నిటియందును, చాలరంగుల యొక్క-కూటము కానవచ్చుచున్నది. ఆకాశము నీలవర్ణము గలదని పెక్కురు వర్ణించుచున్నను, ఎప్పుడో కాని దానియందు స్వచ్ఛమైననీలవర్ణముం జూడఁజాలము. మధ్యాహ్న కాలమున నాకాశము తెలుపు, నీలి, కలసి యొప్పును. సంధ్యాకాలములయందు నీల వర్ణము, పింగళవర్ణము, రక్తవర్ణము, సువర్ణ వర్ణము, నింక వీనిలో ననేకకూటములు గలసి యొప్పును. సాయంకాలమునందు సూర్యుడస్తమించునమయమున బ్రకృతిని గనుపెట్టినచో, అంధకారమగ్నమై భూమి గోచరము కాకుండునంతవఱకుఁ గానవచ్చురంగులకు, లెక్క యుండదు. ఆపశ్చిమాకాశ మొకరంగులగని; చిత్రములమూక; సొగసుల పుట్ట. ప్రతిక్షణము రంగులు మాఱిపోవుచునే యుండును. సౌందర్యము హెచ్చైపోవుచునే యుండును. చూచువారి యానంద మంతరహితమై వితిలేనియెత్తునకుఁ దేలియాడిపోవుచునే యుండును! ఓహో, ఆనమయమున బ్రకృతిని దిలకించుటకు రెండుకన్నులు చాలునా? చాలినను చూచి గ్రహింపఁ గల్గుటకు నవకాశ ముండునా? అల్పశక్తుడగు మానవుడు, తనచేతఁగామి మోమున రూపింపఁగా, భగవచ్చక్తి నతిభక్తిఁ బొగడు హృదయముఁ గల వాడై, నిన్వెరపడవలసినదేకాని, మాటాడవశమా? అట్టి మహాసౌందర్యము నొనఁగు



రంగులు ప్రతిదినమును గానబడుచుండును. అట్లని, యొకనాటి సోగను మఱియొకనాడు లేదు; ఒకనాటిరంగులకూట మింకొకనాడు లేదు. సృష్టిచిత్ర కారునియొక్క మహాశక్తి న ల్పొల్పడగుమానవుఁ డేమనివర్ణింపఁగలఁడు? మనచిత్రకారుఁడు ఈసోగనును, ఈ భగవచ్చక్తిని, తక్కుంగల తనసోదరులకుఁ జాలవఱకుఁ జూపింపఁజాలును. చిత్రకారుఁడు తొలుతఁ జెప్పఁ బడిన యెదురంగులనుండి యెన్నేనిరంగులఁ గల్పింపనేర్చును. అట్టిరంగుల కూటముఁ జేయు శక్తి, స్వరములనుగూటముఁ జేసిపాడుగాయకుని శక్తివంటిదే; కవియొక్క పదములకూర్పువంటిదే. వెలుఁగునీడలకంటెను, రంగులకంటెను వస్తు రూపము నిశ్చయింపఁగలుగునది, యాకారము. ఒక్కొక్కవస్తువున కొక్కొక్కయాకార ము న్నది. వస్తుభేదమును జాలవఱకు నీయాకారము చూపింపఁగలదు. ఒక్కొక్కప్పుడు రంగును వెలుఁగుచీకటులును, లేకున్నను, ఆకారము వస్తువు నెఱిగింపఁగలదు. కాని యాకారము లేనిపట్ల రంగుగాని వెలుఁగునీడలుగాని వస్తువు నెఱిగింపఁజాలవు. ఆకారమునం దంతగొప్ప తన మున్నది. వస్తువుల యాకారము వాని నిలుకడంబట్టి మారుచుండును. ఏనుఁగు యెదురుగా నిలుచున్నప్పు డొక యాకారమును, వెనుకకుఁ దిరిగియున్నప్పుడొకయాకారమును, పండుకొనినప్పు డొకయాకారమును, నీరీతిగా దానియునికినిబట్టి యాకారము మార్పుచెందు చుండును. ఆరీతినే యనేకవస్తువులకు, ననేకావస్థలును, అనేకకాకారములును గలుగు చుండును. చిత్రకారునిబుద్ధి యీమార్పుల

నన్నింటిని గ్రహించి జ్ఞాపకముంచుకొని, చిత్రముల వ్రాయుటయందు జాగరూకతతో నుపయోగించుచుండును. చిత్రకారుని మనము నందుఁ గలశక్తి, ప్రకృతిసందర్భమునఁ గ్రమక్రమముగా మించి, యేవస్తువునైన నెకయవస్థలోఁ జూపించినయెడల, నావస్తువునింకేయవస్థలోఁ జిత్రింపుమన్నను జిత్రింపఁగలదు. శక్తియుతుఁడగు చిత్రకారుఁ డేవస్తువునకేయేయవస్థలలో నెట్టిమార్పులు కలుగునో గ్రహించి, వానిని వ్రాయఁగల్గును. ఒకమనుష్యుని జాగ్రత్తగాఁ బరిశీలించినచిత్రకారుఁడు, ఆమనుష్యునియవస్థల నన్నింటి నూహింపఁజాలును. అట్లూహవలననే జాగ్రత్తగాఁ బరిశీలించినప్పటివలె, వ్రాయఁగల్గును.

ఈ యాకార మొక్కటినే నన్ననిగీతగాఁ జూపించి, రంగులనుగాని వెలుఁగునీడలనుగాని చూపింపకయే వస్తువులఁ జూపించుటకూడ గలదు. అట్టిగీతలబొమ్మలు, ప్రకృతి కనుగుణముగా నుండి, నేత్రానందకరము లగుటకు, వస్తువుల యాకారజ్ఞానము చిత్రకారునికి మెండుగా నుండవలయును. దీనివలెనే, ఆకారమును రంగును జూపించి, వెలుఁగునీడలఁ జూపింపకే వ్రాయబడు చిత్రములున్నవి. వానిలో, రంగుల కూటమియు, నాకారమును, రెండును గల్గి యుండుకతన, నొక్క గీతలవలననే చూపింపఁబడు చిత్రములకంటె, నవి యెక్కుడు నేత్రపర్య మొనర్ప గల్గును. ఆకారము, రంగులు, వెలుఁగునీడలు, మూడును గాననగు చిత్రమును, ఆకారమును వెలుఁగు నీడలనుండి రంగులు లేకుండుచిత్రమును, (అనఁగాతెలుపు,



నలుపులతోఁ జూపింపబడు చిత్రములు) కూడ గలవు. ఒక్క వెలుఁగునీడలే కాననగుచిత్రములు కాని, రంగులే కాననగుచిత్రములు కాని, యీ రెంటినుండి, యాకార మొక్కటి లేనిచిత్రములు కాని సాధ్యములు కావు. రంగులకుఁగాని, వెలుఁగునీడలకు గాని, చిత్రమం దాకారసహితములైనఁగాని, యర్థమే లేదు. అందువలనఁ బ్రతి చిత్రమునందును వస్తువుయొక్క ఆకారము చూపించుట చిత్రకారునికిఁ దప్పనివని. ఆకారగుణమునకు నా ప్రత్యేకశారవము కలదు.

పైని జెప్పిన, వెలుఁగునీడలు, రంగులు, ఆకారముననుగుణములు కాక, చిత్రమునందు (ప్రకృతిలోఁగూడనని వేటచెప్పనక్కఱలేదు.) మఱిరెండు గుణములు, వస్తు స్వభావముం గ్రహించుటకుఁ దోడ్పడుచున్నవి. అందు మొదటిది, వస్తుతారతమ్యము. రెండవది వస్తుదూరము. ప్రపంచమునందు, వస్తువునకును వస్తువునకును, విస్తీర్ణములో నెకవిధమగు సంబంధ మేర్పడియున్నది. కొండలు పెద్దవి: చెట్లు చిన్నవి: ఏనుఁగు లంతకంటెను జిన్నవి: మనుష్యులు వానికంటెను జిన్నవారు: పిల్లులు ఎలుకలు, మఱియుఁ జిన్నవి యైయున్నవి. చీమలు దోమలు నంతకంటెను స్వల్పశరీరములుగా ప్రపంచమునఁ గానవచ్చుచున్నవి. చైతన్యయుతజీవప్రపంచమునను, చైతన్యవిహీన మగు నిర్జీవప్రపంచమునను, నీవస్తుతారతమ్యముం జూచుచున్నాము. ఒక మనుజుఁడొక చెట్టువద్దనిలువఁబడియున్నాఁడనుకొందము. ఆచెట్టు నలువది యడుగుల యెత్తు

గలది: యనుకొందము. ఆమనుజుఁ డైదడుగుల వాడనుకొందము. ఆహెచ్చుతగులువిస్పష్టముగాఁగానవచ్చుచుండును గదా? ఆమనుష్యుఁడు పొడవైన కాచెట్టులో నెనిమిదవవఁతే కానిపించును. ఈరీతినే ప్రపంచమున నెకవస్తువునకునికొకవస్తువునకును, నెకవిధ మగు తారతమ్యసంబంధ మున్నది. ఒకదానియంత మరొకటి లేకున్నను, దానిని సంబంధ మని యనుట యెట్లన, దానికన్న నికొకవస్తువు కొన్ని రెట్లెక్కువో, తక్కువో, విధిగా నున్నది. కావున, నట్టివరస్పరసంబంధముఁ గలిగియున్న దని చెప్పవచ్చును.

చిత్రకారుఁడు తనచిత్రమునం దీగుణములఁగూడ ముఖ్యముగాఁ జూపవలసినది. అట్లు విధ్యుక్తముగాఁ జూపించినగాని చిత్రము ప్రకృతితో సంబంధింపదు. ప్రకృతివై పరీత్యము చిత్రముకాదు. చెట్టంతమనుష్యుని చెట్టునొద్దను, వానిపాదములయొద్ద నెకయెలుకంతటికొండను, వానివెనుక కొండంతచీమను, వానిచేతిలో పెద్దగొడుగంతటి గులాబిపూవును, ఆమనుజుని యంగములందే యొకకన్న బండిచక్రమంతను, రెండవయది చింతాకంతను, చేటల పంటి చెవులును, వ్రేళ్లవంటి చేతులును, గడ కొయ్యలవంటి కాళ్లును, మున్నగా వ్రాసిన జిత్రమును, బాలుర మొదలు జ్ఞానులవఱకుఁగల వారందఱుఁజూచినన వ్యదురుకదా? ఆచిత్రమునందే యొక్కొక్క వస్తువును, నొక్కొక్క యంగమును, ప్రత్యేకముగా పరిశీలించినయెడల, ప్రకృతివై పరీత్యమేమియు లేక బాగుగా నుండుటే తటస్థించినను, అట్టివస్తుసమూహ

ముం జూపించినప్పుడు, ఆవస్తువులకుఁ గల  
ఋరస్పరసంబంధమును జాగ్రత్తగా సరిగాఁ  
జూపించినగాని, చిత్రము ప్రకృతివిపరీతమై  
పోవును. అందువలన వస్తుతారతమ్యము  
గూడ చిత్రకారునిభావము నాశ్రయించి  
యంశవలసిన గుణములలో నెకటియై  
యన్నది.

వస్తుతారతమ్యమునలెనే వస్తుదూరము  
గూడఁ జిత్రకారుడు, జాగ్రత్తగాఁ దనభావ  
మునందు నిలుపుకొని, పిమ్మటనే చిత్రమును  
జిత్రింపవలయును. కొండ చెట్టుకంటె చాల  
పెద్దదయ్యను, మనమున్నతావున కాచెట్టు  
కంటె చాలదూరముగా నున్నయెడల, జాల  
చిన్నదిగాఁ గానిపించును. దూరమైపోయిన  
కొలఁదిని మనకంటికి వస్తువు చాలచిన్నదాని  
వలెఁ గానిపించును. అది మనదృష్టిస్వభావము.  
గవాక్షమెంతచిన్నదైననుదానిగుండానునము,  
లెక్కలేనన్నిమైళ్లు వెడల్పు పొడవు గలిగిన  
ప్రదేశముం గాంచఁగలుగుచున్నాము. అందు  
మనము చూచు చిన్నకిటికీకంటె చాలరెట్లు  
పెద్దనగువస్తువులనేకములు చిన్నచుక్కలవలెఁ  
గానఁబడుచుండగా జూచుచున్నాము. ఈదూ  
రమువలన వస్తువులు చిన్నవై కానఁబడుటనే,  
చిత్రకారుడు సంతతముచూచి, తనమనంబున  
నాజ్ఞానమును బాగుగా పెంచుకొని, యెంత

దూరముననున్న యేయేవస్తువు లెంతెంతగాఁ  
గాననగునో బాగుగా నెఱింగియుండి, తాను  
చిత్రించుచిత్రముననాదూరమునుస్వభావాను  
గుణముగాఁ జూపించినప్పుడే, చిత్రము చూప  
ఱుల కానందముఁ గలుగఁజేయుచున్నది.

మొత్తముపైని చిత్రకారుడు, తనచిత్ర  
మునందు వెలుఁగునీడలను, రంగులను, ఆకా  
రమును, వస్తుతారతమ్యమును, వస్తుదూర  
భేదమును, జూపించుచున్నాడు. ఈగుణము  
లను, జిత్రమున బాగుగాఁ జూపించినచో వస్తు  
భావము, వస్తుజీవము, మున్నగునవి, చిత్రకా  
రుని భావము ననుసరించి, కానవచ్చు  
చుండును. చిత్రకారుని భావ మెట్టిదైనను,  
దానిని జూపించుటకు నీ యైదుగుణములే  
యాధారములు. అవి యన్నియు నాతఁడు  
చూపించినచో నాతని భావము విస్పష్టము  
గానుండును. అందుఁ గొన్నింటిని విడిచి  
పెట్టియు, భావమే ప్రధానమని, కొందఱు  
తక్కిన గుణముల గొన్నింటినే తమచిత్రము  
లందుఁ జూపించుచున్నారు. దానిని గూర్చిన  
విషయములు ముందు చెప్పవలసియున్నది.  
ప్రస్తుతాంశమునకు, ప్రకృతివిపరీతములు  
కాని స్వచ్ఛమగు చిత్రములం దీయైదుగుణ  
ములను బ్రకృతిలో వలెనే చిత్రకారుడు  
చూపింశవలయు నని చెప్పుటొప్పును.

# ఉమర్ ఖయ్యాం

బ న వ రా జ అ ప్పా రా వు గా రు

ఉమర్ ఖయ్యాం ఖోరాసాన్ మండలము నందు నైషాపురమున 11 వ శతాబ్దము కేండ్వభాగములో జన్మించి 1123 వ సంవత్సరమున జన్మస్థానమందే మృతినొందెను. ఇతడు తర్కము వేదాంతము గణితము జ్యోతిషము మొదలగు శాస్త్రములయం దపారపండిత్యము సంపాదించికొని 'రుబయ్యాత్' అనుకావ్య ఘణతులలోనిజహ్నదయమును ప్రపంచమునకు వినిపించెను. కాని ఎడ్వర్డుఫిల్జెరాల్డ్ అను నాంగ్లేయకవియొక్క భాషాంతరీకరణమువలననే ఉమర్ ఖయ్యాం 'రుబయ్యాత్' అకు మహమ్మదీయేతర దేశములలో ప్రచారము కలిగెను. ఫిల్జెరాల్డుతరువాత చాలమంది వీనిని భాషాంతరీకరించిరిగాని అతనిరసస్ఫూర్తి, ధారాశుద్ధి, పద్యముల ఊపు ఇతరులకెవ్వరికి నలవడలేదు.

ఫిల్జెరాల్డుభాషాంతరీకరణములో ఉమర్ ఖయ్యాంఇంచుమించు మనదేశములోనిఅచల మతావలంబులతో తుల్యుడుగ గన్పించును. ఈ శరీర మస్థిరము గావునను, షరలోకస్థితి గతులు దుర్గాహ్యములు గావునను, మన కర్మము విధినిర్ణీతము గావునను మానవుడు లేనిపోని వేదాంతములతో తలబ్రద్దలుకొట్టుకొనక, లభ్యము లైనంతవఱ కిహలోకభోగములతో తనివిజెంది మన్నుమచ్చులో గలసి నట్లు లస్తమయమును పొటించు అచలమ

తావలంబులభావమునే ఫిల్జెరాల్డు తనభాషాంతరీకరణమున ప్రదర్శించెను. ఫిల్జెరాల్డు భాషాంతరీకరణమును జూచిన వా రెల్లరును ఉమర్ ఎపిక్యూరియను మతమునకు జెందినవాడనియు, భోగపరాయణు డనియు నభిప్రాయపడుచున్నారు. అసలు ఎపిక్యూరియన్ మతమే భోగపరాయణత్వము కాదనియు, మితభోగానుభూతిని సక్రమమార్గములను పొందుట మాత్రమే యనియు తత్వవేత్త లభిప్రాయమునగుచున్నారు. అది కాక ఫిల్జెరాల్డు మూలములోనిభావమును యధార్థముగ ననువదింపక, ఉమర్ విషయమున లేనిపోనియపోహల కవకాశమొనగె నని ముస్లిమ్ పండితులు తెలుపుచున్నారు.

వీరివాదము ప్రకారము ఉమర్ ఖయ్యాం సుఫీమతసిద్ధాంతములకు సాంకేతిక మగు భావసంచారము కల్గించెననియు, అతడు కాంక్షించిన మధుపానము కేవలమధుపానము గాక భక్తాగ్రగణ్యుడగు ప్రహ్లాదుడు తెల్పినట్టి "అంబుజోదరదివ్యపాదారవిందచింతనామృతపాన"మే యనియు, మధుశాలయీ ప్రపంచమేయనియు, సౌందర్య మనగా భగవంతునిపరిపూర్ణత్వమే యనియు, సాకీ (మధువు నంకిచ్చుపరిచారిక) యనగా గురువేయనియు, ప్రియుడనగా సర్వశక్తిమంతుడగు భగవానుడే యనియు, నిషా

(మత్తత) యనగా భగవచ్చింతనామృతపాన మత్తతయే, యనియు ప్రణయిని యనగా భగవద్భక్తుడే యనియు, సాంకేతికాన్వయములు సుఫీకవులు కల్పించి రనియు, ప్రాచ్యభాగవత భావములందనధిగతుడగుటచే పాశ్చాత్యుడగు ఫిల్సెఫాల్లు ఉమర్ ఖయ్యాం హృదయమును సరిగ గ్రహింపలేక, అతనిశీలమునకు వేనిపోని కళంక మాపాదించెననియు ముస్లిమ్ విద్వాంసులు వాదించుచున్నారు. వీరివాదము చాల వఱకు సత్యము. ఎట్లనః—మన దేశము నందలి వైష్ణవకవులవలెనే సుఫీకవులును భగవంతునకును భక్తునకును మధ్య ప్రణయసంబంధము కల్పించి భక్తికవిత్యమున నొకరస వంతమగు సమయమును పోషించియున్నారు. ఈకవినమయముయొక్క నివృతయాథార్థ్యమును పరమార్థమును గ్రహింపనివాడు పైకవుల భక్తిగీతములందలి కావ్యరసము నాస్వాదింప జాలరు. భగవంతునితో ప్రణయ సంబంధమును కల్పించికొని యాతనికి నిజమనోభావమును నివేదించుపట్ల నీకవులు గైకొను చనవు, అనురాగము, స్వాతంత్ర్యము, ప్రభుత మొదలగు భావవిశేషములు పైకవి సమయము తెలియనివారికి విపరీతములును దుర్దాహ్యములును నగును.

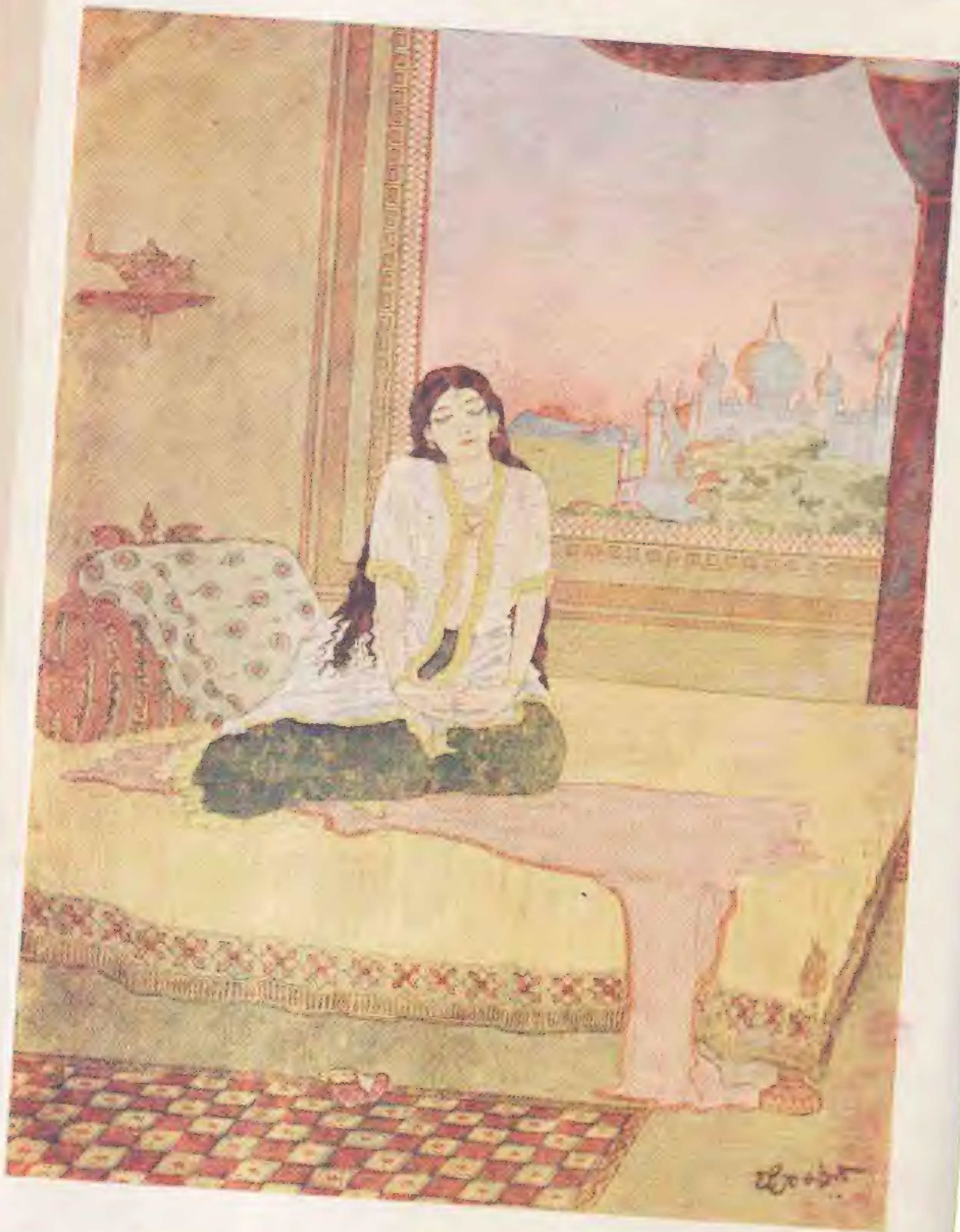
ఉమర్ ఖయ్యాం చిత్తప్రవృత్తి కొన్ని విషయములలో వేమనచిత్తప్రవృత్తిని బోలి యుండును. వేమనవలెనే ఉమర్ ఖయ్యాం పూర్వాచారపరాయణత్వము నధిక్షేపించి, చిత్తశుద్ధి, యేకాంతధ్యానలగ్నత, యోగసిద్ధియు భక్తలక్షణములుగా ప్రతిపాదించెను.

ఇరువురును మానవుడు కర్మబద్ధుడని యంగీకరించిరి. జీవితపరిమాణము కొలదియగుటచే ఇరువురును లేనిపోనితర్కముల దడవక యిహ జన్మయందే సిద్ధి బడయదగునని యుద్బోధించిరి. ఇరువురు నైహికసంపదలు తృణప్రాయములని నిరసించిరి. ఇరువురును నిష్కామోన్మోహభోగసిద్ధియే కర్తవ్యము నిరూపించిరి.

(Here with a loaf of bread beneath the bough, A flask of wine, a book of verse, and thou Beside me singing in the wilderness, And wilderness is paradise enow) అని ఉమర్ ఉద్బోధించెను.

“త్రాగిత్రాగి ధరణిపై బడుదాక తాగిననట్టి వాడెతన్ను దెలియు, తాగలేనివాడె త్రాగుబోతరయంగ విశ్వదాభిరామ వినరవేమ” యని వేమన ఛాందసులు దిగులుపడ రణభేరి మ్రోయించెను. ఉమర్ ఖయ్యాంశైలి రమణీయత, పటుత్వము, చమత్కారము, అలంకారశోభ, గభీరతయు కలిగి విద్యనన్మనోరంజకమై యొప్పును. వేమనశైలి పెడనరమై, కట్టెవిటిచినట్లు “నిర్మోగమాటము”తో కూడుకొన్నదై, అలతియలతి తెనుగుపలుకుతునుకలలో గభీరాశయముల మెక్కికప్పుడుబట్టబయలుగను, వేటొకప్పుడు నర్మగర్భితముగను, మఱియొకప్పుడు మర్మముగను ప్రదర్శించుచుండును. ఇంచుమించు ఒకే విధమగు కావ్యవస్తువునే ఇరువురును చెటియొకపాకమున రచించిరి. కావున పారసీకకవి శిఖామణియనదగు నుమర్ ఖయ్యాం రచించిన ‘రూబయాత్తులు’ వేమనవికటవేదాంతముల జదువ నలవాటువడిన యాంధ్రరసికాగ్రేసరులకు నవ్యమధురరసాస్వాదనానందము నొడగూర్చకమానవని విశ్వాసమువోడముచున్నది.





చ. తమ్ము! రికాబుచందర్ బేగం దండక ప్రకారము, చిట్టూరు లక్ష్మి దిల్లీకి, \* తానీ బాబు లోయ, గాంధీ  
 చ. తమ్ము! రికాబుచందర్ బేగం దండక ప్రకారము, చిట్టూరు లక్ష్మి దిల్లీకి, \* తానీ బాబు లోయ, గాంధీ



## మ ధు క ల శ ము

రా య ప్రో లు సు బ్బ రా వు గా రు.

(ఉమర్ ఖాయ్యమున కనువాదము)

**లె** మ్మ! నిశాకమండలతలిన్ బడఁగా విసరెన్ ప్రభాత మం  
దమ్ములు జమ్ము దిబ్బణిని, 1 తారక లావలఁ బోయె, గాంతి సూ  
త్రమ్ములయుచ్చు లొడ్డెను సుతారపు తూరుపు పేటకాఁడు ర  
మ్య మ్మగు పాదుషా కనక హర్మ్యశిఖాకలశాలిఁ గట్టఁగన్.

చ. చదల నుషఃకమారి చెయి 1 చాయలుదోఁడఁగఁ గల్వరించుచున్  
మెదలక యాలకించితి సమీషసురాభవనమ్మునం దిటుల్  
“నిదురలు మాని మేలుకొని, 1 నిప్పుడు పాత్రలు చిన్నలార! త  
త్సదమలజీవనార్థ మధుధారలు నెడకమున్నె గిన్నెలన్.”

ఉ. ఆమధుశాలవాకిటఁ బిలియాన నిలంబడి కోడి కూయఁగా  
నీమెయి చప్పటుల్ చఱచి 1 రెండుల కూరక నాలసింతు? రా  
రేమి? కవాటముల్ తెఱవరేమి? ముహూర్తము మించిపోయినన్  
రా మిఁక నెన్నియేండ్లకును, 1 ప్రజ్వలితాసవ మెండు నితలోన్.

చ. ముదిసిన ముచ్చటల్ మఱల 1 మోసలు వోయ నుగాది, భావనా  
స్పద మగు నాత్మయున్ విజనఃవాటికకై విరమించు, నచ్చటన్  
సదమలశాఖశాఖల గనంబడు మోసెను శ్వేతహస్త, మిం  
పొదవఁగ భూమినుండి పయికుబ్బెడు జీసను దివ్యతేజమున్.

ఉ. వాడె గులాబిపుష్పపరివారముతోడ ‘శ్చిరాముతోట,’ ౪ జె  
మ్మిడు నృపాలకుండును శిమిచె \* ద్రికాలఘటీనమేతూ డై  
చేడియ! నేటికిన్ మధువు 1 చిందెడు ప్రాగిలి యైన ద్రాక్ష, రా  
పాడు జలప్రవాహముల 1 ప్రక్కలఁ బూచెడునుమ్మి తోటయున్.

౧. చక్రవర్తి. ౨. మోసెను, కైస్తవపురాణపురుషుఁడు. ఆయనతపఃప్రభావముచే గలిగినది శ్వేత

తాపము. ౩. మన సందనవనమువంటిది. పారశీక సారస్వతమునందు సుజీవితము. ౪. గి. ఇతిఁ దొక పాఠశీక

చక్రవర్తి. ఆయనెడ్డ సప్తరేఖలు గల ఒకగిన్నె యుండెను. అది త్రికాలదర్శినియై సత్యమును జూపుచుండెను.

మ. తమసంగీతము లాపి, మానమున గంధర్వుల్ కడం బోయి రే  
కముగాఁ గాని, యనుఁగు బుల్బులి సుధాకంఠంబుతోఁ గూయు తీ  
యము లుంగన్ మధువో! ప్రవాళమధువో! యంచున్ గులాబీకపో  
లములన్ మాసిన పన్నురేకలు పునర్లావణ్యము బొందఁగన్.

చ. మఱుగు వసంత పెండనడుమన్ బడ నీ యనుతాపశీతచీ  
వరమును బాటవేసి మధుపాత్రము నింపఁగ రమ్మ నెచ్చెలీ!  
పాచు వయశ్శకుంతరసవత్పథమున్ కడుఁ గొంచె మున్న, దా  
తురమున విచ్చెడిన్ వలపుతో తనకుచ్చులరెక్క లల్లదే!

ఉ. వేలకువేలు పూజతలు! వేకువతో వికసించుఁ జూడుమీ!  
రాలెడు నేలపా లగుచు! రామరొ! యింకొకవేయిపూలు, రో  
జాలను దెచ్చు నీశుభవసంతము దూరముఁ జేసె చూడు ది  
క్పాలవతంసు లౌ, కయికొబాదు నృపాదులఁ, గీర్తిపాదులన్.

### (పాఠాంతరము)

ఉ. ఆ యమరావతీగర్జినై నను, పల్లియపొంత నేనియున్  
పాయసమో వినంబొ నినుషన్వలె బాత్రిక, నందునుండి కెం  
జాయల జీవితానవము! జాటు కణాలు కణాలుగా నఖి!  
ప్రాయపు నిగ్గుటాకులును! రాలెడు నెక్కటివెన్న నెక్క పై.

చ. అడవికి తోటకున్ నడుమ! హద్దగు నీపొదరింటిదండ నె  
న్నడును నృపుడు సేవకుడనన్ జనుభేదము సుతయేని యే  
ర్పడ, దవరంజిగద్దెవయి! రాచరికమ్ములు నల్పుచున్ సుడిం  
బడు సులతానుపట్ల మగువా! యనుకంప వహింతు మర్థిమై.

ఉ. ఈసుమశాఖచెంగట చెలీ! రుచు లీనెడు వెన్న రొట్టెయున్,  
ఆసవపూర్ణ పాత్రమును! నందపు పాటలపుస్తకమ్ము సా  
వాసముఁజేయ, నీ వడవివాడల నాడుచు పాడికొంచు నా  
తో సుఖ ముందువేని కలదో! వని స్వరము గాక భూమిపై.

చ. మరగిన యైహికేచ్ఛల భ్రమన్ పెనగొందురు కొండ, తెన్నడో  
యెఱగెడి స్వర్గభోగముల / కోపిక లీడ్చెద రింకఁ గొండ, టీ  
తిరుగుడు లేటికో ! అసలుతీసుక శేషము నానఁజేయ, కా  
తురపడి పర్వలెత్తుదువు / దూరపుసాటల కెంతచిత్రమో !

౧౨

చ. మన మొగసాల విచ్చు సుకుమారి గులాబిని జూడు మిట్లు ప  
ల్కును సఖి ! “ నవ్వుచున్ వసుధకున్ జని యందులత్రేంతు నాదుచ  
క్కనివరహాలసంచుల మొగాలు బిగించిన పట్టుత్రాళ్లు, ప  
చ్చనిపువ్వుతోటలోఁ గలయఁ / జల్లుదు మామకశోభనాంశువుల్.”

౧౩

చ. జను లతికాంక్షతో వలచు / బంగమభోగము లొక్కవేళఁ బం  
డిన తెగబండవచ్చు, నవనిన్ / బడి యెండిన నెండవచ్చు, మో  
హనశిశిరప్రభాతసమయంబుల నిర్జలశుష్కకానలో  
మినుకుమెఱుంగు లీనవె నిమేషము చారుతుషారబిందువుల్?

౧౪

ఉ. సన్నపసిండిసస్యమును / సంతనఁజేసిన భాగ్యవంతు, లా  
కన్నెకడానివిత్తనము / గాలికి జల్లెడి భోగమూర్తులున్  
మన్నయిపోదు రింతె సఖి ! మాటరు బంగరుదూళి గాఁగ నే  
సన్నల సుద్యమింపరు ప్రజల్ మఱి వారల త్రవ్వె యెత్తఁగన్.

౧౫

ఉ. శేలుబవల్ కవాటముల / రెక్కలుగాఁగల నీయెడారి స  
త్రాలకు వచ్చుచుండు సులతాసు లొకం డెడలంగ నెక్కఁ డాం  
దోళిక లెక్కి ప్రాభవముతో ! వసియింతురు రెండుమూడునా  
ల్లోలగ మాపి యంత నెటకో ! విరమింతురు కంటె నెచ్చెలీ !

౧౬



# ప్రాచీనాంధ్రు లెవ్వరు? ఆర్యులు కారా?

చిలుకూరి వీరభద్రరావు గారు

ధర్మశాస్త్రవేత్తలలో నెల్ల ప్రామాణికాగ్ర గణ్యుఁ డని ప్రఖ్యాతిఁగన్నమనువు వైదేహకస్త్రీలకును చర్మకారులకును బుట్టిన వా రాంధ్రు లని వక్కాణించిన విధమును భారతి ప్రథమసంచికలోఁ జర్చించి యుంటిని గదా! వైదేహులెవ్వరు? చర్మకారులెవ్వరు? చండాలురా! ఆర్యులుకారా! అను ప్రశ్నము లను జర్చించి విషయవిమర్శ గావించి సత్యమును లోకసంగ్రహణార్థము ప్రకాశింపఁ జేయుట చరిత్రపరిశోధకుని ముఖ్యకర్తవ్య మై యున్నది. 'కారావరీనిషాదాత్తుచర్మకారం' అనఁగా కారావరస్త్రీకిని నిషాదునకుఁ బుట్టిన వాఁడు చర్మకారుఁడని మనువు చెప్పెను. కాని, ఆదిపురాణమునందు:—

‘ఆయోగవ్యాం బ్రాహ్మణాత్తు జాయతో ధిగ్వణోనరః, స చర్మకారో విజ్ఞేయో గర్హిత శ్చర్మజీవనః’ అనఁగా బ్రాహ్మణున కాయోగ వికిని (అనఁగా వైశ్యస్త్రీకిని శూద్రునకుఁ బుట్టినకన్య) బుట్టినవాఁడు చర్మముల పనిచేసి జీవించుధిగ్వణుఁడని వక్కాణింపఁబడియున్నది. ఆయోగవులను లోకవ్యవహారమున నెట్టిపేరు తో వ్యవహరింతురో తెలిసికొనవలసియున్నది.

ఉశనసునివచనము:—

‘నృపాయాం వైశ్యసంస్కరా దాయోగవ ఇతిస్మృతః, తంతువాయా భవంత్యేతే

వస్త్ర కాంస్యోపజీవనః, శాలికా కేచి దత్రైవ జీవనం వస్త్రనిర్మితమ్.’

అనఁగా క్షత్రియ స్త్రీయందు వైశ్యునకుఁ బుట్టినవాఁ డాయోగవుఁ డనియు, వారే తంతువాయు అనఁగా కేవలం లనియు, వస్త్రములు నేయుట వారివృత్తి యనియు, వీరిలో శాలికులు (సాలె)గూడఁ గలరనియు, వారికి నదే వృత్తి యనియు వక్కాణింపఁబడెను.” ఇందుకు భిన్నముగా దేవలవసిస్థమన్వాదు లాయోగవులను శిల్పకారులని (అనఁగా వడ్డం గులు, కమ్మరులు, కంచరులు మొదలగు వారని) వక్కాణించుచున్నారు.

‘తస్మి రాయోగవన్య చ’ అని మనువు చెప్పినాఁడు. ‘తస్మి’ యనఁగా బాడినపని చేయువాఁడు. అతఁడే వడ్డంగి, మఱియు దేవ లుఁడును.

“ఆయోగవస్తు శూద్రేణ వై శ్యాయాంతు భ వేత్తు సః తక్షస్థపతి రిత్యుక్తో రాజ్ఞాం వేశ్యకర స్సదా” అనఁగా వైశ్యస్త్రీయందు శూద్రు నకుఁ బుట్టినవాఁ డాయోగవుఁ డనఁబడును. అతఁడే తక్షుఁడు లేక తక్షకుఁడు లేక వడ్డంగి; అతఁడే స్థపతి; కాశీ(తాపీ) పనిచేయు శిల్పి’ అని వక్కాణించెను. ఆయోగవులకు, ఇనుము, రాగి, సీసము, వీనిపనియు, నాయుములు చేయుటయు, వానికూర్పును, పట్టు

ములను గట్టుటయు వృత్తులని వసిష్ఠుడు వక్తా  
ణించెను. క్షత్రియస్త్రీయందు వైశ్యునకుఁ  
బుట్టినవాఁ డాయోగవృఁడని ఉశనసుఁడు పలికి  
నట్లుగానే బోధాయనుఁడు పలికెను. వీనికి  
వ్యతిరేకముగా శాతముఁడు శూద్రస్త్రీ  
యందు బ్రాహ్మణునకుఁ బుట్టినవాఁ డాయోగ  
వృఁడని వక్తాణించెను ఉశనసునకు, బోధా  
యనునకు భిన్నముగా 'క్షత్రియా మాగధం  
వైశ్యాత్' అని క్షత్రియస్త్రీకిని వైశ్యునకుఁ  
బుట్టినవాఁ డాయోగవృఁడు గాక మాగధుఁ  
డని యాజ్ఞానల్యుండుపలికెను. ఇంక బ్రాహ్మణ  
స్త్రీకిని వైశ్యునకుఁ బుట్టినవాఁడు వై దేహకుఁ  
డని ధర్మశాస్త్రవేత్తలెల్లరు నైకకంఠ్య  
ముగా నెఱ్ఱుకొన్న విషయమునుగుఱించి  
నే నిచట విస్తరించి చర్చించుట మాని వై దే  
హులవృత్తినిగుఱించి మాత్రము కొంచెముగఁ  
జర్చింతును. వై దేహులకు నాటకాంగము  
లతో నటవృత్తియని కొందఱును, వస్త్రము  
లను చింపికట్టుటయు, నుదుకుటయు, వాపీ  
కూపతటాదులజలము తెచ్చుటయు, తోటలఁ  
దుడుచుటయు వృత్తు లని మఱి కొందఱును  
బలికిరి. కాని; మనువు 'వై దేహకానాం  
స్త్రీకార్యం' అని వై దేహకులకు నంతఃపుర  
మందు సౌకర్యే యని చెప్పుచున్నాఁడు. ఇం  
దుకు భిన్నముగా విశ్వంభరశాస్త్రమునందు  
"బ్రాహ్మణ్యాం తు సుతో జాతో వైశ్యా  
వై దేహక స్మృతః । పాషాణకాప్తయో  
శ్చిల్పం తస్య జీవన ముత్తమమ్" అనఁగా  
బ్రాహ్మణస్త్రీయందు వైశ్యునకుఁ బుట్టిన  
వాఁడు వై దేహకుఁడు; వానికి రాళ్లు కట్టలు

చెక్కుట వృత్తి యని వక్తాణింపఁబడి  
యెను. వీనినంతయు మనము విమర్శించిచూచు  
నపుడు వీరికులములనుగుఱించియు, వీరివృ  
త్తులనుగుఱించియు ధర్మశాస్త్రవేత్తల యభి  
ప్రాయములలో నేకీభావము గన్పట్టక పరస్పర  
భిన్నములుగ నున్న వని చదువరులు సులభ  
ముగా గ్రహింపఁగలరు. వీనింబట్టి మన్వాది  
శాస్త్రవేత్తలయందు మఱ కెట్టిశారవ ము  
న్నను వారికి నీకులములయొక్కయు, వృత్తు  
లయొక్కయుతత్త్వచరిత్రము బోధపడియుండ  
లేదని యికముందట తెలుపువిషయములవలనే  
చదువరులకుఁ జక్కఁగా బోధపడఁగలదు.  
వై దేహకులన వర్తకులనియు, బట్టులనియు సర్థ  
ము. మననిఘంటువులలోఁ గూడ వ్రాయఁబడి  
యున్నది. (శబ్దరత్నాకరముచూడు) బట్టు  
లన మాగధులు. మాగధులును వై దేహుల  
లోనివారే యని తెలిసికొనుటకు సందే  
హింప నక్కఱలేదు. పూర్వకాలమున విదే  
హదేశమనియు మగధదేశ మనియు రెండు  
దేశము లున్నట్లు మనపురాణేతిహాసగ్రంథ  
ములవలన మన మెఱింగియున్నాము.  
ఈరెండుదేశములను నేటికాలమున బేహా  
రనుచున్నారు. ఉత్తర బేహారమునకు విదేహ  
మనియు, దక్షిణ బేహారమునకు మగధ యని  
యు, బూర్వపునామము లయియున్నవి.  
వై దేహశబ్దమునకు బేహారనునది వైకృతము.  
బేహారి యన్నవర్తకుఁ డన్న యర్థము నేడును  
బ్రవర్తింపఁబడుచున్నది. కాబట్టి నిఘంటు  
వులలోనియర్థము సరియైనదని మన మంగీక  
రింపవచ్చును. ధర్మశాస్త్రవేత్తలు వై దేహ



కులను, మాగధులను వర్ణ సంకరులనియు, దస్యవులనియుఁ జెప్పినను దుష్టమైనవైశ్యవృత్తిని చేయుదురని చెప్పి యొప్పుకొనిరి. ఇట్లు వైదేహమాగధకరణులను 'దుష్టాని వైశ్యకర్మాణి తేఽపి కుర్వంతి దస్యవః' అని దుష్టములైన వైశ్యకర్మలను జేయు దస్యవులలో జేర్చిరి. ప్రస్తుతము మాగధకరణులను విడిచి వైదేహులనుమాత్ర మెత్తికొనియెదను. ఏదే శమునకైనను ప్రజలనామమునుబట్టి కాని, ఆపేరుగల రాజునుబట్టి కాని పేరు వచ్చియుండును. కనుక వైదేహులనుబట్టి దేశమునకుఁ బేరువచ్చినదా లేక వైదేహుఁడను రాజునుబట్టి దేశమునకుఁ బేరువచ్చినదా? యను విషయమును దెలిసికొనవలసియున్నది. ప్రజలనుబట్టి దేశమున కాపేరు వచ్చిన దందమా విదేహదేశ మేర్పడుటకుఁ బూర్వమే యాపేరుగల ప్రజలుండిరని సిద్ధాంతము కాఁగలదు. విదేహుఁడను రాజునుబట్టి యాదేశమునకు పేరు వచ్చినదందమా యారాజునకుఁ బూర్వమాపేరుగల ప్రజలు గలరని కాని లేరని కాని యూహింప నవకాశము గలదు. వైదేహకులు వైశ్యులను ప్రజాసంఘమునకుఁ జేరినవారినియు, వర్ణ సంకరులనియు నై కకంఠ్యముగా శాస్త్రవేత్తలెల్లరు నంగీకరించిన విషయమును బట్టి దేశ మేర్పడుటకుఁ బూర్వము వైదేహకులు లేరని చెప్పరాదు. వైశ్యులార్యులనుటకు సందియము లేదు. ఏమనః— "అర్య స్వామి వైశ్యయోః" అని పాణిని చెప్పిన (3-౧-౧౦3) 'అర్యశబ్దము' ఈయార్యశబ్దము పర్యాయపదములయినట్లు వేదమం

త్రములవలనఁ దెలియుచున్నది. 'యచ్ఛాస్త్రే యదర్యే యదేనశ్చక్రమవయమ్' అని వాజసనేయసంహిత (౨౦-౧౭) యందు గన్పట్టుచున్నది. దాసునికి విరుద్ధ మగు నార్యపత్నిత్యాది సమాసములు గన్పట్టుటచే ఋగ్వేదమునందుఁగూడ నర్యశబ్ద మార్యుఁడనునర్థమునందుఁ బ్రయోగింపఁబడియున్నది. బ్రహ్మక్షత్రియవైశ్యశూద్రులను చతుర్వర్ణము లేర్పడినపిమ్మట నీమర్యశబ్దము ద్విజసామాన్యమును జెప్పుటయెగాక ప్రత్యేకముగా వైశ్యులకుఁ బేరయ్యెను. లాట్యాయనశ్రౌతసూత్రమునందొకానొకశ్రౌతకర్మను విధించి, 'ఇది యర్యుఁ డాచరింపవలసినకర్మ' అర్యుఁడు దొరకనియెడ నార్యుఁ డైనఁ జేయవచ్చు ననియున్నది. 'అర్యాభావే యః కశ్చ నార్యోవణః'—దీనివ్యాఖ్యానము 'యది వైశ్యో నలభ్యతే యః కశ్చ నార్యో వర్ణస్యాత్ బ్రాహ్మణోవాక్షత్రియోవా' ఇట్లని 'అర్యభాషావిభాగ' మనుతమవ్యాసముగ్ విజయసగరము సంస్కృతకలాశాలాపండితులగు శ్రీమాన్ మేడేపల్లి పేంకటరమణాచార్యులవారు వ్రాసియున్నారు. (ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్పత్రిక సం. ౧౧ సంచిక ౪, ౫, పుట ౧౯౫) కావున వైదేహకవైశ్యులను అర్యులందమా? మన్వాదిధర్మశాస్త్రవేత్తలై కకంఠ్యముగా వచించినట్లు దస్యవులందమా? బుద్ధిమంతులగు చదువులు యోచింపవలయును. మనము మన్వాదిధర్మశాస్త్రవేత్తలయందు దుండెడి గౌరవముచేత వారివాక్యములందు ప్రామాణ్యబుద్ధినిలిపి వైదేహకులను వర్ణ సంకరులనియు దస్యవులనియు భావితమన నీమన్వాదిధర్మశాస్త్రవేత్తలనుమాత్ర మెగా

సూర్యవంశక్షత్రియు లనియు, ఇత్వాకువంశీయులనియు నుత్తమకుశీనులుగాఁ బరిగణింపఁ బడుచున్న సీతారామలక్ష్మణులను, మహాజ్ఞానియై రాజర్షి యని ప్రఖ్యాతిగన్న జనకమహారాజును గూడ దస్యవులుగానే భావింపవలసి వచ్చును. యజుర్వేదసంహితలో విదేహదేశములోనిగోవులు ప్రశస్తము లయిన పనివక్కాణింపబడియెను. శైత్తిరీయసంహితా భాష్యమున ‘నై దేహి’ యనువిశేషణమునకు నర్థము వ్రాయుచు ‘వసిష్ఠదేహసంబంధినీ’ అని వ్రాయఁబడినది. 1 కాని విదేహదేశమునకు విదేహమాధవుఁ డను నొకరాజువలన నాపేరువచ్చినట్లు శతపథబ్రాహ్మణములోని యీక్రింది కథవలనఁ దెలియుచున్నది. విదేహుడైన మాధవుఁడు అగ్నివై శ్వానరుని నోటఁగఱచుకొని బయలుదేఱెను. రాహుగణములోఁ జేరిన గోతమ ఋషి (గోతమరాహుగణుఁడు) యతనిఁ బలుకరింపఁగా నోటనున్నయగ్ని పడిపోవునన్నభయముచే మాటాడకుండెను. “ఆజ్యాహులిఁగన్నయోయీ! నిన్నుఁదోడ్పడఁ బ్రార్థించుచున్నాము.” అని యతఁడు మాటాడకున్నను బురోహితుఁడు పలికెను. ఆజ్యముపే రెత్తినతోడనే అగ్నివై శ్వానరుఁడు రాజునోటనుండి జ్వాలలఁ బ్రజ్వలింపఁ జేసెను. మాధవుఁడు బిగబట్టుట కశక్తుఁ డయ్యెను. అతని నోటనుండి జాటి యీభూమిపైఁ బడెను. అప్పుడు విదేహమాధవుఁడు సరస్వతీనదియొడ్డున నుండెను. అంత వై శ్వానరుఁడు భూమినిఁ

దగులఁబెట్టుకొనుచు ప్రాచీదిక్కు వై పునకుఁ బోయెను. పిమ్మట విదేహమాధవుఁడనురాజును గోతమరాహుగణుఁడను పురోహితుఁడును వై శ్వానరుని వెంబడించి పోయిరి. ఈనదుల నన్నిటిని దగ్ధముగావించెను గాని హిమవత్సర్వతమునుండి ప్రవహించుచున్నసదానీర (గండకీ) యననదిని మాత్రము దగ్ధము గావించఁజాలక పోయెను. అందువలన బ్రాహ్మణులు పూర్వకాలమున నానదిని దాటరైరి. అయినను ఇప్పుడు దానికిఁ దూర్పునఁ బెక్కండ్రు బ్రాహ్మణులు గలరు. ఆకాలమునం దానదికిఁ దూర్పున నుండు దేశము వై శ్వానరుఁడు రుచిచూడనందున వ్యవసాయము లేక బీడుపడి గడ్డిగాదములతో నిండియుండెను. అయిన నీదినములలో యజ్ఞములమూలముగా బ్రాహ్మణులు వై శ్వానరునకు రుచిచూపించినందున భూమి విరివిగా వ్యవసాయముచేయఁబడుచున్నది. మిక్కిలిశీతము గలదగుటచేత నానది వేసవికాలమునందు సయితము దగ్ధము గావింపఁబడని నదివలెనే ప్రవహింపుచుండును. పిమ్మట విదేహమాధవుఁడు నే నెక్కడ నివసింపవలసినవాడ నని యగ్నినిగూర్చి పలికెను. ఈనదికిఁ దూర్పుభాగమున నివసింపుమని పలికెను. ఇప్పటికి సయితము సదానీరనది. (గండకీ) కోనలవిదేహదేశములకు సరిహద్దుగా నున్నది. ఎందువల్లనన వీరుమాధవునిసంతతివారు గనుక. (శతపథబ్రాహ్మణము. 1, 4, 1) ఈగాథ బ్రాహ్మణమతవ్యాప్తి

ని దెలియఁజేయుచున్న దనుటకు సందియము లేదు. కనుక, నీదేశము విదేహమాధపునిచే జయింపఁబడినదేశము గనుక విదేహదేశమని పేరువచ్చినట్లుపై గాథమూలమునఁ దెలియుచున్నది. కాని, యిందుకు భిన్నముగా మఱియొక గాథ విష్ణుపురాణమునందు గలదు. ఒకప్పుడు ఇంద్రునియజ్ఞమును బరిసమాప్తి నొందించి వసిష్ఠుఁడు నిమియను రాజయొక్క యజ్ఞమును ప్రారంభించుటకై మిథిలానగరమునకుఁ బోయెను. అతఁడు వెళ్లినప్పటికి 'నిమి' యను రాజు గౌతమునిద్వారా యజ్ఞములను బరిసమాప్తములను జేసికొని నిద్రపోవుచుండెను. తన్ను విడిచి గౌతముని చేబట్టి యజ్ఞకార్యము ముగించినందులకుఁ గోపించి వసిష్ఠుఁడు నిమి (రాజు) విదేహుఁడు - విగతదేహుఁడు గాక యని శపించెనట! రాజు మేల్కొని నిద్రపోవువానిని శపించినందున వసిష్ఠుఁడును విగతదేహుఁడు గాక యని ప్రతిశాప మిచ్చెనట! అంత ఋషులు నిమియొక్కమృతకళే బరమును మధించిరి. ఆమథనమువలన 'నిమి' యను కొడుకు పుట్టె నట! నిమియొక్కకొడుకు మిథి యనియు సతఁడే మిథిలానగరమును నిర్మించి జనకుఁడనఁ బరఁగెననియు భవిష్యత్పురాణమున 'నిమేఃపుత్రస్తు తత్రైవ... పూరిజననసామర్థ్యాత్ జనకః సచ కీర్తితః' అని చెప్పఁబడియున్నది. ఇందొకవిశేషము గన్పట్టుచున్నది. నిమికొడుకైన మిథియనురాజు మిథిలానగరమును నిర్మించె నని భవిష్యత్పురాణము దెలుపుచుండఁగా నిమికాలముననే మిథిలానగర మున్నట్లును ఆ మిథి

లా నగరమునకు వసిష్ఠుఁడు వెళ్లినట్లును విష్ణుపురాణము దెలుపుచున్నది. మఱియు నిందొకవిశేషము గూడఁ గన్పట్టఁగలదు. విదేహుఁడైన నిమిఁగరిపాలించుటచేత నేయాదేశమునకు విదేహదేశమని పేరుకల్గినట్లు చెప్పటచేత విదేహమును పేరువచ్చుటకుముందే మిథిలానగరమేర్పడినట్లు గన్పట్టఁగలదు. నిమిపుత్రుఁడైన 'మిథి' యనువాఁడు 'తస్య పుత్రో మిథిర్నామ మిథిలా యేన నిర్మితా' ప్రథమో జనకో నామ జనకాదప్యదాపసుః" అని మిథిలానగరమును నిర్మించిన ప్రథమజనకుఁ డని పేరు గన్నట్లు రామాయణమునఁ గూడ వక్కాణింపఁబడియెను. కాని 'నిమి' విదేహుఁడై ట్లయ్యెనో విష్ణుపురాణములోఁ జెప్పినకథ రామాయణమునఁ గన్పట్టదు. ఇంకొక విచిత్రము రామాయణములో గన్పట్టఁగలదు: దశరథాత్మజులగురామలక్ష్మణులు విశ్వమిత్రునితోఁ గూడ సీతను వివాహమాడుటకై మిథిలానగరమునకుఁ బోవునపుడు నడుమ వైశాలిపురమునకు వచ్చి యాపురమును బరిపాలించు నిత్యోకువంశీయుఁడైన సుమిత్రునిచే సత్కారములను బొందినట్లు చెప్పఁబడినది: ఈసందర్భమున విశ్వమిత్రుఁడు,

“దితిం యత్ర తవస్సిద్ధా మేనం పరిచ చారసః  
ఇత్వోక్తోస్తు నరవ్యాఘ్ర! పుత్రః పరమధార్మికః  
అలంబుసాయా ముత్పన్నో విశాలఇతి విశ్రుతః  
తేన చా సీ దిహ స్థానే విశాలేతి పురీ కృతా.”

అని యిత్యోకునిపుత్రుఁడయిన విశాలుఁడనువాఁడు తన పేరిట నాపురమును నిర్మించినట్లుగాఁ జెప్పినాఁడు. ౧ విశాలుఁడు, ౨ హేమ

3 చంద్రుడు, ౪ సుచంద్రుడు, 5 ధూమ్రాశ్వరుడు, ౬ స్పంజయుడు, ౭ సహదేవుడు, ౮ కుశాశ్వరుడు, ౯ సోమదత్తుడు ౧౦ కకుత్స్థుడు ౧౧ సుమతి, వీరిని వైశాలికు లని చెప్పినాడు. సుమతియనువాడు రామలక్ష్మణులకు సమకాలికుడు. ఇత్యాదుని పుత్రుడయిన నిమి (విదేహుని) వంశమునఁ బుట్టిన కుశధ్వజుడే సీతజనకుఁ డని రామాయణమునఁ జెప్పబడియుండెను. ౧ నిమి, ౨ మిథి 3 ఉదావసు ౪ నందివర్ధనుడు 5 సుకేతు ౬ దేవరాతుడు ౭ బృహద్రథుడు ౮ మహావీరుడు ౯ సుధృతి ౧౦ దృష్టకేతు ౧౧ హర్యశ్వరుడు ౧౨ మరుడు ౧౩ ప్రతిన్ధుడు ౧౪ కీర్తిరథుడు ౧౫ దేవమీథుడు ౧౬ మహీధ్రుడు ౧౭ కీర్తిరాతుడు ౧౮ మహారోముడు ౧౯ స్వర్ణరోముడు ౨౦ హ్రస్వరోముడు ౨౧ కుశధ్వజుడు. ఈకుశధ్వజుడే సీతతండ్రియైనజనకుఁ డని రామాయణమున వక్కాణింపబడియెను. (బాలకాండము, ౬౪వ పాదము) ఇంక నిత్యాదునకు దశరథునకు నడుమఁ గలరాజు లెందఱో పరిగణింకము. ఇత్యాదునకు ౧ కుక్షి ౨ వికుక్షి ౩ బాణుడు ౪ అనరణ్యుడు 5 త్రిశంకుడు ౬ దున్దుమారుడు ౭ యవనాశ్వరుడు ౮ మాన్ధాత ౯ సుసన్ధి ౧౦ ధువసన్ధి ౧౧ భరతుడు ౧౨ అసీతుడు ౧౩ సగరుడు ౧౪ అసమంజసుడు ౧౫ అంశుమతుడు ౧౬ దిశీపుడు ౧౭ భగీరథుడు ౧౮ కకుత్స్థుడు ౧౯ రఘువు ౨౦ కలకషపాదుడు ౨౧ శంఖుడు ౨౨ అగ్నివర్ణుడు ౨౩ మరుత్తు ౨౪ అంబ

రీషుడు ౨౫ నహుషుడు ౨౬ యయాతి ౨౭ నాభాగుడు ౨౮ అజుడు ౨౯ దశరథుడు ౩౦ రాముడు. ఇత్యాదువంశము బహుపురాణములలో బహు విధములుగాఁ బేర్కొనబడియున్నది. దశరథుడు, జనకుడు, సుమిత్రుడు, ఇత్యాదువంశములోఁ బుట్టినసమకాలికు లయినను ఇత్యాదునకు దశరథుడు ౩౦ దవ తరమువాఁడుగను జనకుడు ౨౪ వ తరమువాఁడుగను సుమిత్రుడు ౧౨ వ తరమువాఁడుగను నెక్కరామాయణము బాలకాండలోనే వక్కాణింపబడుట యీవంశావళులయొక్క సత్యచరిత్ర మెట్టిదో చెప్పకయ చెప్పచున్నది. విష్ణురములలో నెల్ల విష్ణురము మఱి యొక్కటి గలదు. దశరథుడును జనకుడును సూర్యవంశక్షత్రియులు ఇత్యాదువంశీయులు. జ్ఞాతులు. సగోత్రులు. అట్లయ్యును తమవిడ్డలయినసీతారాములకు వివాహము గావించుట నింద్యముగ నశాస్త్రీయముగఁ గన్పట్టగలదు. ఇట్టి వివాహముల కొడంబడినవారిని

“యస్తు ప్రవ్రజితా జ్ఞాతో

బ్రాహ్మణ్యాం యశ్చ శూద్రజః

తా వృభౌ విద్ధి చంపాతౌ

సగోత్రా ద్యశ్చ జాయతే”

అని సన్న్యాసికిఁ బుట్టినను, బ్రాహ్మణస్త్రీయందు శూద్రునికిఁ బుట్టినవాఁడును సగోత్రస్త్రీయందుఁ బుట్టినవాఁడును చంపాలు రని యంగీరసస్మృతియందును,

“ఆరూఢ పతీతా పత్యం బ్రాహ్మణ్యాం యశ్చ శూద్రజః । సగోత్రోధానుత శ్చైవ

చండాలాస్త్రయ ఈరితాః” అని మీఁద చెప్పి నరీతినే యమస్మృత్యందును చండాలు రని వక్కాణింపఁబడియుండెను. ఇట్లు సగోత్రికుల వివాహములు కూడవని స్మృతులు నిషేధించు చుండ వసిష్ఠ, విశ్వమిత్ర, గౌతమాదిమహర్షులును జన కాదిరాజులు నిట్టియశాస్త్రీయ వివాహముల కెట్లంగీకరించిరని యిప్పటివారికి నాశ్చర్యము కలుగవచ్చును. కాని ప్రాచీన కాలమున సూర్యవంశక్షత్రియులైన యిత్వోకువంశీయులలో పవిత్రమైనరక్తమును కులీనతను గాపాడుకొనుటకై తోఁబుట్టువులను జ్ఞాతులపుత్రికలను వివాహముఁ జేసికొనునాచార ముండినటులు గ్రంథాంతరములవలనఁ దెలియుచున్నది. వర్తమానకాలమున మహమ్మదీయులలో గొప్పకుటుంబములలోఁ బినతండ్రులయొక్కయుఁ బెదతండ్రులయొక్కయు పుత్రికలను వివాహము జేసికొనునాచార మచ్చటచ్చట గల దని వినుచున్నారము. ఇట్టియాచారమే పూర్వ మిత్వోకులలో నుండెను. శ్రీమద్రామాయణమున వక్కాణింపఁబడిన సూర్యవంశక్షత్రియులైన యిత్వోకువంశీయులు శాక్యులుగను, వైశాలికులు లిచ్చవీలుగను, మైథిలులు వైదేహులుగను, వీరేల్లరును వసిష్ఠగోత్రీయులయిన క్షత్రియు లనియును బౌద్ధగ్రంథములం దంతటను గాననగును. వైదేహులనుగూర్చి ధర్మశాస్త్రము లేమి వచించెనో మీ కిదివఱకే తెలిపియున్నాను. ఇంక శాక్యులనుగూర్చియు లిచ్చవీలును గూర్చియుఁ జెప్పవలసియున్నది. వీరిని “ఝల్లో మల్లశ్చ రాజన్యా ద్లిచ్చిభిరేవచ

నట శ్చ కరణ శ్చైవ ఖసో ద్రమిడ ఏవచ” అనియు,

“శనకైస్తు క్రియాలోపాదిమాః క్షత్రియజాతయః, వృషత్వం చ గతా లోకే బ్రహ్మణా దర్శనేన చ, పాండ్రకాశ్చైత్ర ద్రవిడాఃకాంభోజా యవనాశ్చకాః పారదా పల్లవా శ్చీనాః కిరాతా దరదాః ఖశాః”

అని మనువు శూద్రక్షత్రియులనుగఁ జెప్పియున్నాఁడు. కాని జైనగ్రంథరాజములలోను బౌద్ధగ్రంథరాజములలోను వీరలు తమ క్షత్రియులుగా వక్కాణింపఁబడిరి. ఇత్వోకువంశీయులు శాక్యులే యనుట రుజువుచేయవలసియున్నది. బౌద్ధమతస్థాపకుఁడైన గౌతమ బుద్ధుఁడును జైన మతస్థాపకుఁడైన మహావీరుఁడనునాతఁడు నీక్షత్రియకుటుంబములలో నుండి జనించినవారగుటచేతను ఈవంశీయులే వీరిశాఖలవారే భరతఖండమునందును విదేశములందును జైనబౌద్ధమతములవ్యాప్తికిఁ గారకు లగుటచేతను ఆకాలమునఁ బ్రజలకు వీరియం దత్యంతానురాగముండుటచేతను జైనవాఙ్మయమునందును, బౌద్ధవాఙ్మయము నందును ఈ క్షత్రియులనుగూర్చి విశేషముగ వ్రాయఁబడియుండెను.

శాక్యసింహుఁడైన గౌతమబుద్ధుఁడు శాక్యులలోనివాఁడని పాలీభాషాగ్రంథములములమునఁ దెలియుచున్నది. శాక్యులనువారు ‘ఒక్కాక’ ఇత్వోకువంశీయు లని దీర్ఘనికాయాదిబౌద్ధగ్రంథములవలనఁ దెలిసికొనుచున్నారము. ఒక్కాక (ఇత్వోకుఁడు, రాజు తన



ప్రియభార్యయొక్క తనయుడుమాత్ర మె సింహాసన మధిష్ఠింపఁగోరి తనశ్యేష్ఠపుత్రులయిన ఒక్కముఖుని, కారండుని, హత్తినికీని, సినిపురుని ప్రవాసమునకుఁ బంపఁగా వారు హిమవత్పర్వతసానువులలో నొకసరోవరము సరిహద్దున నున్న 'ఓకు' (శాక) వృక్షముసమీపమున నివసించిరి. తమర క్తముయొక్క పరిశుద్ధత్వమును గాపాడుకొనుటకై వారు తమతోఁబుట్టువులనువివాహముజేసికొనిరి. ఒక్కొక్క (ఇట్వోకుడు) రాజునకు 'దిశా' యనునొక బానిసపడుచు గలదు. ఆమెకు కృష్ణవర్ణుఁడొకశిశువు జనించెను. ఆశిశువు జనించినతోడనే 'తల్లీ! నన్ను తడువుము; తల్లీ! నన్ను స్నానము చేయిపుము; తల్లీ! నేను నీ కుపయోగపడునట్లుగా నాముతీకి సంతయుఁ బోగొట్టుము;' అనిమొఱవెట్టెనట! అపుడు ప్రజలు 'ఇది పుట్టఁగానే మాటాడుచున్నది. ఇది నల్లనిదయ్యము పుట్టినది' అని చెప్పుకొనసాగిరట! ఈనల్లనిశిశువునకుఁ బుట్టినవారే కష్టాయనులట! (కృష్ణాయనుట) అంబత్తసూత్ర 'అంబత్తసూత్రము'నం దీవాక్యములు గన్పట్టుచున్నవి.

“అవును; అంబత్త! ఎవ్వఁడైనను నీపూర్వనామమును నీవంశమును అనుసరింపఁగోరినయెడల నీతల్లి పంకవారికిని నీతండ్రి పంకవారికిని 'శాక్యులు' ఒకప్పుడు యజమానులునుగ నుండి రనియు, వారిబానిసపడుచులకు మీరు పుట్టినసంతతివా రయినట్లులు గన్పట్టఁగలదు. బౌద్ధగ్రంథములే కాదు; మన పురాణములు కూడ శాక్యు లిట్వోకులలోనివారే యని

తేలుపుచున్నవి. ఇట్వోకువంశములో బృహద్బలుడు పుట్టెననియు వానికి బృహక్షుఁడు, వానికి గురుక్షేపుఁడు, వానికి వత్సుఁడు, వానికి పత్సబహుఁడు, వానికి ప్రతివ్యోముఁడు, వానికి దివాకరుఁడు, వానికి సహదేవుఁడు, వానికి బృహదేవుఁడు, వానికి భానూరథుఁడు, వానికి సుప్రతీకుఁడు, వానికి మరుదేవుఁడు, వానివంశమున శునక్షత్రుఁడు, కిన్నరుఁడు, అంతరిక్షుఁడు, సువర్ణుఁడు, అమిత్రజిత్తు, బృహద్భాజుఁ బుట్టిరి. కృతంజయునకు వీరు పూర్వులు. వీరికి రణంజయుఁడు పుట్టెను; రణంజయునకు సంజయుఁడు, సంజయునకు శాక్యుఁడు పుట్టెనని విష్ణుపురాణమువలనఁ దెలియుచున్నది. అమరకోశమునకు వ్యాఖ్యానము వ్రాసినభరతాచార్యుఁడు తనవ్యాఖ్యానములో 'శాక' అనునది యొకవిధమైనవృక్షము. ఇట్వోకువంశీయుఁడైన యొకరాజు శాకవృక్షము సమీపమున నివసించినందువలన శాక్యుఁ డనుపేరు, వహించెను. వానిసంతతివారే శాక్యు లయిరి. అని వ్రాసెను. త్రివిష్టపు (Tibet) దేశపుగ్రంథములలో నొకదానిలో విరూధకుఁ డనురాజు తనసుందరసుకుమారు లేమయిరని సభాసదుల నడిగెనట! వారికి వాని కొమాళ్ల సాహసకృత్యము వక్కాణించిరట! బలె! అతీసాహసవంతులయిన యువకులారా! అని తండ్రి పేర్కొనెనట! ఇట్టిశీలము గలవారగుటచేత వారు శాక్యు లయిరని చెప్పఁబడినట్లుగా తాము వ్రాసిన బుద్ధచరిత్రములో 'రాకుహిల్లు, (Rockhill) గారు వ్రాసినారు.

ఇక నిత్యోక్తువంశీయు లయిన వైశా  
లికులు లిచ్చవీక్షత్రియు లని యిదివఱకే తెలిపి  
యున్నదానికిఁ గారణ మిచ్చట వివరింతును.  
వైశాలిపురమును గూర్చియు లిచ్చవులను  
గూర్చియుఁ బ్రత్యేకవ్యాసము వ్రాయవల  
యును గాని యిచట విశేషము వ్రాయ  
సాధ్యము కాదు. ముఖ్యంశమును  
మాత్రము వివరింతును. విశాలపుర  
మునది యిత్యోక్తునిపుత్రుఁ డగు విశాలునిచే  
నిర్మింపఁబడినట్లుగా రామాయణమునఁ జెప్పఁ  
బడియెనని యిదివఱకుఁ దెలిపి నుంటిని. కాని  
యిత్యోక్తువంశీయుఁడైన తృణబిందుకొడుకగు  
విశాలునిచే నిర్మింపఁబడియె నని విష్ణుపురా  
ణమునఁ బేర్కొనఁబడినది. కాని బౌద్ధగ్రంథ  
ములలో వజ్జయనులచే వేసలి యను వైశాలి  
పురము నిర్మింపఁబడినదని వ్రాయఁబడియున్నది.  
లిచ్చవీలును, వైదేహులును వారిలోనివారే

యని యేతద్గ్రంథములమూలముననే తెలియు  
చున్నది. శాకు్యులు లిచ్చవులు వైదేహులు  
కోసలులు, కాశీలు మొదలగు తెగల క్షత్రియు  
లెల్లరు నాప్తబంధువులు నేకసంఘముగఁ బ్రవ  
ర్తించుచుండి రని ఐకకంఠ్యముగా జైన  
బౌద్ధగ్రంథములు చాటుచున్నవి. వీరు వైశ్య  
క్షత్రియు లని ధర్మశాస్త్రములు తెలుపు  
చున్నవి. బ్రాహ్మణములు పురాణములునిత్యో  
క్తువంశీయు లయిన యుత్తమక్షత్రియులను  
గా డెలుపుచున్నవి. కావున వీనితత్త్వమును  
విపులముగాఁ జర్చించి పీఠెవ్వరో తెలిసి  
కొన్నఁ గాని ప్రాచీనాంధ్రులచరిత్రము సంఘా  
ర్థముగా బోధపడదు. చండాలజాతితత్త్వ  
మును బోధపడదు. ఇప్పటికి వైదేహులు వజ్జ  
యనులలోనివారని తెలిసికొన్నారము గనుక  
వజ్జయనులనుగూర్చి మూడవవ్యాసమున విపు  
లముగా వివరించుచున్నాను.

## సానుస్మరణము

శ్రీ శేషాద్రిరమణకవులు

త్రోలుదొల్త పోతన దున్నినభూమిలోఁ

గనవు గానైనను గాకపోతి

పోతన కాయఁగాఁ బూనినపశులలోఁ

బశుజన్మ మైనను బడయనైతి

పోతన తిరిగినపొలిమెరలో నీడ

లొలయి చితరువునై యండ నైతి

పోతన దున్నిన పొలములలోపలఁ

పాంసులత్వంబైనఁ బడయనైతి

ఆంధ్రభాగవతము వ్రాయనవసరమున

గుంటముగ నైన జన్మంబుఁ గాంచనైతి

పారతంత్ర్యాకరం బైన భారతమున

బ్రతికియున్నాఁడ జీవచ్ఛ సంబుకరణి.

# నీతిభవనము

క్రొత్త పల్లి సూర్యారావు గారు

(ద్వితీయ భూమిక)

- పాల్కుఁ దేనె పానకమును / బప్పు నాల్గుఁ, గలిపి యర్పింతు సుందర / గజముఖుండ  
వచన పద్య నాటకరూప / భాష నాకుఁ, గరుణసేయుము నిర్దోష / సరణియందు. ౧
- గీ. పుణ్య మొనరింపఁదగుఁ బాపమును ద్యజింపఁ, దగును దొలిపుట్టునాఁటి యా / ద్వయము నేడు  
పాలుపడు నేమతమువారుఁబలుక నిదియె, దుష్కృతముమాయఁగానత్కృ / తులనెనర్ప.
- గీ. జాతు లివి రెండెగాని యె / చ్చటను వేటు, లేవు నీతిమార్గమ్ము / బాలించిచూడ  
నిచ్చవా రెచ్చకులమువా / రీనివారు, తగ్గుకులమున వారు శా / స్త్రవిధియందు. 3
- గీ. ఇడుమలను దాఁప నిడు సంచిఁయొడలు దీని, శాశ్వతం బని యెంచంగఁ / జనదు ధర్మ  
మొనరఁజేయుఁడు దాన యా / తనయు దుఃఖ,ములును భోవును సిద్ధించు / ముక్తి మీకు.
- గీ. తాఁదలఁచునొక్కటియఁజేయఁ / దరముగాదా, పుణ్యఫల మగు సమయంబు / పొడముదాఁక  
గుడ్డివాఁడు మామిడికాయఁ / గొట్టఁ గట్ట, వినరుటాప్పును, దఱితోన / వెలయు ఫలము.
- గీ. ఎంత వేఁడిన రాని దొఁకింత రాదు, వచ్చునది వల దన్నను / వదలిపోదు  
తెలియఁజాలక హృదయంబు / గలంగఁ బెక్కు,తలఁచి కూర్మొనుటయమను / ష్యులపనియగు.
- గీ. స్వాస్థమునకంటె నెక్కుడు / వలసి యొకని, సౌఖ్యమును బల్కిచేఁ గొనఁ / జాలని యిలఁ  
గడలి యద్దరి కేగినఁ / గాని నెసటి, వ్రాత కెక్కుడు దొరక దీ / ప్రాణి కింత. 2
- గీ. ఎన్నివిధముల నెంచిన / నీశరీర, మఖిలరుజలకు బాధల / కాకరంబు  
నస్థిరం బని తెలిసి మ / హాత్ము లబ్జ, పత్రమున నీరుపోతె వే / ర్పడి చరింతు. ౪
- గీ. ఎంత యత్నించినను విధి / యెంతో దాని, కెక్కుడర్థము రా దది / యేల యత్న  
మున గడింపుఁడు మర్యాద / యును యశంబు, నుస్థిరంబులు తక్కిన / వస్థిరములు. ౫
- గీ. పక్షిని రెండి కాలెడు / ననుకలోన, నూటచెలమలు లోకుల / కుపకరించు  
నత్ములుఁడు లేమివడియు యా / చకు లడిగిన, లేదని వచింపఁజాలఁడు / లేశ మైన. ౧౦
- గీ. పండ్లకొలఁది దొరలి / యెడ్చినఁ జచ్చిన, వారు రారు వలదు / వారిదారి  
మనకుఁ దప్ప దప్ర / మాదులరై హాయి, గుడుచు చొరుల కిడుము / గడవరయ్య. ౧౧
- ఉ. ఒక్కదినంబు తిండి యుడు / గుండుమన నిన్వి విష్టె చక్కఁగా  
మెక్కుము రెండునాల్గకన / మేకొని మెక్కువు చాలుఁజాలు లే  
యొక్కదినంబు నాదు వెత / యోజనసేయక కష్టపెట్టు నాఁ  
కొక్క! యతిప్రమాదము క / డున్నినుఁ గూడి చరించు నాకగున్. ౧౨
- గీ. పక్షిదరి నున్న చెట్టును / నెపుడు రాజు, విడువకుండెడు నుద్యోగి / పడుదు రిలను  
దున్నుకొని జీవనముసేయు / టెన్న మిన్న, కడమవృత్తులు దినదిన / గండదములు. ౧౩

- గీ. బాగుపడఁబోవు వారి నాఁడంగ నెవ్వ, రోపుదురు, చావనున్నచో / నుడుపువారు  
గలరె, తిరిసెడువారి కక్షయధనంబు, లిడుదు రెవ్వరు? గీతరు / తుడువఁగలరు? ౧౪
- గీ. ఇచ్చకము లాడి యాచించి / యేటి తెచ్చి,కొని భుజించుచు బ్రదుకుట / కూడదబ్బె  
ముష్టిఁ గొని పొట్ట నింపుచు / మురియుకంటె, మానహాని గాకుండిన / మరణ మొప్పు.
- గీ. శ్రీశివాయ నమో యంచుఁ / జింత సేయు,వారి కెన్నఁ డపాయంబు / వచ్చు టరుదు  
ఇదియె మంచియుపాయమా / నింతకంటె, విధిని గెల్పుట కుపపత్తి / వెదకలేదు. ౧౫
- గీ. నీటిగుణము నేలనుబట్టి / మేటిగుణము, దానమునుబట్టి తెలియు నేత్ర గుణ మార్ద్ర  
హృదయమునుబట్టి తెలియును / స్త్రీలగుణ మ,దీలువునుబట్టి తెలియనొనెఱిగికొనుఁడు.
- గీ. తొంటిమేనునఁ జేసిన / దుష్కృతంబు, దీటుకుండఁగ దైవంబు / దూఱఁ గలిమి  
వచ్చి పడునెక్కి యపు డీనివారి కిపుడు, వట్టికుండను బొంగునె / పాలు పైకి. ౧౬
- గీ. జనకులకు సోదరులకు సజ్జనుల కాపు, లకు నెసంగరు లోభులు / లాఁతివారు  
శరణటన్నను బెట్టరు / చొరఁజగొట్టి, యెత్తుకొని పోవుదొంగల కిత్తు రెల్ల. ౧౭
- ఉ. పట్టెఁడుకూటికై కడుపు / వట్టి చరింతుము సేవచేసి యె  
ప్పట్టున దేహి యం చడిగి / వార్ధులు దాఁటియు స్తోత్ర పాఠముల్  
నెట్టన చేసి రాజు లయి / నీచులకుం గృతు లిచ్చి యిస్సిరో  
తట్టదు ముక్తిసాధనపథంబునఁ బో నెకనాఁడు నెమ్మదిన్. ౨౦
- గీ. సన్నికలు గట్టుకొని యేట / జాఁజన్లె, కన్నెలను వెంబడించి రొక్కంబు దొలఁగఁ  
బెట్టుకొని యిహావరములు / వృథ యొనర్చి, దద్దిరమునకు విత్తయ్యెదరు కుజనులు. ౨౧
- గీ. వంచనాన్వభావము లేని / వారి కిచ్చు, నేలయను నీడ ధాన్యంబు / నీరుఁ బాలు  
ధనము వాసియుఁ గీర్తియుఁత్యవము నూరు, నాయురారోగ్యములును లచ్చమ్మతల్లి. ౨౨
- గీ. పాటుపడి కూర్చి ధనమును / బాఁతిపెట్టి, పాడువడుజనులార! యో / పాపులార!  
యనులు గూఁడును విడిచి తా / నోసరిలిన, నాధనంబు నెవ్వరు గొని / యనుభవించు.
- గీ. ధర్మసభలోనఁ బక్షపాతంబు చెప్ప, నతనియింటను వేతాళ / మధివసించు  
మొలచు జిల్లేడు, బాతాళ / మూలి త్రాఁచు, పాము తూఱును బెద్దమ్మవారు నిలుచు.
- గీ. భూతి పెట్టనినెసలును / నేతబొట్టు, లేనిభోజన మాఁడుది / లేనియిల్లు  
నేఱు లేనట్టిదేశంబు / నింపుఁ బాడు, పాడు తోడఁబుట్టులు లేనివానిమేను. ౨౩
- గీ. రాబడిని మించువ్యయము గౌరవముఁ జెఱచు, మతిని బోఁగొట్టు నొరులనమ్మకమునఁబు;  
సప్తజన్మంబు లుఁటించు / జౌర్యగుణము, కల్లలాడించు నిహారగతులు మాల్పు. ౨౪
- గీ. మానము, కులంబు, విద్యయు,దాన, మాధి,పత్యమును, దాతృత, తపంబుఁబనియు, గౌర  
వమును, గామంబు, ననునిట్టి / పదియు గెలువఁ, జాల కాఁకలి వచ్చిన / జరగిపోవు. ౨౫
- గీ. ఒకటి దలఁచిన నది చెడి / యొక్కటి యగు, లేక యద్దియ యగునెప్పు / లేక మైనఁ  
దలఁపనిది వచ్చి ముందఱ / నిలుచు నగుర; మనలఁ గాపాడు నీశ్వరు మహిమవలన. ౨౬

- గీ. సోలెడు భుజించు గట్టును / నాలుగైదు, మూరలది, యెంచు గోటులు / మూడు డజ్జ  
తావశంబున మట్టిపాత్రంబునట్టు, లామరణమును జంచల / మవుర బ్రదుకు! ౨౯
- గీ. ఫలములున్న చెట్టునకు గల్బిలము నెవరు, పిలిచెదరు రాగఁ బాలుచేపి మొదవు దన  
దూడకిడునట్లు దాతయెందు వసియించు, నచ్చటికిఁ దాను యేగెద / రర్థులెల్ల. ౩౦
- గీ. గతభవంబునఁ జేసిన / కార్యముల ఫలమును దముదామ కుడుతురు / కమలజువిధి  
దుర్జనుల నేరు తీర్తురు! తొలగఁద్రోయ, వశమె యూరెల్లఁ జేరియు / వారివిధిని. ౩౧
- గీ. తప్పుపదైముకంటెను / నెప్పు మాట, గొప్పకులము కంటెనునెప్పు / గుణము పోర  
పీఁగువీరునికంటెను? రోగి యొప్పు, ననతిఁగొనుకంటె బ్రహ్మచర్యంబె యొప్పు. ౩౨
- గీ. ఏఱువలనను గలిగెడు! నెగుడుదిగుడు, లట్లు కల్మియుఁ బెరుగును! నణఁగుఁ గాన  
నన్నపానంబు లొనఁగుఁడి / యర్థులకును, దీనివల్లనను జిత్తు!ద్దియగు మీకు. ౩౩
- చ. కఠినపదార్థమేనియు నెక్కపు / మృదుప్రకృతిం జయింపదా  
కఠినపుటమ్ము మత్తకఠికాయముఁ గాఁడును దూడి గాఁడు నే  
కఠినపు గడ్డపాఱకుఁ బగల్పు నశ్యపుతాతిబండ్ దాఁ  
బెఱిలున బ్రద్దతొఁ దృణము / వేరులుపాఱిన వింత చూడుఁడా. ౩౪
- గీ. చదువుకొనకున్న ధనము విస్తారమున్న, యతని నందఱు నెదురేగి! యాదరింతు  
నిర్ధనుని భార్యయొల్లదు / నెరయఁ గనిన, తల్లి యొల్ల దతనిమాట / చెల్ల డెందు. ౩౫
- ఉ. పూయక కాచు వృక్షములు / భూమిని గల్గును జెప్పకుండనే  
చేయఁగలట్టి బుద్ధిగల / చిన్నలు నుందురు, దున్ని మెత్తగా  
జాయఁగ విత్తిన న్మొలవఁ / జాలని విత్తనమట్లు దుర్జనుం  
బాయక యెంత చెప్పి బతి / మాలిన బోధము పుట్టునే మదిన్. ౩౬
- గీ. పీత, శుక్తి, కదళి / వెదురును నశియింపఁ, గనినబిడ్డ / యగును గారణంబు  
తెలివి విద్య ధనముఁ / బాలియఁ గారణమగు, పరసతులనుగోరు / వారిమనసు. ౩౭
- గీ. విధినిదొలగజేయ / వేదాదివిద్యలు, చాల వొకటఁ జూపఁ / జాలుఁగాని  
మనస! యెఱుఁగుమంచి! మార్గమునను ముక్తి, వెదకువారి కెట్టి!విధులు లేవు. ౩౮
- గీ. ముప్పదేడులవయసున / మూఁడు విషువ, వేద్యుఁ డగు భగవంతుని / వెదకకున్న  
నతివమోమునుబట్టి ప్రాయంబుఁ దెలియు, నట్లు లాతనిజ్ఞానంబు / నరయఁబడును. ౩౯
- గీ. వేదములు నుపనిషత్తులు / ద్వీపజన్ము, సూత్రములు గీతలును ధర్మ!సూత్రములును  
శాంతి యధ్యాత్మరామాయ!ణాంతమునగు, నన్నియు నుమారమణుఁడెల్పు!నవియె నమ్ము.  
గద్యము. ఇది సుప్రసిద్ధవిదుషీమణి “అవ్వయార్” రచించిన “నల్వస్తి” యనుద్రావిడ  
పుస్తకమునకుఁ గ్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు కావించిన యాధ్యపరివర్తనము.



# हिन्दी साहित्य सम्मेलन

का कि ना ड.

## श्रीमान् नागेश्वररावजी का स्वागतभाषण

महाशयो,

भाषा, देशाचार आदि के भिन्न २ होने के कारण यद्यपि दक्षिण और उत्तर भारत में अंतर है तो भी जबरदस्त भौतिक पाश के बिना साधारण धर्म युक्त ज्ञान पाश से बंधे रहना समस्त भारत वर्ष का सामान्य गुण है । विज्ञान-विशारद महर्षियोंने विज्ञान पाश से विषयाङ्गों को बांध कर सारे भारत वर्ष में एक भाव को उत्पन्न किया है । संस्कृत, वेद पुराण, आगम, निगम, मताचार, समान-ध्येय आदियोंने भिन्न २ प्रान्त-वासियों के हृदयों को एक रीति से बांधा है । भाषा के भिन्न होने पर भी भाव जहां एकसे हों वहाँ प्रेम और विश्वास का होना आसान है । बंग, महाराष्ट्र, गुजरात पंजाबदि प्रान्त की भाषाओं के भिन्न २ होने पर भी, समस्त भारत वर्ष के साधारण संस्कार में ये सब प्रान्त मिल कर अपने २ भेद भाव को निकाल कर बंधुत्व की पुष्टि करते हैं । सामान्य संस्कार के काम में लगे हुए लोगों के लिये सामान्य भाषा का होना बहुत आसान होगा । जो लोग सामान्य काम में लगे नहीं हैं उन लोगों में एक भाषा का होना मुश्किल है । समान संस्कार में लगे हुए भारत वासियों के लिये स्वदेशी-हिंदी-हिंदुस्तानी का सामान्य भाषा होना जैसे आसान है वैसे विदेशी अंग्रेजी भाषा का होना आसान नहीं है । लोगों के सामान्य संस्कार में लगे रहने के अलावा भाषा के बंधुत्व के ख्याल से भी हिंदी-हिंदुस्तानी ही सामान्य भाषा होने लायक प्रतीत होती है । यद्यपि दक्षिणी भाषाओं और संस्कृत का वही संबध नहीं है जो प्राकृत और संस्कृत का अथवा हिंदी और संस्कृत का है तो भी दक्षिणी भाषाओं में भी

संस्कृत शब्दों का खूब ही प्रयोग होता है । इस कारण से दक्षिण भारतवासियों को हिंदी-हिंदुस्तानी का अभ्यास करना आसान है ।

भारत वर्ष को एक राष्ट्र बनाने के लिये भाषा की तरह एक लिपि का भी होना ज़रूरी है । वह लिपि वही हो सकती है जिस से सभी शब्द आसानी से और ठीक २ लिखे जा सकें । ऐसी लिपि मेरी समझ में नागरी ही है । महात्माजी की इच्छा है कि हिंदू संस्कृतके साथ उर्दू और मुसलमान उर्दूके साथ नागरी सीख कर भाषा प्रचार और हिंदी उर्दू में मेल बढ़ावें । दक्षिणवासी हम लोगों को संस्कृत और हिन्दी का अभ्यास करने के लिये नागरी लिपि का अभ्यास कर लाभ उठाना है—चाहे हम उर्दू न भी सीखें ।

इन सुविधाओं के रहने से हिंदी साहित्य तथा भाषा का प्रचार करने के लिये पवित्र नगर काशी में भारत भूषण पंडित मदन मोहन मालवीय जी के सभापतित्वमें संवत् १८६७ वि. में इस हिंदी-साहित्य-सम्मेलन का पहला अधिवेशन हुआ । उसी हिंदी-साहित्य-सम्मेलन के अधिवेशन का आज इस आंध्रदेश में होना विचित्र है । अन्य वैचित्र्यों की तरह इस वैचित्र्य का भी कारण महात्मा गांधी जी हैं । हिंदी-साहित्य-सम्मेलन का आरम्भ में जो उद्देश्य था, महात्माजी ने उसी को पूर्ण किया ।

हिंदी-हिंदुस्तानी भारत वर्ष की राष्ट्र-भाषा है । यह देश भर आसानी से समझी जाती है । २० करोड़ में २५ करोड़ भारतवासी इस भाषाको आसानी से समझ लेते हैं । इतने लोगों से समझी जाने वाली इस भाषा को भगवान ही ने राष्ट्रभाषा बनाया । अंग्रेज सरकार करोड़ों रुपये खर्च कर डेढ़ सौ वर्ष

में भारत वर्ष के १०० में ९ ही लोगों को अंग्रेजी सिखा सकी । हजारों वर्ष प्रयत्न करने से भी अंग्रेजी कभी राष्ट्र-भाषा नहीं हो सकती । आज तक जो अंग्रेजी सिखायी गयी वह भी विज्ञान के लिये नहीं लेकिन धन्धा ही के लिये था । अंग्रेजी को राष्ट्र-भाषा बनाने के प्रयत्न निरर्थक होकर भारत के विकास के नहीं लेकिन भारत के बंधन को मजबूत बनाने में सहायक बने है । पाश्चात्य संबंध ने हमारे जीवन प्रवाह को धीमा बनाया । भाषा, भाव, विज्ञान, रहन सहन इन सब में हम पराधीन हो गये । हमारा लक्ष्य पाश्चात्य रीति, पाश्चात्य सभ्यता ही है । बिना इसके हमारा जीना ही मानो असाध्य है । मिट्टन बैरन आदि पर हमारी जो श्रद्धा है वह आंध्र कवि पोतन, भारतीय कवि तुलसीदासजी आदि महानुभावों पर नहीं है । घर बार बेच कर बीसों वर्ष के अभ्यास से हम जिस भाषा का अभ्यास करते हैं उससे हमारे विज्ञान और आत्मोद्धार की नहीं किन्तु पराधीनता और बंधन की पुष्टि होती है ।

हमारी पराधीनता का हमेशा याद दिलाते रहने वाले ये पाश्चात्य ढंग हमारे लिये अच्छे नहीं हैं । जिस प्रणाली की दृष्टि में प्रातस्मरणीय लोकमान्य तिलक और महात्मा गांधी जी—जिन्होंने देश की सेवा में अपने को अर्पित कर दिया—दोषी हैं वह प्रणाली हमारे उद्धार के लिये सहायक कैसे बन सकती है ? इस सत्य को पहचान, हिंदी का प्रचार करना आवश्यक सतज्ञ कर महात्मा गांधीजीने हिंदी प्रचार का काम शुरू किया । कांग्रेस में अंग्रेजी का जो निष्कंटक राज्य था उसको हटाकर हिंदी-हिंदुस्तानी-को राष्ट्र-भाषा के उच्चासन पर बैठाया और हमारे राष्ट्रीय जीवन में नये शक का प्रारम्भ किया । राष्ट्रीय निर्माण का जो काम आज तक थोड़ी संख्या के अंग्रेजी जानने वालों के हाथ में था वह अब बहुत संख्या की साधारण जनता के हाथ में आ गया । हिंदी-हिंदुस्तानी का प्रयोग कांग्रेस और अखिल भारत कांग्रेस कमिटी में बढ़ने लगा । देशभर

में हिंदी-हिंदुस्तानी भाषाभ्यास की ओर रुचि बढ़ने लगी । हिंदी साहित्य के प्रचार का जिस संस्था ने बीड़ा उठाया वही संस्था हिंदी भाषा का प्रचार करने के लिये मद्रास में एक केन्द्र कार्यालय की स्थापना करके हिंदी प्रचार में बहुत सहायता करने लगी । उसी सहायता से आंध्र देश में भी खूब प्रचार हुआ । यद्यपि इस प्रचार के लिये सरकार से कुछ भी और साधारण जनता से जितनी चाहिये उतनी सहायता नहीं मिली तो भी नवयुवकों के तथा प्रचारकों के—विशेष कर श्रीयुत हरिहर शर्माजी, हषीकेशजी और रामभरोसे जीके प्रयत्न से प्रचार का काम बहुत व्याप्त हुआ । आंध्र देश में हिंदी प्रचार का काम जैसे बढा वैसे तमिल या कर्नाटक प्रान्त में नहीं बढा । प्रचार के लिये केन्द्र कार्यालय द्वारा हिन्दी-साहित्य-सम्मेलन ने आंध्रदेश को जो सहायता पहुँचायी उसके लिये मैं आंध्रों की ओर से उक्त सम्मेलन को धन्यवाद देता हूँ । मैं आशा करता हूँ कि आगे भी आंध्र हिन्दी प्रचार कार्यालय को सम्मेलन वैसे ही सहायता देते रहेगा ।

आंध्र देश में हिन्दी प्रचार साधारण जनता की सहायता पर निर्भर है । जनता ने आज तक उदारता से सहायता दी है सही । किन्तु यह आवश्यकतानुसार नहीं थी । आगे अधिक उत्साह के साथ आंध्र लोगों को हिन्दी प्रचार के लिये सहायता देनी होगी ।

आंध्र नवयुवकों में हिन्दी के प्रति जो प्रेम है वही इस विशेषाधिवेशन का कारण है । भाषा के आधार पर भारत वर्ष का जो प्राकृतिक विभाग था उसे निकाल कर इस अंग्रेजी सरकार ने देशी भाषाओं को कमजोर बना दिया । एक ही प्रान्त में तीन २ चार २ भाषायें हों तो किसी भी भाषा की उन्नति का होना कैसे सम्भव है ? इसी से करीब २ सभी भाषायें क्षीण दशा को प्राप्त हुई । गांधी जी ने कांग्रेस द्वारा फिर से भाषा के अनुसार ही राष्ट्र का विभाग कराके प्रजा जीवन को उत्तेजित किया ।

जनता को मातृ भाषा द्वारा ही काम चलाने का ढंग मालूम हुआ । 'अंग्रेजी के बिना काम ही न चलेगा' ऐसा ख्याल ही उठ गया । आंध्र देश में तो बहुत दिनों ही से मातृ भाषा द्वारा काम चलाने का क्रम जारी है । कांग्रेस ने आंध्र देश को एक अलग प्रान्त माना इसी से आज कांग्रेस का और इस सम्मेलन के विशेषाधिवेशन का काकिनाडा में होना सम्भव हुआ । भिन्न २ स्थिति से भिन्न भिन्न लाभ होते हैं । इस लिये आंध्र देश में हिन्दी प्रचार के लिये एक अलग कार्यालय तथा समिति की स्थापना उचित और आवश्यक समझकर हमने ऐसा करने का निश्चय किया है । ऐसी संस्था के होने से प्रचार का काम अवश्य ही तेजी से चलेगा । अलग व्यक्तित्व को पाकर जो प्रान्त आत्मनिर्भर हैं उन में अलग कार्यालय का होना उचित ही है । यद्यपि हम जिस संस्थाको खोलने के प्रयत्न में हैं उसकी हिन्दी-साहित्य-सम्मेलन उचित सहायता देता ही रहेगा, तो भी आंध्र लोगों को चाहिये कि वे इस को अपना ही काम समझ कर शीघ्र उसे स्वावलंबी बनाने का प्रयत्न करें।

हिन्दी प्रचार के काम में कुछ बातें सोचने की हैं । यद्यपि भाषा प्रचार और साहित्य प्रचार में संबंध अवश्य है तो भी उत्तर की तरह दक्षिण में भी भाषा और साहित्य दोनों का प्रचार होना मुश्किल है । दक्षिण में हिन्दी भाषा का प्रचार व्यवहार के व्यापकतार्थ आवश्यक है न कि साहित्य के व्यापकतार्थ । आंध्र देश में साहित्य की व्यापकता मातृ भाषा आंध्र

द्वारा ही होनी चाहिये । इस लक्ष्य को दूर करने से जो बुरे नतीजे निकलते हैं वे अंग्रेजी के प्रचार से हमें अच्छी तरह मालूम हो ही गये । अंग्रेजी द्वार साधारण लोगों को विज्ञान और व्यवहार की बातें सिखाना असम्भव है । इस दोनों लक्ष्यों को ध्यान में रखकर कार्य करना हिन्दी प्रचार की वृद्धि के लिये उचित है ।

हिन्दू मुसलमान का मेल, भारत जातिधर्मों की एकता, स्वधर्म की रक्षा और स्वाधीनता इन सब का साधन है हिन्दी प्रचार । इस विषय में यह सम्मेलन खूब सोच कर कार्य करने के ढंग के निर्णय पर आवेगा । महात्मा गांधीजीने कहा है कि राष्ट्रीय विद्या के आधार चरखा और हिन्दी हैं । एक बाह्य बंधन को और दूसरा भीतरी बंधन को तोड़ने वाला है । जब तक हम इन दोनों बंधनों से छुटकारा न पावें तब तक स्वराज्य सुखानुभव के हम पाल नहीं हो सकते । महात्माजी के बंधन के समय में तो उन के उपदेशानुसार हम काम करें यह हमारा कर्तव्य है । मुझे पूर्णतया विश्वास है कि ऐसे देशभक्त, त्याग-मूर्ति सर्व गुणों से विभूषित महानुभाव के सभापतित्व में इस विशेषाधिवेशन को परमेश्वर अवश्य सफल बनावेगा । आप लोगों से भी आंध्र देशवासियों की तरफ से मेरी प्रार्थना है कि हमारे त्रुटियुक्त किन्तु भक्ति भरे आतिथ्य को स्वीकार कर हमें कृतार्थ करें ।

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः.



# हिन्दी साहित्य सम्मेलन

काकिनाड.

श्रीयुत राजेन्द्रप्रसाद जी का भाषन

मुख्यांश



आज, जब हम देशोद्धार और स्वराज्य प्राप्ति के महान और पवित्र संग्राम में लगे हुए हैं यह समझ लेना चाहिये कि राष्ट्रीयता एकता के बिना अधूरी है और राष्ट्रीय एकता राष्ट्र के हृदय में अपने आप ऐसी भाषा द्वारा अपने भावों को प्रकट करने की प्रेरणा करती है जो सब में समान समझी जा सकती हो। इस समय भारत वर्ष में बहुत सी भाषाएँ बोली जाती हैं। यों तो कहा जाता है कि तीन कोस पर ही बोली बदली जाती है; पर मुख्य प्रान्तीय भाषाएँ जिन में पहले के लिखे हुए ग्रन्थ मौजूद हैं, और आज भी नयी नयी पुस्तकें लिखी जाती हैं, वे, बंगला, गुजराती, मराठी, तामील, तेलुगू कनाड़ी, मलयालम, पंजाबी, सिन्धी, आसामी और उड़िया हैं। ये प्रान्तीय भाषाएँ भिन्न-भिन्न प्रान्तों में प्रचलित हैं और उन-उन प्रान्तों के निवासियों का उन के साथ प्रेम है। यदि हिन्दी को राष्ट्र भाषा बनाने का प्रयत्न किया जा रहा है, तो उसका अर्थ इतना ही है कि राष्ट्रीय और अन्तरप्रान्तीय कामों के लिये एक सर्वव्यापी भाषा हो। उसका अर्थ यह कदापि नहीं, कि प्रांतिक भाषाओं को लुप्त कर दिया जाय अथवा उनके स्थान पर हिन्दी स्वीकृत हो जाय। यदि किसी के हृदय में ऐसा विचार हो भी, तो यह असम्भव है। न बंगाली बंगला के सुन्दर साहित्य को छोड़ सकते हैं और न गुजराती अपनी गुजराती को। कोई

अन्य भाषा भाषी भी अपने साहित्य अथवा भाषा को छोड़ने के लिये बाध्य नहीं किया जा सकता। साथ ही यह भी स्वीकार करना ही होगा कि एक भाषा के बिना राष्ट्र का काम कदापि नहीं चल सकता। अंगरेजी राज्य में अंगरेजी शिक्षा के बिना ऐसे भारतवासी, जो अंगरेजी समझ बोल सकते थे एकत्र हो कर इसकी स्थिति पर विचार करने लगे हैं। इसमें सन्देह नहीं कि आज के अड़तीस वर्ष पूर्व जब राष्ट्रीय महासभा (नेशनल कांग्रेस) की स्थापना की गयी थी, तब जिन लोगों को इसका श्रेय है, वे केवल अंगरेजी को ही अपना माध्यम बना सकते थे। अखिल भारतवर्षीय राष्ट्रीय कामों के लिये अभी अंगरेजी का ही उपयोग बहुत अंशों में किया जा रहा है। अंगरेजी भाषा द्वारा ही हमारे देश के राजनीतिक भाव अंगरेजी जाननेवालों के बीच प्रचारित किये गये हैं और अंगरेजी भाषा को इसका श्रेय प्राप्त है कि उसके द्वारा भारतवर्ष के नवशिक्षित समाज में राष्ट्रीयता का आविर्भाव हुआ है। यह सब मानते हुए भी कहना ही पड़ेगा कि भारतवर्ष में अंगरेजी शिक्षितों की संख्या आज भी सौ में पांच या छः से ज्यादा नहीं है और उनमें अंगरेजी जाननेवालों की हजार में तीन या चार है। यही कारण है कि राष्ट्रीय जीवन का पूवाह इने गिने लोगों तक पहुँच सकता था, जो अंगरेजी जानते

थे। यदि कोई ऐसी आशा करता हो कि ऐसा भी समय कभी आ सकता है जब अंगरेजी समस्त भारतवर्ष की जनता में प्रविष्ट हो कर सचमुच राष्ट्र भाषा का काम करेगी, तो यह कहना ही होगा कि यह आशा कदापि पूरी होनेवाली नहीं। यदि राष्ट्र के भाव को केवल देश के मुट्ठी भर शिक्षित लोगों तक ही परिमित करके नहीं रखना है—उसे सर्वव्यापी करना मंजूर है—यदि प्रत्येक भारतवासी के हृदय में चाहे वह अमीर हो या गरीब, स्त्री हो अथवा पुरुष, बूढ़ा हो या बच्चा राष्ट्रीय भाव संचारित करना है तो ऐसी भाषा की, जो सहज ही लोगों की समझ में आ सके शरण लिये बिना कदापि वैसा होना सम्भव नहीं। जब हम यह विचार करते हैं कि डेढ़ सौ वर्षों से अधिक अंगरेजी राज्य स्थापित होने के बाद और नब्बे वर्षों तक अंग्रेजी शिक्षा का प्रचार होने पर भी तथा समस्त अंगरेजी शिक्षा का उतने दिनों तक यह मुख्य उद्देश्य रहने पर भी आज इतने थोड़े भारतवासी अंगरेजी लिख पढ़ सकते हैं, तो यह स्पष्ट है कि अभी जहाँ तक मनुष्य की आँखें देख सकती हैं, अंगरेजी का भारतवर्ष में सर्वव्यापी होना असंभव है। इस लिये हमें देशी भाषाओं की शरण लेना अनिवार्य है।

इतना ही नहीं। यदि देशी भाषाओं द्वारा राजनैतिक क्षेत्र में काम किया गया होता, तो आज देश की परिस्थिति कुछ और ही होती। अब तक के जिन जिन आन्दोलनों में अंगरेजी और देशी भाषाओं द्वारा काम किया गया है, उनकी तुलना करने से पता चलता है कि देशी भाषाओं में कठिनाइयों और बाधाओं के दूर करने की कितनी अद्भुत शक्ति है। पिछले सौ वर्षों के अन्दर भारतवर्ष में तीन चार मुख्य धार्मिक आन्दोलन हुए हैं, उनमें सब से पहले

ब्रह्म समाज की स्थापना राजाराममोहन राय के द्वारा प्रायः एक सौ वर्ष पहले हुई थी। यद्यपि उस समय के ब्रह्म समाज के सिद्धान्त कई अंशों में वेदान्त से मिलते जुलते थे, पर सामाजिक विषयों में, उस समाज के विचार, आरम्भ से प्रचलित रीतियों से भिन्न थे। ज्यों ज्यों अंगरेजी शिक्षा की उन्नति होती गयी,—यहां यह भी याद रखने योग्य बात है कि अंगरेजी भारतवर्ष में प्रवेश कराने में राजा राममोहन राय का भी बहुत बड़ा भाग है—ब्रह्म-समाज अधिकाधिक अंगरेजी भाषा द्वारा ही अपना काम चलाता गया और ३०-४० वर्षों के अन्दर उसके साहित्य भाव और विचारों पर पाश्चात्य और विशेष कर अंगरेजी भाव, धर्म तथा विचारों का बहुत प्रभाव पड़ा। इसका एक फल यह हुआ कि जनता में इस का प्रचार नहीं हो सका और केवल अंगरेजी शिक्षित लोगों में से चन्द आदिमियों तक ही इस धर्म की छाया पहुंच सकी। इसी प्रकार थियोसोफी (ब्रह्म विद्या समाज) का भी इतिहास यह बतलाता है कि देशी भाषाओं के आश्रय बिना नये विचारों का प्रचार कितना कठिन है। भारतवर्ष में थियोसोफी और आर्य-समाज दोनों के जन्म प्रायः एक ही समय हुए थे। थियोसोफी का जो रूप इस देश में हुआ वह प्रचलित धार्मिक और सामाजिक परिस्थिति से बहुत कुछ मिलता जुलता था और उस का प्रचार बहुतायत से होना अपेक्षित था। इस के उल्टा आर्य-समाज का आन्दोलन धार्मिक और सामाजिक विचारों और रीतियों में उथल-पुथल करनेवाला आन्दोलन था। हिन्दू समाज में बहुत प्राचीन काल से मूर्ति-पूजा प्रचलित है। वर्णाश्रम धर्म, जाति-पांति का भेद हिन्दुओं के नस-नस में भरे हुए थे। आर्य-समाज ने दोनों का घोर खण्डन किया; पर आर्य समाज



ने अपना प्रचार हिन्दी द्वारा किया और आज आर्य-समाज तथा थियोसोफी के अनुयायियों की संख्या देखने से ही प्रमाणित हो जाता है कि देशी भाषा द्वारा समाज की प्रचलित रीति-नीति का विरोध विदेशी भाषा द्वारा उन रीतियों के पुष्टीकरण से कहीं अधिक सफलता प्राप्त कर सकता है।

इसी प्रकार कांग्रेस की चौतीस-पैंतीस वर्षों की कार्यवाही की तुलना पिछले तीन वर्षों की कांग्रेस की कार्यवाही से की जाय तो यह स्पष्ट हो जायगा कि राष्ट्र के जगाने में राष्ट्रभाषा कितना काम कर सकती है। जो संदेश पैंतीस वर्षों में थोड़े लोगों तक पहुंच सका था, वही संदेश आज इस विस्तृत और विशाल देश के पल्ली पल्ली, ग्राम-ग्राम, घर-घर और बच्चे-बच्चे तक पहुंच गया। क्या इतने पर भी यह कहने की आवश्यकता रह जाती है कि हमें इस नव जागरित भाव को और भी पुष्ट तथा उन्नत करना हमारा ध्येय है तो जो थोड़ा-बहुत राष्ट्रीय काम आज भी विदेशी भाषा द्वारा किया जा रहा है, उसे भी हमें देशी भाषा द्वारा ही करना चाहिये।

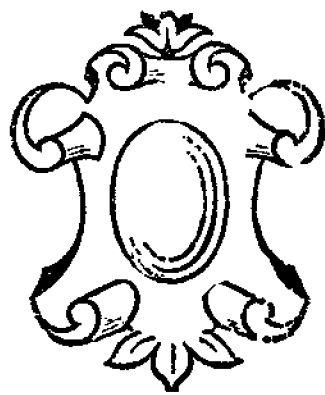
मैं ऊपर कह चुका हूं कि हिन्दी प्रादेशिक भाषाओं का जगह नहीं ले सकती। उसे समस्त देश और अन्तर प्रान्तीय कामों में ही व्यवहृत करना चाहिये। उसमें भारतवर्ष भर के लिये राष्ट्र-भाषा बनने की पूरी योग्यता है। जितनी प्रादेशिक भाषाएँ हैं, वे सभी वास्तव में प्रादेशिक हैं। मैं मानता हूं कि उन के साहित्य बहुत उच्च कोटि के तथा बहुत प्राचीन हैं। उनके आधुनिक साहित्य भी बहुत उत्तम हैं; तथापि यह मानना ही पड़ेगा कि उनका प्रचार प्रान्त विशेषों में ही है। हिन्दी उत्तर भारत, बिहार, संयुक्तप्रदेश, राजपूताना, मध्यप्रदेश और पंजाब में बोली जाती है। इनके अतिरिक्त सिन्ध, गुजरात, महाराष्ट्र में

लोग इसे भली भांति समझ लेते हैं। बड़े-बड़े शहरों व्यापार के केन्द्रों और तीर्थ-स्थानों में सभी जगह लोग, इसे समझते और बोलते हैं। केवल दक्षिण में यह नहीं पहुंच पायी है। राष्ट्रीय कामों में लगे रह कर आसाम से पूना तक और ढाके से जेकोबाबाद तक मैंने प्रायः सभी मुख्य-मुख्य स्थानों में हिन्दी में भाषण किये हैं और मैं यह कह सकता हूं कि वहां की जनता ने भी उस के भाव अवश्य समझे हैं। स्त्रियों की सभाओं में भी मैंने वक्तृताएँ दी हैं और अपने विचारों को उन पर अच्छी तरह प्रगट कर दिया है।

हिन्दी भाषा का साहित्य प्राचीन, सुन्दर और गौरव-पूर्ण है। इसके सम्बन्ध में मैं कुछ विशेष नहीं कहना चाहता; क्योंकि इसके लिये न तो मुझमें योग्यता है और न उसके सुनने के लिये यहां आपके पास समय ही है। यदि आप गत अधिवेशनों के सभापतियों के भाषण को पढ़ेंगे और उन अधिवेशनों में पठित लेखों के संग्रहों को देखेंगे, तथा हिन्दी-साहित्य के ऐतिहासिक ग्रन्थों का अवलोकन करेंगे, तो आपको इस साहित्य की प्राचीनता, मधुरता, और गम्भीरता का परिचय सज्ज ही मिल जायगा। भाषा भी अत्यन्त सुन्दर, मधुर और सरल है; बल्कि यदि एक तरफ इसका भाण्डार केवल सरस संगीत से पूर्ण है, तो दूसरी तरफ इसमें उच्च से उच्च दार्शनिक भाव भली भांति व्यक्त किये गये हैं। इसके हंसी-मज़ाक के चुटकीले भी पाठकों को हंसाते हंसाते लोट-पोट करा देने में समर्थ हैं। वैज्ञानिक शब्दों का जो अभाव था, वह भी बड़ी शीघ्रता के साथ संस्कृत तथा अन्य भाषाओं की सहायता से दूर किया जा रहा है। अन्य भाषा-भाषियों के लिये हिन्दी को जान लेना बहुत सुगम है। व्याकरण के नियमों के अनुसार शुद्ध हिन्दी लिखना तो कुछ कठिन है; पर हिन्दी में बात-चीत कर लेना

अत्यन्त सहज है। लिपि भी वैसे ही, प्रत्येक प्रकार के स्वर को व्यक्त करने में समर्थ और देखने में सुन्दर है। इसकी लिपि का प्रचार भी भाषा के प्रचार से कम नहीं है; क्योंकि हिन्दी और मराठी के लिये एक लिपि है ही; पर अन्य प्रान्तों में भी जहां देवनागरी लिपि, प्रान्तिक भाषा के लिये व्यवहृत नहीं है, वहां भी संस्कृत-ग्रन्थ देवनागरी लिपि में ही छापे और पढ़े जाते हैं; इस लिये यदि यह कहा जाय कि भारतवर्ष के अधिकांश स्थानों में हिन्दी भाषा और देवनागरी लिपि आज भी प्रचलित है, तो अत्युक्ति नहीं होगी। देवनागरी लिपि का प्रचार केवल आन्ध्र प्रदेश, तमीलनाडू, केरला और कर्णाटक में कर देने से ही यह समस्त भारत-वर्ष में सहज में ही प्रचलित हो जायागी; अतः आज हिन्दी के लिये इस अभेद्य दुर्ग के दरवाजे भी खुलने जा रहे हैं। गतपांच वर्षों में महात्म गांधी

की कृपा, साहित्य-सम्मेलन के प्रयत्न और उत्साही तथा त्यागी प्रचारकों के परिश्रम से तीस हजार पुरुष और स्त्रियों ने हिन्दी का रसास्वादन किया है, जिनमें पांच हजार व्यक्ति भली भांति हिन्दी बोल और लिख सकते हैं। जब मुझे यह स्मरण होता है, कि आज मैं आन्ध्र प्रदेशीय नर नारियों द्वारा हिन्दी में व्याख्यान सुन सकता हूं और उनको हिन्दी में ही कुछ कह सुनाने की धृष्टता करने पाता हूं तो मेरा हृदय गदगद हो जाता है और विश्वास सुदृढ़ हो जाता है कि यदि हिन्दी भाषा-भाषियों ने इन प्रदेशों के प्रति अपने कर्त्तव्य का पालन किया तथा इन प्रदेशों के निवासियों ने हिन्दी को अपनाने में जो उदारता निरूपिता और राष्ट्रप्रेम दिखलाया है, उसे यदि वे भविष्य में भी स्थिरता के साथ बर्तते गये, तो सचमुच थोड़े ही काल में हिन्दी समस्त भारत वर्ष की राष्ट्रीय भाषा बन जायगी।





# ది వ్య ద ర్శ న ము

వే టూ రి ప్ర భా క ర శా స్త్రీ గా రు

గండుచరణారవిందములకుం బ్రణమిల్లి తదీయసత్కృపా  
భరవదినంస్కృతంబు లగు భావములక వెలయించి తత్త్వని  
స్ఫురణము లోకమందుఁ బరిపూర్ణము కాఁగల దన్న వేడ్క పొం  
పిరిగొనఁ జెప్పెదక నిజము పెంచి సమంచితమైన సత్కృతిక.

- సీ. కృష్ణ వేణ్ణాతరంగిణి యంద్రలక్ష్మీ ని,త్యతరంగతాండవం బాడుచోటు  
భక్తులపాలికల్పకశాఖ కనకదుర్గాంబిక కాస్థాన మైనచోటు  
పాశుపతాస్త్రంబు భవనిచే విజయుండు, ఘనతపస్సూర్తిఁ గైకొనినచోటు  
బహుమహామహు లద్రిగుహలలో వసియించి, నిర్వికల్పసమాధి నెగడుచోటు  
అంద్రభూనాభిదేశమై యలరు చోటు, నాఁడు నేడును సిరులఁ దనర్చుచోటు  
పావనచరిత్రమును వ్రాలుఁ బ్రాలుఁ గల్గి, వెలయు ప్రజతోడఁ గలదుగా విజయవాడ. ౧
- ఉ. కొండలు నాల్గుప్రక్కలను గోడ లనంగల వౌట వీట మా  
త్తండకరప్రతాప మెడతాకి సెగల్ నెగయించుచుండఁగా  
మండెడుగాడుపుల్ ప్రజల మాడ్చెడు నక్కట! యప్పురంబునం  
డెండలకాలమందు పసియించుట దుస్సహ మెట్టివారికిక. 3
- సీ. నిండలే దిప్పటికి నేండ్లు రెండు నట్టి, మండువేసంగి నట దుర్గకొండ మీద  
బడుగుబాపండు పసలేని యొడలివాఁడు, గాఢసంకల్పుఁ డొక్కండు కానవచ్చె. ౪
- కి. ఆనాఁడు శుక్రవారము, గాన పురస్త్రీలు కానికలు గొని దుర్గా  
స్థానికి వచ్చిరి కృష్ణా, సన్న మొనరించి యదయసమయమ్మునకుక. ౫
- సీ. చక్కఁ బ్రొద్దెక్కలేదు కృష్ణాన్రవంతి, గ్రుంకులిడి పూలుఁ బండ్లును గొంచువచ్చి  
ఁదుపొద్దులవారును దుర్గతల్లి, ప్రాతరఛోత్సవముఁ జూచు కొతుకమున. ౬
- క. కాషాయధరులు తాపస, వేషులు పౌరాణికులును వేదాంతులు శు  
శ్రావణులు నుండిరి పరిపరి, భాషలవా రచటఁ గోరి భక్తి భుక్తి. ౭
- సీ. “అమ్మ! పాలకుఁ బండ్లకిమ్మ నే” డని వేడి, యిచ్చుకించుక గడియించువారు  
అభివాదపూర్వకం బర్ధింపఁబడి భిక్ష, కరసి “నారాయణ” యనెడివారు

ఒడల బూడిద తల జడలు దాలిచి బూక,రించి బెట్టుగ సేకరించువారు  
అడుగకే ధనభాంస మిడి చెంత నరమోడ్పు, గనులఁ జూచుచుఁ గూర్చుకొనెడివారు  
నయి కనకదుర్గగుడిచెంత నప్పుడున్న, సాధకులు పెక్కు రింకఁ బసాద మంచుఁ  
దేరగా యాత్రికులు కొనితేరఁగా గ్రహించుచుండిరి తటి వెంబడించుచుండి.

౮

మ. కల రీతీరునఁ బెక్కుతోయములవార్ కార్యక్రమవ్యగు లై  
యలనాఁ డక్కడ నెక్కఁ డా బడుగువాఁ డవ్యాప్యతుండై సుని  
శ్చలుండై యేవెడమాయముల్ గనక యుత్సాహంబూ దుఃఖంబూ యే  
తలఁపో లోని దెలుంగరాని ముఖసందర్భంబునన్ గన్పడెన్.

౯

గీ. చండభానునికిరణముల్ కొండమీఁదఁ, దాఁకుటయు వెచ్చగాడ్పు లుద్రేకమందె  
జాముప్రొద్దెక్కినదొ లేదొ జనులు వేగ, నెచ్చటివా రచ్చటికి నేగి రచటనుండి.

౧౦

గీ. పాలు ననఁటిఁజంట్ల వడఁపప్పు చలిమిడి, చెఱకుఁదంట్ల తియ్యఁజిఱుగడములు  
దొరకినంత కడుపుతోందర తీరఁగా, నారగించిరెల్ల వారు నచట.

౧౧

గీ. “లిండిమాట తలఁపఁ డెండ తీండించె, నెవ్వారి నడుగఁ డింతవారిసేని  
కడుపుమంట లేదొ యడుగ నెఱుంగఁడో, యేమికర్మమో యిదేమొ”యనుచు.

౧౨

శా. అందుం గొందఱు చేరఁగా నరిగి “యేమయ్యా! మహాగ్రీష్మ మీ  
చందంబై దహియించుచున్నది జగం బాహార మో నీరమో  
తిందుం ద్రావుదునంచు నెంచ విది యేతీరోగదా యాత్మహ  
త్యం దీఱం దలపోసెదేమి?” యని యత్యంతంబు బ్రశ్నింపఁగన్.

౧౩

ఉ. కన్నుల లేతనవ్వు తొలఁకం దల కొంచెముత్రిప్పి యాతఁడున్  
మన్నన మీఱ వారికి సమస్తముఁ జెప్పఁ దొడంగె “నాయనల్!  
నన్నుఁ గుఱించి మీరలు కలుకఁబడం బనియేమి? నాకు నే  
నన్నముకోసమై జనన మందితేనా? యది నాప్రయత్నమా?

౧౪

శా. నాయత్నంబున నాకు భూమిపయి జన్మం బబ్బఁగాలేద, యి  
ట్టె యండం బ్రదుకాన నేమిటికి నే నాయాస మందఁవలెన్?  
బోయెంబో తను, వేల చింతిలవలెన్? బుట్టింపఁ బోషింపఁ గా  
మాయంపంగఁ గడంగు నీశ్వరునియమ్మాహత్య మూహించెదన్.

౧౫

గీ. పురుష కారమంచుఁ బూర్వకర్మమటంచుఁ, జెప్పఁ గలరు మీరు నిప్పుడేదియొ  
యింపవయ్య! నాకు నీకారమును గర్మ, మాది యేది? దాని నరయఁడయ్య!

౧౬

ఉ. కాదగు నందుచే బురుషకారము మీ రిట నేడు భుక్తిసం  
పాదనకై ప్రయత్నపడుపట్టున నెట్టన నెంతవేడినన్  
లే దనే నెక్కతల్లి, ముదలింపకయే యొకతల్లి పెట్టె, నీ  
మాదిరి వెన్నియెన్ని? సరమాత్రునియత్నము నిష్ఫలం బనా!

౧౭

ఉ. కర్మము కర్మ మం చొకటి కల్పనచేసెద రేమికర్మ మీ  
కర్మము? దీనికిం బ్రథమకారణ మే? దది యొక్కటేగదా  
మీర్మణి మీరు మీరు, నిటు మేడ్పడుచుండగ వారు వారు వాక్  
పేర్ని సుఖంపనేల? పలుభేదము లె ట్లుదయించె జెప్పుడా.

౧౮

ఉ. పంక్తేండేం డ్లిటువంటినంశయములే బాధింపగా నెన్నియే  
మండ్రాటంబులు గాంచితి? దొరకె నమ్మందగ్గనన్మార్గ మో  
తంప్రుల్! సర్వము నీశ్వరేచ్ఛ నడపున్ దత్కృత్యముల్ గూఢముల్  
కంప్రుం గానరు మానవుల్ తమ కహంకారంబు పై గప్పుటన్.

౧౯

ఉ. ఇట్లయియుండఁ దిండికయి యేనని యేమని జీవితేచ్ఛచే  
బాట్ల బడన్వలెన్ నను బ్రహంచమునన్ సృజించె నీశ్వరుం  
డెట్లును మీదికృత్య మతఁడే యెఱుఁగున్ జరుగున్ దదిచ్ఛయి  
ప్పట్ల ననున్ ఊమింపుఁ డిట ప్రాణము పోయిన నేమి పోయెడిన్.

౨౦

మ. కరుణామూర్తి జగత్కుటుంబి యతఁ డిక్కట్లన్ ననుముంచు నన్  
వెఱ నా కింతయు లేదు తన్మయత నేవేళన్ బ్రవర్తిల్లుదున్  
మరణం బిప్పుడు తప్పదే నదియు సంప్రాప్తించు లేకున్నచో  
దొరకున్ నావరితోప హేతు నిట, మీ ర్దుఃఖంపగా నేటికిన్.

౨౧

వ. అనుటయు నంత.

౨౨

ఉ. “శాస్త్రవిరుద్ధ మీషలుకుచంద” మటంచును నవ్వి రందులో  
శాస్త్రులు గొంద; జింక మొగచాటను “యుక్తికి దూర మీషచో  
విస్తృతి” యంచు గొందలు వివేకులు పల్కిరి; నిర్వికల్పుఁ డై  
నిస్త్రపుఁడై యతండు తననిశ్చయమే పలికెం బదింబదిన్.

౨౩

శా. నిష్పల్ గుప్పుచునుండఁ జండకరుఁ డెన్నే దిన్ననారయ్య నా  
తిప్పంగల్గినసాధకుల్ మఱియు నేడే దిండి కల్లాడి, రే  
పపో బెల్ల మొ కొంత సంతనపడన్ భక్షించి నీర్ త్రావి “మా  
యప్పా! నీ వెటు లుండగల్గితి” వటం చగ్గించి రాయెక్కటిన్.

౨౪



- గీ. చండదీధితి నడుమింట మండుచుండె, నీచెవిని గాడ్పు లాచెవి వీచుచుండె  
మంగలముఖోనిప్రేలాలమాడ్కిఁ బ్రజలు, వేగుచుండిరి యానాఁడు విజయవాడ. ౨౧
- ఉ. భానుఁడు పశ్చిమాశ దిగఁబాటుటయున్ మలునీడ దీర్ఘమై  
కానఁగవచ్చె గాడ్పు లడఁగందొడఁగెన్ బనిపాట్లచోట్లకున్  
బానిస లేఁగఁజొచ్చి రటువంటితఱిగి గిరి నెక్కుచుండెఁ జం  
ద్రాసన, యోర్తు చేత బరువై కల దామెకు నొక్కగంపయున్, ౨౨
- సీ. అరసర వెంపుక లల్లాడుచుండఁగా, రిత్తచేతను జక్క నెత్తుకొనుచు  
అడుగులు నులివారి వడఁకాడుచుండఁగా, నాఁగి యించుక శ్రమం బార్చుకొనుచు  
గంప చాఁకిట సంకటంపెట్టుచుండఁగా, మార్చి రెండవప్రక్కఁ జేర్చుకొనుచు  
చెమ్మట మోముపైఁ జిందాడుచుండఁగా, నద్దానిఁ జెఱఁగుచే నద్దుకొనుచు  
మెట్లపై నక్కడక్కడఁ జెట్లనీడ, బిచ్చగాం ద్రాఁకగొల్పఁగా నొచ్చుకొనుచుఁ  
గొండపయి నెక్కి వేవేగ కొలనిలోనఁ గాలు చే కడ్డికొని వంగి యాలతాంగి. ౨౩
- చ. అసురుసురంచు వచ్చినప్రయాసముఁ దీర్చికొనంగలేదు, దు  
ర్గసముఖ మేఁగలేదు, పొడగాంచెను దా నలబడ్డుబావనిన్  
విసవిసఁ జేరఁగా నరిగి ప్రేకపుగంపను దింపి పేర్మిపెం  
పెసఁగ నమస్కరించి యిడియెన్ దన తెచ్చినయప్పదార్థముల్. ౨౪
- సీ. ఆరఁబండిన జహంగీరుమామిడిపం డ, నానపండును, లంకదోసపండు,  
నారింజపండు, పససతోల, లుడికిన చిటుగడపుందుంప, చెఱకుఁదుంట్లు,  
చక్కెరకేసీలు, చక్కెర, తఱివెన్న, గోదుమపిండి, కృష్ణోదకంబు,  
సత్తుగిన్నెఁడుతియ్యఁజల్లు, చెంబెఁడు తవిదంబలి, పండ్లు కోయంగఁ గత్తి  
బెడియకుండ నొత్తుపడకుండఁ జెడకుండ, నడుమ నెవరికంటఁ బడకయుండఁ  
గూర్చి మూసి మోసికొని తెచ్చి దింపిన, గంపఁ జూపె “నారగింపు” మనియె. ౨౫
- సీ. పసపునిగులు నిండుపండువంటి మొగమ్ము, కుదుర్తైన నుదురుకుంకుమపుబొట్టు  
కారుణ్యమయమెన కన్నుదోయి ప్రశాంత, అక్షణమ్ములు గల్గువీక్షణములు  
పరమపాతీ వ్రత్యనిరతిఁ జూపెదురూపు, మహానీయతను దెల్పు మాటపొల్పు  
అధ్యాత్మవిద్యారహస్యజ్ఞమగు ప్రజ్ఞ, యూరితంబగు దాతృతార్జవంబు  
ఇంచుమించుగ నలువదియేండ్ల వయసు, గలిగి యవతారమెత్తిన కనకదుర్గ  
భంగిఁ బ్రత్యక్షమైన పుణ్యాంగనఁ గని, చక్రతులై రెల్లరు, నతండు సంభ్రమించె. ౩౦
- ప. మఱియు నాయమ యిట్లనియె. ౩౧

ఉ. “నాయన ! వేటు సేయక కొనందగు నీయవి; గ్రీష్మతాప మీ  
చాయల హెచ్చు; చల్లనిప్రసాద మొకింత భుజింపకున్నచో  
గాయము నిల్వ ; దేమిటికి గట్టము లందెద ? వీశ్వరేచ్ఛ దు  
గేయము తండ్రి ! నీయెదురఁ జెప్పఁగఁ జాల ననుగ్రహింపుమా.

32

మ. ఎఱుఁగన్నేరర కాని యీశ్వరుఁడు తా నేమేమి కావించు న  
తైఱఁ గెల్లఁ మునుమున్న సూచనలచేఁ దెల్పించు విజ్ఞాత్మకుల్  
గుఱుఁటింపందగుఁ న; ట్లెఱుంగుదును గైకోవన్న ! నాయన్న ! యీ  
చిఱుదిండ్ల నెలనాళ్ల దాఁక నటుపైఁ జేకూరు నీకామ్యముల్.”

33

వ. అనుటయు.

34

శా. కంఠింపం దను నెల్ల, నిల్వఁబడి చక్కఁ మ్రొక్కి “మాయమ్మ ! యీ  
కింపాకుం గరుణింపవచ్చితివటే గ్రీష్మంబునం దిట్లు, మ  
న్నింపఁ వేఁడెద, నేమనం దెలియకుంటిం, గొంటి, నీభోజ్యముల్  
గంపెండుం భుజియింతు” నంచుఁ బలికె గౌతూహలం బొప్పుగఁ.

35

వ. అంత నయ్యమయు.

36

ఉ. గోదుమపిండి వెన్న కలఁగూరిచి చక్కెర చేర్చిపెట్టె, నా  
పైఁ దునుకల్ ఘటించి యిడఁ బండ్లును దుండ్లు, మెసంగె జిర్గడు,  
బాదట మజ్జగం గలిపి యంబలి యిచ్చెను, జల్ల నైనకృ  
ష్ణదక మంతఁ ద్రావనిడె, నూడెడుప్రాణము కూడఁబాఱఁగఁ.

37

శ. ఎప్పుడు భుజించెనో యాతఁ డింతకుమును, కడుపు వెన్నంటె నోర్ తడఁబడుచునుండఁ  
న్మి ప్తిగా నప్పు డాయమ్మ తిండిపెట్టె, మక్కళించెను గడుపు, నో ర్వక్కణించె.

38

శ. ఎక్కువున్నపండ్ల ముక్కల నచటికి, వచ్చియున్నవారి కిచ్చె నామె  
వారు దాని నమ్మవారిప్రసాద మం, చందుకొనిరి కనుల నద్దకొనిరి.

39

శ. పుణ్యకాంతను దేవతాబుద్ధిఁ దలఁచి, యచ్చటివీశేషముల కాత్మ టిచ్చగుడిచి  
బడుగుబాపనిఁ దలపోసి నుడుగు లుడిగి, తెల్ల మొగమైరి యచటివా రెల్లవారు.

40

క. “నాతండ్రి; యనుదినము నే, నీతెఱఁగునఁ దెచ్చియిత్తు నెదియేని శరీ  
రాతంక ముడిపికొనుమీ, మాతృనిదేశంబు దీని మార్పఱుపకుమీ.

41

శా. సందేహింపకుమన్న ! నీకొఱుకునై సాపా టిదేపాటి? మా  
కుం దైన మొక్కయింత భుక్తి కొనఁగె, గొంపోదుమే నుపదల్?

తిండుం బెట్టుదు; మూటకట్టుఫల మేదీ యింతకంటె; మహా  
నందం బైనది తండ్రి! నిగ్గ గనుఁగొనన్ నామాట పాటింపుమా.”

౪౨

శా. నా, నాతండు నమస్కరించి “జననీ! నాభావిసౌభాగ్యసం  
ధానం బిష్టై భవత్కృపాకలనచేతం జేతఁ జేకూరిన  
ట్లానందం బిడెనమ్మ! నమ్మఁదగు నీయాశ్చర్యచర్యన్ సమా  
ధానం బందె మనమ్ము సమ్ముము భవద్వార్తం బ్రవర్తించెదన్.

౪౩

ఉ. ఎండలు మండుచున్నవిగదే! సెగదేరెడు కాలుబంపలన్  
గొంపల నెక్కి యన్వహము కూడదు నీవరుదేరు టమ్మగో!  
తింకికి సంజవేళ కరుదెంతును దప్పక, చెప్పుమమ్మ! మీ  
యండెడు వీధిపేరు గృహ ముండెడుతీరును వచ్చిచేరెదన్.”

౪౪

వ. అనుటయు సంత.

౪౫

క. “కొండ దిగి తూర్పువీధిని, గొండొక చన నొక్కసందు కూడును దానన్  
రెండవయిలు మండువతో, నుండునదే” యంచు నామె యొప్పు జెప్పెన్

౪౬

గీ. అంతకంటె నధిక మామె వచింపలే, దతఁడు సంతకంటె నాడలేదు  
వారికనులఁ గని రెదోరహస్యముఁ జెప్ప, కొన్నచంద మచట నున్నవారు.

౪౭

క. దుర్గాప్రసాదవతియని, పేర్గల దాయమ్మ కాడ బెజవాడపురిన్  
మార్గస్థులు భక్తులు నయి, దార్గురు భుజియింతు ప్రత్యహము వారింబన్.

౪౮

సీ. అరుణోదయమునఁ గాల్గక్రియల్ ముగియించుఁ, గృష్ణవేణ్ణాజలక్రీడ నెఱపు  
తఱితోడ నుదయసంధ్యాప్తార్థన మొనర్చు, నిర్వికల్పధ్యాననిరతి నెఱపు  
జాముప్రొద్దెక్క దుర్గామంటపముఁ జేరు, నాసాయ మచో నుపాస్తి నెఱపు  
ఆహార మొసఁగు నయ్యమయింటి కరుదెంచు, సంభాషణమును భోజనము నెఱపు  
రాత్రి పదిగడియలకుఁ బర్వతము నెక్కు, మెలికు పున్నంతదాక నేమే జపించు  
నెంచు దినములు నెల దాటు టెప్పుడంచు, బ్రహ్మనిష్ఠాగరిష్ఠుఁ డాబ్రాహ్మణుండు.

౪౯

ఉ. చచ్చిన నేమి చత్తును విచారము లేదని తొల్ల హెచ్చుగా  
గచ్చులు గొట్టినట్టిబడుగం డట! సాధ్య యొకర్తు భోజ్యముల్  
తెచ్చి యిడన్ భుజించె, బటలెంచు భుజించుట కామెయింటికే  
నిచ్చులుఁ దా నటం చవగణించుట త ప్పిది యాలకింపుఁడ!

౫౦

(సశేషము)

## భారతదేశ పరిశ్రమలు

**మా**నవ జీవితమును సుఖముగఁ గడపుటకు ప్రకృతీసంపదలు సకలవిధములను దోడ్పడుచున్నవి. మానవుఁడు పంచభూతములను వశీకరణము చేసికొని భూతాధిపతియై దైవవిభూతులను బడయుచు నారాయణపదము నధిష్ఠించుచున్నాఁడు. శరీరపోషణమునకు మూలమైన అన్న పరిశ్రమము సకలభూతములకును ఆదిపరిశ్రమగ నున్నది.

శ్లో. అన్నాద్భవంతిభూతాని పర్జన్యాదన్న సంభవః  
యజ్ఞాద్భవతి పర్జన్యో యజ్ఞః కర్మసముద్భవః.

కోటివిద్యులును కూటికొఱ కను సామెతయీ భావమునె విశదము చేయుచున్నది. అన్న పదార్థములను నిర్మించుటకు మానవులు చేసెడి కృషి యనేక శాస్త్రములకును కళలకును బీజముగ నున్నది. ప్రకృతీశాస్త్రములు కళలు భోజనపదార్థముల వికాసమునకు వినియోగపడుచున్నవి. వ్యవసాయమును వాణిజ్యమును సంగ్రామములును అన్నసంపాదనమునకు సాధనములుగఁ బరిణమించుచున్నవి. సహజసంపదలుగల దేశములం దన్నపదార్థములను బడయుట సుకరమైనను సహజసంపదలులేని దేశముల కీస్థితి దుష్కరముగ నున్నది. అన్నానంతము వస్త్రములు మానవసౌఖ్యమునకు ముఖ్యవసరములుగ నున్నవి. భారతీయులొదికాలమునుండియును వారివిజ్ఞానము నన్నవస్త్రముల సంపాదనమునకు వినియోగించి వస్త్రసౌఖ్యమునకుఁ దోడ్పడుచుండిరి. పాఁడి

పంట, రాత్నము జీవయాత్రను గడపుటకు ముఖ్యాధారములుగఁ బరిగణింపబడినవి. వ్యవసాయపుపనులు లేనపుడు ప్రజలు నూలును వడుకుటకును, బట్టలను నేయుటకును వారి కాలమును వినియోగించు చుండెడివారు. బట్టలను నేయుటకు ప్రత్యేకకుల మేర్పడి ఆ పరిశ్రమయందు మంచి నైపుణ్యమును గడించి లోకమునందంతటను మహాప్రసిద్ధిని బడసియుండెను. పాశ్చాత్యరాజ్యములును, ఇతర రాజ్యములును తోళ్లను, ఆకులను ధరించి జీవయాత్రను గడుపుచుండెడి ప్రాచీనకాలమునందే భారతీయుల వస్త్రనిర్మాణనైపుణ్యము ప్రపంచప్రఖ్యాతిని బడసినది. భారతీయులు రాత్నములతోను మగ్గములతోను దమకు గావలసిన వస్త్రములను జేసికొనుటయేగాక యూరపు రాజ్యములకు సయితము పంపి ధనార్జనమును జేసి దేశమును సంపదలతో నింపుచుండిరి. దేశమునందు వెండి, బంగారు గనులు విశేషముగ లేకపోయినను దేశము వెండి, బంగారములతో నిండియుండెడిదని పాశ్చాత్యచరిత్రకారులే వ్రాసియుండిరి. రమేశచంద్రదత్తు, దాదాభాయి నౌరోజి, డిగ్బి మొదలగువారు వ్రాసిన గ్రంథములు ప్రాచీనకాలమునందలి సంపన్నత్వమును స్వాధీనత్వమును పర్తమానకాలమునందలి దారిద్ర్యమును, పరాధీనత్వమును విశదముచేయుచున్నవి. బ్రిటిషు పరిపాలనానంతర మిస్థితియంతయును మాఱినది.

భరతఖండమునందు వర్తమానకాలము నందు పంటలు పూర్వముకంటె నధికముగ పండుచున్నను పరాధీనస్థితి జీవయాత్రను ప్రజలకు దుర్భరముచేయుచున్నది. భూమి శిస్తు నలువదేండ్లలో 21,00,00,000 నుండి 34,00,00,000 రూప్యములకు పెరిగినది. భూమి శిస్తు ప్రజల ఆదాయములో నూటికి 15 చొప్పున చెల్లుబడియగుచున్నది. ఇట్టిస్థితి ఇతర దేశములయం దెచ్చటను గానఁ బడదు. ప్రతి యేటను భారతీయులపరాధీనస్థితిని పోషించుటకు 40 కోట్లరూప్యములు బ్రిటిషు ద్వీపములకు మహాప్రవాహమువలెతరలిపోవుచున్నవి. ఈ విధానము భారతీయుల దారిద్ర్యమును, పరాధీనతను సిరతరము చేయుచున్నది.

#### వస్త్రపరిశ్రమము.

భారతదేశదారిద్ర్యమునకు అధికతరమైన భూమిపన్నుకన్నను వస్త్రపరిశ్రమవినాశము కారణభూతమైనది. పూర్వకాలమునందు షరదేశములకు బట్టలను బంపి ధనము నాకర్షించిన భరతఖండ మిప్పుడు షరదేశములనుండి వస్త్రములను గొనుచు ధనప్రవాహమును షరదేశములకుఁ బంపుచున్నది. భరతఖండమిప్పుడు ప్రతియేటను రమారమి 60కోట్ల రూప్యముల వస్త్రములను షరదేశములనుండి కొనుచున్నది. దేశమునందిప్పుడు 266 దూదియంత్రాలయములు 70,00,000 కడుళ్లను 1,10,000 మగ్గములను ఉపయోగించుచున్నను ప్రతియేటను 50 కోట్ల రూప్యముల నూలును, బట్టలును, షరదేశములనుండి దిగుమతియగుచున్నవి. భరతఖండమునందు సంవ

త్సరమునకు 1,60,00,00,000 గజముల బట్టయంత్రాలయములయందు తయారగుచున్నను షరదేశములనుండి 60 కోట్ల రూప్యముల విలువ గల 300 లక్షల రతుల నూలు, 200,00,00,000 గజములబట్ట దిగుమతియగుచున్నది. దేశమునుండి సంవత్సరమునకు రమారమి 12 కోట్ల రూప్యముల బట్టలు, నూలును, 34 కోట్ల రూప్యముల దూదియును ప్రతియేటను నెగుమతియగుచున్నది. ప్రతి సంవత్సరమును 34 కోట్ల రూప్యముల విలువ గలదూదిని ఎగుమతి చేయుటయును, 60 కోట్ల రూప్యములవిలువగల బట్టలు, నూలు దిగుమతిచేయుటయును, దేశదారిద్ర్యమున కితర కారణములకు విశేషముగ దోడ్పడుచున్నది. ప్రతिसంవత్సరమును వడ్డీలకు, ఉద్యోగస్థులకు, రైలుసామానులకు, సైనికవ్యయములకు బ్రిటిషుద్వీపములకు పంపెడి 40 కోట్ల రూప్యముల మొత్తమునందు కొంత మొత్తమునైనను తగ్గించుటకు భారతీయులకు శక్తిలేకపోయినను బట్టలవలనను పోయెడి 60 కోట్ల ధనప్రవాహము నరికట్టి దేశదారిద్ర్యమును తొలగించుటకు భారతీయులకు మంచి యవకాశములు గల వని దేశచరిత్రమును, దేశఋణిస్థితులును విశదము చేయుచున్నవి. గాంధీమహాత్ముని రాటపునందేశ మీ సత్యాగ్రహమునే వేయినోళ్లను చాటుచున్నది.

భారతీయులనానరించిన దారిద్ర్యపిశాచమును బారద్రోలుటయే దేశక్షేమపరాయణులకు ప్రథమకర్తవ్యము. దేశమునందు దృష్టి నేములకు మరల్చినను దారిద్ర్యదేవత తాం



డవమాడుచు ప్రళయస్వరూపములను విశదము చేయుచున్నది. తొమ్మదేవత ఏదోయొకమూల నైనను విహారమును జేయుచునే యుండును. మహావ్యాధులు తాండవమాడుచు ప్రజాక్షయము జేయుచుండును. ప్రజలన్నాతురులై మృత్యుదేవతవార బడుచుందురు. ఈపరమానర్థములకు మూలకారణము ప్రజలనుభవించుచున్న దారిద్ర్యస్థితి యని ప్రాజ్ఞు లంగీకరించుచున్నారు. మాసమునకు రెండురూప్యముల యాదాయముతో జీవయాత్రను గడపుట దుర్లభమని తెలిసియున్నను యాదాయమును వృద్ధిజేసెడి సాధనములు మాత్రము దెలియకున్నవి. పాశ్చాత్యపండితులు పరిశ్రమలను వికసింపజేసి ప్రజాదాయమును వృద్ధిజేయనలెనని సిద్ధాంతము చేయుచున్నారు. కాని భారతదేశపరిస్థితులను బరిశీలించినపు డీసిద్ధాంత మసంబద్ధమని విశదమగుచున్నది. ఇప్పుడు దేశముందుగల 7200 యంత్రాలయములయందును 20,00,000 ప్రజలు పనిచేయుచున్నట్లు లెక్కలు విశదము చేయుచున్నవి. దేశమునందు గల యంత్రాలయములన్నియును గలిపి 1000 ప్రజలందును 6 మందికిమాత్రమే పనులను గల్పించుచున్నవి. ఈ పరిమితిని వృద్ధిజేయుట కెన్నియంత్రాలయములును, ఎంతకాలమును, ఎంత మూలధనమును కావలయునో ధీమంతులు నిర్ణయింపగలరు. ఈపరిస్థితులు సంభవమగువఱకును దేశము వర్తమానమార్గమున నడచుచుండున దేశమెప్పటికిని కొలుకొనజాలదని ప్రపంచపరిస్థితులును, భారతదేశ పరిస్థితులును

విశదముచేయుచున్నను పాశ్చాత్య పండితుల సిద్ధాంతములే ప్రబలియున్నవి. ఇప్పుడు దేశమునందు గల 266 యంత్రాలయములయందును 2,74,361 పనివాండ్రకు మాత్రమే పనిగలదు. దూది యంత్రాలయములసంఖ్య హెచ్చిన కొలదిని రాటముల సంఖ్యయును చేతిమగ్గముల సంఖ్యయును తగ్గిపోవుచున్న విధమును యంత్రాలయముల చరిత్రము విశదము చేయుచున్నది. దూదియంత్రాలయముల వ్యాపకమువలనను పదియేండ్లలో నేతపరిశ్రమవలన జీవించెడివారి సంఖ్య నూటికి 6 వంతునను తగ్గినదని లెక్కలు రుజువుచేయుచున్నవి. నేతపరిశ్రమను విడిచినవారలకు జీవనోపాధికి కూలిపనులు మాత్రమే గత్యంతరమగుచున్నవి. చిరకాలాగత మయిన వారి సంస్కారము, నైపుణ్యము వ్యర్థమై పురోవృద్ధికిని వారి సౌఖ్యమునకును హాని కలుగుచున్నది. ఇప్పటికిని దేశమునందు 60,00,000 ప్రజలకు నేతపరిశ్రమ జీవనాధారముగ నున్నది. వారియందు దూదియంత్రాలయములు 2,70,000 మాత్రమే జీవనాధారమునకు సాధనభూతములుగ నున్నవి. ఇంకను 300 యంత్రాలయములను స్థాపించి ప్రజల కవసరమైన బట్టనంతయును తయారుచేయుట సాధ్యమైనను దేశక్షేమమునకు యంత్రాలయములు ప్రతికూలములని యనుభవమువలన దెలియుచున్నది. యంత్రాలయములు 3,00,000 ప్రజలకుమాత్రమే పనిని గల్పించి కోటిశ్వురులను నిర్మించినను, 60 లక్షల నేతపనివాండ్రను కూలివాండ్రను జేసి దేశ దారిద్ర్యమును

వృద్ధిజేయును. పారిశ్రామిక దేశమునందు పుట్టి పెరిగిన పాశ్చాత్యపండితులు భరతఖండ పరిస్థితులను గమనింపకయే చేసినసిద్ధాంతములనే మనవారును నభినయించుట విచిత్రముగ నున్నది. ఒక వేళను వారిసిద్ధాంతములు యథార్థములని యంగీకరించినను 300 దూది యంత్రాలయములను స్థాపించుటకు చిరకాలమును 150 కోట్ల రూప్యములును గావలసియుండును. ఈలోపుగను దేశ మధోగతి పాలై బాగుపడుట దుస్సరమగును.

భరతఖండమునందు 100 యందు 71 మందికి వ్యవసాయము జీవనాధారముగ నున్నది. వీరు సంవత్సరమునం దా రేడు మాసములు వ్యవసాయపుపనులు లేక కాలహరణము చేయుచుందురు, ఈ కాలహరణమును చేయుటకు బదులు ప్రజలు వారి కాలమును రాటపు షరిశ్రమమునకు వియోగించిన యెడల దేశాదాయము వృద్ధియగుటకును దారిద్ర్యముపోవుటకును సాధనము లేర్పడగలవు. ఒకరాటమునకు సకుటున సంవత్సరమునకు 20 రూప్యముల రాబడి వచ్చినను కోటిరాటములు సంవత్సరమునకు 20 కోట్ల రూప్యములను సమకూర్చగలవు. ఈరాటపు షరిశ్రమ వికాసముతో నెన్నియో యుపషరిశ్రమలును వికసించి దేశాదాయము వృద్ధిపొందగలదని గతించిన రెండేండ్లయనుభవమును రుజువుచేసినది. ఇంగ్లండునందు 100 కి 60 మంది ప్రజలకు షరిశ్రమలును 8 మంది ప్రజలకు

వ్యవసాయయమును జీవనాధారముగనున్నవి వివరముగ షరిశ్రమస్వరూపము పెరుగుట వలనను గలిగిన యనర్థఘటనలను గ్రేటు బ్రిటను పరిస్థితులు విశదము చేయుచున్నవి. అక్కడ నిపుడు 20 లక్షలమంది ప్రజలు పని పాటులు లేకను పరితపించుచున్నారు. ఈ ప్రత్యక్షానుభవము కనబడుచున్నను వ్యవసాయషరిశ్రమవలన జీవించెడి భారతీయులను ఆంగ్లేయుల స్థితికి మార్చుటకు దలపెట్టుట యవ్యక్తమని విశదమగుచున్నది. రాటపు షరిశ్రమము వర్తమానక్షీణదశయందు నయితము ప్రజలకు జీవనాధారముగ నుండుగల విధమును ఆంధ్రరాష్ట్రపరిస్థితులును, ఇతర రాష్ట్రపరిస్థితులును విశదము చేయుచున్నవి. నేటికిని వేలమంది ప్రజలు రాట్నముల మూలమునను స్వయముగ బట్టలను తయారుచేసుకొని ఇతరులకు నయితము బట్టల నందజేసి ధనము నాజ్ఞించుకొన్నారు. ఇది ప్రత్యక్షముగ గనబడుచున్నను రాటపు పయోజనమును శంకించెడి మహామభావులు దేశము నందుండుట విచిత్రముగ నుండుగలదు. భారతీయులు ముఖ్యముగ నాంధ్రులు గాంధీమహాత్ముడు దేశమోక్షమునకు ఖద్దరుఝరమసాధనమని చేసిన హితోపదేశమును బాలించి స్వధర్మనిర్వహణమును జేయుదురు గాత! భారతీయులును నాంధ్రులును సిభారమును నిర్వహింపగల విధము రాగల సంచికయందు వివరింపబడును.





ఆచార్య ప్రభుల చంద్ర చే గారు

## రాటము - ఖద్దరు

గాంధీ మహాత్ముడు మాతృదేశమునకు జేసిన యపకారములందు రాటముల యుద్ధరణము గణనీయముగ నున్నది. స్వదేశవస్త్రాభిమానము వంగరాష్ట్రవిభజన సమయమునం దారంభమైనను తాత్కాలిక ప్రయోజనమును గలిగి పోషణాధారము లేమిని స్వదేశవస్త్రాభిమానము వృద్ధినిబొంద లేదు. పరిశుద్ధమైన స్వదేశవస్త్రనిర్మాణాధారము లేని స్వదేశవస్త్రాభిమాన మసాధ్య



మని తెలిసియును సుసాధ్యమైన నిర్మాణ కార్యమునకు దేశము పూనుకొనకుండెను. మానవులు తమకు గల సాధనసంపదలను వినియోగించి కార్యములను సాధింపగలరు గాని లేని సాధనసామగ్రికై వేచియుండుట వలన కార్యమును సాధింపజాలరు.

మన ధర్మము మనము చేయగలదానిని చేయుట మాత్రమే యున్నది. మన ధర్మము మన శక్తిని మన పరావలంబనస్థితిని బోగొట్టుటకు

పాటుపడుట యైయున్నది. పరావలంబనస్థితిని భావమునందును రూపమునందును కార్యము నందును బోగొట్టుటకు ఖద్దరుబట్ట ప్రత్యక్షమైన శాంతిసాధనముగ నున్నది. ఖద్దరుబట్ట స్వాతంత్ర్యభావమును గలుగజేయుచున్నది. ఖద్దరువస్త్రధారణము స్వాతంత్ర్య స్వరూపమును గలుగజేయుచున్నది. ఖద్దరునిర్మాణము కోట్లరూప్యముల యాదాయమును గలుగజేయుచున్నది. ఖద్దరునిర్మాణము ప్రజలను స్వరాజ్యకర్మయోగులను జేయుచున్నది. స్వరాజ్యయోగమునకు సాధనమైన ఖద్దరు యోగధారణమును భారతీయు లభ్యసించుటకు దేశమునందంతటను రాటములు వ్యాపనమును బొందవలయును.

గ్రేటుబ్రిటనునందు మిల్లు లేర్పడిన కొలదిని రాటములు మూలలఁ బడినవి. లాంకాషైరు మిల్లులు గ్రేటుబ్రిటనుకు ప్రయోజనకరము లైనను భారత ప్రజాపోషణమునకు ప్రయోజనరహితములేకాక ప్రతిబంధకములుకూడ నైనవి. లాంకాషైరుబట్టల నేర్పరకైనను ప్రజలుగొనవలయును. ఆబ్బలు లేనపుడు ప్రజలు దిగంబరులై తిరుగవలయును. యంత్రశాలల బట్టలు, ప్రస్తుతము కొనువారలకు చవుకగ నున్నను, భారత జాతికి సకలవిధములను దుర్భరముగ నున్నవి. మాంధస్టరు వస్త్రములు రాజ్యాంగదాస్యమును నార్థికదాస్యమును ధర్మదాస్యమును



స్థిరతరము చేసినవి. జపాను బట్టలైనను బ్రిటిషు బట్టలెవను భారతదాస్యమును బోషించుటకు సమానముగ నున్నవి. ఈ దాస్యములను తొలగింపగల సాధన మారాధ్యముగ నున్నది. రాటమువలన లెంతలాభము గలుగునను ప్రశ్నకు సమాధానమును యోచించుట యనవసరము. ప్రజల నిస్సహాయ స్థితియందు రాటము లెంతలాభమును గలుగజేసిన నంతయే ప్రయోజనకరము. కోట్లకొలది ప్రజలు అమూల్యమైన కాలమునందు విశేషభాగమును వ్యర్థముగ గడపుచున్నారు. వ్యవసాయము ప్రధానవృత్తియైన భరతఖండమునందు పూర్వము రాటములును మగ్గములును నుపవృత్తిగనుండి ప్రజాపోషణమును జేయుచుండినవి. మగ్గము లిప్పుడును ప్రజాపోషణమును జేయుచున్నవి. రాటములును తిరిగి వాడుకకు వచ్చిన, కోట్లకొలది జనులకు ధనార్జనమునకు సాధన మేర్పడి జీవనభారము తగ్గగలదు. ఏ యాదాయము లేని ప్రజలకు రాటము లెంతలాభమును సమకూర్చిన నంతయే దేశక్షేమమునకు ప్రయోజనకరము. ప్రభుల్లచంద్ర శే షం దీతుఁ డీనత్యమునే నిరంతరము బోధించుచున్నను ప్రతిపక్షమును సంశయాత్ములును నర్థములేని కారణములను ప్రయోజనములను నమ్ముచు - రాటములు పూర్వయుగసాధనములని పరిహసించుచు-చేతుల బోడించుకొని కాలయాపనమును జేయుచున్నారు. రాటముల ప్రయోజనమును దేశమునందు వాడుకయందున్న లక్షలరాటములు విశేషము చేయు

చున్నపుడు తిరిగి ప్రయోజనమును సమర్థించుటయే యనవశ్యకము.

విశాలమైన భరతఖండమునందు భిన్న రాష్ట్రములందు వేర్వేరు విధములైన రాటములు వాడుకయందున్నవి. ప్రజలు పడికెడి నూలును వాడెడి ప్రత్తిని బట్టి రాటము లేర్పడినవి. చిన్నిరాటములు పెద్దరాటములు దేశమునందు వాడుకయందున్నవి. దత్తమండలములందు కాపురాటములును మాలరాటములను వాడుకలో నున్నవి. మాలరాటములునన్ననూలు వడుకుటకు దగియున్నవి.



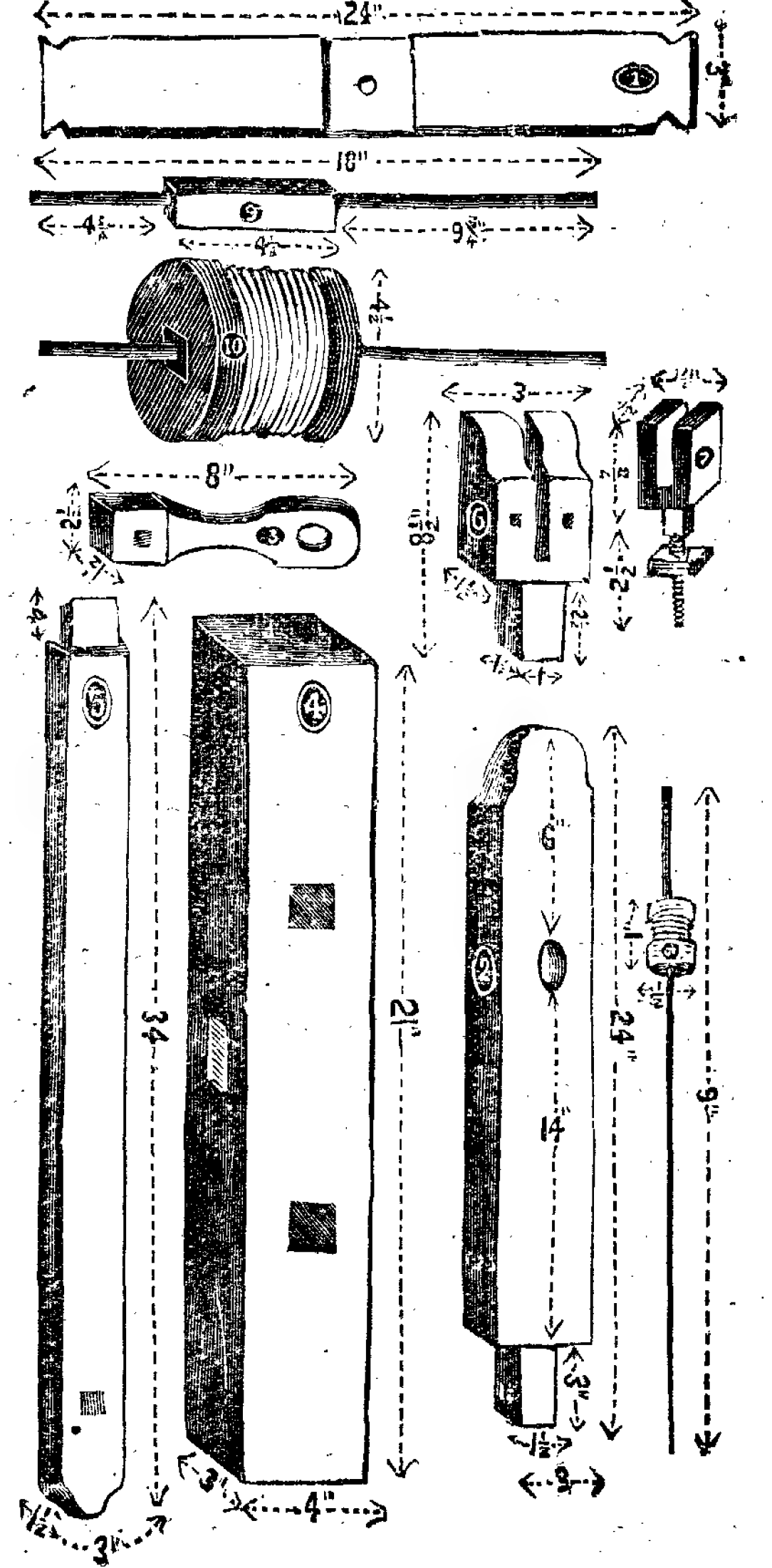
అస్సాము గుజరాతు ద్రవిడదేశ రాటములు సామాన్యముగ ముదుకనూలును వడుకుటకు మాత్రమే తగియున్నవి. ఆంధ్రదేశమునందు నిజాము రాష్ట్రమునందును దత్తమండలములందును 40-వ నంబరు నూలును వడుకుటకు కొన్నిరాటము లున్నను సామాన్యముగ 10 నంబరు నూలు మాత్రము తయారగుచున్నది. గంజామువిశాఖపట్టణములందు గట్టి నన్ననినూలును వడుకుదురు. మెలియా పుట్టి పొందూరు బొంతలకోడూరు మొద



లగు స్థలములందు 100 వ సంబంధము నూలును వడుకగలరు. ఆ ప్రాంతములందు వడికెడి నూలు వెలమనూలనియును పట్టుసాలె నూలనియును రెండు విధములుగ నున్నది. వెలమనూలు 20-40 సంబంధములకును నుండును. పట్టుసాలెనూలు 40-100 సంబంధములకును నుండి దివ్యముగ నుండును. నూలు సన్నమును గట్టిగను నుండుటకు దూదిని పరిశుభ్రము చేసి ఏకులను చక్కగ జేయవలయును. పొందూరు ప్రాంతములందు కొండ్ల ప్రత్తిని వాడుదురు. ఆ ప్రత్తిని హంసతూలి కలవలె నేకి యొక నలునైనను లేకుండ్ల జేసి చక్కని ఏకులను స్త్రీలు చేయుదురు. రెండేకులను జేసి నూలును వడుకుట కేడెనిమిది గంటలు పట్టును. మూడు తులములు నూలు తయారగును. ఆ సన్ననూలు తులముల 1-కి 4 నుండి 5 అణాలు వెల యుండును. ఈ నూలును వడుకుచున్న రాటములు ఎత్తుగను సులువుగను నుండును. దత్తమండలమునందు గల మాలరాటములను నెత్తుగ నుండి సన్న నూలును వడుకుట కనుకూలముగ నుండును. సన్ననూలును వడుకుట కేర్పడిన రాటము లన్నియును నెత్తుగ నుండుట యవసర మని శాస్త్రమును ననుభవమును విశదము చేయుచున్నవి.

- నెం 1. ఆకులు వెడలుపు 3, ఎత్తు 24, మందము  $\frac{1}{2}$  అంగుళము. 8 ఆకులు గలవు.
- నెం 2. నిలువు కమ్ములు వెడలుపు, 3 ఎత్తు 24, మందము 2 అంగుళములు.
- నెం 3. చేపిడి  $2\frac{1}{2} \times 1\frac{1}{2} \times 8$  అం.
- నెం 4. పీట వెడల్పు 4, పొడవు 21 మందము 3 అం.

- నెం 5. ఎదురపట్టె వెడల్పు 3, పొడవు 84, ఎత్తు  $1\frac{1}{2}$
- నెం 6. నిలువుపీట ఎ.  $8\frac{1}{2}$ , వె 3, మందము  $1\frac{1}{2}$
- నెం 7. పీలైన చెవులు కొమ్ము, కొయ్య, తొలు, నాగ, గుడ్డ, ఇత్తడి మొదలగు వానితో జేసికొనవచ్చును.



- నెం 8. కదురును దాని అడ్డను. పీలైనటులు నూలును పట్టి చేసికొనవచ్చును.
- నెం 9. ఇరుసు పొ. 18, మం 1 అం.
- నెం 10 అడ్డ  $4\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$  అం. ఈ కొలతలను పటము తెలుపుచున్నది.

దేశమునం దంతటను క్రొత్తవిధమైన రాటములు వందలకొలది తయారగుచున్నవి. జీవనచరకములు, బెరిలు చరకములు, కాలి రాటములు మొదలగు రాటము లెన్నియో తయారగు చున్నవి. వెల రూ 10 మొదలు రూ 30 ల వఱకును గలదు. వెలకు దగిన ప్రయోజనము మాత్ర మీ రాటములందు గనిపింపదు. రాటములు సర్వసామాన్యముగ వాడుకయం దుండుటకు వెల తక్కువయును చేత సులభముగను నుండవలయును. క్రొత్త రాటములం దీ రెండు సదుపాయములును తక్కువగనున్నవి. గాంధిమహాత్ముడును మగన్లాలూ గాంధిగారును పూర్వపు రాటములే యోగ్యముగ నున్న వని తెలిపియుండిరి. పూర్వపు రాటములందు సన్ననూలును జేయుటకు వాడుకయం దున్న రాటముల కొలతలు ఇచటను దెలుపబడినవి. ఆకుల యెత్తును బట్టియును కదురు సన్నమును దండి పొడుగును బట్టియును కదురు తిరు గు చుండును. నియమితకాలమునందు కదురు చుట్టుతిరుగుట యధికమైన కొలదిని దారము సన్నగ వచ్చుచుండును. నిమిషమునకు 10 మొదలు 100 వఱకును కదురు చుట్టు తిరుగును. చుట్టు తిరుగుట హెచ్చినకొలదిని నూలు నంబరు హెచ్చుచుండును. నూలు నంబరు హెచ్చిన కొలదిని దూదియును ఏకులును మంచివిగ నుండవలయును. రాటము పిడిని త్రిప్పుట యందుగల వేగ మనుభవము వలనను నిర్ణయము గావలయును. సన్ననూలును వడి కెడి

పొందూరు స్త్రీలు రాటపు వేగము నేక విధముగ నడుపుచు లావు సన్నములును గొగ్గులును లేక ఒకేవిధమైన సన్ననూలును తీయగలరు. పొందూరునందు వాడుకయం దున్న రాటమును బోలిన రాటముయొక్క యాకారమును కొలతలును నిచటఁ దెలుపబడినవి. సబర్మతీ ఆశ్రమమునందును నిట్టి రాటమేగలదు. కాని ఆ రాటము చాల బరువుగ నుండును. పొందూరు రాటమువలె సన్ననూలు తయారుచేయుట కుపయోగపడదు. రాటముల నమూనాలు సామాన్య



ముగ నొక్కతీరుననే యుండినను మంచి దూదితో సన్నని దారమును జేయుట కెత్తయిన యాకులును పొడవైన కమ్మియును సన్నని కదురును నుండవలయును. మూడు నాలుగు వారముల యభ్యాసము నూలును సామాన్యముగఁ దీయుటకుఁ జాలును.

రాట మెత్తుగ నుండిన పెద్ద బారను తీయుటకు వీలుండును. రాటముముందరకుచ్చి పీటమీదను నెత్తుగఁగూర్చుండి వడుకుట వలనను పెద్దబారలనూలును తీయుటకు వీలుగును. వడుకునపుడు పురి ఎక్కనిది ఏకును

తొందరగ నడుపుట వలనను నూలు సరిగ నుండదు. నూలు సమానముగ నుండక ముదుకగాను సన్నముగాను వచ్చుచుండును. అందువలననే పడుగునకుఁ బనికిరాకుండును. ఏకు నుండి నూలు పురిపెట్టుకొనుచు వచ్చు నటులు రాటమును ద్రిప్పుచు నేకును సాగిపో నీయవలయును. ఇటులు చేయుటవలనను తిరిగి పురిని బెట్టుటకు రాటమును త్రిప్పవలసిన యవసరము గలుగదు. నూలును పడుకుట యందు గమనింపవలసిన విషయములు 1 పురి 2 సమానత్వము గాని ముదుక సన్నములు



గావు. నూలునం దొకచోటను 10 వ నంబ రును నెకచోటను 40 నంబరును నున్నపు డా నూలు నేయునపుడు తెగి నేయుటకు వీలుం డదు. చేతినూలు పడుగునకు నిలువక పోవుట కిదియే ముఖ్యకారణము. పొందూరు నూలు 100 నంబరైనను పడుగునకు నిలుచు చున్నది. ఆ నూలు మంచిపురి గలిగి సమా నముగనుండుటయే ముఖ్యకారణము. పురిగల నూలును వాడక చేతినూలు పడుగులకు బనికిరాదనుట యనుభవమునకు విరుద్ధముగ

నున్నది. చేతినూలు పడుగులకుఁ బనికివచ్చు నని యనుభవమువలనఁ దెలియుచున్నది. నూలునందు లోపము నెన్నుటకు వర్తమాన కాలమునం దింకొక ముఖ్యకారణము గలదు. ఆ కారణము మగ్గములకు సంబంధించినదే కాని నూలుకు సంబంధించినది కాదు. అయి నను దానికిని పడుగులకును గల సంబంధము వలన నిచటను సూచింపఁ బడుచున్నది.

చేతి నూలు మగ్గము లన్నియును సామాన్యముగ తక్కువ వెడలుపును గలిగి యున్నవి. చేతినూలును నేసెడిపంచములకు 40 అంగుళముల బట్టలను నేయుట వాడుకగ నుండెను. ఆ వెడలుపునకు తగిన అచ్చులును పన్నెలును వాడుకయం దున్నవి. ఇపుడు ఖిద్దరు ప్రచారమువలనను 50-54 అంగుళ ముల బట్టలు కావలసినచ్చినవి. బట్టల వెడలుపు హెచ్చినకొలదిని అచ్చునకు కుంజ ములు హెచ్చుచుండును. నూలు కుంజములు మాఱినను అచ్చులు మాఱనపుడు పడుగు నూలు నేతయందు తెగిపోవు చుండును. కుం జములకును నూలునకును తగిన అచ్చులను జేయించినపుడు ఈలోపము గలుగదు. నూలు నందు లోపము లేకపోయినను లోపము నూలుమీదను మోపబడుచున్నది. నందల సంవత్సరము లలవాటుపడిన రాటముల పరి శ్రమ ప్రస్తుతము మాటుపడి యున్నను పున రుద్ధాకారము చేయుట సులభసాధ్యము. రాట ముల వాడుక యాంధ్ర దేశమునం దింకను వ్యాపనమునందుఁ గలదు. ఒక సంవత్సరము నందు రాటముల కాంధ్ర దేశమునందు విశేష

మైన వ్యాపకము గలిగినది. దేశీయు లందఱును మంచిప్రయత్నములను జేసిన రెం డేండ్లలో రాటములను వ్యాపింపజేసి మంచిఖద్దరును నిర్మించుట సులభసాధ్యము.

రాటములను వ్యాపింపజేయుటయం దన హయోద్యమభయమును గలిగియుండవలసిన యవసరము లేదు. నిఱుపేదలు పంచములు రాటములను వాడుచునే యున్నారు. రాటములు బీదలజీవనపోషణమునకు సాధనములుగ నున్నవి. దేశాదాయమును పృథ్విచేయుచున్నవి. పరావలంబనమును నిర్మూలము



చేయుచున్నవి. రాటములు సకల జనులకును యథార్థముగ శ్రీచక్రములుగ నున్నవి. క్రొత్తరాటములును నూతననిర్మాణములును శ్రీమగతులకును నగరవాసులకును ప్రయోజనకరములైనను సామాన్యులకును గ్రామవాసులకును ప్రయోజనకరములు గావు. నూలును వడుకుటకు గ్రామములే నిలయములు గాని పట్టణములు స్థానములు గావు. సామాన్యప్రజలు సాధకులు గాని శ్రీమంతులు సాధకులు గారు. ఈ పరిస్థితులందు సామాన్యముగ దేశమునందు సుకరముగ

జేయుటకును మరమ్మతు చేయుటకును దగిన రాటములనే ప్రజలు వాడుట కార్యసాధనముగ నున్నది. రాటమునకు ఆకులను దూలమును పేకుకొయ్యతో జేయుట యుచితము. ఇతర భాగములను తుమ్మ పిప్పి బిల్లుడు పేకి మొదలగు కలపతో జేయవచ్చును. రాటములు బిగువుగను గట్టిగను జేయుటవలననుచిరకాలము బాగుగఁ బనిచేయును.

### నూలు చుట్టలు

నూలును చుట్టుటయందు దేశమునకుఁ బ్రమాణము లేదు. కండెలుగను చుట్టలుగను వారలుగను నూలు చుట్టబడి నూలు వాడుకకును నమ్మకమునకును వచ్చుచున్నది. ఇందు వలనను నూలును నేతకు తిరిగి తోడి వారలుగాఁ జేయవలయును. కండెలు చిక్కుపడి నష్టము గలుగుచున్నది. దేశ మంతయును మిల్లు నూలువలె నొక ప్రమాణముగనే చేతి నూలును చుట్టుటవలనను మంచిప్రయోజనము గలుగగలదు. వారలు పోయునపుడు కుంజములకు కట్లను కట్టుటయును నవసరము.

### రాటపు నూలును జాగ్రత్తపఱుప విధము

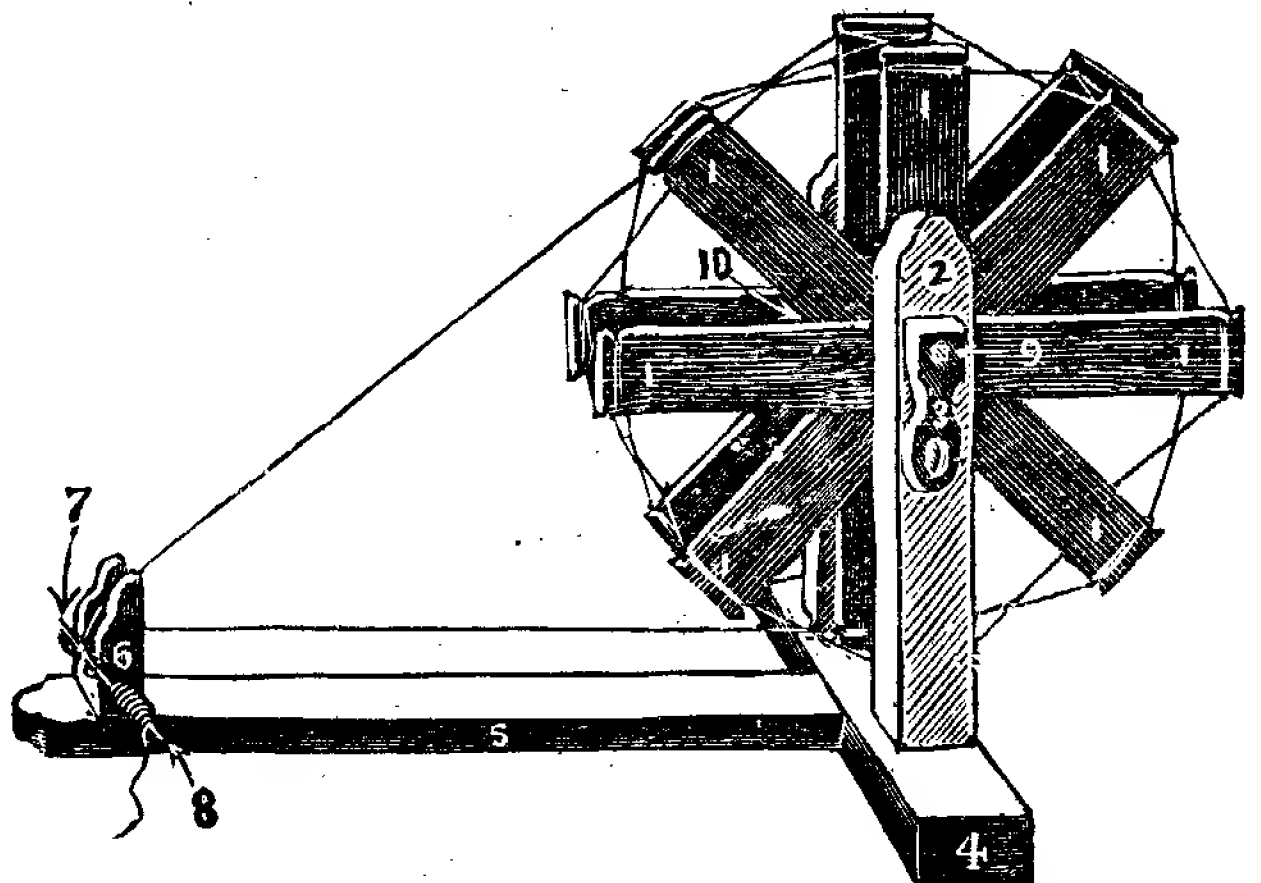
కడురునుండి నూలు కండెను తీసి ఒక ఘన మగు చట్టములో  $3/4$  గజము అనగా  $1\frac{1}{2}$  మూర మధ్యమునను విడిచి రెండుమేకుల కొనలయందు కొట్టి దానియందు నూలునుచుట్టి 81 పోగులను లెక్కపెట్టి కట్టకలయును. దీనికి సిలప యని పేరు. ఇటువంటి సిలపలను 7 తయారు చేసి మొత్తముగ నొకకట్టు కట్టకలయును. దీనికి తుట్ట అని పేరు. దీనియందు 84<sup>1</sup> గజముల నూలు ఉండును. ఈ విధముగ చుట్టినచో పోగులు తెగినపుడు సులభముగ కనిపెట్ట వీలగును.

### నెంబరు తెలికొను విధము

పై విధముగ చుట్టిన తుట్టల అనగా 840 గజముల

నూలుకట్టలు ఒకపానుకు లేక ఒక రతి!  
ఎన్నితూగునో అంత ఆ నూలుయొక్క  
నెంబరని తెలిసికొనవలయును. | బాగుగ  
పురిచేసిన నూలు నేతకు ముఖ్యముగ  
నుండవలయును.

రాటపు నూలుకు  
నెంబరు కనిపెట్టి ఖరీదు  
నిర్ణయించు విధము



నూలు నెంబరు.	1 కుంజముతూకము.	1 పానుకు.	40	1	1 1 8
	తులము	రు. అ. ప.	50	4/5	2 8 6
4	10	0 2 0	60	2/3	2 18 0
6	6 2/3	0 3 3	70	4/7	3 6 0
8	5	0 4 6	80	1/2	4 3 0
10	4	0 5 9	మరా: (1) కుంజము $1\frac{1}{2} \times 80 \times 7 \times 840$		
12	3 1/3	0 7 0	(2) 1 పాండు + 40 తులములు 40 రూపా		
16	2 1/2	0 9 4	యల యెత్తు.		
20	2	0 12 0	ప్రతి నిచ్చి నూలును వెలకు తీయునపుడు పై		
24	1 2/3	0 14 0	నుదాహరించిన విధముగ నూలు కేర్పరచిన కూలితో		
28	1 1/4	1 0 8	ప్రతి ఖరీదు కలిపి 1 రతి 0-0-6 చొప్పున తరుగు		
32	1 1/4	1 4 0	ఖర్చును చేర్చి నూలుకు ఖరీదు తీర్మానింపవలయును.		

## ప్రణయాధారములు

అధికార్థ సూర్యనారాయణరావు గారు బి. యే. బి. యల్.

వెన్నవోలె కోమలమా చిన్నతనమున  
నెలతరొ, నీ కనులజూచి చెలిమిగంటిని!

పాలుచెక్కులంటగారు బాల్యమందున  
చెలియరొ, నీ పలుకులవిని వలపుగంటిని!  
అభినవశృంగార మొలుకు యౌవనమున  
ముదితరొ, ఎదయెదనుజేర్చి ముక్తిగంటిని!



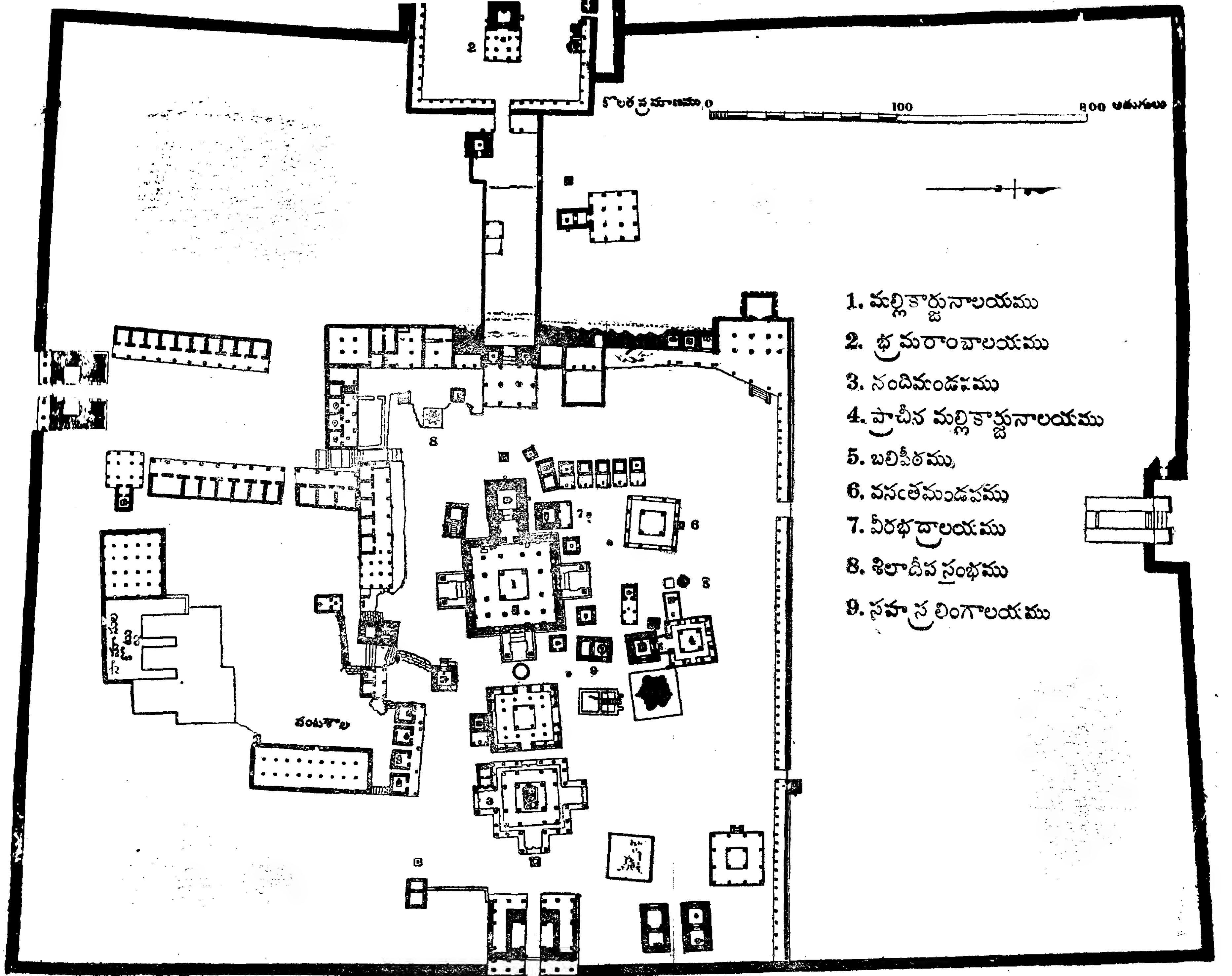
# శ్రీ శైలక్షేత్రము

శ్లో. శ్రీశైలం శిఖరేశ్వరం గణపతిం శ్రీ హాటకేశం పునః  
సారంగేశ్వర బిందు తీర్థ మమలం ఘంటార్క సిద్ధేశ్వరం  
గంగాం శ్రీ భ్రమరాంబికాం గిరిసుతామారామ వీరేశ్వరం  
శంఖం చక్ర వరాహతీర్థ మనిశం శ్రీశైలనాథం భజే.

శ్రీ మహాదేవుని లీలావిలాసవిరాజితం మహాదేవునకు వ్యక్తస్వరూపములు. మహా  
బులైన శక్తిస్వరూపములు విచిత్ర ర్షులు ప్రకృతిసౌందర్యమునందును విభవాభి  
ములు. సకలస్వరూపములు సకలభూతములు రామమునందును భీకరాకారములందును నిత్య  
సకలశక్తులు మహాదేవావతారములు. కలపర్వ మైన యీశ్వరవిలాసములను గనుగొనుచు



తములు మహానదులు గహనవనాంతరములు బ్రహ్మణ్యులైరి. ఉమామహేశ్వరుల లీలా  
తరులతాగుల్మములు దివ్యస్థలములు జీవజాల విలాసములకు హిమగిరి నిలయము. ఉమామ  
ములు పావనచరితములు దివ్యానతారములు హేశ్వరులు సతీత్వపదమును పతిత్వపదమును



1. మల్లికార్జునాలయము
2. భ్రమరాంబాలయము
3. నందిమండపము
4. ప్రాచీన మల్లికార్జునాలయము
5. బలిపీఠము
6. వనతమండపము
7. వీరభద్రాలయము
8. శిలాదీపస్తంభము
9. సహస్రలింగాలయము

బడయుటకు మహాతపంబును జేసిరి. శంకరుడు తన తపోనిష్ఠకు భంగమును గలుగజేసిన కాముని భీష్మము చేసెను. నిత్యసత్యధర్మచారిణియైన పార్వతిని పరిగ్రహించుటకు నటరాజమూర్తియై మహాతాండవమును జేసెను. మహాతాండవముతో విశ్వసమ్మోహనమును జేసి పార్వతిని పరిగ్రహించెను. కామదహనము, పార్వతీపరిణయము పరమేశ్వరుని విచిత్రలీలలు. ఆత్మసమర్పణము పరమేశ్వరపరిణయము పార్వతీదేవికి పరమప్రయోజనములు. పార్వతీపరమేశ్వరుల లీలావిహారవిసితంబులైన హిమగిరిశృంగంబులు గంగాప్రవాహకూలంబులు దివ్యప్రబోధంబునకు సాధనంబులుగ నున్నవి.

(శ్రీ) రాధా కృష్ణుల విహారవిలాసములు గోకుల బృందావనములకు కాళిందీప్రాంతములకు మహాత్వమును గలుగజేసినవి. శ్రీకృష్ణుని మురళీగానము రాధాప్రపంచమును పరవశము చేసినది. గోవులు గోపికలు బృందావనము గానామృతమునందు మునిగి తన్మయత్వమును బొందినవి. రాధామాధవుల విరహరావములు విశ్వావృతమైన సంసారరసాండమును పరిస్ఫుటము చేయుచున్నవి. శ్రీకృష్ణ క్రీడాముద్రితములైన మధురాయమునాప్రాంతములు పుణ్యప్రదేశములై దివ్యరూపసంస్కరణమును జేయుచున్నవి.

శ్రీసీతారాముల వనవాసవిలాసములు దండకారణ్యప్రాంతములకు మహాత్వమునాపాదించినవి. దుష్టశిక్షణము శిష్టరక్షణము సీతారాముల విహారవియోగములు గోదావరీ

తీరస్థములైనదండకారణ్యప్రాంతములకు దివ్యవిభూతుల నెడగూర్చినవి. సీతారాముల దివ్యచరిత్రములు మహాసంసారమునందు ధర్మాధర్మసంరంభమును ధర్మవిజయమును బోధించుచున్నవి.

ఆర్యులకు దక్షిణప్రస్థానమునందు శ్రీశైలము మహాస్థలముగ నేర్పడినది. శ్రీభ్రమరాంబా మల్లికార్జునుల లీలలును శ్రీసీతారాములలీలలవలె మనోహరములై ధర్మాభ్యుదయమునకు సాధనంబు లగుచున్నవి. హిమనగవాసులైన యమామహేశ్వరులు శ్రీగిరియందు అంబా మల్లికార్జునులుగ వెలసి భక్తకోటికి వరదాయకులైరి. శ్రీశైలక్షేత్రమునందు త్తరశైవమతమునకును దక్షిణశైవమతమునకును, ఆర్యసాంప్రదాయములకును ద్రావిడసాంప్రదాయములకును సమ్మేళనము గలిగినది. ఈ సమ్మేళనమే కాలాంతరమునను బసవేశ్వరుని కాలమునందు వీరశైవముగ బరిణమించిన విధమును శైవమతచరిత్రము విశదము చేయుచున్నది. శ్రీశైలక్షేత్రమునందు త్తరదేశమునందు వలె నన్నివర్ణములవారును శివలింగము నర్చించుట కభ్యంతరము లేదు. మహర్షులు దుర్గమారణ్యనగప్రాంతములందు నివాసములను గల్పించుకొని ధర్మాభ్యుదయమునకుఁ బాటుపడిన విధమును పుణ్యక్షేత్రము లంతముఖములను విశదము చేయుచున్నవి.

శ్రీశైలము దక్షిణదేశమునందు గల పుణ్యతీర్థములందు సుప్రసిద్ధమైనమహాస్థలము, నల్లమలకొండలు, మహారణ్యము, కృష్ణవేణి,

శ్రీశైలమున కనిర్వచనీయమైన శోభను గలుగజేయుచున్నది. శ్రీశైలము పురాతనమైన పుణ్యక్షేత్రమని దేశచరిత్రము, స్థలపురాణము, ప్రాచీనశిల్పము తెలుపుచున్నవి. శ్రీశైల మార్యులదక్షిణప్రస్థానమునం దొక ముఖ్యఘట్టముగ బరిగణింపబడిన విషయమును నిత్యసంకల్పము విశదము చేయుచున్నది. నిత్య కర్మానుష్ఠానమునందు హిందువులు సంకల్పమును జేయునపుడు స్థలనిర్దేశమునందు శ్రీశైలసంకీర్తనమును జేయుట నేటికిని పరంపరాగతమైన యాచారముగ నున్నది. సంకల్పమునందు

“పశ్చాత్తోక్తియోజనవిస్తీర్ణమహిమణ్డలే  
లక్షయోజనవిస్తీర్ణ జమ్బూద్వీపే । భరతవర్షే । భరతఖండే  
మేరోర్దక్షిణదిగ్భాగే । శ్రీశైల స్యాగ్నేయప్రదేశే  
కృష్ణాగోదావర్యోర్మధ్యదేశే । స్వస్థహే । సమస్తదేవతా  
మాహేశ్వరసన్నిధౌ.....

అని దాక్షిణాత్యులు—ముఖ్యముగ నాంధ్ర కర్ణాటకులు—శ్రీశైలసంకీర్తనమును జేయుదురు. ఈ సంకీర్తనము శ్రీశైలము పురాణ ప్రసిద్ధమైన మహాస్థలమని తెలియజేయుచున్నది.

#### స్థలచరిత్రము

శ్రీశైలక్షేత్రచరిత్ర మితర పుణ్యతీర్థముల చరిత్రమునలె భావగర్భితమై పరమేశ్వరలీలావిలాసములను రమ్యముగ బోధించుచున్నది. శ్రీశైలము సుజలపూరితము; తరులతాగుల్మపరిశోభితము; ధాతుభరితము; దివ్యాషధీవిరాజితము; సకలతీర్థవిభాసితము. మహారులు శ్రీగిరి నాధ్యాత్మికదృష్టితో

జూచిన విధమును స్థలపురాణము తెలుపుచున్నది.

కృతయుగమునందు శిలాదుడను ఋషి పుంగవు డుండెను. ఆ శిలాదుడు లోక మచ్చెరువొంద శివుని గూర్చి మహాతపం బొనరించెను. ఆ మహనీయు డీశ్వరసాక్షాత్కారమును గోరుచు, నిడాపింగళాద్వారములనువశీకరణము చేసికొని, సర్పాంగనను మేలుకొలిపి, యోగాన్ని ప్రజ్వలింపజేసి, చిత్తంబును సహస్రార కమలంబునందు హత్తించి, సర్వేశ్వరుని గని మహదానందసమాధియందు మెలంగు చుండెను. పరమేశ్వరుడు ప్రసన్నుడై తపంబునకు మెచ్చి వరంబుల ననుగ్రహించెను. ఈశ్వరవరప్రసాదమున నిరువురు సుతులు గలిగిరి. వారు శైవదీక్షాపరాయణులై పర్వతుడు నందికేశుడు అను నామములను ప్రసిద్ధిని బడసిరి. పర్వతుం డఖండశివభక్తిపరవశుండై హిమవన్నగమునం దుగ్రతపం బొనరించెను. శివుడు తపంబునకు మెచ్చి ప్రత్యక్షమై పర్వతునకు కోరినవరంబుల నెనఁగి యంతర్హితుం డయ్యెను. శివప్రసాదమున పర్వతుడు శ్రీపర్వతరూపమును దొల్చెను. ఆ పర్వతమునందు మేరువు మొదలగు నగములు గంగాది పుణ్యతీర్థములు బ్రహ్మాద్యమరులు గణేశాది ప్రమథులు బసవేశ్వరాదిభక్తులు వెలయునటు లనుగ్రహించెను. మఱియును శిఖరసందర్శనమాత్రమునను జీవజాలంబులకు దురితాపహరణంబును భక్త్యుండనుగ్రహించెను. శ్రీపర్వతంబునందు పార్వతీపరమేశ్వరులు భ్రమరాంబా మల్లికార్జున రూపంబుల వెలసిరి.

నందికేశ్వరుండును మహాతపం బొనరించి శంక  
రునిమెప్పించి నందికేశ్వరత్వంబును వహించెను.

శ్రీగిరినామము

కృతయుగాంతమునందు సుమతి యను  
మునిపుంగవుండు విలసిల్లెను. ఆమునికి శ్రీ  
యను కన్నియ గలిగెను. ఆ కన్యక ఘోర  
తపంబును జేసి మహాదేవుని మెప్పులను బడసి  
షర్వతంబునకు స్వనామాంచితంబైన శ్రీషర్వ  
తాభిధానంబును స్థాపించెను.

చంద్రగుప్తపురము

పూర్వకాలమునందు శ్రీశైలప్రాంతము  
నందు మల్లికార్జునంబును నైకపట్టణము  
విలసిల్లుచుండెను. ఆ పురమును చంద్రగుప్త  
మహారా జేలుచుండెను. చంద్రగుప్తమహా  
రాజు సంతానార్థియై తీవ్రమైవ తప  
స్సును జేసి శంకరవరప్రసాదంబున సంతాన  
లాభవరమును బొందెను. ఆసమయమునందు  
చంద్రగుప్తుడు శత్రుసంహారవ్యవహారనిమ  
గ్నుడై పండ్రెండేడులు దేశాటనమును జేయు  
చుండెను. రాణి గర్భమును దాల్చి యొకకన్ని  
యను గనెను. ఆ రాచకన్నియకు పురోహి  
తులు జాతకర్మలను జేసి చంద్రమతి యను  
నామకరణమును జేసిరి. చంద్రమతి నవమకా  
వనావిరూపతమైన మనోహరాకారమును గలిగి  
పెరుగుచుండెను.

చంద్రగుప్తుడు శత్రువులను జయించి  
విజయధ్వజములతో సైన్యపరివారసమేతుడై  
నిజనగరమును జేరెను. చంద్రమతి పితృ  
వాత్సల్యప్రేరితయై షరమానందభరితయై  
మృదుమధురగానములతో దండ్రికి కర్పూర

నీరాజనంబుల నెత్తి స్వాగతంబు నొసంగెను.  
చంద్రగుప్తుడు లావణ్యామిషలోలుడై మోహ  
షరవశుడై తనకూతును గామించి నీతిబా  
హ్యంబులైన సంభాషణలను జేయుచుండెను.  
సఖీసుతలు ముత్రిపురోహితులు పరివారజన  
ములు చేసిన ధర్మోపదేశములు రాజునకు  
వెగటుగ నుండెను. ఆప్తజనముల హితోప  
దేశములు, సాంత్వనవాక్యములు, నిందోక్తులు,  
ధిక్కారపచనములు, నిరర్థకములుగ బరిణమిం  
చెను. చంద్రమతి ధర్మరూఢయై తన తలి  
దండ్రులను గృహమును పురమును వదిలి, ఒక  
గోపకుని సహాయమున కృష్ణానదిని దాటి, శ్రీ  
గిరిని జేరి యుగ్రతపంబును జేసెను.

శ్రీగిరియందు తనపాడియావు పాలు పితు  
కకపోవుటకు గారణం బరయుటకు గోపకుని  
నియోగించెను. గోపకుడు స్వయంభువలింగ  
మునకు గోవుక్షీరాభిషేచనమును జేయుట గను  
గొని చంద్రమతికి నివేదించెను. చంద్రమతి  
యుగ్రతపంబును జేయుచు మల్లికార్జునుమము  
లతో బ్రత్యహము శివునిబూజించుచు గాలము  
ను గడపుచుండెను. షరమశివుడు సుప్రీతుడై  
చంద్రమతికి నిరంతరశివారాధన షరమును  
బ్రసాదించెను. మల్లికార్జునుమార్చనలచే సు  
ప్రీతుడైన మహాదేవుడు శ్రీగిరిమల్లికార్జున  
నామమున బ్రసిద్ధిని గాంచెను. చంద్రమతి  
యును మల్లికార్జునుమంబుల మల్లికార్జునుని  
నర్చించుచు సకలలోకభజనీయమైన నీయం  
బారూపమున శ్రీశైలమునందు శాశ్వతవా  
సమును గైకొనెను. భమరాబాలయము  
మల్లికార్జునాలయమునకు దూరముగనున్నది.



ఇతరక్షేత్రములందు వలె శ్రీశైలక్షేత్రము నం దంబాలయము శివాలయమునకు పార్శ్వమునందు లేదు. చంద్రగుప్తపురము మల్లికానగరము శాపగ్రస్తమై పాడుపడినది. శ్రీశైలమున కనతిదూరమునందు పాతాళగంగ కావలియొడ్డున పాడుపడియున్న చంద్రగుప్తపట్టణము నేటికిని నీపురాణగాథను సంస్మరింపజేయుచున్నది. కామరాజావృతంబైన మల్లికానగరము చైతన్యరహితమై జడత్వమునుబొందినది. త్యాగరాజావృతమైన మల్లికార్జునాలయము వివత్పరంపరల పాలయ్యు చైతన్యప్రదంబైన సర్వజనారాధ్యంబై ప్రకాశించు చున్నది. మహాసంసారమునందు త్యాగభోగముల సమన్వయమును శ్రీశైలేతిహాస మతిరమణీయముగ బోధించుచున్నది. కామ మధోగతియందు భోగరూపమునను సూర్యగతియందు త్యాగరూపమునను బరిణమించుచు సుఖదుఃఖములకు మూలబీజ మగుచున్నది.

చంద్రమతి శివుని సతీత్వమును వేడలేదు. సంతానమును గామింపలేదు. సంపదలను గోరలేదు. కీర్తి నభ్యర్థింపలేదు. శివమయమైన నిరంతరశివారాధనమును శివారాధనలబ్ధమైన యంబాత్వమును వరించినది. భ్రమరాంబ భ్రమరకీటకన్యాయమున లోకాంబయై భక్తులకు సారూప్యము నొసంగి శుభస్థితి ననుగ్రహించుచున్నది. ఆదిశక్తి, అమ్మ-అంబ-భ్రమరాంబ స్వరూపములను నాత్మసమర్పణముచు జేయుచువిశ్వవికాసమును జేయుచున్నది. ఈశ్వరమరహరస్యమునునితరక్షేత్రములవలె శ్రీశైలక్షేత్రమాహాత్మ్యమును బోధించుచున్నది.

### శ్రీపర్వతద్వారములు

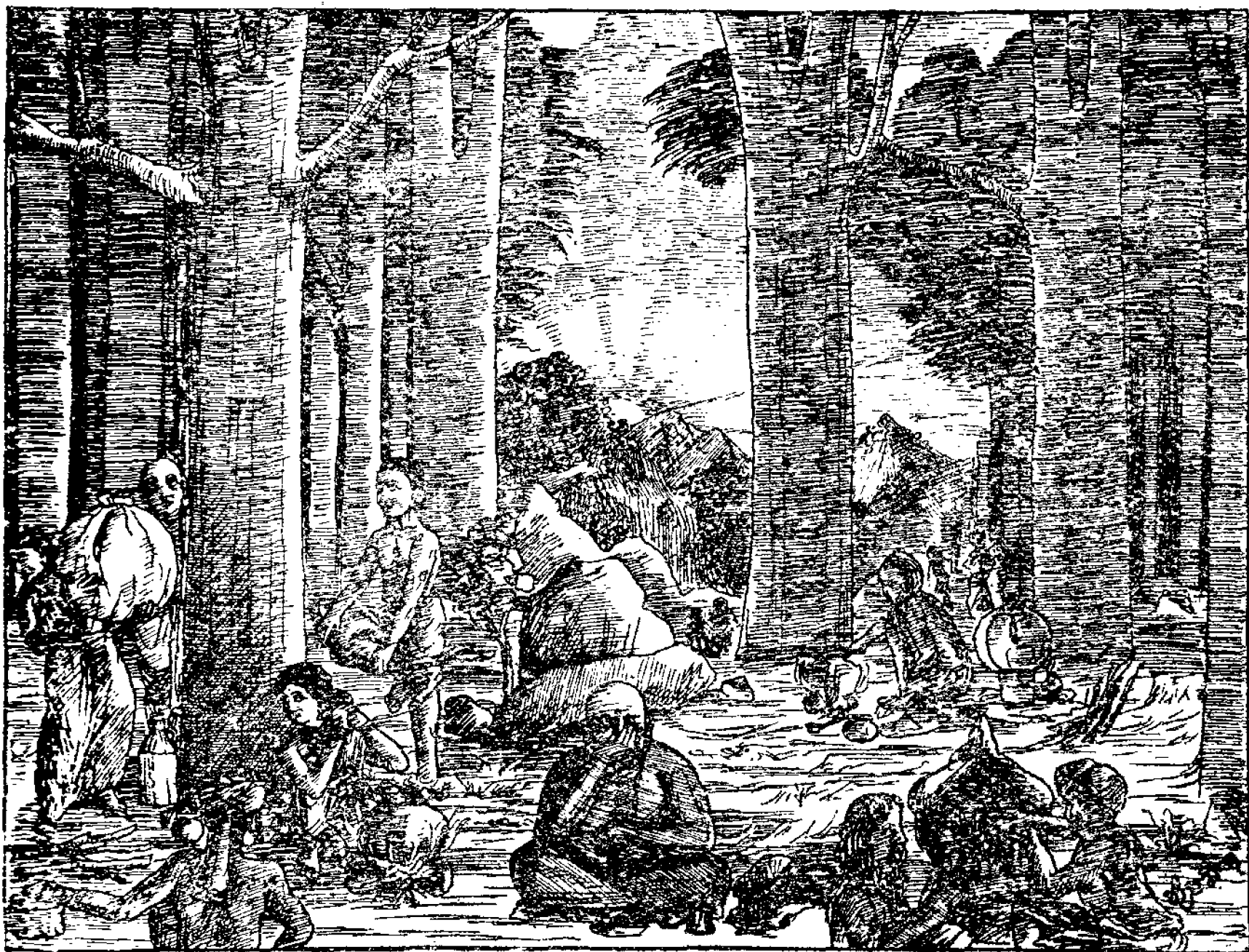
శ్రీశైలపర్వతమునకు నాలుగుదిశలందును నాలుగు ముఖ్యద్వారములు గలవు. ఆద్వారములు త్రిపురాంతకము సిద్ధవటము అలంపురి ఉనూమ హేశ్వరము అనుపుణ్యద్వారములై ప్రసిద్ధిని గాంచినవి. ఆనాలుగుద్వారముల నడుమనుగల భూమి పుణ్యప్రదమైన శ్రీశైలఖండనామమున బ్రసిద్ధిని బడసినది. శ్రీశైలఖండము ముప్పదియోజనముల పొడవును ముప్పదియోజనముల వెడలువును గలిగి తొమ్మిదివందల యోజనముల విస్తీర్ణము గలిగియున్నది. ఈపర్వతమునకు ౧. పాకశాసనము ౨. వైడూర్యము ౩. త్రిపురాంతకము ౪. పశ్చిమము ౫. బ్రహ్మేశ్వరము ౬. మాణిక్యము ౭. ప్రవాళము ౮. పుష్పశైలము నాఁబరఁగు నెనిమిదిశృంగంబులు గలవు. పాకశాసనశృంగమునందు సాన ద, నంద, శుక్లయును, వైడూర్యశృంగమునందు గోమతియు కీర్తికళయును, త్రిపురాంతకమునందు తామ్రజాహ్నవి, చిత్రయును, పశ్చిమ శృంగమునందు భారతి, చారు ఘోషిణి, అరుణయును, బ్రహ్మేశ్వరమునందు మహాజ్యోతి, జయ, విజయయును, మాణిక్య శిఖరమునందు వక్రవృథ, అతిష్ఠితీయును, ప్రవాళశిఖరంబునందుజ్యోతి, అర్చి, చతుర్వక్రములును, నష్టవంబగు పుష్పశైలశిఖరమునందు నుత్సవ, డేమ, శుక్లయునుతీర్థంబులును ముక్తిప్రదంబులై భాసిలుచుండును. మఱియును నాశైలంబునందున్నతంబులైన నాలుగుశృంగములు గలవు. పూర్వశిఖరము దేవతావర్గమున కాలయమై గాంగేయమయమై హేమకూట

మని వెలయుచుండును. దక్షిణాశీఖర మహాళా  
బిలమన మరకతరత్న స్థగితమై నారాయణున  
కాలయమై యలరుచుండును. పశ్చిమశృంగము  
నందిమండలమన వజ్రమయమై నందీశ్వరున  
కాలయమై భాసిలుచుండును. ఉత్తరగోపు  
రము సోమేశ్వరమన ధౌతమయమై కుమార  
స్వామికి వాసస్థలమై విరాజిలుచుండును.

గలవు. శ్రీకాయ కరక్కాయ మాచికాయ  
తేనె మైనము మోదుగమాడలు మొదలగు  
వన్యజము లీయరణ్యమునం దుత్పన్నము లగు  
చున్నవి. రాగి ఇనుము సీసము బంగారము వజ్ర  
ములు మొదలగు ఖనిజములు నల్లమలకొండ  
లందుగలవు. అడవియంతయును కాగితములను  
జేయుట కనుకూలమైన వెదురుపొదలతో నిం

డియున్నది.

గుండ్లకమ్మ,  
రాళ్లమడుగు,  
తీగలేరు, కం  
డ్డేరు, దువ్వ  
లేరు, సాగిలే  
రు, గాలేరు,  
భవనాశి మొ  
దలగు నదీనద  
ములు నల్లమ  
ల కొండలందు  
పుట్టుచున్నవి.  
నల్లమలకొండ  
లందు 3000  
అడుగులు ఎత్తు



యాత్రికులు అన్నము వండుకొని భుజించుట

గలశృంగములు

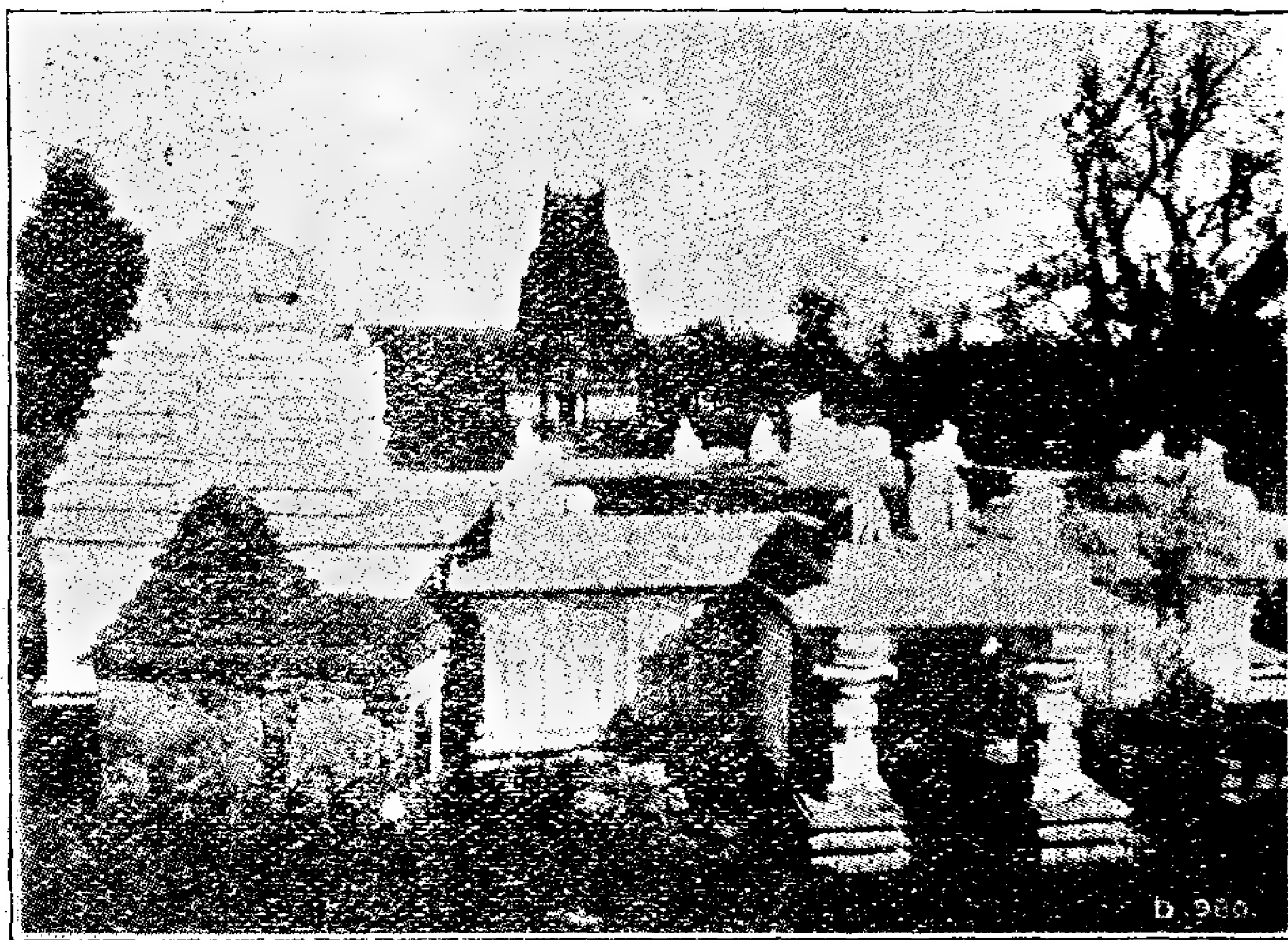
భౌతికలక్షణములు

నల్లమల ఎఱ్ఱమలకొండలు కర్నూలు  
మండలమునందు విశేషమైన ప్రదేశము నాక్ర  
మించుకొనుచున్నవి. వెల్లికొంఠలను వేటొక  
కొండలవరుసలు కర్నూలునకును నెల్లూరికిని  
నడుమను గలవు. నల్లమలయడవులు 2000  
చదరపుమైలుల ప్రదేశము నాక్రమించుకొని  
యున్నవి. అడవియందు తేకు మద్ది చండ్ర  
చందనము బిల్వము మొదలగువృక్షరాజములు

గలవు. ఈ కొండలందు బుట్టుచున్న ఏలులు  
కంబము త్రిపురాంతకము మొదలగుచెఱువుల  
నీటికాధారములుగ నున్నవి. అరణ్యములందు  
పెద్దపులులు చిఱుతపులులు ఎలుగుబంట్లు ఏడు  
పందులు మొదలగు క్రూరమృగములు గలవు.  
నగశృంగములు కొండలోయలు కారడవులు  
విశాలోన్న తవృక్షములు వెదురుపొదలు  
కొండవాగులు నదీనదములు పెద్దచెఱువులు  
నీటిబుగ్గలు మున్నగు ప్రకృతివైభవములు

శ్రీశైలయాత్ర కనిర్వచనీయ మైన శోభను గలుగజేయుచున్నది. యాత్రికులు కులగోత్ర భేదములకు మఱచి వసభోజనములకు జేయుచు గుంపులు గుంపులుగా కొండల నెక్కుచు దిగుచు శివనామస్మరణమును జేయుచు కీర్తనలను బాడుచు శ్రీశైలయాత్రను పరమోత్సాహముతో జేయుచుందురు. మరుజాలు తమయల్పత్వమును మఱచి దైవమహత్వమును ధ్యానము చేయుటకు శ్రీశైలయాత్రాపరిసరములు పరమప్రయోజనకరములు.

నందు వ్యాపింపజేసినటులు సంకల్పవిధానము స్పష్టము జేయుచున్నది. ఋషియుగమునం దే మహర్షులు శ్రీశైలాద్రియందు నివాసము చేసినదియును నిర్ణయించుటకు దగిన యాధారములు కనబడవు. మహాభారత రామాయణములందు శ్రీశైలక్షేత్రము పేర్కొనబడినది. గోకర్ణస్వామియును నవనాధసిద్ధులును శ్రీశైలమునందు నివసించినటులు గాధలుగలవు. ఋషియుగమునందు వేదవిజ్ఞాన వ్యాపనమునకు వలె బుద్ధయుగమునందు



బౌద్ధధర్మవ్యాపనమునకు శ్రీశైలక్షేత్రము తోడ్పడినది. కృష్ణానది కెడమ పార్శ్వమునందు గల శిథిలమైన చంద్రగుప్తపురము గుప్తరాజ్యవ్యాపనమును దెలుపుచున్నది. చంద్రగుప్తపురము మౌర్యవంశజుడైన చంద్రగుప్తునిపేరును స్థాపితమై యుండువచ్చునని చరిత్రకారులు నమ్ముచున్నారు. దహశాలిప్రాంతమునగల ఆశోకుని

వల్లికార్జునస్వామివారి ఆలయము

శ్రీశైలచరిత్రము

నిత్యకర్మానుష్ఠానసంకల్పమునందు దేశ నిర్దేశమును జేయుటకు శ్రీశైలసంకీర్తనమును జేయుటవలనను శ్రీశైల మార్గులకు బుర్రాతనమైనవాసస్థలమనిస్పష్టమగుచున్నది. మహర్షులు శ్రీశైలమునం దాశ్రమములను గల్పించుకొని యార్యవిజ్ఞానమును దక్షిణాపథము

కుని ధర్మశిలాశాసనములు శ్రీశైలప్రాంతమునందుఁ గానరాకున్నను శ్రీశైలము బౌద్ధమతవ్యాపనమున కశోకచక్రవర్తికాలముననే ప్రఖ్యాతిని గాంచినదని శ్రీశైలక్షేత్రపరమైన చరిత్రవలన నూహింపఁ దగియున్నది శాలివాహనశకారంభమునకుఁ బూర్వము నివ నాగార్జునుడు శ్రీశైలక్షేత్రమునందు



సింఛినటులు బౌద్ధగ్రంథములు వెల్లడిచేయు  
చున్నవి. శ్రీగిరియం దొకభాగము నాగార్జున  
కొండ యనుపేరిట నెప్పుచున్నది. నాగార్జును  
డాంధ్రదేశస్థుడని చరిత్రకారులు నిర్ణయించు  
చున్నారు. నాగార్జునుడు రసవాదమునందు  
పరిశ్రమచేసి దేశమునందంతటను ప్రసిద్ధిని  
గడించిన సిద్ధపురుషుడు. ఓషధుల తత్త్వ  
మును బరిశీలించి ఆయుర్వేదమును వృద్ధి  
చేసెను. బౌద్ధధర్మమును భరతవర్షము

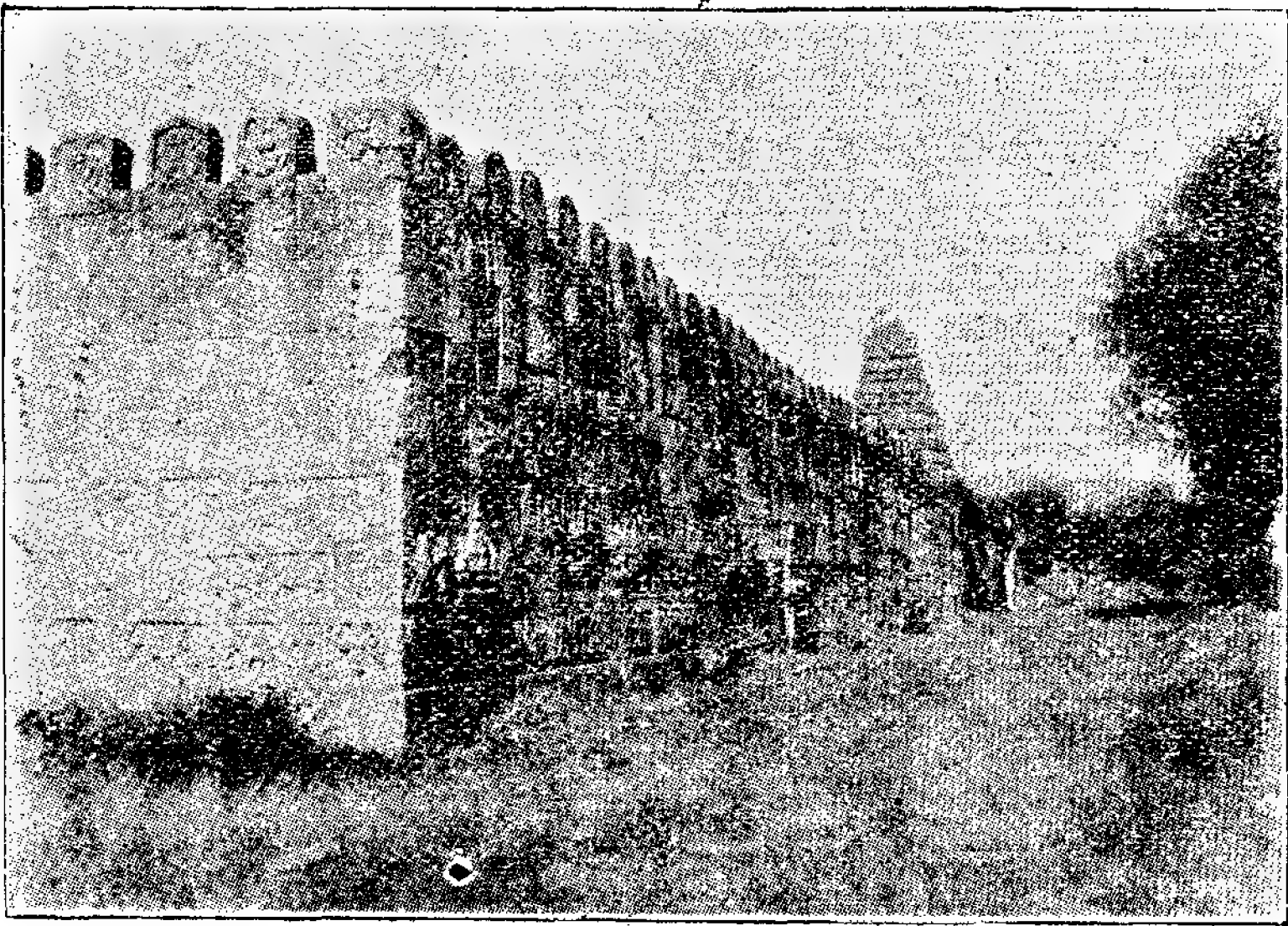
నందర్చించిన చీనాయాత్రికుడు హియాన్  
సాంగు శ్రీశైలబౌద్ధారామమును వర్ణించెను.  
శ్రీశంకరాచార్యులు ద్వాదశలింగస్తోత్రము  
నందును శివానందల హరియందును నిటులు  
స్తవముచేసెను.

శ్లో. సంధ్యారంభవిజ్ఞంభితం, శ్రుతిశిర

స్థానాంతరాధిష్ఠితం,

సప్రేమభ్రమరాభిరామ మసక్య

త్సద్వాసనాశోభితం,



ఆలయపు ప్రహరియందలి శిల్పము

నందును త్రివిష్టపమునందును వ్యాపింపఁ  
జేసి సిద్ధత్వమును బడసెను. నాగార్జునుని  
కాలమునందు శ్రీశైలక్షేత్ర మమరావతి  
వలె నాంధ్రదేశమునందు సుప్రసిద్ధమైన బౌద్ధా  
రామముగ నుండియుండెను. ఆంధ్రరాజుల  
వినాశము బౌద్ధమతసంక్షయము శ్రీశైల  
క్షేత్రక్షీణదశకుఁ గొంతకారణం బైయుం  
డును. ఏడవశతాబ్దమునందు భరతఖండమును

భోగీంద్రాభరణం, సమస్తసువనః

పూజ్యం, గుణావిష్కృతం,

సేవే శ్రీగిరిపల్లికార్జున మహా

లింగం శివాలింగితం.

(శివానందలహరి.)

శ్రీశైలశ్యామే విబుధాతిసంగే

తులాద్రితుంగే చ ముదా వసంతమ్

త మర్జునం మల్లికపూర్వ మేకం

నమామి సంసారసముద్ర సేతుమ్॥

ద్వాదశశబ్దోత్థరింగస్తోత్రం.

(సకేవము)

# ప్రేమ తత్వము

మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రి గారు

(ప్రేమస్వరూపనిరూపణము)

ప్రథమభాగము

అద్వితీయైకపరమేశ్వరాభిలాష, జనితమాయాప్రపంచనిసర్గమైన  
వాఙ్మనసకాయకర్మప్రవర్తనమున, ప్రేమ మాలంబ మనుట వివేకిమతము.

గీ. అరయ నాప్రేమ కాశ్రయం బగు మనస్సు, గాన దానిస్వరూపంబు గాంచి పిదప  
నాశ్రయాశ్రయినంబంధ మనునరించి, దానికబ్బినగుణములు గాన నగును.

గీ. బుద్ధియు నహంకృతియుఁ జిత్తమును మనస్సు, నాఁగ నంతఃకరణ మొప్పు నలుఁదెలుఁగుల  
నందు మనప్రేమ కాశ్రయ మైనమనసు, నేకరణి నిర్వచించిరో యెఱుంగవలయు.

క. ఆరయ సశరీరవ్యవ, హరుండుగు పురుషుని ద్రియంబుల కెల్లన్  
శారీరకమీమాంసా, సారజ్ఞుడు వల్కు మానసం బధిపతిఁ గాన్.

సీ. కామసంకల్పవికల్పాత్మకంబు, ధర్మార్థసాధనాధార మగుచు  
సుఖదుఃఖములకును జోటగుచుండియు, సకలేంద్రియప్రవర్తకము నగుచు  
శాంతివైరాగ్యదిశాంతవృత్తులకును, రాగలోభాదిఘోరంబులకును,  
మోహభయాదికమూఢవృత్తులకుఁ బ, దంబును, క్షణసాధనము నగుచు  
నంతరింద్రియమను మన స్సలరు ననుచు, నిర్వచించిరి వేత్త లానిర్ణయమున  
నన్నివృత్తుల నిమిడినయట్టిప్రేమ, కాగుణంబులు గలుగుట యబ్బురంబె?

గీ. ఆమనసె యంతరింద్రియ మనఁగ హృదయ, మనఁగ మానస మనఁ జిత్త మనఁగ బరఁగి  
కర్మబంధమోక్షములకుఁ గారణంబు, గాఁగఁ బ్రేమంబునకు నాలవాల మయ్యె.

గీ. మఱియు నమ్మానసంబు తామసము రాజసంబు సాత్త్విక మగుచుఁ దస్మంకులంబు  
నగుచుఁ బ్రాకనసంస్కార మనునరించి తత్తదనురూపవిషయప్రవృత్త మగును.

గీ. అట్టి త్రిగుణాత్మకంబైన యంతరంగ, మెందుఁ జొచ్చిన నది ప్రేమ హేతుకమని  
సకలలోకానుభూతదృష్టాంతసరణి, దరిచి చర్చింపఁగా నిజ మరయవచ్చు.

చ. హృదయము నంటి యందుటఁ దదీయగుణంబులు ప్రేమ కబ్బఁగా  
నదియును దామసాదికగుణాంచితమై బహువేషధారియై

౧. కామసంకల్ప విచికిత్సా శ్రద్ధా శ్రద్ధాధృతి రథృతి శ్రీధీ ర్భీ రిత్యేత త్సర్వం మనః—ఇతి శ్రుతిః

౨. ౪. న్యాసమతము. ౩. సాంఖ్యమతము.



యెదఁ బొదిగొన్నయట్టివివిధేచ్ఛల కుద్యవబీజమై తదా  
స్పద మయి యింద్రియంబులు వశంబులు గా విహరించు నెల్లెడన్.

గీ. సరవి నది తామసంబు రాజసము సాత్త్వికంబు సద్వయ మద్వయాకార మవఁగఁ  
బంచవిధ మయ్య బహుభంగిఁ బరఁగుచుండు, వరుసఁ దల్లక్షణంబుల నరయవలయు.

సీ. మదమోహమాంద్యాదిమలిన మైనట్టిది, తామసప్రేమ నాఁ దనరుడుండు  
మత్స్యరలోభ కామకోధకలుషంబు, రాజసప్రేమ నాఁ దేజరిల్లు  
భక్తి ధర్మజ్ఞానభాసురం బైనది సాత్త్వికప్రేమ నా జగతివెలయు  
జీవేశ్వరవిభేదభావ ప్రసిద్ధంబు, సద్వయప్రేమ నా సంపదించు,

గీ. విమలవై రాగ్యసదసద్వివేకమూల, శమదమాదికసాధనసంపదదిత  
మహితమహిమాత్మధీభాసమాన, మైన దద్వయప్రేమ యగును సోఽహ మ్మనంగ.

క. తామసరాజసములు ధర, శీమండల మెల్లయెడల నిండుట మున్నా  
ప్రేమంబుల బహుగతు లగు, బూమెలు వివరింతు లక్ష్యపూర్వకఫణితిన్.

గీ. ఇంద్రియసుఖంబులకుఁ బ్రాణి యింద్రియంబు, లెల్లవిషయంబులందుఁ బ్రవృత్తిఁ గాంచు  
నదియె రాజసగుణ మయ్యె నందుఁ గలుగు, మంచిచెడ్డలు గనమి తామసగుణంబు.

గీ. కాన బహువిధవిషయ సుఖ పవృత్తిఁ, గాంచి రాజసతామసాకార మగుచు  
తాకికప్రేమ యొప్పుఁ దల్లక్షణంబు, లుభయనామంబుల నభేద మొందు నిందు.

గీ. జనకపతిదారతనయాదిజనులయందు, మెక్కొక్కరి కొరులపై నున్నయట్లు  
లరయవచ్చెడిప్రేమ మాత్మార్థ మగుట, సహజసిద్ధంబ యగు నరజాతి కెల్ల.

సీ. అరయ ననాద్యవిద్యానిమిత్తంబును, జన్మమరణరాసంతంబు  
దారపుత్రాన్యధర్మంబులును దేహ, ధర్మంబు లింద్రియధర్మములును  
దనయందుఁ జూచున ధ్యానభావంబున, సిద్ధమై యాజన్మసిద్ధము నగు  
నేను నా దనియెడిమానవవ్యవహార, మంతటఁ బ్రత్యక్ష మగును గాదె?

గీ. అట్టినై సర్గిక వ్యవహారమునకు, బీజ మాతామసిక మైనప్రేమ గాదె?  
యట్లగుట సాజ మైహిక మైనప్రేమ, సర్వ మాత్మార్థ మనుట విస్పష్ట మయ్యె.

గీ. ఇట్టి దయ్యను సత్వాంశ మించు కంత, యందు నందును గన్పింప నలరి, రాజ  
సంబు తామస ముభయమిశ్రంబు నైన, ప్రేమవై చిత్రి జగ మావరించె నిట్లు.

వై సర్గిక ప్రేమ

ఉ. జీవుడు పూర్వజన్మమునఁ జేసినచేతల మంచిచెడ్డ లు  
రీతివలయంబునం దనుభవింపక తీరినిదాన దా నవి

ద్యావశవర్తియై జనన మందుచునుండును గాని యొక్కనిం  
గావఁగ నొక్కఁ డిం దొడలు గాంచఁ డటందురు తత్త్వకోవిదుల్.

గీ. తల్లికడుపునఁ బడినట్టి తతీనె జీవి, తనదుకర్మంబునకుఁ దగుతనువు దాల్చి  
యాశరీరంబు దాను గా నవనిఁ బుట్టు, నదియె దేహాత్మబుద్ధిమాయాగుణంబు

క. కాశ్రున నాత్మప్రేమము, జీవుల కాగర్భవాససిద్ధం బగుచున్  
భావింప నేక మయ్యును, వేవితములఁ దోచుచుండు విరిసినకొలఁదిన్.

చ. ఒకనిముసంబు తల్లిఁ గన కుండిన నెంతయుఁ బోరుపెట్టుపి  
ల్లకుఁ గలభావ మేమి? తను లాలన సేయుచుఁ బా లొనంగి యె  
త్తికొనఁగఁ దల్లి వచ్చు ననుకీటమియే కద! కాక యున్న మ  
చ్చికపడి దాదిచెంతకును జేరునె? దానికి నట్టు లేడ్చునే?

చ. తెలియఁగఁ దాను గాని దగుదేహము దానుగ నమ్మి దానికై  
పలువిత మైనరక్షకు నుపాయము లారయు చింత కాలిలో  
ములు దిగెనేని పోయె నని మొట్టలు పెట్టుచు వచ్చుకష్టముల్  
దలఁపక యాశరీరము యథార్థముగాఁ దలపోయుచుండఁడే?

గీ. తనువు శాశ్వత మని నమ్ముమనుజులందుఁ, దనువు శోఙగినజీవుల తనువు లింకుఁ  
గనఁగ రాకున్కి నిచ్చలు గనుచునున్న, దనతనువు నిక్క మనుభ్రాంతి తలఁగు నెక్కి?

చ. కలిగిన లేక యున్నఁ దనకాంతను బుతులఁ గూర్చి గాచు లెం  
దుల కని? తా సుఖాంబునిధిఁ దోఁగుటకేకద! కానినాడు వా  
రలు గతియించిరేని వనరం బని యేమి? తదాత్మసౌఖ్యముల్  
తలఁగిన వన్నదుఃఖము గదా? కనుఁ డిందలిప్రేమతత్త్వమున్.

ఉ. కారణ మిట్టి దై నను జగంబునఁ బెక్కురు ప్రేమమూఢులై  
దారసుతాదిపోషణవిధానమునం బడరానిపాట్ల వే  
సారుచు నాత్మసౌఖ్యలవసంగతి లేకయ తాము వారికై  
ధారణఁ బుట్టినట్లు పరితాపము నెందరె చచ్చునంతకున్?

గీ. ఈవిచారణ యిట్లుంచి యింక నిపుడు, ప్రేమవైచిత్రి మొదలఁ జూపింపఁ దలఁచి  
చదువరుల కొక్కమాట యీసమయమందు, మనవి చేయుచునున్నాఁడ మఱవరాదు  
తనకుఁ దనయందు నొరులయందును గనఁబడు, వివిధ మైనట్టిమనుజునిప్రేమ మెల్లఁ  
దలఁప నాత్మార్థ మగుట సత్యంబ యయ్యు, గార్యవశమున వేఱుగాఁ గానవచ్చు  
నంతమాత్రాన నన్యార్థ మగు నటించు, ననఁగ రా దనునదియ నామనవి, యింక  
శైశవం బాదిగా దానిచర్య లెల్ల, నరయఁగాఁ దగు లోకంబు తరిచి తరిచి.

# శ్రీ రామా!

(ఒ క క థ)

పానుగంటి అక్షీనరసింహారావు గారు

౧

“ఓలమ్మాయి! ఓలప్పాయి” యని కీళ్ల నెప్పులచే మూలుచు నులకమంచముపైఁ బరచిన ప్రాతకంబళిపైఁ జిన్నపీటఁ దలక్రిందఁ బెట్టుకొని ప్రక్కబారుగఁ బండుకొని యున్న మొసలిమొగపుఁ జంద్రవదన కుడిచీలమండ కమృతాంజనమును రాయుచు రామరావు కాళ్లకడ నున్న చేదత్రాళ్లవరుసపై బొట్టనవ్రేళ్ల మోపి కూరుచుండెను. “అబ్బ! నిమ్మశిమయ్యా యని చెప్పఁగ నంతగట్టిగ రాచెదవేల? మనుష్యుడవు కావా? దున్నపోతవా?” యని యావృద్ధవేశ్యామాత రామరావును దిట్టి యెడమపాదముతో నట్టె తన్నెను. సుఖాసీనుఁడు కాకపోవుటచేఁగాఁబోలు హఠాత్తుగ లభించిన పాదతాడనమున నాతఁడు మంచము నుండి క్రిందికిఁ బడిపోయెను. పడుచువాఁడు కావున వెంటనే కందుకమువలెఁ బైకుబికి ‘నన్నుఁ దన్నెదవా’ యని యాతఁడు మొసలి దానిపైఁ దీండ్రించెను. “ఏమోగోల! దిక్కుమాలినకొంప. ఎండవేళ రనంత సేపు నడుము వ్రాల్చెదనన్న నెక్కటేయల్లకదా! మీమొగములు మండ!” యనుచుఁ జవాలున గదితలుపు తెరిచి, యెడమయరచేతి నెండకాపు నకై చికిలికన్నుల కడ్డముపెట్టుకొని, పైట మోచేతిలో వంపువటకు జాటి వ్రేలాడ, నిదు

రమబ్బున వదలిపోయినకచ్చను బ్రక్కబారున వంగి కుడిచేత నద్దుకొనుచు గదిముందరి చిన్నయరుగుమీఁదికి వచ్చి సరసిజాక్షి నిలువఁబడెను. “సరమ్మా! చూచినావట! నీమగ్గఁడు నన్నుఁ గొట్టఁబోవుచున్నాఁ” డని కూతుతోఁ దల్లి మొటపెట్టుకొనెను. “నన్నుఁ దన్నినప్పుడు నేను దానిపైఁ గోపపడుట తప్ప” యని రామరావు తనకు జరిగినపరాభవమును సరసిజాక్షితో విన్నవించుకొనెను. “నేను నిన్నుఁ దన్నితినా? ఒట్టుపెట్టుకొని చెప్పఁగలవా? ఒక్కకొడుకును పెట్టుకొని బ్రదుకుచున్నావు. అడ్డుగోడమీఁది చీట్లపేక నెత్తిపైఁ పెట్టుకొని ప్రమాణముచేయు” మని చంద్రవదన రామరావును గద్దించెను. “అత్తయల్లురపరిహాసములా? ఏడ్చిచచ్చే యున్నది. నీకు సిగ్గు లేదు. అతనికి సిగ్గు లేదు. తిండికిఁ బూటకూటింటికిఁ బోయినవాడవు వెంటనే రాక యింతయాలస్య మేల చేసితివి? ఇంటికిఁ బోయితివి కాఁబోలు! నీయిల్లు మాసిపోను! నిన్నెంత నెత్తిమీఁదఁ పెట్టుకొన్నను, నీకింటి దృష్టిమాత్రము చచ్చిననైన వదలదు. నాకే బుద్ధి లేక వలపులాడినై దేవులాడుచున్నాను” అని సరసిజాక్షి రామరావునకు సంసారపరిత్యాగమునుగూర్చి సంక్షేపముగ బోధించి స్ఫోటకపుమచ్చలచే మొక్కజొన్నపొత్తివలె నున్న మొగముపైఁ బీచువలె ముంగురులు

వేల గిరుక్కున గదిలోనికి బోయెను. “బ్రాహ్మణుడు కాడు. ఏమనుకొన్నావో” గాయత్రితోడు. ఇంటికి బోయితి ననుచు న్నావా? నాకేమి బుద్ధి లేదను కొన్నావా? అయినయింటివాడను గాననుకొన్నావా? అడుగు మఱురసాని నడుగు. ఆసుపత్రికి మీయమ్మకు మాత్రలకొఱకు బోయితి నో లేదో. సర్జను గారి బిడ్డ సమర్థాడుటచేత నాతఁ డాలస్యముగ వచ్చినాడు. రెండుమాత్రలు తేచ్చి మీయమ్మ కిచ్చితి నో లేదో మీయమ్మ నడుగు” మని పలుకుచునే రామ రావు గదిలోనికి బోయెను.

సర: నెల కొకరూపాయ నల్లమందు కొఱ కాముండ్ మొగమునఁ గొట్టరాదా? అది కారాలు మిరియాలు నూఱుట యెందులకు? నీవు దేవులాడుట యెందులకు? నే నిప్పించినాను గానని యాముసలిది నన్నుఁ గోసికొనితినుట యెందులకు?

రామ: ఒకరూపాయ నా కెట్లువచ్చునను కొన్నావు? పదునాలుగెకరాలపొలము నీపేర వ్రాసియిచ్చితినిగదా! ఆసిస్తేనో నీవే వసూలు చేసికొనుచున్నావుగదా! నాతిండిమట్టునకుఁ బూటకూటియింటిదానికి నీవే యిచ్చుచున్నావుకదా! నేను రూపాయ నెక్కడనుండి తీసికొనిరాగలను? పేకయాటలో బేస్తుడబ్బులు నాలుగు మిగిలినప్పుడు చుట్టలు కాల్చుచున్నాను. లేనప్పుడు లేనేలేదు.

సర: పదునాలుగెకరాలపొల మని పదే పదే దేవులాడెదవెందులకు! నాపేర వ్రాసియిమ్మని నేను గొరితినా? ఆపొలము క్రిందటిసం

వత్సరము పండినదా యేడ్చినదా? టొక్కుమని క్రొత్తకాసు పొలమునుండిరా లేను. వంటపూటయమ్మకు నెలకుఁ బండ్లెండురూపాయలు నిత్యవిధిలాగున నిచ్చుకొనుచున్నాను.

రామ: అందులకు నే నేమిచేయవలసినది?

సర: నే నింక బూటకూటిసూరమ్మకు నెలముడుపులు కట్టలేను. నీయిష్టమైనయెడల మాతోపాటు రెండుపూటల నాల్గువెదుకులు తినుము.

రామ: అయ్యయ్యా! బ్రాహ్మణత్వము భగ్నమైపోదా?

సర: నీ కిప్పు డుండియేడ్చినదా?

రామ: ఏఁటేట నింటికిబోయి తండ్రి తది నము పెట్టుచున్నానుగాదా? బ్రాహ్మణత్వమున కంతకంటె నేమినిదర్శనము కావలయు?

సర: పోనీ! తిండికిఁగూడ మీయింటికే పోవుచుండఁగూడదా?

రామ: నేనుబోను. ఎవరైనఁ జచ్చినప్పు డింటికి వెళ్లవలసినదేకాని యీలోపలఁ బోవ నని ప్రతిజ్ఞ చేసికొన్నాను.

సర: మీయమ్మయొద్దఁ గొంతముల్లె యున్నదఁటే ?

రామ: ఉన్న వినియోగ వేమి? ఆమె చావఁబోవునప్పు డది కోడలికిచ్చునుగాని నా కీయదు.

సర: చేతగాని పెద్దమ్మవు. ఆమె యిచ్చుట యేమి? నీవు పుచ్చుకొనుటయేమి? నెత్తివాయఁ గొట్టి యాసొమ్మేదో నీవు తీసికొనరాదా?

రామ: ఆసొమ్మింటియొద్ద నున్నట్లు లేదు. ఎవరికోకాని మాయమ్మ బదు లిచ్చిన

దనుకొందును. నా కాసంగతియేమియుఁ దెలియదు. ఆసామువడ్డి పెట్టుకొని కాబోలు వారుముగ్గురు గంజిత్రాగుచున్నారు. వారి జోలి నా కక్కటలేదు; నాజోలి వారి కక్కటలేదు. ఆలాగున నామనస్సులో నిదివఱకే సిరపఱచుకొనియున్నాను.

సర: అటులైన ముందుమాట యేమి ?

రామ: ముందుమాటముష్టి. బ్రాహ్మణున కది తప్పుగాదులే.

సర: చూడు. ముష్టియనఁగా జ్ఞాపికివచ్చినది. చేబియ్యపుశాస్త్రులుగారి నెఱుఁగుదువా?

రామ: నే నెఱుఁగను.

సర: ఆ! ఎఱుగకేమి ? నల్లగాఁ బొట్టిగా నుండును. మనయూరిలోనికచ్చేరిలోఁ జెట్టుక్రింద వకాల్తిపని చేయుచున్నాడే ! ఆయన—

రామ: సరే. ఆయనమాట యేమి ?

సర: ఆయన, యావలిసీధిలోనున్న సిమ్మిసానితో నన్నాడట-ఏమనియా ?

రామ: ఏమన్నాడో తరువాతఁ జెప్పవచ్చును గాని నే నెఱుఁగనిసిమ్మిసాని యెవతె ?

సర: సిమ్మిసాని నెఱుఁగవు ? సీమంతిని. సిమ్మి యని ముద్దుపేరు.

రామ: ఆలాగా ? దానితో వకీలుగా రేచున్నారు ?

సర: రామరావు సరసిజాతముగారికి వ్రాసియుచ్చినపత్రము చల్లదు. అది పిత్రా ర్జితమైనపొలము. మైనరు పెద్దవాడైన తరువాత దావా రాక తప్పదనియన్నాడట.

రామ: నాలుగేడ్లగొట్టకాయ బ్రదుకుట పెద్దవాడగుట ఏమో ? ఎక్కడిమాట. గుండ్రాలు కూలిపోవుచున్నవి.

సర: నీనోటివాక్యమున నట్లు జరుగునెడల బాధయే లేదు. ఒకవేళ బ్రదికి పెద్దవాడైనయెడల నట్లు ?

రామ: అది పేకతోఁ జేసిన వ్యవహార మగునెడల నేనుజెప్పఁగలనుగాని, యది 'లా'తోఁ జేసినసంగతి కాబోలు నాకెట్లు తెలియును ? ఆవకీలునే యడుగలేకపోయినావా?

సర: నే నడుగలేదుకాని సిమ్మియే యడిగినది.

రామ: ఏమన్నాడు?

సర: ఆపిల్లవాడు రామరావుకుఁ బుట్టలేదని యెదురువాదము వచ్చునెడలఁ బత్రము సిరపడు నని చెప్పినాడట.

రామ: ఆవాద మెన్నడు నెగ్గదనుకో. అది యిల్లాలు. అది కాక నాకొడుకునకు నాకు మూఁడుమూర్తులను భేద మేమియు లేదు.

సర: అంతయిల్లాలు-అంతమగనాలు అంత అరుంధతియే యగునెడల నామెనేలవదలితివి?

రామ: నేను నిజముచెప్పుచున్నాను. నీయభినయమును జూచి నేను నీకు వగఁడ నైతిని. అంతకుఁబూర్వ మిల్లు కదలి యెఱుఁగను. కరణముగారి పెండ్లిలో మొదట నీయభినయమును జూచితిని. అప్పటికి నాభార్య కైదననెల చూలు. అప్పటినుండియు నీయధీనుడ నైతిని. సమయము కనిపట్టి తండ్రిగారు కూడఁ జల్లఁగ వెడలిపోయినారు. ఇక నేము



న్నది ? ఆడినది యాట పాడినది పాట. నీకుఁ దెలియని యంశమా యేమి?

సర: చూడు రామరావు ! నాయభినయ మంతసాగసుగా నున్నదఁటోయి ?

రామ: నీయభినయములో జీవకళ యున్నది. నే నది యేదో తిన్నగఁ జెప్పలేకుండ నున్నాను. నీవు కోరచూపభినయిం చెదవనుకో. ఆచూ పక్కడనే నిలిచిపోదు. ఆకోర కోర కొంతదూరమువఱకుఁ బ్రాకిపోవును. ఏలూరి సానియభినయమును గూడఁ జూచినాను. అది వట్టిచిట్టకట్టు, నీయభినయములోఁ గల్పన యున్నది. అంతేగాక ఈయుబుకు, ఈయొయ్యారము, ఈరానుణీయకము, ఈరాచణివి, దాని యభినయమున నెక్కడివి ?

సర: రామరావు ! సానిపలుకులలో నత్య మెక్కడనని లోకమందలి పెక్కిముండ కొడుకులతోపాటు నీవుకూడ నన్నయెడఁ జెప్పలేనుగాని నీవిద్యారసికతను గ్రహించియే నీకు దక్కితిని. నగలకేమి నాణెములకేమి ? మాన్యములకేమి మళ్లకేమి ? కావలసినది విద్య పనికిమాలిన తనువులు ! ఈవేళ పోవు నెడల లేపటికి రెండు. రామరావు సరసిజాక్షికి మగఁ డన్నకీర్తి లోకములో నున్నంతకా లము నీకు స్వర్గలోకమే కదా.

రామ: స్వర్గలోకమునకుఁ బోవు నెడల మాత్ర మేమున్నది ? రంభయేకాదా ? అది యిచ్చటనే యున్నదికాదా ? ఎండపొడ గది లోనికి వచ్చుచున్నది. తలుపు వైతునా ?

సర: సరే కాని యావిసకట్ట యొక్కసారి పట్టుకో. నీకుఁ గాసికిఁబోయినంతపుణ్యము.

రామ: నాకుఁ గూడనిద్ర వచ్చుచున్నది. నేనుగూడఁ బండుకొందును.

సర: నీయిష్టము కాని యదేనిద్ర పోయెద వేమో ? ఈదినము శనివారమని తెలియునా ? పశువులసంతకుఁ బోయి ముఱ్ఱుపాలు తీసికొని రావలయును ?

రామరావు సరసిజాక్షియునిదురించిరి.

౨

“ అమ్మా ! మీయింటిదొడ్డిలో సీమచిత్ర మూల మున్నదా ” అని సాన తనముందు పెట్టుకొని మందులసంచి విప్పుచున్నదేండ్ పీర భద్రుఁడు సీతమ్మ నడిగెను. “ సీమచిత్ర మూల మేలాగున నండునో నేనెఱుంగ ” నని యామె బదులుచెప్పెను. “ ఆకుజెముడాకో ” యని దేండ్తదన్వంతరి యామె నడుగ నే నెఱుంగనని యామె ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను. “ అమ్మా ! నాల్గు తములపాకులు తెమ్మ ” ని తిరుగ నాతఁ డడుగ నామె తల వంచుకొని కొంత సేపటివఱకు బిక్కమొగము వైచుకొని నిట్టూర్పుపుచ్చి తములపాకులు లేవని యామెచెప్పెను. ఆకులు తెప్పించెదమన్న నడురాత్రి కొట్లు తెఱచి యుండునా ? ఉండినను దెచ్చిపెట్టువారెవ్వరు ? ఇంట్టిలో నులకమంచముపై నొక ముసలి యామె శ్లేష్మబాధచే గొండ్రించుచున్నది. ఆమెకు గుండెలురాయుచుఁ బ్రక్కలొత్తుచుఁ గాళ్లు పట్టుచు సీత సకలోపచారములు చేయు చుండెను. త్రైలోక్యచింతామణి రెండుగురి వెందపూసలయెత్తు నీటితో నరుగ దీసిచిన్న గరి తెలోఁ బోసి “ అమ్మా ! ఇది మీ యత్తగారిగొంతులోఁ బోయి ” నిమ

వైద్యుఁ డామెచేతి కిచ్చెను. ఆమె యట్లాన  
 ర్చెను. పిమ్మట వాకిటిలో వైద్యుఁడు  
 చుట్టఁగాల్చుకొనుచుఁ గూరుచుండెను. కొంత  
 సేపటి కామె కాయానము తగ్గినట్లుండెను.  
 “అమ్మా! సీతా! సానియింటనుండి నాకొడుకు  
 రాఁడు. నాకుఁ గొడుకవైనను గోడలవైనను  
 నీవే. నాయవసానమును గనిపట్టియుండుము శం  
 చపాళిలో రుబ్బురోటిక్రిందఁ గొంతధన ము  
 న్నది. నాకర్చులకుఁ దగుమాత్రము విని  
 యోగపఱచి శేపించినదాని నెట్లనైన దాఁచి  
 కొని వంశాంకురమైన కుట్టవానిని బెంచుకొను  
 చుండుము. నీవు మహాత్తమురాలవు.  
 పుణ్యశీలవు. నీకు భగవంతుఁడు కష్టశాంతిని  
 శీఘ్రముగఁ జేయును. నీవు కంటఁ దడిపెట్ట  
 కుము” అని నిమ్మళముగ సీతతో నామె  
 యత్త చెప్పెను. “అత్తా! మీపరిచర్య నా  
 కింక ఋణములేకపోవునా? మీకుమారుఁ డిం  
 టికి రాకున్నను మీరింటిలోఁ బెద్దదిక్కుగా  
 నుండుటచేతనే నేనును బిల్లవాఁడును బ్రదుకు  
 చున్నాముకాని మీరు లేకున్నయెడల బ్రదు  
 కుటెట్లు? అత్తా! కర్మాధికారియైన కొడుకు  
 మీయవసానమున మీయొద్ద నుండవలయును  
 గాని, నిర్భాగ్యురాలనైన నేనున్న వినియో  
 గమేమి? అదిగాక నాభర్తకు మీ కవసాన  
 సేవఁజేయు పుణ్యము లభింపక పోవునెడల  
 నాయనయుత్తరగతికి భంగకరము కాదా?  
 ఆయన కీసుకృతము దక్కించుటకైన నేను  
 వేశ్యయింటికిఁ బోయి యాయన నిక్కడకుఁ  
 దీసికొనివత్తును. అనుజ్ఞనీయవేడుచున్నాను.”  
 అని సీత తన యత్తతో మనవిచేసికొని

యేడ్చెను. కనకమ్మ పలుకలేదు. ఒక్కనిమి  
 షము చూచి అత్తా! అత్తా! యని సీత బిగ్గ  
 టగ నఱచెను. పిలుపున కుత్తరము రాకపోవు  
 టచేఁ జప్పున వాకిటిలోనికిఁ బోయి వైద్యుని  
 బిలిచెను. అతఁడు చేయి చూచి “నాడిలేదు.  
 గరళము వేయవలసియున్నది. నాల్గురూపాయ  
 లిచ్చినయెడలఁ దెల్లవాఱుసరికి దానిని దెచ్చి  
 ప్రయోగించెద నని చెప్పి యాసొమ్ము చేతిలో  
 వేయించుకొని యాతఁడు వెనుకఁజూడకుండుఁ  
 బోయెను.....

సీతమ్మ “అత్తా! అత్తా! యని తిరుగఁ  
 బిలిచెను. ఆమె పలుకలేదు. ఇంతలోఁ  
 బిల్లవాఁ డీ కేకలు విని కాఁబోలు లేచియేడువ  
 సాగెను. అతఁడు లేచియుండినయెడల జడిసి  
 కొనునేమో యని చప్పున గదిలోనికిఁ  
 బోయి యాతని జోకొట్టుచు నిట్లు యో  
 జించుకొనెను. “ప్రక్కయింటివారి నెవ్వరి  
 నైనఁ బిలుతునా? వారెవ్వరైన వచ్చు  
 నెడల నాభర్త యాసమమునునఁగూడ నింట  
 లేకుండుటచే వారాయనను మఱింత దూషిం  
 తురేమో? నామూలమున నాభర్త కేలనింద  
 రావలయును? ఇంటిలో బ్రాచిపని చేయు  
 దానిని సహాయురాలిగఁజేలిచిన మంచిదేమో?  
 పాపము అది మంచిది. వైద్యునిగూడ నదియే  
 పిల్చుకొనివచ్చినది. దానికిఁ బ్రాతకోకయిచ్చె  
 దను.” అని యూహించుకొని లేచి సమీప  
 ముననేయున్న దాసియింటికిఁ బోయి దానితో  
 రెండునిమిషములలోనే తిరుగ నింటికివచ్చెను.  
 దానిని బిల్లవానియొద్దఁ గూరుచుండఁబెట్టి  
 తా నత్తగారి తలవైపునఁ గూరుచుండి నిమ్మ

శముగ నామెచెవిలో నారాయణస్మరణ  
మొనర్చుచుండెను. ....

ఒకలింక వేడిగ నేయున్నది. శ్వాసము  
బాగుగా నాడుచునేయున్నది. గుండెలు తీవ్ర  
ముగాఁ గొట్టుకొనుచున్నది. నాభీస్థానమున  
నెగుపులు బలముగానున్నవి. ఇంటిలో భద్ర  
పఱచిన గంగోదక మామెనోటఁ దనభర్తచే  
బోయించినఁగాని యామెకుఁ దనభర్తకుఁ  
గూడ గతు లుండవని నిశ్చయపఱచుకొని  
లేచి “వెంకీ! ఇటురా! పిల్లవాడు నిద్రించు  
చున్నాడు. కావున నీవు మాయత్తగారి మం  
చమురొద్దఁ గూరుచుండుము. నేనిప్పుడే వచ్చె  
ద”నని చెప్పెను. “అమ్మా! చీకటిలో నెక్క  
డకుఁ బోవుదుర”ని యది ప్రశ్నింప”నాభర్తను  
దీసికొని వచ్చెద”నని చెప్పి తలుపుతీసికొని  
వీధిలోనికిఁ బోయెను.

ఆహాహా! సీతమ్మా! ఎంతసాహసము  
గలదానవు? వేశ్యయింటిమొద్ద నున్న భర్తను  
దెచ్చుటకుఁ జీకటిలో నొంటరిగాఁ బోవుచుం  
టివా? ఆహా! పుణ్యశీలా! నీవొంటరిగాఁ  
బోవుచున్నావని మేము తెలియక యనుకొను  
చున్నాము కాని దేవదూతలు బంటులై  
నీముందు నడచుచున్నారు. తల్లీ! చీకటిలో  
నీవుపోవుచున్నావని మే మాందోళన మొందు  
చున్నాముకాని నీపాతివ్రత్య తేజము నీముందు  
విద్యుద్దీపికవలె నడచుచున్నది. సర్వాభయ  
ప్రదాతయగు పరమేశ్వరుఁడు నీహృదయ  
మున నున్నాఁ డనుజ్ఞానము నీకుండగ నీకు  
భయమేమి? సీతమ్మా! భర్త వేశ్యయింటిలో  
నుండగ నటకుఁ బోగూడదని యెఱుంగవా?

ఇంటిలోనున్న వెంకినేన నీభర్తకొఱకుఁ బం  
పలేక పోయితివా? అది పిలిచినయెడల నీభర్త  
రాకపోవునేమో యని నీవు బయలుదేరితివా?  
కానీ, కానీ - ఎందులకు బయలుదేరితివో  
బయలుదేరితివి కదా!.....

అదిగో! ఆదిత్యతేజము భోగమువీధిలో  
నికి మఱలినది. ఒకయింటిలో నింక దొంత  
నపు దిబ్బులు వినబడుచున్నవి. ఒకయింటి  
యరుగుమీఁద వేశ్యామూత యడ్డుపోగఁ ద్రా  
గుచు నుబ్బనపుదగ్గు దగ్గుచున్నది. మఱియొక  
యింటి యరుగుమీఁదఁ బశువులసంతవారు  
కాబోలు గుఱుతీయుచున్నారు. ఆగుఱును  
సుతిగాఁ జేసికొని ప్రక్కదొడ్డిలోని పంది  
పై స్థాయిని ఘుర్గురించుచున్నది. ఈ ప్రక్క  
నున్నది విఘ్నేశ్వరాలయమే కాబోలు నని  
సీతమ్మ తనలో ననుకొనునంతలో వెనుక  
పాడుదొడ్డిలోని చింతచెట్టుపై బండ్లిపులుఁగు  
“ఊ” యని ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను. “ఇదివఱకు  
వినిన ప్రకార మింక రెండిండ్లే కాబోలు  
దాటవలయు”నని సీతమ్మ తనమనస్సులో  
ననుకొనునదికి తాణాగడియూరము టంగుటం  
గున రెండు కొట్టెను. ఆహాహా! పతివ్రత  
ప్రశ్నములకుఁ బ్రకృతి ప్రత్యుత్తరమిచ్చును  
గాబోలు!.....

మూడవయింటి గుమ్మములో నామె  
తలుపుపైఁ జేయివైచి నిలువబడెను.....

అమ్మా! సీతమ్మా! నీకు గుండె లేమైనఁ  
గొట్టుకొనుచున్నవా? కావున న వడకుటలే  
దా? ఆహా! ఎంతశౌర్యసంపన్నురాలవు!.....

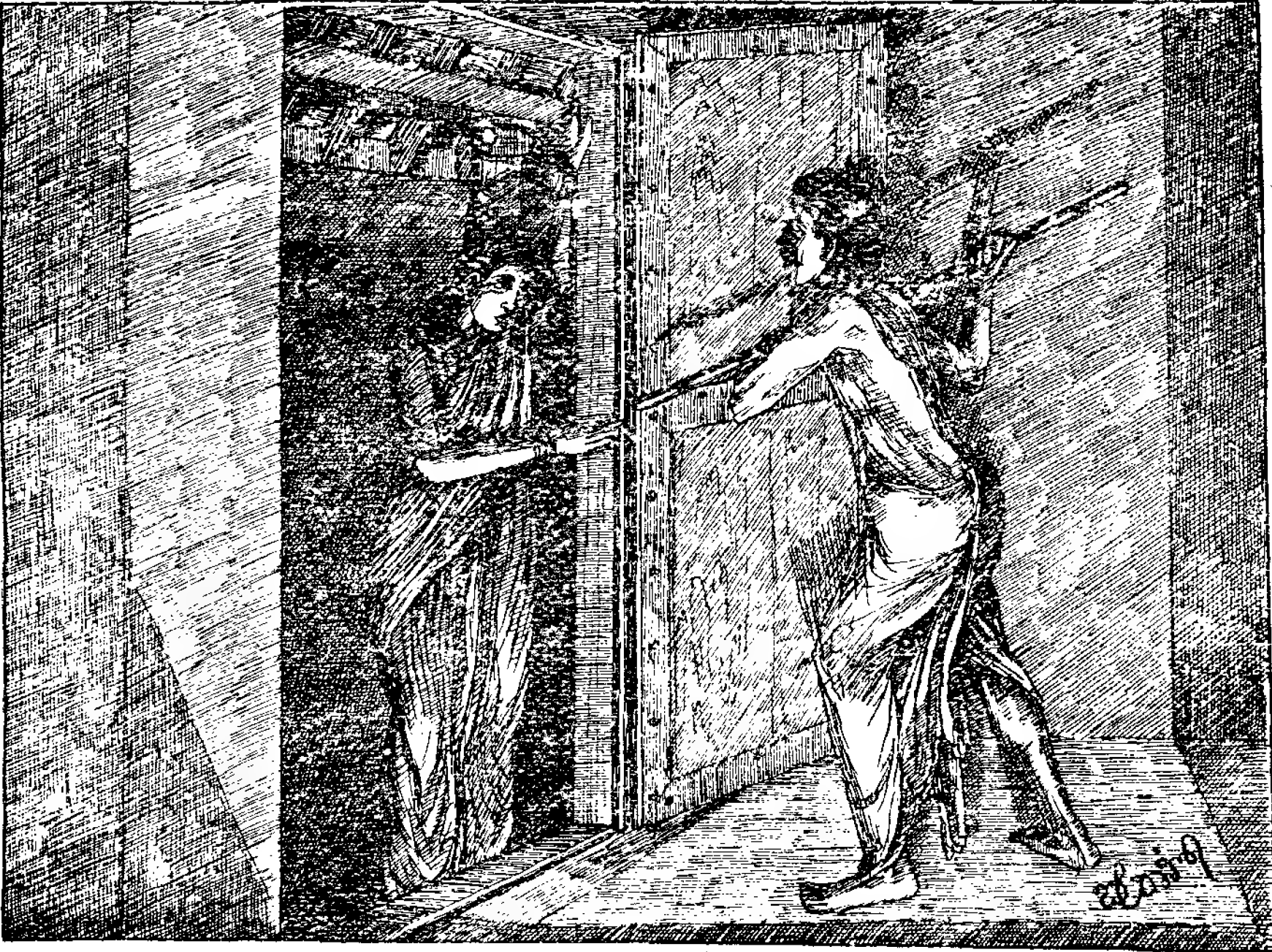
అ తగారిసద్గతి నభిలషించి, పనికిమా లినభర్తకుఁ బ్రజానింద కలుగునేమో యను భయముచే నెంతవని చేపితివి! అమ్మా! అట్లు లికిపడెదవేల? పిల్లవాఁ డేడ్చినట్లు వినఁబడి నదా? వాఁడు నీపిల్లవాఁడు కాఁడమ్మా! ఎదు టియింటిలో నెవ్వరో సంసారు లున్నారు. వారిపిల్లవాఁడమ్మా. భర్త సామిష్యమునఁ బిల్లవానిమాట యట్టే స్ఫురింపఁ గనిపట్టె చెమ్మగిల్లినదా? అటునైనఁ బిల్లవానిసన్నిధిని వేళ్ళయింటిలోనున్న భర్త సంతతము మనస్సునకు రాఁగ నాల్గుసంవత్సరములనుండి యెంత యేడ్చుచున్నావో! నిన్నింత యేడ్చిం చిన భర్తపై నీకు రవంతకోపమైన లేదా? కాసంత యుడుకుబోతుఁడనమైన లేదా? ఆహా! యాఁడుది యనగ నీవే.....

అమ్మా! వేళ్ళగుమ్మములో నిలువఁబడి యట్లూరకుందువేల? పాపము! ఊరకుండక యేమిచేయఁగలవు? ఎవరిని బిలుతువు. ఏమని పిలుతువు - తలుపు నిమ్మళమునఁ ద్రోచినయె డలఁ గుక్కయని సందేహింతు రేమో? అదిగో లోపలినుండి వీధిని బడుచున్నమాటల నాల కించుచున్నావా? ఏమని? ఇస్తాకు - మూఁడు దెబ్బలరెండుపొళ్లు బేస్తూ పై బేస్తూ. అమ్మా! నీవు చదువుకొన్న భాగవతాదిగ్రంథములలో నీమాట లెచ్చటనైన వచ్చినవా? వీధితలుపు కొట్టినట్లుండ లోపలినుండి “ఎవరువారు” అను ధ్వని వినఁబడినది. కనకమ్మకోడలి నని చెప్పనా? రామరావుభార్య నని చెప్పనా? సర సిజాక్షీసవతి నని చెప్పనా? “నేను-నేను” అను పలుకు వీధినుండి లోనికిఁబడఁగ “నెవఁడవు

నీవు” అని గద్దించుచు రామరావు కట్టి తీసి కొని తలుపులు తెఱచి యీవలకు వచ్చెను. ఎదుటిదీపకాంతిచే నీతమ్మమోము జగజగ వెఱసిపోవుచుండెను. భార్యను గుర్తించి రామరావు తెల్లఁబోయి “నీ విప్పు డిచ్చట కేలవచ్చితి” వని హుంకరించెను. “అత్తగారికిఁ బ్రాణముమీఁదికివచ్చినది. మీరు వెంటనేరావ లయు” నని భార్య పెదవులు తడువుకొనుచుఁ జెప్పెను. “నేను వచ్చి బ్రదికింపఁగలనా? పోపో” యని రామరావు లోనికిఁ బోఁబోవు చుండఁగ, నాతని కడ్డువచ్చి “అట్లుకాదు. మీరు లేకుండ మీతల్లిగారు మరణింపఁదగదు. అటు లైన నామెయు మీరుకూడ దుర్గతిపా లగుదురు. రాక తప్ప”దని ధైర్యముతో నామె పల్కెను” నీ విచ్చటికివచ్చి నామాట కెదురాడి న న్నల్లరిపెట్టి సానివీధిలో నాపరువు తీసివై చెదవా” యని కట్టితో నామె ప్రక్కఁబెముక లలోఁ బొడిచి లోని కాతఁడు పోయెను. “హరి హరీ” యని యామె వీధియరుఁగుపైఁ గూలఁ బడెను. భార్యఁలికిన యీమాత్రపుమాటకే పరువు పోయినదా? వేళ్ళ తిట్టినప్పుడు వేశ్యా మాత తన్నినప్పుడు పరువు పోలేదా! నీపరువు మండ.....

“వచ్చినవారెవ్వరోయి” యని సరసిజాక్షీ యడుగ. “మాయమ్మకేమో ప్రాణముమీఁదికి వచ్చినదట. నన్నుఁ దీసికొనిపోవుటకు మా యింటిదాసి వచ్చినది.” అని రామరావు ప్రత్యుత్తరము చెప్పెను. “ఆలాగా? భార్యగారి రాయభారములా? సిగ్గుబిడియములు లేక— వీ! మీయమ్మకు నూకాలమ్మకును జుట్టేమి?





కొంతసేపు  
దేకి, కొంత  
సేపుకుంటి,  
కొంత సేపు  
ప్రక్క యె  
ము కల ను  
గట్టిగ నడచి  
పట్టుకొని  
నిమగ్నముగ  
నడచి, హరి  
నామస్మరణ  
మొనర్చుకొ  
నుచు సీతమ్మ  
యె టు లో

రామగారు తనను పిలిచికొనిపోవుటకై వేళ్ళగృహమునకువచ్చిన భార్యను కొట్టి వెలికి నెట్టుట యిల్లు చేరి నిన్నింటికి లాగుకొనిపోవుట కిది యొకతంత్రము” అని వేశ్యపలుక “నట్లుకాదు. జబ్బునంగతి నిశ్చయమనియే నా నమ్మక” మని రామరావు ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను. “అటులైనా బోలేక పోయినావా? అభము శుభ మెఱుంగకుండ నర్ధరాత్రమున నీవు మానిండుకొండలో నేడ్చుటెందుల” కని వేశ్య యాతనిని మందలించెను. తెల్లవాజినపిదప బోవచ్చునని రామరావేదోషంకపెట్టుకొని వీధిలోనికి బోయి భార్యయచ్చట లేకుండుట చూచి రవంత సంతసించి తిరుగ లోనికిబోయి పేకమాని పండుకొనెను. హృదయమున నేదియోకాని పీకినట్లుండెను. ఆబాధను బ్రయత్నమున నావల ద్రోచివైచికొని తల్లి మరణింప దనకు లభింపబోవుసామ్రోంతయుండునో యని యోజించుకొనుచు బండుకొనఁగఁ గొంతసేపటి కాతనికి గలత నిద్దుర పట్టెనుగాబోలు.....

యత్తగారితలవైపుననేడ్చుచుఁగూరుచుండెను. అత్త కొడలివేడిమి తగ్గినది. ఎగువులు తగ్గుచున్నవి. నుదుటిపై జిల్లగింజలంత స్వేదబిందువులు నిలిచియున్నవి. ఇంక నవసానమగుచున్నదని నిశ్చయపఱచుకొని కాళ్ళులుచేతులు గడిగికొని మడిబట్టకట్టుకొని పడమటింటిలోనికి బోయి దేవతార్చనవేదికపై నున్న గంగోదకపాత్రమును దీసికొని యీవలికివచ్చి తుంగచాఁజ బరచి యత్తగారిని బాహువులందు గట్టిగఁబెట్టుకొనినారాయణస్మరణమొనర్చుచు నెత్తి చాపపై జేర్చి తలవైపునఁ గూరుచుండి యామెతలను దొడపై నిడుకొని గంగోదకము నామెపై గొంతచల్లి, యద్ధరిణెతోఁ గొంత నోటిలో బోయుచు జెవిలో నారాయణ నారాయణ యని స్మరించుచు నుండెను. ఇంతలో గుఱ్ఱమనుధ్వని వినబడెను. పరిశీ





సీతమ్మ అత్తగారికి తులసితీర్థము పోయట

నున్నయెడల  
నవి మగ  
వానివి. ఆ  
మాత్రము  
సకేమగవాఁ  
డడలియడలి  
యాసులోఁ  
గండెవలె  
నల్లలాడిపో  
వును. అబ్ధి  
మధ్యమునఁ  
బగడపుగుట్ట  
వలెనాపదల  
నడుచు నాఁ  
డుది నిశ్చల  
ముగ నిలువఁ  
బడును గాని

లించిచూడఁగ నది ప్రక్కగదిలోఁ బండుకొని  
నిద్రించుచున్న వెంకిగుట్టుకాని మఱియొకటి  
కాదు. మఱి పదినిముసములలో సత్తగారు  
దేహమును జాలించిరి.....

అట్టిసితిలో నొక్కమగవాఁ డెవ్వడైన  
నిట్లాచరింపఁగలఁడా? ఆహా ఆడుదానిప్రకృతి  
యనిర్వచనీయముకదా! సంపదలలో సహజ  
భీరువైన యాడుది యాపదలలో సహరమే  
రువుకాదా! సంసారములలోని కష్టములన్ని  
యుఁ గాంతలమూలముననే యింతవఱకైన  
సహ్యముగాఁ గన్నట్టుచున్నవి. మగవాని  
ప్రకృతివంటిదే మగువ కున్నయెడల సీప్ర  
పంచ మొక్కపగటిలోఁ బ్రళయ మొందఁ  
గలదు. నిజముగా సంసారములోని కష్టము  
లన్నియు నాడుదానివే. సుఖాభాసము లేమైన

టొంకునా? మనుజుజన్మ మేదనఁగ మొదట  
నాడుదానిదని చెప్పినపిమ్మట మగవానిమాట  
చూచుకొనవలసినదే .....

3

శౌర్యదై హిక క్రియ లాచరించి ఆదివార  
మున రెండుజాములకు రామరా వింటికి వచ్చి  
ప్రక్కశూలతో మహాకష్టమున సీతమ్మ వం  
డినయాన్నమును దిని పిల్లవానిని గొంతసే  
పాడించి సాయంకాలమగువఱ కింటిలోనే  
యండెను. దీపములు పెట్టినపిమ్మట భార్య  
భర్త లిట్లు మాటలాడుకొనుచుండిరి.

రామ: చూడు సీతా! ఒక్కసారి వీధి  
లోనికిఁ బోవుదునా?

సీత: తిరుగ దానియింటికే పోయెదరా?

రామ: పోయినను మొగముచూపి చక్క వత్తును.

సీత: ఆశౌచముతో నక్కడకుఁ బోవుట తప్పుకాదా?

రామ: నేనెవ్వరినైన ముట్టుకొందునా? నాలుగేండ్లనుండి యలవాటుపడిన స్థలము కావున నిక్కడఁ దోఁపకుండనున్నది.

సీత: అట్లులైన మీయిష్టము. ప్రక్క శూల హెచ్చుగా బాధించుచున్నది. రాత్రి తప్పక వచ్చెదరుకాదా?

రామ: పట్టజాలనికోపముచే నట్లుచేసి తిని. నాచేతులు కాలిపోను. నేనుదుర్మార్గుడను. నన్ను క్షమింపుము. రాత్రి తప్పకవత్తును.

రామరావు వేశ్యయింటికిఁ బోయెను. రాత్రి సీతమ్మకు శూల క్రమముగా హెచ్చి పోయినది. పండ్రెండుగంటలవఱకుఁ జూచి సీతమ్మ వెంకిని వేశ్యయింటికిఁ బంపెను. అది గుమ్మమునొద్ద నెంతయఱచినను వారెవ్వరు పలుకకుంటచే వెంకి తిరుగవచ్చెను. కుంజటిలో నిప్పులు వైచి యాకుంపటి మంచమునెద్దఁ బెట్టి వెంకి యామె ప్రక్క కాచుచుండెను. బాధయేమియు శాంతింపలేదు. బిడ్డను బ్రక్క ను బెట్టుకొని సీత లోలోపల బాధచే నేడ్చు చుండెను.....

వేశ్యయింటనే రామరావు శయనించెను. కడచినరాత్రి నిద్ర లేకపోవుటచేతను బగ లా యాసమొంది యుండుటచేతను రామరావు నకుఁ దెల్లవాఱువఱకు మెలకువ రాలేదు. తెల్లవాఱినపిమ్మట నాతఁడు సరసి క్షిని జూచి యింటికిఁబోయెద నని చెప్పెను.

సర: నీ విష్ణు డింటికిఁబోవునెడల మా యమ్మ కాసుపత్రినుండి మం దెవరు తెచ్చి పెట్టెద రనుకొంటివి?

రామ: మఱి యెవ్వరినైన బంజరాదా?

సర: నీవు జీతమిచ్చి పోషించుచున్న బంట్లు మాయంట నెందఱున్నారో యెఱుఁ గవా? అయినను నీ విష్ణు డింటికిఁబోయి చేయ వలసిన దేమున్నది? అయిన దేదో యయినది కాదా? ఇకఁ గావలసినది మఱేమున్నది? మం దక్కడకుఁ దెచ్చి తొమ్మిదిగంటల కింటికిఁ బోవచ్చును.

రామరావు సరేయని వేశ్యమాతచీటి తీసి కొని యాసుపత్రికిఁ బోయెను. అక్కడ వెంకిని జూడఁగనే యతనిప్రాణము లెగిరి పోయెను. “ఇక్కడకు వచ్చితివేల ” యని తొందరతో దానినడిగెను. మీబిడ్డ కుంజటిలోఁ బడి కాలి పోయినాఁ డని యామెచెప్పెను. నిల్వన విఱు చుకొనిపడి కొంతసేపటికి స్మృతినొంది “ఏఁడీ? నాబిడ్డ యేఁడీ?” యని బిగ్గఱగ నఱచెను. “గదిలో సరనుగా రాతనికి మందు రా చు చున్నారని వెంకిచెప్పెను. గదిలోనికిఁ బోయి యాతఁడు గోలుగోలున నేడ్వసాగెను. నా బిడ్డను బ్రదికింపుఁ డని వైద్యునికాశులపైఁ బడెను. బిడ్డ స్మృతిలేక పడియుండెను. ఎడమ ప్రక్కయంతయఁ గాలియుండెను. కొంతసే పేడ్చి వెంకియొద్దకువచ్చి “నాభార్య యెట్లున్నా” దని దాని నడిగెను. “ఆమెకు శూల హెచ్చి పోయినది. నేను వచ్చుసరికే చాల జబ్బుగా ను న్న”దని వెంకిచెప్పఁగ “నికనిక్కడ నెందులకు?” అని నెత్తి గొట్టుకొని యేడ్చి “అయ్యా!



“సీతా! సీతా! మనబిడ్డను జూడవా? మనబిడ్డను జూడవా?”

నాబిడ్డను నేనింటికి దీసికొనిపోదునా?” యని వైద్యుని నడిగెను. ఇప్పు డిక్కడనుండి కదల్చుటకు వీలులేదని యాతడుకఠినముగఁ జెప్పెను. అంత బిడ్డయొద్ద వెంకినుంచి గుండెలు గొట్టుకొనుచు నాతఁ డింటికి బరుగెత్తుకొని వచ్చి “సీతా! సీతా” యని యటచెను. ఆమె నలుకలేదు. ఆమెకుఁ గూడ స్మృతి తప్పెను. ఆమె రెండుపాదములలోఁ దనతలపైఁ గొట్టుకొని ‘సీతా సీతా’ యని యేడ్చెను.

ఎవ్వరోకొందఱు జరులు వచ్చి విచారించి పోవుచుండిరి. ఇంతలో వెంకి యేడ్చుచు నింటికివచ్చి బిడ్డచనిపోయినాడని చెప్పెను. పడి పోయినరామరావు చివాలునలేచి తూలిపడి

“వెంకీ! సీ విచ్చట నుండుము. వాఁడుచచ్చిపోలేదు. నాబిడ్డను నేను దెచ్చుకొందును.” అని చెప్పి యొక్కవరుగులో నానుపత్రికిఁ బోయి పిల్లవానిశవమును జేతులలోఁ బెట్టుకొని యింటికిఁ దెచ్చి మంచమునెద్ద నిలువఁబడి “సీతా! సీతా! మనబిడ్డను జూడవా? మనబిడ్డను జూడవా” యని యిల్లెగిరిపోవ నటచెను. “వెట్టివాడా! ఇక నెక్కడిసీత? అన్నియు నైనవి. శాంతింపు” మని యెవ్వఁడో యచ్చటివారిలో ననెను. “అంతే! అంతే! నాకు సీత లేదా? నాజానకిరాముడే నాకు లేడా? ఇక నే నెందులకు” అని గొట్టెపొట్టెలు పర్వతమును డీకొనునట్లు గోడపైఁ దలగొట్టుకొని నేలఁగూలెను.

“నాబిడ్డడే! నా జానకిరాముడే!” యని యటచి “యిక్కడకుఁ దేలేక పోయితివా” యని యామె లో ననెను. (మెడలో నానున్నది కావున) వైద్యుడు నా కీయనన్నాఁ డని యది బదులు చెప్పెను.

## ఘోర పతనము

వేదుల సత్యనారాయణ శాస్త్రి గారు, శతావధాని, (సాహితీరమితి)

ఎవ్వడను నేను, నాజాతి! వృత్త మేమి?

విమలచారిత్ర యైన యే! పీఠమాత  
తల్లి యై నాకుఁ బకృతిలోఁ దా! వాసంగె?  
ధర్మపథ మేది? నాకుఁ గ! ర్తవ్య మేమి?  
అనుచు నిన్నాళ్ళు యోజించు! కొనగ నైతి!  
క్రమ్ముకొనుచున్న మోహంధ! కారపటలి  
లోన నే నెకనలుసునై ! లీన మైతి.  
చుట్టుప్రక్కలఁ దలయెత్తి! చూచుకొలఁది  
గాఢపరవశతయె నన్నుఁ ! గలఁచినై చె.  
ముందు దురదృష్టదేవతా! మూర్తి పేయి  
జిహ్వాకలతోడ నన్ను గ్ర! సింఁచుచుండె.  
పాడువాఁడన నాదుహృ! ద్భవనమండె  
కాక దృక్పథావ ర్తలో! కంబునందు  
విపులతిమిరంబె మూర్తీభ! వించిపోయె.  
దారి దొరకక నెదకంగఁ ! దలఁపు లేక  
శాంతిసుఖములు లేక స్వే! చ్ఛయును లేక

తోడు లేక కనుల్ పిప్పి ! చూడ లేక  
వెనుక ముం దేమి లేక ని! వ్వెఱుఁగు సోక  
అంతు లేనట్టి ఘోరదా! స్వాంబునిధిని  
మునిగితిని గానఁబడకుండ ! మునిగిపోతి.  
చెదగునడుసును బ్రవహించు ! జీవనంబు  
దక్క నే నూతగొని నిల్వ ! దిక్కు లేదు.  
సమదవిద్వేషవిచలితో! చ్ఛలిత మైన  
కలుషకీలాలతుంగభం! గ ప్రచంఢ  
శిఖరమున వాతహతిని నా! శిరము చిన్ని  
నురుఁగుబుగ్గయుఁ గాకుండ! నుఱుకుచుండె..  
హృదయవీధిని నిఃస్పృహ! ప్రేరిత మగు  
భావనాలీల కలదొ లే! దో వచింపఁ  
జాల! నా నలుగడలఁ గ! ల్లోలకలిత  
జలతరంగతిరస్కార! కలనదక్క  
వేఱు కనుపట్ట దయ్యె గ! భీరమైన  
సుడులు నన్ను గ్ర! సింపఁగఁ! జూచుచుండె.

## అజ్ఞాత బంధము

నోరి నరసింహ శాస్త్రి గారు (సాహితీరమితి)

చండశాసన శృంఖల! కాండములను

కాలు సేతులె బంధించ! గలడు నృపుడు  
చాటువాక్యపరంపర ! జయము గాంచి  
కాయసౌరభమే క్రోల! గలడు విభుడు

పారవశ్యంబు గల్పించి ! ప్రణయలీల  
ఘనసుఖాంభోధి దేలించ! గలడు ప్రియుడు  
నను జయించి రక్షించి య! జ్ఞాతరీతి  
నా సమస్తము బంధించ! నాడ వెవరు?







“శ్రూయంతయితి శ్రుతయః”

(చతుర్దండి ప్రకాశిక)

“శ్రవణేంద్రియ గ్రాహ్యత్వా ద్ధ్వని శేవ  
శ్రుతి ర్భవేత్” (విశ్వావసుః)

“శ్రవణార్థస్య థాతోక్తి ప్రత్యయేచనుసం  
శ్రితే । శ్రుతిశబ్దః ప్రసాధోయం శబ్ద  
జ్ఞైః కర్మసాధనైః॥ (మతంగః

“ద్విక త్రిక శ్చతుష్కా స్తు జ్ఞేయా వంశ  
గతాః స్వరాః । కంపమానార్థముక్తా  
శ్చ వ్యక్తముక్తాబ్జులిస్వరాః॥”

(వేణావాదము)

“ద్వావింశతిం కేచి దుదాహరన్తి । శ్రుతీః  
శ్రుతిజ్ఞాన విచారదక్షాః । షట్షష్ఠి  
భిన్నాః ఖలు కేచిదాసాం । ఆనన్త్య  
మేవప్రతిపాదయన్తి॥”

“ఆనన్త్యం హి శ్రుతీనాంచ సూచయన్తి  
విపశ్చితః । యథా ధ్వనివిశేషాణాం  
మమానం గగనోదరే॥”

“ఉత్తానపవరోద్వేల్లజ్వలరాశినముద్భవాః  
ఇయత్యాః ప్రతిపద్యంతే న తరంగజరంప  
రాః॥ (కోహలః)

“మతంగాది దర్శితేషు నవసు పక్షేషు”

“తాసాం ద్వావింశత్ శ్రుతీనాం మధ్యే  
చతుర్థి ప్రభృతిషు శాస్త్రానుసారేణ  
పూర్వోత్తరావధి ప్రదర్శనపూర్వకం  
షడ్జాదినప్తస్వరస్థానం”

“చతుశ్శ్రుతి రితి” స్వాభివ్యక్తికరణత్వేన  
చతస్రః శ్రుతయో యస్యేతి స తథో  
క్తః ఏవం త్రిశ్రుతి రిత్యాశా ద్రప్త  
వ్యం.

“అథరాధరతీవాస్తాః । తజ్జోనాదః  
శ్రుతిర్మతః॥

(సంగీతరత్నాకరం)

దీనిసిబట్టిచూచిన మన చెవులతో విని  
గమనింపదగినది శ్రుతి యనంబడునని తేలు  
చున్నది. సప్తస్వరములకును సంబంధించిన  
శ్రుతులవిషయక మగు మతభేదములు పెక్కు  
లు గలవు. ఇది మహారాష్ట్ర, సారాష్ట్ర, దక్షి  
ణ, ద్రావిడమతములనే గాక పాశ్చాత్యులగు  
ఇటలీ, జర్మనీ, ఫ్రాన్సు, ఇంగ్లాండు, ఈజిప్టు,  
ఇత్యాది దేశముల గూడ నీభేదములు గలవు.  
అందునందఱకును స్వరములు మాత్రము సరిగ  
నేడే యగుట చిత్రము. గాని శ్రుతివిషయము  
న మాత్రము భేదము గలదు. దీనివివరము  
తృతీయచక్రమున జూచినఁ దెల్ల మగును.  
కొందఱ మతమున నిరువదిరెండనియు, మఱి  
కొందఱ టిరువదినాల్గనియు, కొందఱ టిరువది  
యొక్కటే యనియు భిన్నాభిప్రాయు లైరి.

“చతుశ్చతు శ్చతుశ్చైవ షడ్జ మధ్యమ  
పంచమాః । ద్వే ద్వే నిషాదగాంధారా

త్రీస్త్రీః ఋషభధైవతౌ” (సంగీతదర్పణం)

ద్వావింశత్ శ్రుతులలో షడ్జమధ్యమపంచ  
మములు నాల్గుచొప్పునను, నిషాదగాంధార  
ములు రెండు చొప్పునను, ఋషభధైవత  
ములు మూడుచొప్పునను బంచికొనినవి. దీనినే  
చతుర్దండి ప్రకాశిక గ్రంథకర్త లగు వేంకట  
మఱి యనువారు (1) షడ్జమ శ్రు. రిషభము  
లకు మధ్యను (2) శ్రు. మధ్యమ ప్రతిమధ్యమ  
ములకు నడుమను (3) పంచమ శ్రు. ధైవతము  
లకు మధ్యమునను, రెండేసి శ్రుతులును (1)



சுவாமிநாதர் பூசை 20-10-2000  
 சுவாமிநாதர் பூசை, 20-10-2000

శు. దివభ, శు. గాంధారములకును (2) ష. దివభ అంతర్గాంధారములకును (3) శు. ధైవత శు. నిషాదములకును (4) ష. ధైవత, కా. నిషాదములకును నడుమను నెక్కొక్క శ్రుతియును, మొత్తమునఁ బదిశ్రుతుల నిష్పటిగాన వ్యవహారమున నున్న ద్వాదశశ్రుతుల మధ్య జేర్చిన ద్వావింశత్ శ్రుతు లగుచున్నవని చెప్పియున్నారు. దీనివివరము బ్రథమచక్రమున గమనించిన స్పష్టమగును. కాని ప్రస్తుతము వాడుకనున్న చతుశ్రుతి ఋషభ, చతుశ్రుతి ధైవతములనిన బాధకము గల్గును. ఏలనన చతుశ్రుతి బదులు షంచశ్రుతి యగుచున్నది. కనుకనే పేంకటమఖి యనువారు, చతుశ్రుతి యని వాడక వారి గ్రంథమున షంచశ్రుతి ఋషభ షంచశ్రుతి ధైవతమనియు నిరూపించి సమన్వయించియున్నారు. ఇట్లు మార్పుట కిచ్చగించక కొందఱు ద్వాదశశ్రుతులను సమభాగములుగ విభాగించి చతుర్వింశతి శ్రుతులుగ నేర్పఱచి సులభోపాయముజేసి సమన్వయించియున్నారు. దీని విరళము ద్వితీయచక్రమున గాననగును. కీనిలో కొందఱ మతమున షడ్జాదిగ గణనము జేయవలయుననియు గలదు. అట్లగుచో బ్రథమచక్రమున నిరూపించినట్టి చ.శ్రుతి ఋ ఆఱవదియు, ద్వితీయచక్రమున నైదవదియు, నగుచు చతుశ్రుతి, షట్శ్రుతియనుటకు బాధక మేర్పడుచున్నది. ఇంతేకాక ప్రథమచక్రమున చతుశ్రుతి, షట్శ్రుతి ధైవతములు క్రమముగ ౧౯ వదియు ౨౦వదియు, ద్వితీయమున ౧౯ వదియు ౨౧వదియు నగుడు, ఏకవింశతి, వింశతి, ఏకోన

వింశతి శ్రుతి ధైవతము లనవలసివచ్చును. ఇది మిగులహాస్యాస్పదము. గాన నసందర్భమాటచే షడ్జాదిగణనారంభము తగదు. చతుశ్రుతి ఋషభధైవతము లనుదానిని ఋషభధైవతములకు సంబంధించిన శ్రుతులలో మాత్రము పరిగణనముచేసి ఇన్నవశ్రుతి యనుట సమంజసమని తేలుచున్నది. ఈ చతుర్వింశత్ శ్రుతులు మఱియొకవిధమునఁ గాననగును. పరాసువారు జర్మనీ ఇటలీ, ఇంగ్లీషు, వీరల షడ్జము (C) కొంచెము వ్యత్యాసముగ శ్రుతి గలిగిన దాటచే అచ్చటనుండి వచ్చు హార్మోనియములఁ గొన్నిటిఁ గమనించిన నొకదానిమొదటి శ్రుతి (C) మరియొకదాని మొదటిదానితోఁ గలియక, స. శు. రి, లకు మధ్యనుండుటచే నేశ్రుతులును గలియక చతుర్వింశత్ శ్రుతుల గనఁబఱచుచు గాత్రమున ననుకరింపవీలగుచున్నది. ఇవిధమున ద్వావింశత్ శ్రుతులే గాక చతుర్వింశత్ శ్రుతిసముదాయముగూడ నిరూపితమగు చున్నది. ఇట్లే వీణాదితంత్రీవాద్యజంత్రములందు ప్రతిమెట్టునకును మధ్య సగమున మరియొకదాని నమర్చిన నిరువదినా లగును. (ద్వితీయచక్రమునఁ గాననగును) దీని గమనించిన, చ.దివభము ఋషభశ్రుతులలో నాల్గవదియు, చతుశ్రుతి ధైవతము ధైవతశ్రుతులలో నట్లే నాల్గవదియు నగుచు సమన్వయమగుచున్నది. కానిచో పూర్వులచే నేర్పఱపఁబడిన చతుశ్రుతినామమునకు భిన్నము గల్గును. కాని, ద్వావింశత్ శ్రుతులును పూర్వులే నిర్మించియున్నారు. ఇదియు సమన్వయము గావలసియేయున్నది. అట్లుగాక చతు



ద్వితీయనినను ప్రమాదమే. కాన “నెగ  
దీసిన బ్రహ్మహత్యయు దిగదీసిన గోహత్యయు”  
యనినయట్లుండి ముడివడుట మర్లభముగ  
నున్నది. దీనినే యనేకపూర్వపక్షసిద్ధాంత  
ములు, చర్చలు జరిగియు ముగియలేదు.  
తృతీయచక్రమున నుదాహరించినటుల  
పాశ్చాత్యులు నిరుపదియొకటియే యనిరి. ఇది  
యునుగాక స్కాందపురాణములో తృతీయా  
ధ్యాయమున సంగ్రహచూడామణియందు  
పరమశివుడు పార్వతీదేవికుపదేశించిన ట్లేవరో  
వ్రాసినవచనకావ్యమున నిట్లు నిరూపింపఁ  
బడినది. దీని ద్వావింశత్ శ్రుతులనేగాక  
చతుశ్శ్రుతి రిషభధైవతేత్యాదిసర్వమును  
సమన్వయించియున్నారు. దీనివివరము చతుర్థ  
చక్రమున గమనించిన విశదము కాఁగలదు.  
ప్రతిమధ్యమపంచమములకును కాకలీనిషాదష  
డ్జములకును మధ్యమాత్రము వదలి, యి  
ప్పటిద్వాదశశ్రుతులలో శేషించినపదిశ్రుతు  
లకును మధ్య నొక్కొకవిభాగముఁ జేసిన నిరు  
పదియగును. షడ్జపంచమములఁజేరి యిరువది  
రెండగును. ఇందు చతుశ్శ్రుతియుషభధైవత  
ములు, రిషభధైవతశ్రుతులలోఁ గ్రమముగ  
నాల్గవశ్రుతియందేర్పడినమన్వయమగుచున్నది.  
ప్రాచీనపద్ధతి ప్రకారము శార్ఙ్గదేవులమతము  
ననుసరించినశ్రుతుల గమనించిన, పదునాలుగు  
స్థానములలో పందొమ్మిది శుద్ధవికృతిస్వర  
ములు గలవు. అప్పటికాలమున మధ్యమము  
యొక్క రెండవశ్రుతిని బొందిన అంతర్గాం  
ధారమును, షడ్జముయొక్క రెండవశ్రుతిని  
బొందిన కాకలీనిషాదమును అల్పప్రయోగ

ములు గలవని సంగీతరత్నాకరము. దుదాహ  
రించి యున్నారు. ఇటులే రామామాత్యు  
లును నుడివియున్నారు. శార్ఙ్గదేవులకు వెను  
కటివారును వేంకటమఘ యనువారికి ముందటి  
వారు నైన రామామాత్యులవారి కాలమున  
కును మునుపే మధ్యషడ్జముల రెండవశ్రుతు  
లను బొందిన అంతర్గాంధారకాకలీనిషాద  
ములు బొత్తుగ వాడుకలోనుండి తొలగిన  
వనియు పిమ్మట మూడవశ్రుతిస్థానములను  
బొందినవనియు, ఈ రామామాత్యులవారు  
వీణయందు పండ్రెండుస్థానములనే నిరూపిం  
చుండుటవలనను చ్యుతమధ్యమగాంధార ము  
యంతర్గాంధారమునకును, చ్యుతషడ్జనిషా  
దమని కాకలీనిషాదమునకును, పేరుపెట్టియు  
డుటవలనను తెల్లమగును.

“చ్యుతమధ్యమగాంధార చ్యుతషడ్జనిషా  
దకౌ, క్రమాదంతరకాకల్యాః స్థానే ప  
నిధుః విదుః. (స్వ.మేళకళానామ)

కాని వేంకటమఘ యనువారికాలమున  
చ్యుతమధ్యమగాంధారము, చ్యుతషడ్జనిషా  
దమనెడునామములు మాఙ్గిపోయి అంతర్గా  
ధార, కాకలీనిషాదము లను నామము లు  
వాడుకలో నుండియుండుటవలన వీనినిమా  
ము నిట్లే నిరూపించిరి. కాని చతుశ్శ్రుతిమ  
ధైవతముల సమన్వయించుటలో మా  
మిదివఱలో నిరూపింపఁబడినటులు పంచ  
రిషభధైవతము లని స్వతంత్రించి యుప  
గించియున్నారు. దీనినే రామామాత్యు  
ల్లో.లక్ష్యేతు కు త్రచి చ్యుతగాంధారస్థాన  
శ్రయక, - ఋషభః కీర్త్యతే ౭

పంచశ్రుత్యవభావ్యాయః, శుద్ధే నిషాదే  
నా మాన్య త్స్య త్వంచశ్రుతిధైవతః॥

(స్వరమేశకళానిధి)

ఇట్లు పంచశ్రుతివిషయమున నతములని నామ  
మిచ్చుటకు నహేతుకముగా వ్రాసియున్నారు.  
గాని పూర్వ తేర్పఱచినచతుశ్రుతినామ  
మును మాత్రము స్వతంత్రిందిమాడ్చివైచిరి.  
వీని నన్నిటిని చతుర్థచక్రమున నిరూపించిన  
వివరమున సమన్వయము జేసియున్నారు గాని  
స్కాండపురాణమున సీసం గ హచూడామణి  
లోగల యీశ్రుతినిరూపణము గానరానికార  
ణమునను, ఈమార్గము సంగీతరత్నాకరము  
మొదలగు మిగుల ప్రాచీనములగు గ్రంథముల  
లోన నుదాహరింపమియు, భరతమతంగాడు  
లు గూడ నిరువదిరెండు శ్రుతులలో నేయే  
శ్రుతులందు ఏయేస్వరము లుద్భవిల్లినట్లు  
నుడివియండ్లిరో దానికి వ్యత్యాసముగ నుండి  
నందునను, స్వరములకు వివాదిదోషము లేర్ప  
కుటవలనను ఈమతమును మిగుల నేర్పరితన  
మునుగనఁబఱచి సమన్వయము జేసియుండినను,  
నమ్మఁదగినది కాదని తోచుచున్నది.

తంత్రీవాద్య మగు వీణయందు షడ్జము  
నకును, శుద్ధరిషభమునకును మధ్య నెకస్వ  
రముఁ జేర్చినయట్లే ద్వాదశస్వరమధ్యమం  
దును నెక్కోకస్వరము గల్పించిన నిరువది  
నాలుగు శ్రుతు లగునట్లు, ఒక్కొక్కస్వరమును  
మూఁడుగ విభాగించిన ముప్పదియూలుగను,  
నాలుగు భాగించిన నలువదియెనిమిదియు నిట్లే  
ఎన్నివిభాగములుచేసిన నన్నిద్వాదశశ్రుతు  
లుగఁ బరిణామ మందుచున్న దనుట గాన  
నగును దీని కంతము లేదు.

ఒక్క స, కును, శు. రి, కిని మధ్యనే  
యనంతములగు శ్రుతులుండఁగ ద్వాదశశ్రుతు  
లకు ద్వాదశానంతము లనవలసివచ్చును.  
కాని వీనిని గుర్తించుటకు మనచెవి కెంత  
వఱకు సాధ్యమో పిమ్మట గాత్రమున నెంత  
వఱకు సాధ్యమో ముఖ్యముగ గమనీయాంశ  
మగుచున్నది. తంత్రీమూలమున నెన్నిటినిన  
జూపింపవచ్చును గాని గాత్రమున పల్కిం  
చుట దుష్కరము. దానిని చెవి గుర్తించు  
టయు దుస్సాధ్యము. ఇరువదినాలు చూపుట  
సుకరము. ముప్పదియూలు చూపుటయు, సాధ్య  
మగును. నలుబదియెనిమిది చూపుట దుస్సా  
ధ్యము జంత్రమున జూపనగును, గాత్రము  
జేర్పనగునేగాని గమనించు టిది. ఈశ్రుతి  
విమర్శనమున వీనినాదతరంగములసంఖ్యగూడ  
గమనింపవలసియున్నది. ఇదియఁగాక ప్రజం  
చమందుఁగల పాశ్చాత్యగానమునఁ బరికించి  
నను సత్తస్వరములే గాక నిరువదియొకటి  
గల్పించికొనియుండుట గనుచున్నాము. (తృతీ  
యచక్రము) కాని వీనినివరుసగ గానమున  
బ్రయోగించిన శ్రుతికటువుగనుండుటచేతగించి  
ద్వాదశశ్రుతులలోనికి వీరును మనవలెనే దిగి  
నవారే. మనవలె వారే దిగిరో వారివలె  
మనమే దిగితిమో తేలవలసియున్నది. ఇది  
మన్ముందు వివరింపఁబడును. ఇపుడు క్లుప్తీకరిం  
పఁబడిన ద్వాదశశ్రుతులలోను గూడ వివాది  
స్వరము లున్నటు లిదివఱలో నిరూపింపఁబడి  
నది. ఇఁక ద్వావింశత్, చతుర్వింశత్ శ్రుతు  
లలోని మాట చెప్ప నవసరము లేదు. ప్రస్తుత  
ద్వాదశశ్రుతులను ప్రస్తరింపఁగా గల్గిన డెబ్బది



రెండు సంపూర్ణ రాగములలో ఈదోషయుక్తములు, నలువదిమేళములు కలవు. మిగిలినవి ముప్పదిరెండే. ఈసంఖ్య నారదీయవాక్యమున గల్గు “అష్టావేవ పుం రాగాః తేషాం యోషా ఇతి జ్ఞేయాః చతురుత్తరవింశతి” (శివతత్త్వరత్నాకరం) అను వాక్యమును స్మరణమునకుఁ దెచ్చుచున్నది. (వివరము మున్ముందు నిరూపింపఁబడును) కాని యీరాగములు సంపూర్ణ రాగములుగఁ జూపియుండలేదు. నిరువదియొకటి, ఇరువదిరెండు, ఇరువదినాలుగు శ్రుతులలో నెన్ని రాగములు వివాదిదోషయుక్తములలో చెప్పనగును గాని గ్రంథవిస్తరభీతినిటవిరమింతము. యీ శ్రుతులు సమవ్యవధి గలవగునా కాదా యనువిషయము మహావిపులము. అది కొంతవఱకు నిరూపింపఁబడును. తృతీయచక్రమున రెండు, మూడు, కలములలోఁజూచిన నాయాస్వరములఞరస్వర నాదతరంగసంబంధప్రమాణము గననగును. ఇయ్యవి సమవ్యవధి గలవి కావని తేలుచున్నది. అయినను మనము ప్రస్తుతపు హా ర్మోనియంశ్రుతుల గమనించిన, నవియట్లే గాని పించుచున్నవి. అనఁగ షడ్జమ శుద్ధరిషభములకు నెంతతారతమ్యమో శుద్ధరిషభమునకు చతుశ్రుతికి నంతే యనునట్లు గమనింపనగును. మొదటి తెల్ల మెట్టు శ్రుతి (స) గనుంచిన, దానిపై నల్లది శు. రి. యగును. పిమ్మటనుండు తెల్లది చ. రి. యు నిట్లు నగునగ 12 శ్రుతులు నగును. మొదట్టితెల్లదాని స్థానమున మొదటి నల్లదానిని శ్రుతి (స) గనుంచిన రెండవ తెల్లది శు. రి. గను, రెండవ

నల్లది చ-రి. గను గ్రమముగ 12 శ్రుతులగుచు సమవ్యవధి గలవగునట్లు సామాన్యముగ తెలియనగును. కాని తృతీయచక్రమునఁజూచిన నవి యట్లు గానియట్లు స్పష్టమగును. అయినను మిగులస్వల్పమగు భేదముగలవగుటచే చెవికి గ్రహించుట సామాన్యముగ నలవిగాదు. పరిశుభ్రముగఁ గాననగుజలబిందువు మైక్రాస్కోపను యంత్ర సాయమునఁజూచిన నెన్నియో జంతువులఁ గాననగునట్లే సామాన్యశ్రోత్రేంద్రియము గమనింప వీలులేని బహుస్వల్పభేదములపై తము పాశ్చాత్యులచేఁ గనుపెట్టబడిన సావర్టుస్ టూత్ డ్ వీల్ అనుజంత్ర సాయమున నింక ననేకములగు నితరయంత్రముల సాయముననుగననగును ప్రతిస్వరమునకును ఆ కారములుగూడ గననగును. వీనినిగుఱించి ముందు సంచికయందు విపులముగ వ్రాయఁబడును.

### ప్రథమచక్రము

అనాదిగ నిరూపింపబడిన ద్వావింశత్ శ్రుతులును వానికిఁ బ్రస్తుతవ్యావహారికమున నున్న ద్వాదశ శ్రుతులకును సప్తస్వరములకును సంబంధముల దెలుపబడినది.

### ద్వితీయ చక్రము.

దీన నిటీవల చతుర్వింశత్ శ్రుతులను ద్వాదశ శ్రుతులనడుమ నమచ్చుటచే చతుశ్రుతి ఋషభధైవతముల సాధించి సమన్వయించి, సప్తస్వరస్థానముల వివరమును దెలుపబడినది.

### తృతీయ చక్రము

దీన సప్తస్వరములు వీటికిని ద్వాదశ శ్రుతుల యొక్కయు ద్వావింశత్ శ్రుతుల యొక్కయు నేకవింశత్ శ్రుతులయొక్కయు

సంబంధము జూపును. మన హైందవ గానము ననే గాక వీటికి తుల్యమగు పాశ్చాత్యమున హూణ, పరాసు, జర్మనీ, ఇటాలియన్, ఈజిప్టుదేశములగానమునగలయామౌశ్రతుల నామములును వీనికింగల షరస్వరనాదతరంగ బలములును షరిమాణమును దెలుపుటయే గాక సప్తస్వరములకును గ్రహములకును గల సంబంధముయొక్క వివరము గనబడుచును.

చతుర్థ చక్రము

స్కాండపురాణమందు తృతీయాధ్యాయము

యమున సంగ్రహచూడామణియందు వచన కావ్యరూపమున పార్వతికి నీశ్వరు డుపదేశించిన నటుల షడ్జనంబముల వరించి శేషించిన షడిశ్రుతులకును నడుమ నొక్కొక్క శ్రుతి నమర్చిన నిరువదియగుటయు వాని జేర్చిన ద్వా వింశత్ శ్రుతులగుటయు దీని నేచతుశ్రుతి ఋష భద్రైవతములు సమన్వయింప బడుటయు నిత్యాదివివరము దెలుపబడినది.

## కోకిల - కల్యాణము

తురగా వేంకటరామయ్య గారు.

క్రూ యన కోయటంచుఁ గడుఁ

గొంజెలతోఁ దలపట్లు పట్టి క్రొం

దీయనిరాగసంపద న

దేటికి వ్యర్థము సేతువమ్మ! మా

కోయిల! పాడుమా! మధుర

కోమలగానము, భారతీకరా

బాయిశనల్లకీశ్రుతర

వామ్యతవీదుల మేళవింపుచున్.

గీ. రాగసంపద నలదిన రమ్యమేమి?

తీయఁదనమేమి రసన చోటియకున్న?

భారతీగానబంధవ్యభాగ్య మంది

ప్రాక్కళాపూర్ణకేల్పిటరాదె బాల!

ఉ. బాలరసాలమా! చివురు

పాన్పు నమర్పము; జాతివల్లి! పు

ష్పాలసరమ్ము లిమ్ము; మధు

పా! శృతిగీతము లాలపింపు; ప్రా

గ్భాలకళాప్రపూర్ణ నెల

బ్రాయపుఁగోయిల తెన్నతోటఁ బెం

డ్లాడును భారతీశుభక

రాంచితమంగళసూత్ర ధారణన్.

ప్రథమ చక్రము ద్వితీయ చక్రము చతుర్థ చక్రము స్వరములు

1	తీవ్రా	1		1	తీవ్రా	— మడ్జను ... ..	1
2	కుముద్వతీ	2		2	కుముద్వతీ		
3	మందా	3		3	మందా	— శుద్ధరిషభం ... ..	2
4	ఛందోవతీ	4		4	ఛందోవతీ		
5	దయావతీ	5		5	దయావతీ	— { చతుశ్రుతి రిషభం-లేక శుద్ధ గాంధారం ..	3
6	రంజనీ	6		6	రంజనీ		
7	రతికా	7		7	రతికా	— { మట్ శ్రుతి రిషభం లేక సాధారణ గాంధారం	4
8	కాద్రీ	8		8	కాద్రీ		
9	క్రోధా	9		9	క్రోధా	— అంతర్గాంధారము ... ..	5
10	వజ్రికా	10		10	వజ్రికా		
11	ప్రసారిణీ	11		11	ప్రసారిణీ	— శుద్ధమధ్యమం ... ..	6
12	ప్రీతి	12		12	ప్రీతి		
13	మృగనీ	13		13	మృగనీ	— శ్రుతిమధ్యమం ... ..	7
14	క్షితి	14		14	క్షితి		
15	రక్తా	15		15	రక్తా	— పంచమం ... ..	8
16	సందీపిణి	16		16	సందీపిణి		
17	అలాపిణి	17		17	అలాపిణి	— శుద్ధధైవతం ... ..	9
18	మదంతి	18		18	మదంతి	— { చతుశ్రుతి ధైవతం-లేక శుద్ధనిషాదం ... ..	10
19	ఘోషిణి	19		19	ఘోషిణి		
20	రమ్యా	20		20	రమ్యా	— { మట్ శ్రుతి ధైవతం లేక కృత్రిమ నిషాదం ... ..	11
21	ఉగ్రా	21		21	ఉగ్రా		
22	త్రోభిణి	22		22	త్రోభిణి	— కాకలీ నిషాదం ... ..	12
23		23					
24		24					

# తృతీయ చక్రము.

సంఖ్య.	Relative Vibration No.	Ratio.	ప్రముఖ పేర్లు.						లి	సప్త స్వరములు.					రిమాన్సు.
			Italian.	French.	German.	English.	Intervals.	(Hindu) Eastern.		(Hindu) Eastern.	Western.	Nomenclature used in Harmony.	సంఖ్య.	స్వరము.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	9200	25 : 23	Do. Bemolle.	Ut. Bemol.	Ces.	C. flat.	Diminished 1st	తీవ్రా	దీప్తా	}	స	Do. Tonic or Key. Note.	1	Do.	-బృహస్పతి
2	1'0000	1 : 1	Do.	Ut.	C.	C.	1st or Unison	మను ద్వితీ	అయితో			"			
3	1'0417	24 : 25	Do. diesis.	Ut. diese.	Cis.	C. sharp.	Augmented 1st	మందా	మృదు			"			
4	1'0800	25 : 27	Re. Bemolle.	Re. Bemol.	Des.	D. flat.	Minor 2nd	ఛందోవతి	మధ్య	}	రి	Re. Super Note	2	Re.	-అంగారకుడు
5	1'1250	8 : 9	Re.	Re.	D.	D.	Major 2nd	దయావతి	కరుణా			"			
6	1'1719	64 : 75	Re. diesis.	Re. diese.	Dis.	D.sharp.	Augted. 2nd	రంజనీ	మధ్య			"			
7	1'2000	5 : 6	Mi Bemolle.	Mi. Bemol.	Es.	E. flat.	Minor 3rd	రతికా	మృదు	}	x	Mi. Medient.	3	Mi.	-సూర్యుడు
8	1'2500	4 : 5	Mi.	Mi.	E.	E.	Major 3rd	తౌద్రీ	దీప్తా			"			
9	1'3022	96 : 125	Mi diesis.	Mi. diese.	Eis.	E.sharp.	Augd. 3rd	క్రోధా	అయితో			Fa. Sub dominant.		4	Fa.
10	1'2800	25 : 32	Fa Bemolle.	Fa. Bemol.	Fes.	F. flat.	Dimd. 4th	వజ్రకా	దీప్తా	"					
11	1'3333	3 : 4	Fa.	Fa.	F.	F.	Perfect 4th	ప్రకారిణీ	అయితో	}	మ	So'l Dominant.	5	Sol.	-బుధుడు
12	1'3888	18 : 25	Fa diesis.	Fa. diese.	Fis.	F.sharp.	Augd. 3th	ప్రీతి	స్వదు			"			
13	1'4400	25 : 36	Sol. Bemolle.	Sol. Bemol.	Ges.	G. flat.	Dimd. 5th	హర్షణీ	మధ్య	}	రి	La. Sub medient or Super dominant.	6	La.	-చంద్రుడు
14	1'5000	2 : 3	Sol.	Sol.	G.	G.	Perfect 5th	క్షీతి	మృదు			"			
15	1'5625	16 : 25	Sol diesis.	Sol. diese.	Gis.	G.sharp.	Augd. 5th	రక్తా	మధ్య			"			
16	1'6000	5 : 8	La Bemolle.	La. Bemol.	As.	A. flat.	Minor 6th	సందీపిణీ	అయితో	}	రి	"	7		
17	1'6666	3 : 5	La.	La.	A.	A.	Major 6th	అలాపిణీ	కరుణా			"			
18	1'7361	72 : 125	La diesis.	La. diese.	Ais.	A.sharp.	Augd. 6th	మదంతి	కరుణా			Si. Leading note or sub tonic.		Si.	-శని
19	1'8000	5 : 9	Si Bemolle.	Si. Bemol.	Bes.	B. flat.	Minor 7th	రోహిణీ	అయితో	}	రి	"	8		
20	1'8750	8 : 15	Si.	Si.	B.	B.	Major 7th	రహ్యా	మధ్య			"			
21	1'9531	63 : 125	Si diesis.	Si. diese.	Bis.	B.sharp.	Augd. 7th	ఉగ్రా	దీప్తా			"			
22	2'0000	1 : 2	...	...	...	...	Perfect 8th	క్షోభిణీ	మధ్య			Do. Octave.	8	Do.	

# మ నీ పా పం చ క ము

టి. శివశంకరం పిళ్ల గారు,



తలంపునం నిమిడియుండు శక్తి అపారమయినది.

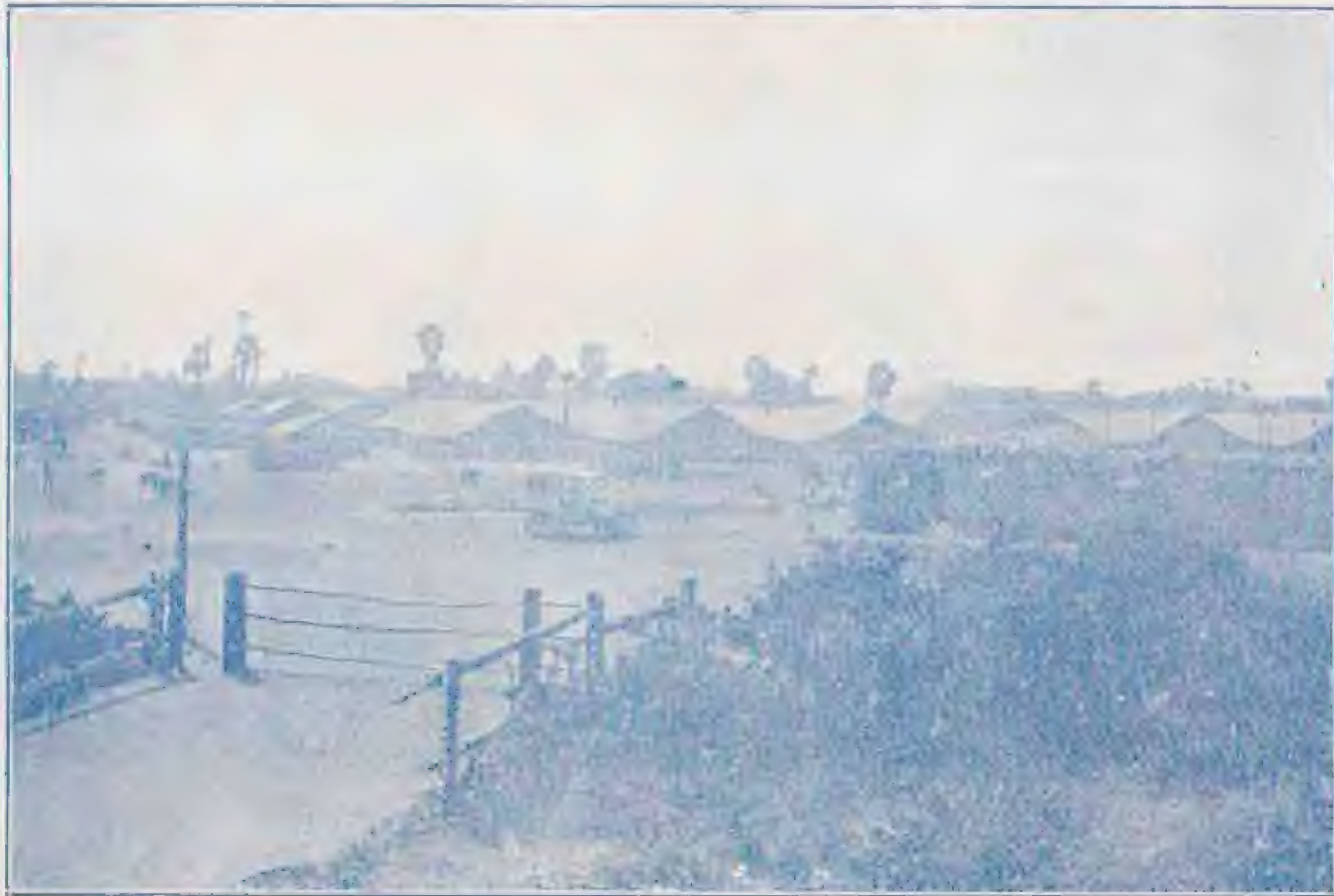
జగములసృష్టికి తలంపే కారణ వని వేదాంతము చెప్పెదరు. పాశ్చాత్యజ్ఞానులు సయితము ఇప్పటి పరిశోధనలచే ఈ తత్త్వమునే స్థిరపఱచుచున్నారు. మన లో నెలకొక్కొక్కరిజీవితమందలి కార్యక్రమమును పరిశీలించినపుడు, వారువారు తలచిన కార్యములన్నియు, తాము కోరినట్లు నెఱవేఱకపోయినను సాధించిన కార్యములన్నిటిని తలంపులే మూల వనుట విశదపడకపోదు.

మొన్న కా! నాడ కాంగ్రెస్ కై యేర్పడిన గాంధీ నగర నిర్మాణమునకు మూలకారణ మేది? ఆంధ్రదేశాభిమానుల తలంపు. రోజుకు 20 వేల మందికి అన్నపానాదులతో అతిధ్య మొసంగిన సాహసకార్యమునకు ఆరంభ కారణ మేది? కనుక కనరాక చెవులకు వినని వారి మనసుల దాగియుండిన దయగలతలంపుల పుంజము. లోకమందెల్ల అతిసుందరమయిన దని కొనియాడబడు ఆగ్రా

నగరపు 'తాజ్ మహల్' చలవరాళ్లచే కట్టబడుటకు మనసు పాశ్చాత్య చక్రవర్తియొక్క మనోరథమై యుండెనన్న ఎవరు కాదందురు? అభినవసాధుడని పొగడదగిన కెమల్ పాషా తరువ్వుదేశమునకే స్వాతంత్ర్యమునగడించి దానిని సామ్రాజ్యపదమున నెలకొల్పినాడన్న టి కార్యసాధనకు మూలము తలంపులబలిమి కాక వటి యేమి? భారతీయుల మనోవృత్తుల నద్ధరించి వాని పరాధోన్మథములుగ వెలయ జేయుటకై వ్రాసిన మహాభాగవతము తలంపులచే నిర్మింపబడిన లోకోత్తర శిల్పము కాదా? ఇంతే! ఒక్కొక్కరియింటను దాగి యుండు తలంపులశక్తిచే ఈశ్వరుడే తా నని యువోధించు 'సోఽహం' అను మంత్రరాజమునకు భారతదేశము పుట్టి నిల్లె యుండ తలంపుల బలముచే మానవు డే కార్యమును సాధింపలేడు? సృష్టిక్రమమందు తలంపులవిన్యాసము పరమాద్భుతము. ఒక్కొక్కడును తన కిచ్చవచ్చి



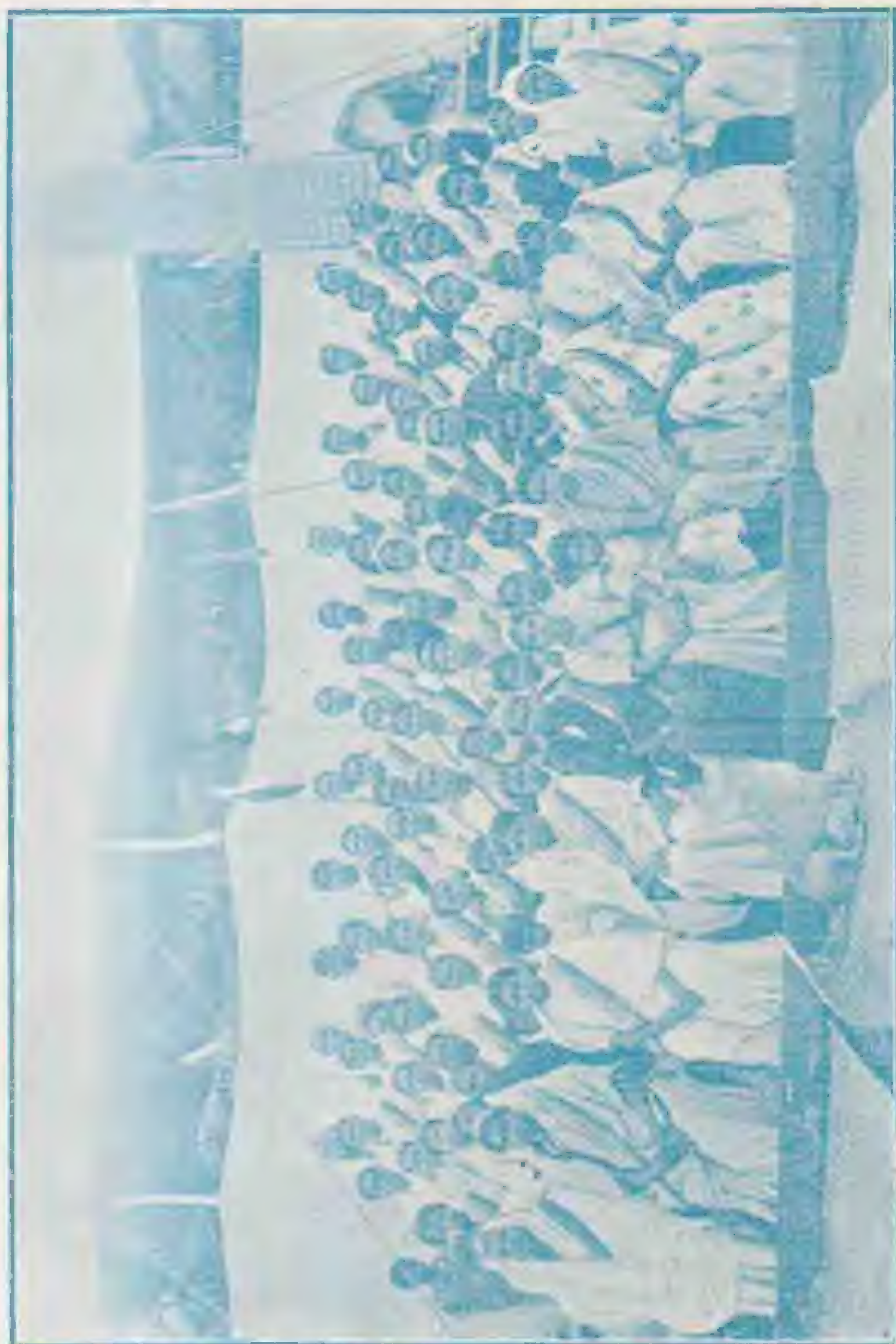
THE GANDHI NAGAR, GOCANADA



గాంధీ నగరము - గోకనాద



# LADY VOLUNTEERS OF THE CONGRESS COCANADA



3౪ వ లాడీ వాలంటీర్స్ - కన్గ్రెస్ - ౧౯౩౪



SRIMATI KASTURIBAI GANDHI ADDRESSING THE LADIES CONFERENCE, COCANADA



కాశీనాథ మహిళా మహాసభ, శ్రీమతి కస్తూరిబాయిగారి యజమాన్యము



THE KULAPAT PANDAL, COCANADA



కూలపాత పండుగ సభాస్థలము - కుకనాద



నట్లు తలంపు, తలుపువచ్చును. చీకటియనక వెల్తునక యెట్టి అవస్థలయందైనను తలంపులు వచ్చుచునే యుండును. తలంపులు ఒకచోటనుండి మఱియొకచోటికి కొనిపోవుటకును భద్రపఱచుటకును కర్చుగాని కష్టముగాని కాబట్టదు. శరీరమునకు ఊపిరిని బయటవిడిచి లోగొనుట యెట్లో మెదడునకు తలంపులు యట్లు. నిద్రయందు సయితము మెదడు తలంచుచునేయుండునుగాని మనసు విశ్రమించియుండుటచే తలంచిన తలంపులన్నియు జాగ్రదవస్థయందు జ్ఞాపకమునకు రావు.

కోరికతలంపులు, కవలననన్నితలంపులు, శ్రమలేక ఒకచోటినుండి మఱియొకచోటికి కొనిపోయిగిన తలంపులు, దాచిపెట్టుటకై పెట్టెలుగాని బుట్టలుగాని కాబట్టని తలంపులు మానవులవశమై యుండుటయు, అట్టి తలంపులు ఎట్టి కార్యసాధనకేగాని మూలమై యుండుటయు సృష్టిచిత్రమందు అత్యుదారమగునట్టియు అత్యశ్చర్యకరమగునట్టియు సంగతి యని విచారపరులకు తోపకపోదు.

ఇట్టి సులభసాధనసంపత్తి దైవ మనుగ్రహించి యుండ అందలి తత్త్వమును మనము మఱచి వర్తించుట చేతనే దేశాభ్యుదయమునకై జరుగుచుండు యత్నములకు బిగవుచాలక కార్యసాఫల్య మాలస్యమగుటకు మూలము.

లోకోద్ధారకములగు ఆదర్శములు మొట్టమొదటి న్నిత్యమందు కేవలశబ్దమాత్రమై కర్ణతాడితియు లగుటయు, కాలక్రమమున అవి భావములై పొడగట్టుటయు, అట్టి భావములు పునశ్చరణచే ప్రాణవంతములై నెగడి తీవ్రమయిన వనోరధములుగా జనుల బ్రదుకులనే యావేశించుటయు, అట్టి యావేశము వారిలో నణగియుండు శక్తుల నుద్రేకించి వానినికార్యోన్ముఖములఁ జేయుటయు, యత్నముల కంతరాయములు కలిగి దాటుకొలది సంకల్పములు దీక్షగా పురిగొనుటయు, అట్టిదీక్ష పురిగొనినపుడు ఎట్టిత్యాగమునకైనను మనసు వెఱవకుండుటయు, కార్యసాఫల్యమందుగాక, సాధనయందే సంతోషమును పుట్టించుటయు తలంపులసరణి యనుట యనుభవవేత్తలకు దృశ్యము. గాంధీమహాత్ముడే ఈ తత్త్వమునకు సజీవ దృష్టాంత మన్న ఎవరు కాదందురు?

మానవయత్నములకు అభ్యంతరము లవశ్యములు. లోకచరిత్రమును దీర్ఘముగ విమర్శించి పరికించినపు

దేమహాత్కార్యమైనను అభ్యంతరముదాటక సాధింపబడలేదనుట స్పష్టమగును. ఒక్కొక్క అభ్యంతరమును దాటుకొలది కార్యవిధానమందు పటుత్వము హెచ్చును. ఇట్టి అభ్యంతరములనే వేదాంతులు సంసారమందురు. కనుకనే తరణము సంసారమునకు లక్షణము. ఈపరిజ్ఞానము మనసులందు నెలకొనువఱకు సంసారము మోక్షసాధనమే కాని బంధకారణమే యుండదు.

స్వరాజ్యసంపాదన భరతఖండమునకే జాతీయ సంకల్పమై యున్నది. స్వరాజ్యమనకేమియో మఱియొక సారి నిరూపితము. ఈ మహాత్కార్యసాధనకు అభ్యంతరము లేన్నియో యున్నవనియు అందు మనలో వ్యాపించియుండు అస్పృశ్యతాదురాచారము మొదటి దనియు నాయకులు వేనోళ్ల దిక్కుదిక్కులకు మ్రోగుచుండు కర్ణతాడితిమైయున్నది. తాకిన మాత్రమున సజ్జలస్నానము చేయదగినంతటివైల మనల నావశించునట! ఇట్టి జనులసంఖ్య మన ప్రజలలో నూటికి ఇరువదివంతున ఆఱుకొట్ట కున్నారు. వలయాశము మున్నగుచోట్ల ఇట్టివారు వీధులయందు సహితము నడవకూడదు. వారి బిడ్డలు సర్కారు బళ్లయందు చదువుట కవకాశములేదు. అందరితోపాటు గుళ్లయందు వారు పూజచేయటకు రాగూడదు. ఇట్టివారిని మక్కలు పిల్లలకంటె హీనముగ చూతుము. అయిదింట నొకపాలు జనము చండాలురను పేరుతో ఇట్టి కడగండలపాలై యుండ జాతీయైక్యమునకు వెల్లియింతకన్న ఏమికావలె? ఇట్టిపుండు మనలోనుండు కొని కెవ్వదేశమందు తెల్లవారు మనజనులను హీనముగ చూతురన్న వారిని అధిక్షేపించుటకు మన నాయకులకు నోరెట్లాడను? ఏమొగముతో మన ప్రజలు స్వరాజ్య క్రమమును అపేక్షింప గలుగుదురు? ఈలోపమును గ్రహించియే మహాత్ముడు దీర్ఘలోచనచేసి అస్పృశతాదురాచార విశాచమును పోదోలుయత్నమునకు నిర్మాణకార్యక్రమమందు ముఖ్యస్థానము నొసగియున్నవారు. ఈసంకల్పము ఒక్కొక్క కాంగ్రెసునందను ఒలపఱుపబడుచునేయున్నదిగాని ఒక కాంగ్రెసునకును మఱియొక కాంగ్రెసునకును నడుచు 12 నెలల కాలమందు ఈసంగతినిగూర్చి పట్టణములందును పల్లెటూళ్లయందును జరుగుచుండు కార్యభాగమత్యల్పమనుట విషాదకరము. ఆభాసకారణము. పరికించి చూచినపుడు; ఈయస్పృశతా దోషము నివారించుటకు



మనము అనుదినము మిసికితే నిండించుచుండు అధికారవర్గ వైనను కొంతపనిచేయుచున్నది. కొంత యన నేల యెక్కువ యనియే చెప్పవచ్చును. మునిసిపాలిటీలు లోకల్ బోర్డు సభలలో నిప్పుజాతిప్రతినిధులు ఎక్కువజాతివారితో సమానముగ కూర్చోవనిచ్చుట మొదటిది. సర్కారు బళ్లలో ఆజాతివిద్యార్థులకు సమానప్రవేశ మొసగుట రెండవది. కాననసభలందు ప్రాతినిధ్య మొసగుట మూడవది. నిగ్మాణ కార్యక్రమమందు ఈ భాగమును సాధించుటకై దేశమందు కాంగ్రెస్ కమిటీల యత్నము లిట్టివియని నిర్ణయించుటకు సామగ్రియే లేదేమో! ఇక పండ్రెండు నెలలకు కర్ణాటక రాజ్యమందలి బిజాపు మన కాంగ్రెస్ సభసమావేశము కానన్నది. ఈవిష్కంభమున జనులయత్నములు జాతీయనిమ్నతను పూడ్చుటకై మొనయుమార్గముల సూచించుటయే ఈవ్యాసముయొక్క యుద్దేశము.

ఈసంకతియందు సుఖముయొక్క అంతరాత్మ యందే (Social Conference) మర్పు కలుగవలసి యున్నది. ఇట్టిమార్పుల కలిగించుటకు తలంపులకన్న వేరుసాధనము లేదు. నిమ్నతాభావము దేశాంత్యమని ప్రజల మనసుల నావేశింపజేయుటకు వెతకిచూచిన యెడల పెద్దలు నెలకొల్పిన ఆదర్శము లెన్నియో యున్నవి.

మనీషాపంచకము ఇట్టి యాదర్శములకు మేల్బొంది- కాదు శ్రీకారమనియే చెప్పనొప్పును. ఇది చరిత్రాంశము. అద్వైతమత సిద్ధాంతస్థాపకులగు ఆదిశంకరులను సహితము ఒకానొకప్పుడు అస్పృశతాగుగ్ధత బాధించెను. శ్రీవారు గంగాస్నానమొనర్చి కాశీనగరవీధియందు మడుగుతో పాదచారులై వచ్చుచుండిరి. అంత్యజవృద్ధుడొకడు దోవకడ్డ మయ్యెను. శ్రీవారు వారిని దూరముగ తొలగిపొమ్మనిరి. అందుకువాడితీరునప్రత్యుత్తరమిచ్చెను. తాముదూరముగపొమ్మని యాజ్ఞాపించినది నాశరీరమునా? లేక నాయాత్మనా? శరీరమే యగుపట్ల తమశరీరమెట్లు రక్తమాసశల్యనిర్మితమో న శరీర మట్లే. శరీరమును కాదు ఆత్మనే దూరముగపొమ్మని నెలవిచ్చితిరా? మీలోనుండు

నాత్మయు, నాలోనుండునాత్మయు పరమాత్మయొక్క ప్రతిబింబములే యనట తమకు తెలియని యంశముకాదు. అనినతోడనే ఆదిశంకరుల యంతరాత్మ ప్రబోధింపబడి యాభావనాబలముచే అస్పృశతాభ్రాంతి నవించి వారిని యీ యంత్యజవృద్ధునికి సప్రక్షిణసాష్టాంగ ప్రణామము లాచరింపజేసినది. ఈ తీహాసము శంకరుల జీవితచరిత్ర మందు మనీషాపంచకముపేరితో నేటికిని వ్యవహరించు చున్నాము. ఈవ్యాసారంభమందు చిత్రించుచుండు ప్రతిమ వ్యక్తపడుచుట ఈభావమునే.

ఒక్కొక్క కాంగ్రెస్ కమిటీవారును పల్లె యనక పట్టణ మనక ఇట్టియాదర్శముల వ్యాపింపజేయుట కర్తవ్యము. చదువుగానిరారు సహితము గ్రహించునటులు ఈభావమునే బొమ్మలు చిత్రించి అమృతాంజనము యొక్క ప్రకటనవలె తిరిగి విక్రమం ద.తయు కనుల బడునట్లు ప్రచురించుట చతీయొకయుక్తి. మనీషాపంచక మును తందనపాటగా నల్లి, సంక్రాంతి, కామునిపండుగ, మహర్నవమి, దీపావళి మున్నగువిశోదకాలములందు విద్యావంతులగు యువకులు హాస్యరసమువెల్లి విరియ ఉచితవేషములతోను సాధనములతోను పాడుచు జనులమనసుల నీయాదర్శముల కాకర్షింపజేయుట దేశసేవ. కాంగ్రెస్ సమావేశములందు దినదినము ప్రాతఃకాలమున వెడలు భజనకూటుములు తమదేశీయగీతములతోపాటు, మనీషా పంచకమందలి యాదర్శములవంటి భావములను పాటలుగా కట్టి వర్ణించుటయు ప్రయోజనకారియై యుండును. నాటకప్రదర్శనకాలమందు విష్కంభములలో ఇట్టి భావములను ప్రహసనరూపములుగ ప్రదర్శించుట విందే కాక వివేకము నాపాదించినట్టగు. సినీమాలవారు సయితము ఇట్టిభావముల ప్రదర్శించుటచే తమ యుద్యమమందలి యుత్తమకర్తవ్యభాగమును నెఱవేర్చినవారగుదురు.

ఈతీరున దేశీయాభ్యుదయకార్యక్రమం దొక్కొక్క సోపానమునకును ప్రస్తుతమైయుండు భావముల వెదకి వానిని ఇరుపకాయలవలె మొనగలుగఁ గొట్టి వానితో ప్రజల మానసక్షేత్రముల దున్నినపుడు కార్యబీజముల విత్తుట కనువగును.

అథ మనీషాపంచకప్రారంభః

సత్యాచార్యస్య గమనే కదాచి స్మక్తిదాయకమ్,  
కాశీక్షేత్రం ప్రతి సహగార్యా మార్గే తు శంకరమ్.

౧

అంత్యశ్శధరం దృష్ట్వా గచ్ఛ గచ్ఛేతి చాబ్రవీత్,  
శంకర స్సోపి చాండాలస్తం పునః ప్రాహ శంకరమ్.

౨

అన్నమయా దన్నమయం, అథవా చైతన్య మేవ చైతన్యాత్,  
ద్విజవర ! దూరీకర్తుం, వాంఛసి కిం గచ్ఛగచ్ఛేతి.

౩

కిం గంగాంబుని బింబిలేంబరమణౌ చాండాలవాటి పయః

పూరే చాంతర మస్తి? కాంచనఘటిమృత్కుంభయో ర్వాంబరే?

ప్రత్యగ్వస్తుని నిస్తరంగసహజానందావబోధాంబుధౌ

విప్రోఽయం శ్వపచోఽయమిత్యపిమహా నోఽయం విభేదభ్రమః?

౪

జాగ్రత్స్వప్నసుషుప్తిషు స్ఫుటతరా యా సంవిదుజ్జంభతే

యా బ్రహ్మదిపిపీలికాంతతనుషు ప్రోతా జగత్సాక్షిణీ,

సైవాహం నచ దృశ్యవ స్త్వితిదృఢప్రజ్ఞాపి యన్యాస్తిచేత్

చాండాలోఽస్తు సతు ద్విజోఽస్తు గురు రి త్యేషా మనీషా మమ.

౫

బ్రహ్మైవాహం మిదం జగచ్ఛ సకలం చిన్మాత్రవిస్తారితం

సర్వం చైత దవిద్యయా త్రిగుణయా శేషం మయా కల్పితమ్.

ఇత్థం యస్య దృఢా మతి స్సఖితరే నిత్యే పరే నిర్మలే

చాండాలోఽస్తు సతు ద్విజోఽస్తు గురు రి త్యేషా మనీషా మమ.

౬

శశ్వ న్నశ్వర మేవ విశ్వ మఖిలం నిశ్చిత్వ వాచా గురోః

నిత్యం బ్రహ్మ నిరంతరం విమృశతా నిర్వాజశాంతాత్మనా,

భూతం భావిచ దుష్కృతా ప్రదహత స్సంవిన్మయే పావకే

ప్రార్థభాయ సమర్పితం స్వపపు రి త్యేషా మనీషా మమ.

౭

యా తీర్యజ్నరదేవతాభి రహ మి త్యంతః స్ఫుటా గృహ్యతే

య ద్భాసా హృదయాక్షదేహవిషయా భ్రాంతి స్స్వతో చేతనాః,

తాం భాన్తైః పిహితార్కమండలనిభాం స్ఫుర్తిం సదా భావయన్

యోగి ర్నిర్వృతమానసోహి గురు రి త్యేషా మనీషా మమ.

౮

యత్సౌఖ్యాంబుధి లేశలేశత యిమే శక్రాదయో నిర్వృతాః

య శ్చిత్తే నితరాం ప్రశాంతకలనే లబ్ధ్వా ముని ర్నిర్వృతః,

యస్మిన్నిత్యసుఖాంబుధౌ గలితధీః బ్రహ్మైవ సబ్రహ్మవిత్

యః కశ్చిత్ స సురేంద్రవందితఃదో నూనం మనీషా మమ.

౯

# గ్రంథ స్వీకారము

మన కీ దారిద్ర్యమేల ?

భారతవర్ష ఆర్థికచరిత్రము

గ్రంథకర్తలు దేశరాజు రామచంద్రరావు, సత్య సుబ్రహ్మణ్యముగారు. భారతవర్ష 'ఆర్థికచరిత్రము' అను నామాంతరము గల యీ గ్రంథము ఆంధ్రయువజన స్వరాజ్యసభవారి ప్రచురణములం దాటిన ప్రముఖము. దీనియందు భారతదేశ దారిద్ర్యమునకు మూలములైన కారణములు సవిస్తరముగ చర్చింపబడినవి. రమేశచంద్ర దత్తు, దాదాభాయి నౌరోజి, డిగ్బి, వాచా, గోక్షె, హింద్మన్, మాలవ్యా, లజపతిరాయ, లక్ష్మణరావుగారు మొదలగువారిగ్రంథముల సారాంశమును ప్రభుత్వము వారి నివేదికముల లెక్కల సారాంశమును నిందు జేర్చబడి ఆర్థికచరిత్రమంతయును సంతృప్తియుగము 15 ప్రకరణములందు బాగుగను క్రోడీకరింపబడినది. భరత ఖండము సహజసంపదలకు గలిగియుండును కేల దారి ద్ర్యము ననభవించుచున్నదియొ గనుగొనుటయును దారి ద్ర్యమునకు ప్రతీకారములను నిర్ణయించుటయును స్వరాజ్యస్థాపనమునకు సాధనములుగ నున్నవి. భోగరాజు పట్టాభి సీతారామయ్యగారు పీఠికయందు వ్రాసినట్లు "స్వరాజ్య పన్ను ప్రజల కన్నవస్త్రములసరుస్య" యని రాజ్యాంగచరిత్రము విశదము చేయుచున్నది. ఆంగ్లరాజ్య తంత్రజ్ఞులు భారతఖండము బ్రిటీషుపరిపాలనముక్రిందను సంపదలతో దుఃఖితులగుచున్నదని సిద్ధాంతము చేయుట యాచార్యమైనది. కర్జునప్రభు వీసిద్ధాంతమును స్థాపించు టకు శ్రమపడి పుస్తకమును బ్రకటించెను. ప్రతిసంవత్సరమును ప్రభుత్వమువారు ప్రకటించెడి నివేదికము లన్నియును సంపద్యబ్ధిని సూచించెడి లెక్కలతో నిండి యుండును. కాని ఆలెక్కలను బాగుగ బరిశీలించెడివార లు బైపూతలు పోయి లోపలిగుట్టు బయటబడుచున్నది. ఈగ్రంథ మట్టిపరిజ్ఞానమును సంపాదించుట కుపయోగ పడుచున్నది.

భారతదేశమును జూచినవారలకు బ్రత్యక్షముగ మొదటివిషయము ప్రజల దుర్భరదారిద్ర్యము. అమె రికాయందు తలయొకటికి రూ 750 ల ఆదాయమునకును భరతఖండమునందు తలయొకటికి రూ 80 ల యాదాయ మునకును గల తారతమ్యమే దేశదారిద్ర్యమును చెప్పక చెప్పుచున్నది. దేశదారిద్ర్యమునకును పరాధీనస్థితికిని గల సంబంధ మిగ్రంథమునందు లక్ష్యలక్షణములతో నిర్ణయింపబడినది. మూడవ ప్రకరణమునందు భరతఖండము నందు ప్రపంచమునం దేశమునందు లేనివిధమున భూమిపన్ను వృద్ధిచేయబడినవిధము తెలుపబడినది. నాల్గవ ప్రకరణమునందు నేతపరిశ్రమ బలవంతముగ నాశనము చేయబడినవిధము తెలుపబడినది. ఆయిదవ ప్రకరణము నందు నౌకావ్యాపార మంతయును బ్రిటీషు ప్రజలస్వాధీన మైనవిధము విమర్శింపబడినది. బ్రిటీషువ్యవస్థల కేటెటును బోయెడి కోట్లధనప్రవాహము దారిద్ర్యమునకు మూల మై తామదేవతకును మృత్యుదేవతకును దేశ మాటుపట్టిన విధ మితరప్రకరణములందు జర్చింపబడినది. అపారమైన నైనికవ్యయము రైల్వేలవ్యయము స్వదేశీకరణమున కును పరదేశీలాభమునకును వివిధోగపడుచున్నవిగాని తెలుపబడినది. పదియొదవ ప్రకరణమునందు భారతము పూలను గ్రుచ్చినట్లును నూటయొకేండ్ల బ్రిటీషుపరి పాలనము సమకూర్చిన యనర్థపరిపాలన తెలుపబడినవి.

స్వరాజ్యసంపాదనమునకు మహిమోళనము జరు గుచున్న కాలమునందు భారతపుత్రులు తమప్రాచీనాన్నత్య మును వర్తమానమరస్థమును గనుగొనక భావిపరిణామ మును నిర్ణయింపజాలరు. గ్రంథమునందు సామాన్యముగ దేశసేవవిషయములె యున్నను గిరిరి పుటలయందు భారత దేశార్థికచరిత్ర మంతయును జక్కగ నియంత్రింపబడి గ్రంథము సకలజనోపయోగకరముగ నున్నది. గ్రంథము తేటతెలుగున వ్రాయబడి స్వరాజ్యప్రచారకులకును విష యాలోచనమునకును సుపయోగకరముగ నున్నది. గ్రంథ కర్త లీగ్రంథమునందు కేవలము బాహ్యసాధనవృత్తి నే

కాక నాంతరంగికసాధనదృష్టిని సయితము పర్యాలోచనముచేసిన గ్రంథోపయోగ మతిశయిల్లి యుండును. స్వరాజ్యసంపాదనమునకు ప్రతిబంధకముల పరిజ్ఞానముతోపాటాత్మపరిజ్ఞానమును నవసరమగుచున్నది. గాంధీ మహాత్ముడు నిర్దేశించిన యాంతరంగికసాధనములకు సయితము ప్రజాఅక్షయమును మరల్చుట స్వరాజ్యసంపాదనమున కవసరం బగుచున్నది. ఆంధ్రయువజనస్వరాజ్యసభవారి యీ ప్రయత్నమును నాంధ్రప్రపంచ మాదరించి వారి ప్రయత్నములకు ప్రోత్సహ మొసంగి స్వరాజ్యరథ ప్రచారమునకు దోడ్పడుట ధర్మము.

రాములు అక్షేపా కిరికి పుటలు వెల రూ 1—8—0.

జేశరాజు రామచంద్రరావుగారు,

గాంధీమహావిద్యాలయము, ఏలూరు, కృష్ణాజిల్లా.

\* \* \* \*

కర్ణ భారము

భాసకవికృతము. విద్వాక్కోపల్లి శివకామేశ్వర రావు గారిచే నాంధ్రీకృతము. తెనాలిలో ప్రకటితము.

పూర్వచరిత్రగాథల నరయుటకై పండితులు పరిశోధనము గావించిన సందర్భమున బయల్పడిన గ్రంథజాలములో నెల్ల భాసమహాకవికృతులు మిక్కిలి రసవంతములుగ నున్నవని రసికులంగీకరించియున్నారు. వానిలో నీకర్ణ భార మొకటి. పరిమాణమున చిన్నదయ్య కావ్యోత్కృష్టమున నుదారత నతిశయించు నీచిన్నిరూపకమును విద్వాన్ కోపల్లి శివకామేశ్వర రావు గారు చక్కగ తెనిగించి ఆంధ్ర సారస్వతమునకు మేలు గావించిరి. దానకర్ణుడని పేర్కొన కర్ణుడు తనకు జన్మకాలమున లభించినవియు, ప్రాణసంరక్షకములునగు కనకకుండలములను అర్జునప్రాణరక్ష శార్థియై కుమానాచూచుటకై వచ్చిన యింద్రునకు సరర్పించి విద్యుదగుటుయే ఈరూపకమునందలి యుదారకథనము. తెనిగించుటలో మూలకృతియొక్క పటుత్వము చెడకుండ కాపాడియున్నది. శ్రీశివకామేశ్వర రావు గారు రభినందనార్హులే కాని పద్యము లచ్చటచ్చట విషయగతుల నడచుచు శ్రవణ మార్గములు కనుపి. గీత, కందపద్యములనడక సరళ ముచ్చటలు కవి పడెడు శ్రమ మెన్నటికీ వృథా కావదు.

“కావనం ప్రజల బాలింపగలుగుధర్మ” అను గీత ముచ్చటమున, “ఇనతురగసమానములు నరనాథమాన్య

ములు రాజ్యరమకుం దగుసా” అను కందపద్యపాదములును గణబద్ధములై యాన్నను చెవి కింపు నింపుటలేదు. కవిగా రిట్టి విషయముల నొకించుక సహృదయులయభిప్రాయమును మన్నించి యనుష్ఠింతురుగాక. గ్రంథము రవీంద్రుని గ్రంథములమాదిరిని చక్కగ ముద్రింపబడి ముద్దు లాలుకుచున్నది.

\* \* \* \*

నృత్యకళ (సచిత్రము)

ఎలెనార్ ఎల్డర్ గారు, దివ్యజ్ఞానప్రచురణాలయము, అడయార్, మద్రాస్. వెల రూ. ౦-౧౨-౦

ఈ గ్రంథమున అంగవిక్షేపప్రధానమగు పాశ్చాత్యనృత్యకళయొక్క సంప్రదాయమును పూర్వపు గ్రీకు లేర్పరచినసూత్రముల ననుసరించి రేమాండ్ డెంకను ఇసాడొరా డెంకను అను అన్న చెల్లెండు సర్వజనములభిముగన, సహజసుందరముగను నుండునట్లు సంస్కరించి నిర్వచించినరీతి సచిత్రముగ నభివర్ణింపబడినది. అంగవిక్షేప ప్రధానమగు పాశ్చాత్యనృత్యకళ నూత్నరసభావాభివ్యంజనకు చాలదని నాట్యకళారహస్యవేషులు గ్రహించుచున్నారు. అంగవిక్షేపమువలన రసభావభోగణులు స్థూలముగ మాత్రమే నూచితములు కాగలవు. డెంకన్ పద్ధతిని ప్రస్తుతపాశ్చాత్యనర్తకులును, నృత్యవిద్యాలయములును balance, profile dancing లను ప్రధానముగ పోషించు గ్రీకునృత్యకళను ప్రస్తుతనాగరికతకును, విద్యాపద్ధతులకును శరీరవ్యాయాయసాంప్రదాయములకును ననువగురీతి నవలంబించుచున్నారని గ్రంథమున తెలుపబడినది.

ఈగ్రంథమునందలి విషయములు భారతీయుల కంతవిశేషములుగ దోపబాలవు. ఏలననగా:— భారతీయనాట్యకళ అంగవిక్షేపమును భావాభినయమును సహస్వయముజేసి పోషించుచున్నది. కేవలాంగవిక్షేప ప్రధానమగు నాట్యకళకు నృత్యమనిపేరు. ఇది తాండవ, లాస్య, రాసాది విభేదములతో నొప్పుచున్నది. భావాభినయసహితమగు నృత్యము నాట్యమని పిలువబడచున్నది. భావరాగతాళసహితమగు నాట్యము భరత మనబరగును. భరతశాస్త్రభాగములలో మొదటిదియగు భావాభినయమభినయశాస్త్రనియమితము. రాగతాళవిషయము సంగీత శాస్త్రనియమితము. అభినయశాస్త్రముపై నంకికేశ్వరునిచే సంస్కృతభాషలో రచింపబడి శ్రీయుతులగు దుగ్గిరాల



నోపాలకృష్ణయ్య, ఆనందకుమారస్వామి పండితులచే నాంగ్లభాషలోనికి తర్జుమాచేయబడిన “అభినయదర్పణము” అను గ్రంథము నేటికిని ప్రమాణముగ నంగీకరింపబడుచున్నది. ప్రాచీననృత్యముయొక్క ఛాయలు నేటికిని రాసము కోలాటము మొదలగునృత్యములయందు వ్యక్తమగుచున్నవి. అభినయము నిత్యమును వారకామినీ నృత్యమునందు ప్రదర్శితమగుచునే యున్నది. భారతీయ నటులు, వారిలోమఖ్యముగ నాంధ్ర భాగవతులు, నృత్యాభినయములను రెండిటిని జతపఱచి సమన్వయముచేసి నృత్యముచేయుచు రసభావాభివ్యంజనము గావించుచున్నారు. ఇట్టి నటులలో శ్రీ ఆదిభట్ట నారాయణదాసు గారును, కూచిపూడి భాగవతులలో నొకరగు వేంకట నారాయణ గారును ప్రత్యేక ప్రశంసార్హులు. వీరు సూక్ష్మాతీతసూక్ష్మములగు రసభావములనుగూడ సతిమనోహరముగను ప్రత్యక్షముగను నభినయించుచు నృత్యము చేయుదురు. వికాతీయనాట్యసంప్రదాయదాసులగుచున్న ప్రస్తుతాంధ్రనటులు వీరినృత్తవిశేషముల నలవఱచికొని నాట్యకళను పెంపొందించదగును. వారకాంతల పాలై పరువు దక్కిపోయిన భారతీయనాట్యకళ నుద్ధరింప బద్ధకంకణులగువారి నట్లుచేయుట కాలసింపవలదని యీ గ్రంథము ప్రోత్సహించుచున్నది.

\* \* \* \*

### ఏకాంత సేవ

వేంకట పార్వతీశ్వరకవులు, ఆంధ్రప్రచారిణీ గ్రంథనిలయము, కాకినాడ.

ఈకావ్యమునకు తెలుగు ఇంగ్లీషుభాషలలో పీఠికలు వ్రాసిన విమర్శకులు గ్రంథము విమర్శనాతీతమని చెప్పుచు 144 వ శ్లోక ప్రయోగించియు కారణములనుమాత్రము తెలుపక విడిచినందున కాసనోల్లంఘనము తప్పనిసరి యైనది. రాధామాధవుల ప్రణయమును వర్ణించు నీ కావ్యము పాశ్చాత్యసారస్వతమున Idyll అను పేరబరగు కావ్యధోరణికి సరిపోవును. కావ్యవస్తువు మానవహృదయాంతర్గతభావని వేదనమే యయ్యు బ్రకృతివర్ణనముతో విశేషముగ మేళవింపబడి ప్రస్తరింపబడినది. ఈ ప్రస్తారమును కేవలప్రాచీనసంప్రదాయానుసారముగ గాని కేవలనవీనసంప్రదాయానుసారముగ గాని కావింపక నీజంటకవులు “కొత్తపాతల మేలు

కలయిక క్రొమ్మెలుంగులు జిమ్మగా” ద్విపదలలో సాధ్యమైనంతవఱకు లక్షణయుక్తమును సులభమును నగు శైలిలో పాశ్చాత్యవాఙ్మయపరిచయమువలన నుద్బుద్ధములగు భావములను ప్రాచీనభారతీయకవిసమయములతో సమన్వయముజేసి పోషించి వర్ణించిరి. రాధకు మాధవుని యెడ గల యనురాగమును, మాధవుని దాక్షిణ్యస్వభావమును, మాధవుని దక్షిణనాయకత్వము మూలమున రాధ హృదయమున జనించు స్త్రీసహజములగు నీర్ష్య, ప్రణయకోపము, శంక, ద్వేషము మొదలగు గుణములును రాధయొక్క వినిశ్చలభక్తితో మేళవింపబడి చక్కగ పోషింపబడినను, భాగవతపురాణమును బైష్ణవకవుల కావ్యములను, గీతగోవింద, కృష్ణకర్ణామృత, కృష్ణలీలాతరంగిణీ రాధికాసాంత్యన మాదిగాగల కావ్యములను జడినవారికి కొంతవఱకు పరిచితములే. కాని పల్లవి నొక్కొక్కదాని నూతగా గొని సులభశైలిని రచింపబడిన గీతకలతో నీ కావ్య మొప్పుచున్నది. ప్రకృతివర్ణనముకూడ ప్రాచీనభారతీయకవిసమృతమార్గముననే కావింపబడిన దని మానచ్చుకము. “ప్రణయవనంబులోపలి పుష్పగఢము, తుమ్మెదావేవేగ తోలి తేవచ్చు!” “విరిబోణి యిమాట విన్నావటచ్చు? కనకాంగి నానాధు కన్నావటచ్చు?” “చిత్తమా, చిత్తమా, చెదరబోకమ్మ” “పాడవే కోలా పాడవే పదము” “తోలవేతుమ్మెదా తోలవే రథము” మొదలగు పల్లవులు విశసాంఘమున్నవి. “నెలవంకదొన్నెలో నిర్మలామృతము” అను ప్రయోగము నిజముగ నచ్యుతమును చవిజూపించుచున్నది. “భీకరజంతుగంభీర నాదముల, గిరికొన్న యుద్ధండగిరిగవ్వారమున, చలువరాతిన్నెపై సకలంబు మఱచి, నెలబాలునింబోలి నిదురించు” దుండిన శ్రీ గోపకృష్ణుని మనోహరరూపదర్శనము నీకవులు పాఠకుల మనోనేత్రములకు లభింపజేసిరి. రాధాస్వభావము, సుకుమారముగ నే వర్ణింపబడినది. సహజశీలము, అనురాగము, భక్తి మొదలగు సద్గుణము లామె కలంకారములగ కవులు ప్రసాదించిరి. కాని యామెభావప్రస్తారమున నవత యంతగా ప్రస్ఫురించుటలేదు. రాధయొక్క హృదయమర్మమును గోచరము కాకుండగ ప్రకృతివర్ణనలు కొంచెము మఱుగుపఱచుచున్న వేమో యని అనుమానము వొడముచున్నది. వర్ణనలయందుగాని భావప్రస్తారమునందుగాని మితమును పొటింప నీకవిశ్రేష్ఠులను గోరు

చున్నాము. శైలి సులభమును రసపోషకమునై నను కొన్ని పట్టుల కేవలము చమత్కార ప్రధానమగుచు రసపుష్టికి కొరంత వాటిల్లజేయుచున్నది. ప్రక్రమాలంకారము మితముగ నుపయోగించినచో గుణమగును కాని విశేషముగ ప్రస్తరింపనచో రోకంటిపాటయట్లయి కావ్యపటుత్వమును సడలించును. భావసాక్షాత్కారము బాగుగ పొందినకవి చేయు వర్ణనలయందు మితభాషణమును రూపైక్యసిద్ధియు ప్రస్ఫుటమగుచుండును. భావసాక్షాత్కారము చాలినంతగ కలుగనప్పుడే చమత్కార ప్రధానములగు కవిసమయములగును, అతిశయోక్తులను, ధీర్ఘ వర్ణనములను, విపరీతభావప్రస్తావములను ప్రసక్తి కలుగును. భావశక్తి (Imagination) కావ్యవస్తువును కఱగించి పోషింపి రూపైక్యసిద్ధి నొందించును. ఊహశక్తియు చమత్కారమును కావ్యవస్తుగుణవిశేషములను ప్రస్తారముమాత్రము కావించునేగాని రూపైక్యసిద్ధి నొందింపజాలగన్నది. ఈ “ఏకాంతసేవ” యందు చమత్కారమే కొన్నిచోట్ల ప్రధానముగ పోషింపబడుట కావ్యము యొక్క రససిద్ధికి లోటుగల్గించుచున్నది. ప్రక్రమాలంకారమును విరివిగవాడవలెనను నిచ్చయే ఈచమత్కార విలసనమునకు కారణమగుచున్నది. ఏతత్కావ్యభావసౌతు మార్యమునకు ద్వీపదతోపాటు వాడుక భాషయు దోహదము కావింపగలిగెడిదేమోయను నాశ రక్షకులలో కొందఱును పీడింపక మానదని మా విశ్వాసము. ఏని ఎట్లున్నను నీకవు లింత రసవంతముగ నీకావ్యము రచించినందు కభినందనార్హు లనుట నిస్సంశయము.

\* \* \* \*

“భారతీయకళలను పరిశ్రమలను  
ఉద్ధరించు మార్గము”

ఈ. బీ. హావెల్. దివ్యజ్ఞానప్రచురణాలయము,  
అడమర్, మద్రాస్.

పాశ్చాత్యవిజ్ఞానవ్యామోహితులై భారతీయులు తమ కళాసంప్రదాయములను తృణీకరించు క్రిత్యాచి నయదనున సత్యమును వారికి దృఢోచరముజేసి భారతీయకళాపునరుద్ధరణ గావించిన మహనీయుడే ఈగ్రంథకర్త. భారతీయులలో నెల్ల ప్రప్రథమమున పాశ్చాత్యనాగరికతకు దాసులై అపమార్గదర్శకులు

కాజొచ్చిన వంగదేశీయులకు భారతీయకళారహస్యమును ప్రత్యక్షము గావించి అవనీంద్రనాథతాకూరు మొదలగు చిత్రకారులను ప్రోత్సహించి, అభినవవంగీయు చిత్రకళాసంప్రదాయమున కొకరీతిగా జన్మకాండ డయ్యె నీ హావెల్ దొరగారు. భారతీయశిల్పమును గూర్చియు, చిత్రకళనుగూర్చియు, నిత డద్దరింధముల రచించెను. విమర్శనపాత్రమగునీగ్రంథమున హావెలుగారు భారతీయపరిశ్రమల యభివృద్ధికి పాశ్చాత్యదేశములలో పరిపాటియగుచున్న యంత్రనిర్మాణమును, ఫ్యాక్టరీ విధానమును తోడ్పడ జాలవనియు భారతీయకళాధర్మముల ప్రకారమును స్వకలధర్మముల ప్రకారమును వివిధపరిశ్రమల నవలంబించుచున్న శిల్పిశ్రేష్ఠుల నాదరించి ప్రోత్సహించుటయే సాధనోత్తమ మనియు, భారతీయ విద్యాధికులు తమధనమును విదేశాగతమగు వస్తుసాగు గ్రికై వెచ్చింపక ఆనందజనకమగు చిత్రకళాసౌందర్యముతో నొప్పారు భారతీయచిత్రశిల్పములకై వినియోగించి భారతీయకళలను పోషించి ధన్యులు కాదగు ననియు నుద్బోధించిరి. విద్యావిధానమున చిత్రకళావిజ్ఞానము ప్రధానాంగముగ నుండవలెనని పీఠతెల్పిన విషయము వాస్తవము. నేడు మనవిద్యాధికులలో ననేకులు తమ బి.యే., యం.యే., బి.యల్. మొదలగు పట్టములను కేవలధనార్జనోపాయముల గావించి జీవితపరమావధిని సమగ్రముగ ననుభవించి చరితార్థులు కాజాలకున్నారు. ఇందుకు రసికతలేమియే కారణము. విద్యావిధానమున రసికతను పోషించు సంగీత, సాహిత్య, చిత్ర, శిల్పాదిశాస్త్రములను విద్యాధికారులు చేర్చకపోవుటచే నిట్టి మనర్థము వాటిల్లుచున్నది. సంగీతసాహిత్యాదిశాస్త్రములు నేర్చిన ప్రయోజన మేమి? పొట్టనిండుకా? యను భావము విద్యాధికులలో ప్రబలుట విచారకరము. ధనధాన్యాదకములవలన సంపాదింపదగిన సుఖముకన్న సంగీత, సాహిత్య, చిత్ర, శిల్పాదకములవలన లభించు నానందము వేయిమడుంగు లుత్తమమని గ్రహింపవలసియున్నది.

గ్రంథమున స్త్రీలు కావింపదగిన పరిశ్రమలవిషయమున నత్యుపయోగకరమగు నొకసూచన గావింపబడినది. అది యేమనగా స్త్రీలు నూలువడికి వస్త్రములను చేతి మగ్గములవైన నేయవలెననియే. గృహలక్ష్మీ యనదగు

గృహిణియే గృహమునకు వోభయు నలంకారమును గూర్చును. అట్టిగృహిణి తనయలంకారముపట్ల నెంత శ్రద్ధ వహించినో గృహలంకారములపట్లను, గృహపరికరముల పట్లను నంత శ్రద్ధ వహించినచో భారతీయపరిశ్రమల భవిష్యత్తునుగూర్చి భయమొంద నవసరములేదు. గ్రంథ కర్త చెప్పినట్లు స్త్రీలు నూలువడికి వస్త్రములను స్వహస్తములతోనేసి అద్దకముచేసినచో నేటికీ వస్త్రములకు గాను విదేశముల కేగు ధనప్రవాహము నరికట్టగలుగుదురు. గాంధీమహాత్ముని చలువచే తిరిగి ఈ విషయమున స్త్రీలను పురుషులుచుగూడ నభిమానమును శ్రద్ధను వహించుచుండుట శుభావహము. భారతీయచిత్రకళల విషయమై పాశ్చాత్యపండితులు వెలిబుచ్చిన యపోహల కీగ్రంథమున చక్కని సమాధానము లొసగబడినవి. గ్రంథము రచింపబడి చాలసంవత్సరములైనను ఇందలివిషయము నేటికిని రసికలకు విచారణీయమై సకలజనుకు నాదరపాత్ర మగుచున్నది.

\* \* \* \*

### భారతీయకళలు - పరిశ్రమలు

పైలాక్రామిష్, ఆర్. శ్రీనివాసకొ, కృష్ణస్వామి పిళ్ల, డబ్ల్యు. డి. యస్. బ్రౌనుగార్లచే విరచితము; దివ్యజ్ఞాన ప్రచురణాలయము, అడయార్, మద్రాస్.

అడయారున1922వ సం॥డిసంబరు నెలలోజరిగిన చిత్రకళాప్రదర్శనము సందర్భమున పైన పేర్కొనబడినవారిచే నొసగబడిన యుపన్యాసములే ఈగ్రంథరూపమున ప్రకటింపబడినవి. “భారతీయకళాపరమార్థము” అను వ్యాసమున పైలాక్రామిష్ గారు భారతీయకళాభిజ్ఞులు స్వకీయ భావసాక్షాత్కారమును సంప్రదాయాగతవిజ్ఞానముతో మేళవించి జాతీయజీవితమును తమరచనలయందు బ్రస్తుటముగ బ్రతిఫలింపజేసినవిధము నభివర్ణించి, భారతీయకళాసంప్రదాయమునందలి ప్రమాణము, రూపభేదము, లానణ్యయోజనము, భావము, సాదృశ్యము, వ్యవస్థాసము మొదలగు నియమముల పరమార్థమును దెలిపి, భారతీయకళాభిజ్ఞుల మతమున నీతికిని రసానుభూతికిని వైరుధ్యము లేదనియు, పరస్పరవిరుద్ధవిషయసమన్వయరూపమగు శాంతియే, వికృతమే భారతీయకళకు పరమావధియనియు, దృష్టాదృష్టముల రెండిటిని శిల్పి రసోద్బోధకములుగ ప్రదర్శించుననియు “అభిసారికా” చిత్రసాహాయ్యముతో సువ్యక్తము గావించిరి.

ఈమెయే “సవీనపాశ్చాత్యకళాసంప్రదాయము” అను వ్యాసమునందు వర్ణ విన్యాసప్రధానమగు Impressionism, సూచనప్రధానమై ఇటాలియనలచే నవలంబింపబడిన Futurism, స్వరూపయాదార్థ్యప్రదర్శనప్రధానమై ఫ్రెంచివారిచే నవలంబింపబడిన Cubism, రసానుభవప్రదర్శనప్రధానమై భారతీయకళకు దరినాపుగా వచ్చినదియై జగ్ములచేతను కమ్యునలచేతను నవలంబింపబడిన Expressionism, చిల్లరవర్ణనలే ప్రధానముగ గలిగిన Constructionalism, వినోదమే ప్రధానముగ గలిగిన Dadaism మొదలగు కళాసంప్రదాయముల పోకడలను చక్కగ వివరించెను.

“దాక్షిణాత్యకళాసము” అను వ్యాసమున ఆర్. శ్రీనివాసకొగారు కర్నాటక గానధోరణి, ఆశాస్త్రమునకు సంబంధించిన ఆధారములను, నియమములను, సంప్రదాయములను వివరించి, ఆయా రాగములను పాడేదగిన సమయమును నిరూపించి, కీర్తన, పల్లవి, రాగాలాపన, తేవారం, తిట్లానా, జావళీ మొదలగు గానధానముల స్వరూప స్వభావములకు విశేషము గావించిరి. వీరు తెల్పిన విషయములలో నెల్ల కర్ణాటక గాయకులు శారీరసంపత్తి నలవఱచి కొని రసపోషణమునే లక్ష్యమునం దుంచుకొనవలెనను సూచనయు, జంత్రము లెప్పుడును గాయకుని “గాత్రపు పాట”కు లోబడియుండవలె నేగాని దానిని మ్రింగివేయ యత్నింపదగదను సూచనయు, గాయకులు కేవలగానకళ యందే కాక ఇతరలలితకళలయందు నైతము కొంతయభినివేశము పొందదగునను సూచనయు, సకలకర్ణాటక గాయకాదరపాత్రములని మాయభిప్రాయము.

కృష్ణస్వామిపిళ్ల గారు తమ వ్యాసమునందు దక్షిణ భారతదేశమున నిన్న మొన్నటివరకు ప్రచారములోనుండి నేడు క్షీణత నొందుచున్న వడ్రంగము, చెక్కడము, దంతపుపని, లెప్పము, వెండిబంగారపుపని, మొదలగు పరిశ్రమలస్థితిగతులను వర్ణించి వానికి తగిన ప్రోత్సాహము నొసగదగునని యుద్బోధించిరి.

డబ్ల్యు. బి. యస్. బ్రౌనుగారు ప్రేక్షకులను పేర బరగు కార్మికసంఘనిర్మాణము వ్వారా భారతీయపారిశ్రామికలయొక్కయు వివిధశిల్పలయొక్కయుస్థితిగతుల నభివృద్ధి నొందించి వారిని పెట్టుబడిదారుల ప్రాబల్యమునకు దాసులు గాకుండ కాపాడుట యత్యవసరమని తమ వ్యాసమున స్పష్టీకరించిరి.

ఈగ్రంథము చక్కగా ముద్రింపబడి కళాభిమానులకును భారతీయపరిశ్రమాభిమానులకును నత్యంతాదరపాత్రమై యుష్ఫచున్న దని మాయభిప్రాయము.

# పత్రికాస్వీకారము

సారస్వతసర్వస్వము

పత్రికాధిపతి ఏలేరుపాటి రామభద్రచయనులు గారు, తణుకు.

వైమాసపత్రికయొక్క నాలుగవసంచిక మా కార్యస్థానము చేరినది. రంగులతో వేయబడిన సరస్వతీ చిత్రము ముఖపత్రము నలంకరించుచున్నది. సారస్వత మునకు సంబంధించిన వివిధవిషయములను గూర్చి పలువురు పండితులు వ్రాసినవ్యాసములతో పత్రిక యొప్పుచున్నది. బ్రహ్మశ్రీ. వేలూరి శివరామశాస్త్రి గారిచే రచింపబడిన “నాగటిచాలు” అను ఖండాకావ్యము రసభరితముగనున్నది. మిగిలిన వ్యాసములలో రాజశేఖరకవి - జరిగూర్చి బ్రహ్మశ్రీ పంచాగ్నుల ఆదినారాయణశాస్త్రి గారును, పూర్వగ్రంథముల యవస్థలనుగూర్చి శ్రీ నరకదుర్తి పీఠ రాజుపంతులుగారును, వ్రాసినవ్యాసములును “అనురహతక మహారాజు” అను పేరుతో తెనిగింపబడిన టాల్కుటాయి

కథయు ప్రత్యేక ప్రశంసకు తగియున్నవి. ముద్రణము మునుపటికన్న బాగుగనున్నది.

“సౌత్ ఇండియన్ రిసర్చ్”

పత్రికాధిపతి శ్రీ తేకుమళ్ల రాజగోపాలరావు గారు, బి. యే. యల్. టీ. వైపత్రిక ఆంగ్లభాషలో ప్రతిమాసమును ప్రకటింపబడుచు భాషావిషయకములకు నపూర్వపరిశోధనములతో విలసిల్లుచున్నది. “ప్రాచీన తమిళకము”నుగూర్చి ఆర్. రంగాచారియార్ ఎం. యే. యల్. టీ. గారును, ప్రాగ్దేశనాగరకతను గూర్చి యస్. భీమశంకరరావు బి. యే. గారును, “ప్రాచీనాంధ్రభాష” “ప్రాచీనాంధ్రులకును శాతవాహనులకునుగల సంబంధము” నుగూర్చి పత్రికాధిపతులును, వ్రాసిన వ్యాసములు చరిత్రపరిశోధకులకును, జిజ్ఞాసువులకును విజ్ఞానదాయకము లుగ నున్నవి. ఇట్టి పత్రికలవలన ప్రాచీనాంధ్రనాగరక తాస్వరూపము నేడు మనకు కొంతపరిచితము గోచరము కాగలదని విశ్వసించుచున్నాము.

## కలువకన్నె

వేంకటపార్వతీశ్వరకవులు

స్రిలక్మిణి నన్వి నన్నాలకింజజేసి

సొంపువెంపున నను దమకింజజేసి

కేలిగిలిగింత నను బులకింజజేసి

చక్కబోయెద విదియేమి చందమామ!

గీ. మోము నెత్తితి నీముద్దుమోము జూడఁ

గనులఁ దెఱచితి నీచక్కదనముఁ జూడ

మనసు విచ్చితి సీచల్లదనమునడ

క్షణిక మాఁగినఁ దప్పేమి చందమామ!

గీ. నావలపుఁజూపు తనకంట నాపెనేమొ

చుక్క నీకంటనే నన్నుఁ జూచి నన్వె;

చెంత చెలి మెచ్చి నన్నిట్లు చిన్ననాచి

చనుటయే నీకు న్యాయమా చందమామ!

ఆ. కమ్మదేనెసోనఁ గలదు మైక మటంచు

వలపుగాలి మరులు గొలుపు ననుచుఁ

గలువకన్నె బ్రదుకు గారడిగాఁ జేసి

చనుట తగునె నీకుఁ జందమామ!

ఆ. మంతనబు లయ్యె మాటలు లేకుండ

మోహముద్ర లయ్యె ముట్టకుండఁ

గలలఁగాంచుటయ్యె గనుమోడ్పు లేకుండ

నింద లేల నాకుఁ జందమామ!



# సాభిప్రాయ విశేషములు

## రుష్యాపరివర్తనము

ప్రపంచపరివర్తన మద్యశ్యముగ జరుగుచున్న విధమును నానాదేశ వ్యవహారములు విశదము చేయుచున్నవి. వివిధదేశములందును చిరకాలభుక్తములైన ధనాభిమానమునకును కులాభిమానమునకును బలాభిమానమునకును మతాభిమానమునకును పదచ్యుతి గలుగుచు మహాపరివర్తనము తాండవమాడుచున్నది. రుష్యాయందు మహాపరివర్తనబ్రహ్మణ్యుడు లెనిను పరమపదమున కేగినను లెనిను స్థాపించిన నవధర్మవాసనలు ప్రపంచావృతమై నవయుగనిర్మాణమున కస్థిభారముగ నున్నవి. లెనిను రక్తప్రవాహముతో స్థాపించి పోషించిన సోవియెటు విధానము స్వరూపభేదములను పొందినను ప్రాచీనవిధానములు పదచ్యుతిని బొందినవిధమును పొందుచున్నవిధమును ప్రపంచేతిహాసము విశదము చేయుచున్నది. రుష్యాయందు నిరంకుశముగ నేలిన మతములు రాజప్రాసాదములు యంత్రాలయములు విద్యాలయములు పదచ్యుతిని బొందుచు కార్మిక రాజ్యము ప్రబలుచున్నను పశుబలప్రాజాపత్యము పూర్వమువలె నవిచ్ఛిన్నముగ నేలుచున్నది. రుష్యాయందు జరుగుచున్న మహాపరివర్తనమునందు రూపవర్తన మధికముగను ధర్మపరివర్తనము న్యూనముగను గోచరం బగు

చున్నది. భౌతికలక్ష్యముల నారాధించెడి ప్రజలకు రూపారాధనమునందు లక్ష్యము నిలుచుటయును సహజము. ప్రజాలక్ష్యము భౌతిక భోగారాధనము నుండి ధర్మారాధనమునకు మరలనంతవఱకును పవర్తనఫలము ప్రపంచశాంతికి సాధనము గాజాలదు. నవయుగధర్మ నిర్మాణమును జేయుటకు తనకు శక్తి లేకపోయినను ప్రాతవాసనలను నిర్మూలముచేయుటకు యావచ్ఛక్తిని వినియోగించి జయభేరిని ప్రపంచమునందతటను మ్రోగించిన లెనిను మహావ్యక్తిగను ప్రపంచేతిహాసములందు పరిగణింపబడగలడు. పెట్రోగ్రాడునకు 'లెనిను గ్రాడు' అని నామకరణము చేయుటయును సోవియెటు ప్రభుత్వమును ఇటలి గ్రేటుబ్రిటను లంగ్రికరించుటయును లెనిను ప్రతిభను చాటుచున్నవి.

\* \* \* \*

## కార్మిక ప్రభుత్వము

గ్రేటు బ్రిటనునందు కార్మికపక్షవిజయము నూతనశకారంభమునకు నిదర్శనముగ నున్నది. పూర్వాచారపరాయణత్వమునకు నిలయమైన గ్రేటుబ్రిటనునందు రుష్యాయందు వలెనే కార్మికపక్షము రాజ్యాధికారమును బూనినది. ప్రభుత్వమును ప్రభువర్గాభిమానులును నిరసించిన రామ్సే మాక్డొనాల్డు గారును వారి వర్గమువారును పరిపాలనాధికారమును

వహించుచున్నారు. కార్మికవర్గమువారి యధికారము చిరకాలము సాగినను సాగకపోయినను గ్రేటు బ్రిటనునందు జరుగుచున్న పరివర్తనమును కార్మికవిజయము విశదముచేయుచున్నది. కార్మికవిజయము ప్రపంచశాంతికి సాక్షనము గాకపోయినను ప్రాతవాసనలను నిర్మూలము చేయుటకు సాధనంబై నవధర్మ నిర్మాణమునకు దోడ్పడగలదు. పనివాంఛు స్త్రీపురుషులు మంత్రులగుట యొకవిశేషమైనను మంత్రీవర్గపు నిర్మాణము లిబరలు పక్షసాబల్యమును కార్మికపక్షపు ధౌర్భల్యమును ప్రయోజనాభావమును సూచించుచున్నది. పెద్దమాటలను చెప్పిన రామ్సే మాక్డొనాల్డు గారు భారతరాజ్యాంగమునకు సానుభూతి గల కర్నలు వెజిన్రడు బెక్సూరు హాల్డేను ప్రభుత్వగార్లను వదలి సర్ సిడ్ని ఆలివరుగారిని మంత్రీనిగ నియమింపవలసిన యవసరమే మంత్రీవర్గపు దృష్టిని విశదము చేయుచున్నది. మహాపండితులును కర్మదక్షులును గల మంత్రీవర్గ మైనను నిరంకుశాధికారబద్ధమై స్వప్రయోజనపరాయణమైన రాజ్యాంగవిధానమునకు ప్రాణము నొసంగజాలదు. సంకల్పసామ్యత్వము లేని మంత్రీవర్గము బ్రిటీషుద్వీపములకును భారతభూమికిని విశేషమైన ప్రయోజనమును సమకూర్ప జాలదు. లిబరలుపక్షసహాయము మీద నాధారపడియున్న లేబరుపక్ష మేముకూర్తమునం దైనను నిర్గమించుట సంభవమైనను కార్మికపక్షము మ్రోగించిన విజయనాదము నవయుగనిర్మాణమునకు

దోహదంబు నొసంగుచున్నది. గ్రేటు బ్రిటనునందు కార్మికవిజయము రుష్యానందు వలె పశుబలాధారమునను గాకను భావబలాధారమునను గలుగుట ప్రపంచశాంతికిని ధర్మసంస్థాపనమునకును శుభసూచకముగ నున్నది. మితవాదనాయకులు ధన్యవాదముల నర్పించుచు రామ్సే మాక్డొనాల్డుగారి కంపిన సందేశములు శారవచిహ్నము లైనను నిరర్థకములని కాలము తెలుపగలదు. ఉదారహృదయుడైన సర్ సిడ్ని ఆలివరు గారును భారతరాజ్యాంగసింహాసన ప్రభావమువలనను సంకుచితహృదయమునె పూనుట సహజము. సోవియటు ప్రభుత్వమును పూర్తిగ సంగీకరించిన కార్మిక ప్రభుత్వము స్వధర్మారాధనమును నిర్భయముగఁ జేయుట ప్రశంసార్హమైనవయుగధర్మాభ్యుదయమునకు శుభసూచకముగ నున్నది.

\* \* \* \*

#### కాకినాడసభలు

భారతజాతీయమహాసభ భగవదనుగ్రహమువలనను కాకినాడపురమునందు జయప్రదముగ జరిసమాప్తము నొందినది. ఈ మహాభారమును జయప్రదముగ నిర్వహించిన కాకినాడ పౌరులును వారికి దోడ్పడిన వారును ప్రశంసలకు బాత్రులు. గాంధీనగర నిర్మాణమునందును కార్యభారనిర్వహణమునందును గల సాధక బాధకములు కాంగ్రెసును జూచినవారలకు దెలిసియున్నవి. పందలసేవకులకును వేలప్రజలకును అన్నపానాదులను వసతులను గల్పించుటయందు గల కష్టములకాద్యంతము లుండవు. గాంధీనగరమునం

దీవిషయములందు చక్కనియేర్పాటులు చేయ బడి ప్రజలు సౌఖ్యము ననుభవించిరి. కాకి నాడయందు గాంధీనగరమునకు గలిగిన రైలు నీటివసతులసౌకర్యములునుసదుపాయములును సామాన్యముగ నితర కాంగ్రెసులం దపు రూపముగ నుండెను. బొంబాయి కలకత్తా మద్రాసు డిల్లీ ఆహ్మదాబాదు నగరములందు నాగరకసంఘద లధికముగ నుండియుండినను కాకినాడయందు లభించిన సౌకర్యములు ప్రతి నిధుల కితర ప్రదేశములందు లభించియుండవు. జీవనోపాధికిని కాంగ్రెసువ్యవహారముల కును సంబంధించిన సదుపాయము లన్ని యును గాంధీనగరమునందు సౌలభ్యములై వ్యయప్రయాసము లనవసరము లైనవి. స్వచ్ఛందసేవకుల వినయవిధేయతలు ప్రతి నిధులమన్ననలను బడసినవి. మహిళాసేవక దళము ఖద్దరు బట్టలను ధరించుచు జేసిన సేవయు నగరసంక్షేరములును ఆంధ్రస్వరూప స్వభావములను భారతభూమికి సువ్యక్తము చేసినవి. పరార్థపరాయణుండైన ప్రభుల్ల చంద్రరాయుడండితుని ప్రశంసలకు బాత్రమైన యాంధ్రత్వము నిజస్వరూపమును వ్యక్తము చేసి ధర్మసంస్థాపనమునకు యథాశక్తిని బాటు పడుగాత!

\* \* \* \*

### కాంగ్రెసుమహాసభ

కాకినాడ సభలకు మాలానా మహమ్మదల్లీ షాకత్లీగారల సాన్నిధ్యసాహచర్యము లనిర్వచనీయమైన ప్రతిభను గలుగజేసినవి. దేశసేవకై నిర్బంధముల ననుభవించిన యాలీ సోదరులు ప్రజాప్రియులు. వారి సాహచ ర్యము కాకినాడసభల విజయమునకు దోడ్ప డినది. ముప్పదియెనిమిదవ భారత జాతీయ మహాసభ కధ్యక్షుతను వహించిన మహమ్మ

దాలీగారి వ్యక్తిత్వము సభావిజయమునకు దోడ్పడినది. మహమ్మదాలీగారి శౌర్యగాంభీర్య వివేకములు కాంగ్రెసు విజయమున కుపచ రించినవి. మహమ్మదాలీగారి హాస్యస్వభా వము చిత్తప్రవృత్తి కాంగ్రెసు రంగమునందు శాంతిస్థాపనమునకు దోడ్పడినవి. డిల్లీ కాం గ్రెసునం దంగీకృతమైన సమాధానతీర్మాన మునకు మహమ్మదాలీగారు కారకులైనపు డాసమాధానమును మహమ్మదాలీగారి యధ్యక్షుత క్రిందను జరిగిన కాంగ్రెసునయిత మంగీ కరించుట యవసరము. కాంగ్రెసునందుగల రెండుపక్షములవారును వారివారి విశ్వాస ముల కనురూపముగ బ్రవర్తించుట కవకాశ ములను కాంగ్రెసు తీర్మానము కల్పించి కాం గ్రెసు రంగమునందు శాంతిని స్థాపించినది. బహిష్కారధర్మమునందు విశ్వాసము గల రాజగోపాలాచార్యులు గారికిని సభాప్రవేశ ధర్మమునందు విశ్వాసముగల దేశబంధుదాసు గారికిని సమాధాన మేర్పడినపుడు శానన సభాప్రవేశనిషేధవాదముల బలము పోయి నది. రెండుపక్షములందును పట్టుదల గలవార లకు కాకినాడతీర్మాన మనంతృప్తిని గలుగ జేసినను సభానంతరము దేశమునందు ప్రబ లిన శాంతవాతావరణము సమాధానావసర మును విశదముచేసినది. కాకినాడకాంగ్రెసు తీర్మానము ననుసరించి దేశము నిర్మాణకార్య దీక్షను బూనవలసియున్నది. ఆ ప్రతీతియును దేశ మెంతవఱ కనుష్ఠించునదియును కాలము విశదముచేయగలదు. నిర్మాణకార్యవిధానము నందు ముఖ్యాంగమైన ఖద్దరుప్రచారమునం దాంధ్రదేశమునకు గల యవకాశములను కాకినాడకాంగ్రెసు విశదముచేసినది. దీని యందు బ్రచురించిన కాంగ్రెసు పటముల సందర్శనము విషయావగాహనమునకు దో

ద్వేషగలదు. ఖద్దరుగుడారము ఖద్దరువస్త్ర  
ధారణము ఖద్దరుప్రదర్శనము ఖద్దరుప్రచార  
మున కాంధ్రదేశమునకు గల యవకాశము  
లను స్పష్టముచేసినవి. ఈ యవకాశముల  
నాంధ్రప్రజలును నాయకులును ఖద్దరు  
బోర్డును వినియోగించి నిర్మాణకార్యవిధా  
నాంగమైన ఖద్దరుప్రచారమునకు దోడ్పడి  
కాకినాడకాంగ్రెసు సమాధానమును సార్థ  
కముచేయుట ధర్మము. శాసనసభలయందు  
స్వరాజ్యక్షమునకు గలిగిన బలము ప్రతి  
ష్ఠంభనమునకును స్వరాజ్యసంపాదనమునకును  
నుపయోగకరములు గావని యనుభవము విశ  
దము జేయగలదు. దేశబంధు చిత్తరంజనదాసు  
గారి వట్టు నెగ్గినది. అసహాయయోగసంరంభ  
మునం దలసట చెందిననాయకులకు విశ్రాంతి  
గలిగినది. అసహాయోద్యమావలంబకులకు  
మహత్తర మైన యాశాభంగము కలిగినది.  
దైవనిర్ణయములను శిరసావహించి స్వధర్మ  
నిర్వహణమును జేయుట కాంగ్రెసుప్రచార  
కులకు ధర్మమై యున్నది.

### \* \* \*

#### ఇతరమహాసభలు

ఖిలాఫతు సభాధివ్యమును వహించిన  
మాలానా షాకతాలీగారి సరళస్వభావమును  
గాంధీర్యపరాక్రమశీలమును ఖిలాఫతు సభా  
విజయమునకువలె కాంగ్రెసు విజయమునకును  
దోడ్పడినవిధమును సభావ్యవహారములు విశ  
దముచేసినవి. షాకతాలీగారి విశాలహృదయ  
ఘంకానాదము సమ్మోహజనకమై విభేదము  
లను మఱపించినది. ఆలీసోదరులందు భీమా  
కారమును కోమలహృదయమును గల షాక  
తాలీగారి సంబోధనలు సర్వత్ర ప్రజావిశ్వా  
సమునకు బాత్రములగుచు ప్రజాహృదయము  
నందు సంచలనమును గలుగజేసినవి.

కాకినాడయందు జాతీయవారమునం  
దితరమహాసభలును యథాప్రకారము సమా  
వేశమై జాతీయహృదయమునం దుదయించిన  
మహాసంచలనమును విశదముచేసినవి. హిందీ  
సాహిత్యసమ్మేళనసభ హిందూస్థానీభాషను  
సాధ్యమైనంతవఱకు కాంగ్రెసు వ్యవహారము  
నందు జాతీయభాషనుగ నుపయోగింపవలయు  
నని నిర్ణయించినది. వాలంజీయరులసభ హిం  
దూస్థానీ సేవాదళవిధానమును నిర్ణయించినది.  
మహిళాసభ ఖద్దరుప్రచారవ్రతమును స్వీక  
రించినది. విద్యార్థిమహాసభ జాతీయవిద్యావ  
సరమును నిర్ణయించినది. సంఘసంస్కరణ  
మహాసభ సకలజాతులకును స్త్రీపురుషులకును  
సాంఘికస్వాతంత్ర్యవసరమును ప్రతిపాదించి  
నది. ఆస్తికమహాసభ గానమహాసభ దైవోపా  
సనవిధానమును నాదోపాసనక్రమమును  
నిరూపించినవి. కాకినాడయందు గూడిన మహా  
సభ లన్నియును నాంధ్రహృదయక్షేత్రము  
నందు ప్రబుద్ధమైన మహాచైతన్యమును విశ  
దముచేసినవి. కాకినాడ సభలందు సువ్యక్త  
మైన మహాసంచలనము దేశావృతమైన సకల  
సంస్థాపనలందును గోచరంబగుచు జాతీయ  
జీవనతరంగములను సువ్యక్తముచేయుచున్నది.  
ఆంధ్రప్రదేశము కాకినాడయందు గాంధీ  
నగరమునందు మహాసభలయందు వ్యక్తము  
చేసిన కార్యపరత్వమును సేవావిధానమును  
సహాసశీలతను నిత్యజీవనవిధానమునం దభ్య  
సించుచు నాంధ్రత్వసిద్ధిని బడసి భారతజాతీయ  
జీవనమునందు యథార్థస్థానమును బడయును  
గాత ! సంపూర్ణమైన గాంధీనగరమునందు  
గాంధీమహాత్ముడు ప్రత్యక్షముగ లేకపోవుట  
గొప్ప కొఱతగ నుండెను.



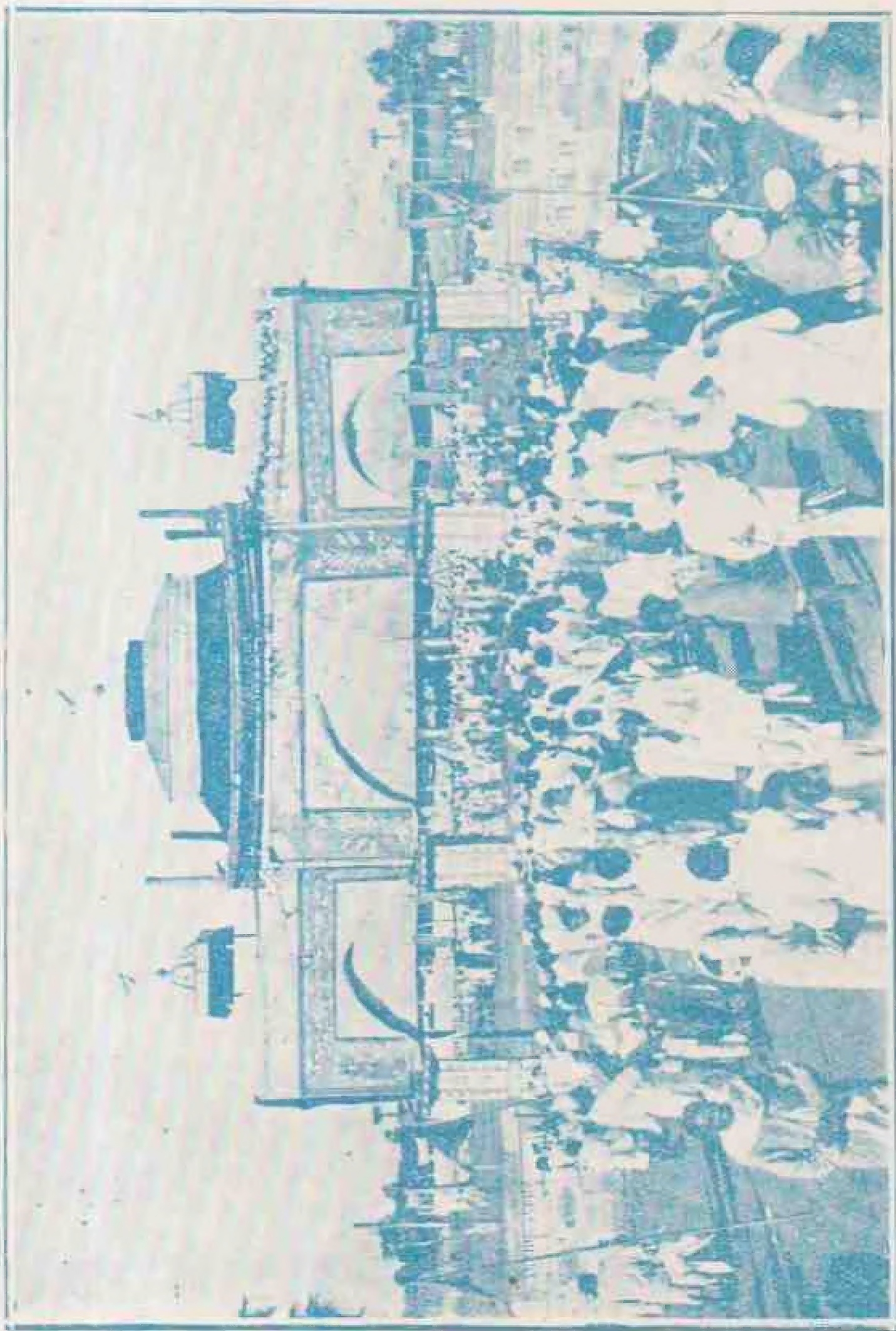
గాంధీమహాత్ముడు

గతమానమునందు గాంధీయనారోగ్యస్థితి పిమగువలె నాకస్మికముగ వ్యక్తమై ప్రజా హృదయమునందు మహాసంక్షోభమును గలుగజేసినది. వెనుకటిదినమునను నారోగ్యముగ నున్న గాంధీమహాత్ముడు మఱుదిన మనారోగ్యముగ నుండుట యసంభవము గదా! ఈయసంభవవార్తలను రామదాసు గాంధీకి దెలిపినవైద్యుడనమరుడొ మఱకుడొ యనుధర్మరాజున కెఱుక. ఏది యెటులున్నను గాంధీమహాత్ముని ప్రాణమును రక్షించిన కర్మలు మేడకుగారు వంద్యులు. ఆపత్స్యమునందు సయితము గాంధీమహాత్ముడు వ్యక్తముచేసిన సహనము త్యాగము శాంతము సాధుశీలము యథార్థముగ మహాత్ముని జేయుచున్నవి. ప్రాణోపద్రవసమయమునందు సయితము శ్రీనివాసశాస్త్రిగా రభ్యర్థించినను సత్యశీలమును సంరక్షించుకొనుటకై దేశమునకు సందేశమును దెలుపుటకు నిరాకరించి యాత్మధర్మమును గాపాడి మహాత్ముడు తనధర్మశీలమును విశదముచేసెను. అట్టి మహానుభావుని ప్రాణాపాయ సమయమునందు సయితము నిర్బంధమునందుంచుట యధర్మమైనను సధర్మవిధానసంరక్షకుల కహంకారరక్షణమునందు గల విశ్వాసము ధర్మసంరక్షణమునందు గలుగకున్నది. ప్రపంచమంతయును తలక్రిందులుగుచున్నను మాయాధికారపూజారులు మాత్రము ధర్మరహస్యమును గ్రహింపజాలకున్నారు. ప్రపంచమంతయును శాంతమూర్తయైన గాంధీవిమోచనమును గోరుచున్నను నిరంకుశాధికారహృదయము మాత్రము దుశ్చేద్యముగ నున్నది. ఇంగ్లాండునందు లేబరుపక్ష మధికారులైనను స్వదేశమునందు

స్వరాజ్యపక్షము ప్రబలినను మితవాదులు స్వతంత్రవాదులు కోరినను నిరంకుశదుర్గమునందు జేరిన గాంధీమహాత్మునకు మోక్షణోపాయ మసాధ్యముగనె యున్నది. సామ్రాజ్యశాసనసభయందు గాంధీమహాత్మునివిమోచనమునకు సబంధించిన ప్రతిపాదన మామోదితము గాకపూర్వమే రీడింగు వర్గమువారి హృదయమునందు వివేకోదయ మగు నని యాశించినవానికి రాజపతినిధి భారతశాసనసభలో మొసగిన యుపన్యాసము అధికారుల చిత్తవృత్తి యింకను మాఱనివిధమును సువ్యక్తము జేయుచున్నది. పశుబలసాధనముననుభౌతికభాగ్యభోగముల మూలమునను మహాపరివర్తనసంరంభమునందు మునిగి యున్న ప్రపంచమునకు అహింసాసాధనమును త్యాగమును శాంతిప్రదమైన యాత్మయోగమును బోధించిన మహానుభావుడు నిర్బంధదుఃఖము ననుభవించుట సవయుగోదంతమునందు విచిత్రాధ్యాయముగ నుండగలదు. ఆంగ్లలోకము గాంధీమహాత్ముని యాదేశములను బాలించి యీశ్వరప్రసాదమును బడయునుగాత! ఈ రెండవ సంచికను ముగించెడి సమయమునను గాంధీమహాత్ముని బొంబయి ప్రభుత్వము విడుదలజేసినదను శుభవార్తను విని దయామయుడైన షరమేశ్వరునకు ప్రణామములను సమర్పించుచున్నాము. పుష్య బ॥ ౧౩ భానువారమున మహాత్ముని సందర్శించినపుడే మహాత్ముని విమోచనము ధృవమని యంతరంగమునందు విశ్వాసము గలిగినది. ఈవిశ్వాసమును మిత్రులంగీకరింపకపోయినను అది యథార్థమైనదుల కానందము నొందుచు గాంధీమహాత్మునకు సంపూర్ణారోగ్యము గలుగుటకు షరమేశ్వరుని వేడుచున్నాము.



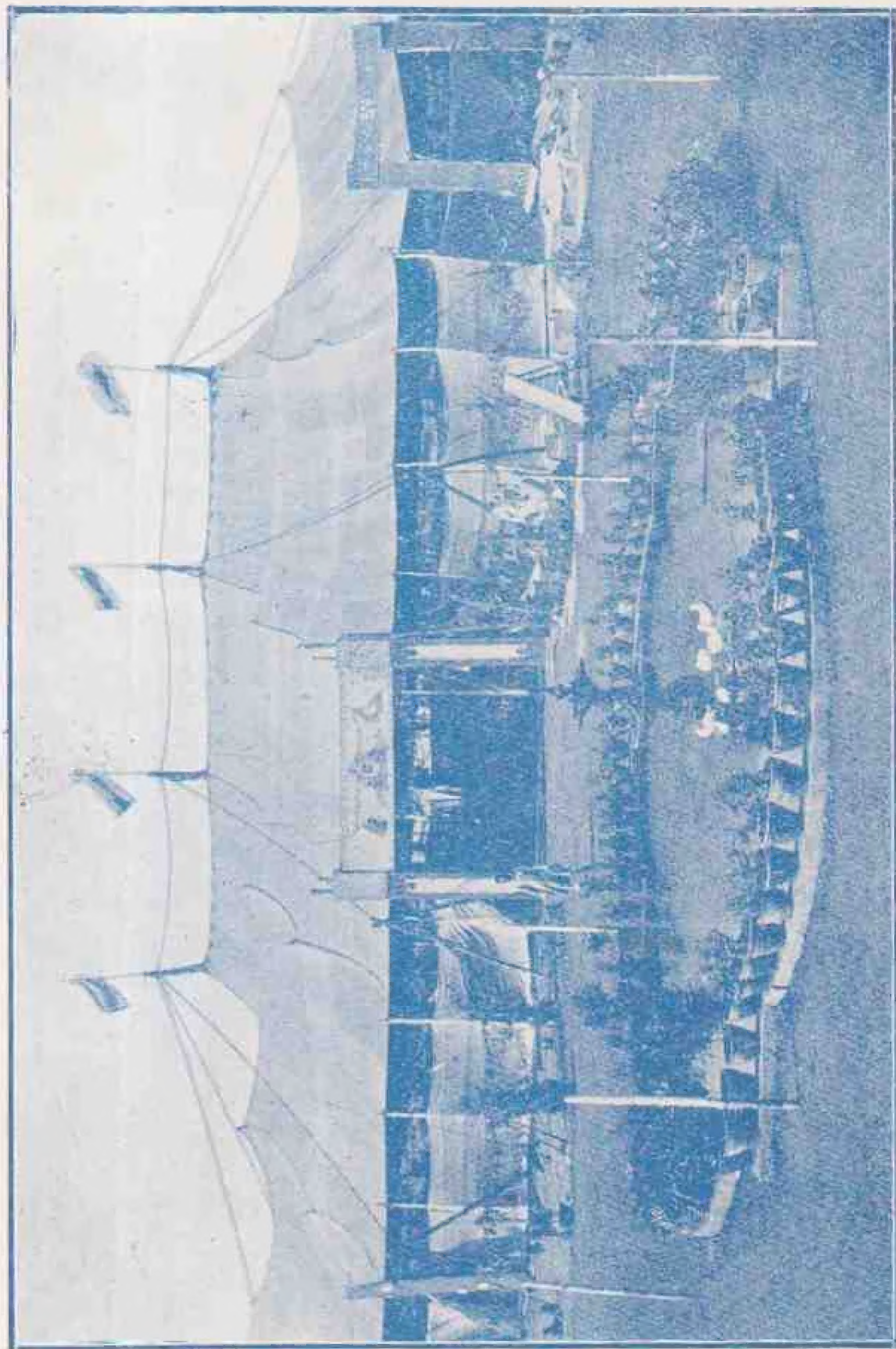
THE MAIN ENTRANCE TO THE CONGRESS PANDAL



35 వ జాతీయ మహాసభా సమితి - 1954



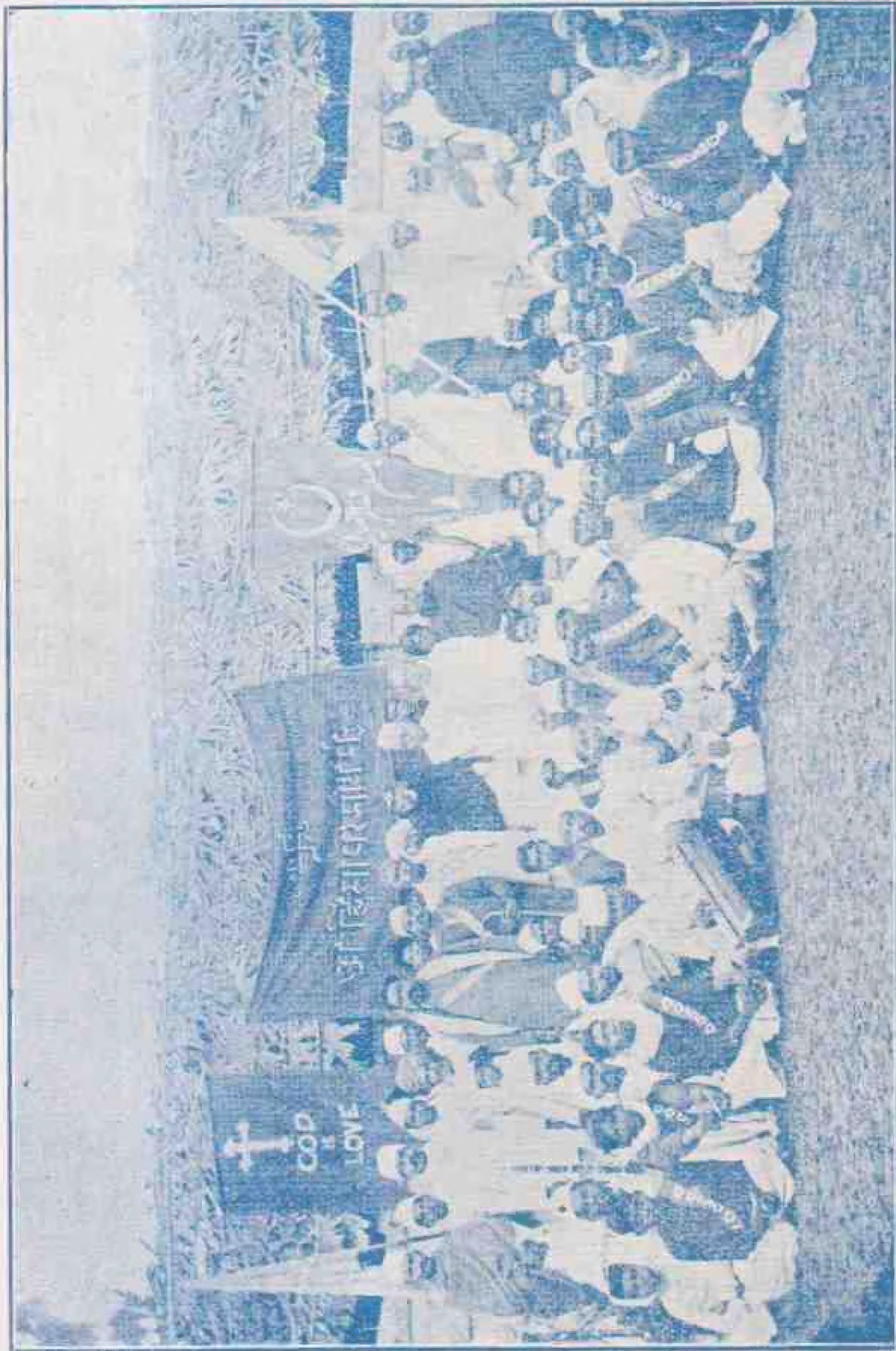
THE KHADDAR PANDAL OF THE 38TH INDIAN NATIONAL CONGRESS, COCANADA



38 వ జాతీయమహాసభ - విద్యుత్ సుశారము - కాకనాడ



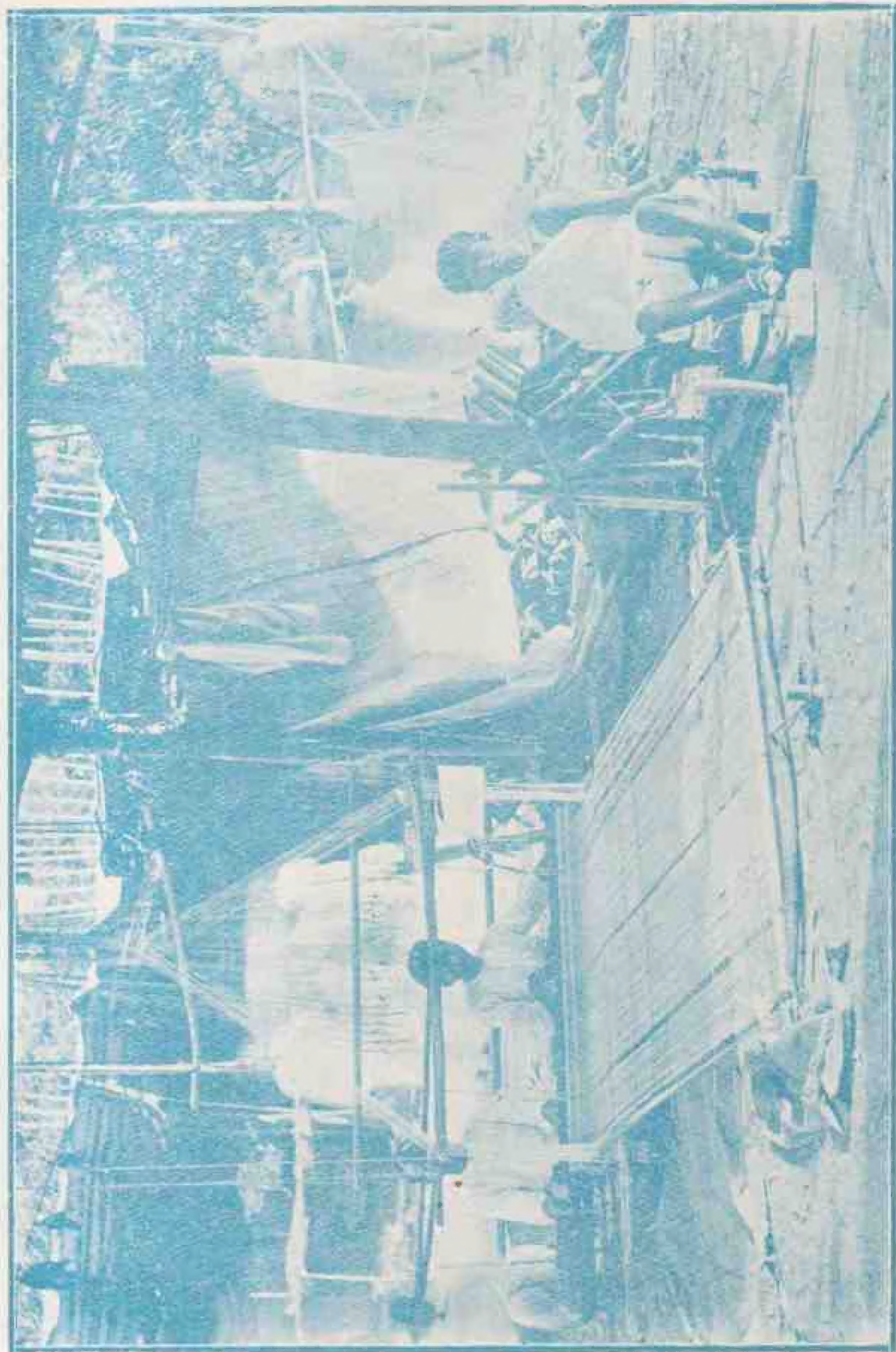
THE AUDI-ANDHRA BHAJAN PARTY, COCANADA



ఆది-ఆంధ్ర భజన పార్టీ - కెనడా - కెనడా



WEAVING EXHIBITION OF THE KHADI ASRAM, BONTALAKODUR, COCANADA



ఖద్దరు నిర్మాణ విఘ్నము - లాంతలకొడూరునందలి ఖాది న మహాపురి శ్రద్ధాపము . కాకనాడ